

Инструкция по эксплуатации автомобиля
CHANGAN CS35-PLUS

ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель! Поздравляем вас с выбором одного из автомобилей серии Changan CS35-PLUS. Мы специально составили для Вас это Руководство, которое поможет Вам в эксплуатации и обслуживании автомобиля.

Компания Changan Automobile ведет непрерывный процесс развития и улучшения продукта и/или руководства пользователя для удовлетворения потребностей клиента. Мы оставляем за собой право пересматривать руководство пользователя по мере необходимости, без предварительного уведомления. Пожалуйста, не сравнивайте конфигурацию и характеристики вашего автомобиля с содержимым других руководств и не требуйте компенсации на основе разницы между ними. Если у Вас возникли вопросы о продукте или содержимом руководства пользователя, обратитесь к авторизованному дилеру компании Changan.

Changan Automobile Co., Лимитед владеет авторскими правами на руководство пользователя и оставляет за собой право толкования данного руководства. Без письменного разрешения компании никакая часть руководства пользователя не может быть использована или отражена в любом тексте, включая частичные цитаты или цитаты в других литературных статьях или материалах.

Если у Вас возникли вопросы или предложения при использовании автомобиля, обратитесь в службу поддержки официального дилера Changan.



Chongqing Changan Automobile Co., Ltd.

Dec 2018

© Changan Automobile Co., Ltd., All Rights Reserved.

О руководстве пользователя

Благодарим Вас за выбор пассажирского автомобиля серии Changan CS35-PLUS.

Перед эксплуатацией автомобиля, внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, чтобы иметь о нем подробное представление. Данное руководство поможет Вам правильно эксплуатировать и обслуживать автомобиль, и получать максимальное удовольствие от безопасного вождения.

Руководство пользователя содержит информацию, относящуюся ко всем моделям серии. Фактическая комплектация Вашего автомобиля может отличаться от описанной в руководстве. Пожалуйста, обратите внимание на отметку "※". Она означает, что данной опцией оборудованы не все модели.

Строго соблюдайте действующие законы и правила дорожного движения при эксплуатации и вождении автомобиля.

В случае передачи автомобиля другому лицу, просим Вас предоставить новому владельцу и данное Руководство по эксплуатации, которое является неотъемлемой частью его комплектации.

Внимательно прочитайте руководство пользователя. Обратите особое внимание на информацию в разделах "ВНИМАНИЕ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и "ПРИМЕЧАНИЕ", чтобы свести к минимуму риск повреждений, получения травм и смерти.

ВНИМАНИЕ

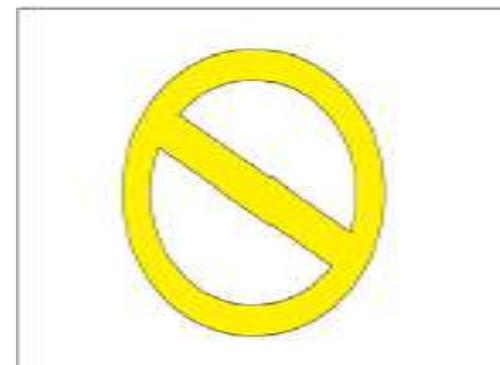
Этот заголовок предупреждает о случаях, когда существует вероятность причинения вреда здоровью людей или повреждения автомобиля. Во избежание травмирования или гибели людей необходимо строго следовать приведенным указаниям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание риска повреждения автомобиля и/или его оборудования следуйте указаниям в пункте «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ».

ПРИМЕЧАНИЕ

В данном разделе указаны дополнительные полезные сведения, необходимые для облегчения эксплуатации и технического обслуживания автомобиля.



Данный предупредительный знак, который Вы видите выше, обозначает запрет какого-либо действия.

Аксессуары, запасные части и внесение изменений в конструкцию автомобиля

От качества деталей автомобиля зависит безопасность водителя и пассажиров.

Оригинальные запасные части и аксессуары разрабатываются и изготавливаются компанией Changan Automobile Co., или под ее контролем. Применение только оригинальных запасных частей строго обязательно из соображений безопасности. Гарантийные обязательства компании Changan Automobile Co., распространяются исключительно на оригинальные запасные части и аксессуары.

Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля. Это может привести к ухудшению эксплуатационных свойств автомобиля, снижению его безопасности, надежности и долговечности. В ряде случаев изменение конструкции автомобиля может стать причиной нарушения действующих государственных стандартов и правил.

Гарантийные обязательства компании Changan Automobile Co., не распространяются на любые отказы, повреждения или ухудшение эксплуатационных характеристик автомобиля, вызванные самостоятельным внесением изменений в его конструкцию.

При необходимости замены любой детали автомобиля всегда используйте оригинальные запасные части и аксессуары, произведенные поставщиками компании. В противном случае,

неисправности, вызванные использованием неоригинальных запчастей, не покрываются гарантийными обязательствами.

Установка систем мобильной связи

Установка на автомобиль систем мобильной двухсторонней беспроводной связи может повлиять на работу электронных систем автомобиля, таких как АБС, система стабилизации, система помощи при начале движения на подъеме, вспомогательная система безопасности и система натяжения ремней безопасности. Перед установкой обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN за соответствующими мерами предосторожности и рекомендациями.

Система бесключевого доступа (PEPS)

Пользователи с электронными медицинскими устройствами (например, кардиостимулятором) должны проконсультироваться с производителем устройства для получения достоверной информации о воздействии электромагнитного излучения, которое может воздействовать на подобные медицинские устройства. Подробнее см. описание в разделе «Примечания к системе бесключевого доступа».

Особенности вождения по шоссе и бездорожью

Автомобиль предназначен для движения как по дорогам общего пользования, так и в условиях бездорожья. Для движения по бездорожью у автомобиля увеличен дорожный просвет, поэтому его центр тяжести расположен выше, чем у обычных легковых автомобилей. Однако, отличительные конструктивные особенности делают автомобиль более легким к опрокидыванию, чем аналогичные пассажирские автомобили. Всегда помните об этом во время движения и соблюдайте рекомендации и предупреждения, изложенные в разделах «Меры предосторожности для внедорожника» и «Вождение в условиях бездорожья» во избежание возможных аварий и получения травм, вызванных неправильной эксплуатацией.

Обозначения

Сокращения и буквенные обозначения в руководстве пользователя приведены в таблице ниже:

Обозначение	Единица Измерения
л	Литр
мл	Миллилитр
км	Километр
м	Метр
см	Сантиметр
мм	Миллиметр
мин	Минута
с	Секунда
кг	Килограмм
А	Ампер
В	Вольт
км/ч	Километр/час
кГц	Килогерц
кПа	Килопаскаль
об/мин	Обороты / минуту
Вт	Ватт
кВт/об/мин	Киловатт / обороты в минуту
°С	Градус Цельсия
%	Процент
Н·м	Ньютон-метр
(°)	Градус
(')	Угловая минута
Гбайт	Гигабайт
Мбайт	Мегабайт
МКПП	Механическая Коробка Переключения Передач
АКПП	Автоматическая Коробка Переключения Передач
ЭБУ	Электронный блок управления

ГСМ	Горюче-смазочные материалы
ГЛОНАСС	Глобальная навигационная спутниковая система
GPS	Система глобального позиционирования
GSM	Глобальный стандарт цифровой мобильной сотовой связи, с разделением каналов по времени (TDMA) и частоте (FDMA)
GPRS	Настройка над технологией мобильной связи GSM, осуществляющая пакетную передачу данных
UMTS	Универсальная Мобильная Телекоммуникационная Система
ТС	Транспортное средство
МНД	Минимальный набор данных
ЭОС	Экстренная оперативная служба
ЭРА-ГЛОНАСС	Российская государственная система экстренного реагирования при авариях
ПО	Программное обеспечение
БИП	Блок Интерфейса Пользователя
ДТП	Дорожно-транспортное происшествие
БУ СНПБ	Блок управления системы надувных подушек безопасности
СВЭОС	Система вызова экстренных оперативных служб
ICCID	Уникальный серийный номер SIM-чипа
ПДД	Правила Дорожного Движения

Данное руководство применимо для автомобилей CHANGAN CS35-PLUS, и соответствует следующим стандартам предприятия

Исполнение автомобиля	Стандарт предприятия
SC7164GCB5	Q/JD 4956
SC7164GDB5	Q/JD 4957
SC7164GCA5	Q/JD 7117
SC7164GDA5	Q/JD 7119

Содержание

ПРЕДИСЛОВИЕ	3	Мультимедийная система	101
О руководстве пользователя	4	Радиолокационная система помощи при парковке ※	113
Система бесключевого доступа (PEPS)	5	Система контроля давления в шинах (TPMS) ※	122
Особенности вождения по шоссе и бездорожью	5	Круиз контроль (CC) ※	123
Обозначения	6	Адаптивный круиз контроль (ACC) ※	125
I. Обзор автомобиля	9	Вспомогательная система экстренного торможения (PAB) ※	132
Топливо и уровень выбросов отработанных газов	11	Видеорегистратор ※	136
Таблички и идентификационный номер автомобиля (VIN)	11	Система регулировки выбросов выхлопных газов	140
Окно для микроволн	12	Другое оборудование	141
Модель и номер двигателя	12	IV. Управление автомобилем	149
II. Системы безопасности автомобиля	13	Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля	151
Сиденье	15	Движение по бездорожью	151
Ремни безопасности	19	Меры предосторожности перед началом движения	152
Безопасность детей	22	Запуск и остановка двигателя	143
Система ISOFIX	24	Селектор выбора передач	156
Подушки безопасности (Airbag)	28	Тормозная система	160
III. Функции автомобиля	43	Ассистенты вождения	165
Ключ и пульт дистанционного управления	45	Советы по вождению	167
Система бесключевого доступа (PEPS) ※	48	V. Аварийные ситуации	171
Иммобилайзер	52	Помощь в экстренных случаях	173
Замок дверей	54	Неисправности автомобиля	181
Электрические стеклоподъемники	56	Система вызова экстренных оперативных служб	182
Зеркала заднего вида	58	VI. Техническое обслуживание	187
Потолочный люк ※	60	Техническое обслуживание и меры безопасности	189
Дверь багажного отделения	64	Список обязательных проверок	189
Капот двигателя	65	Техническое обслуживание	189
Люк топливозаливной горловины	67	Эксплуатация	2189
Рулевое колесо	68	VII. Технические характеристики автомобиля	215
Комбинация приборов	70	Размеры автомобиля	217
Сигнальные лампы и индикаторы	72	Двигатель	219
Управление освещением	88	Характеристики автомобиля	220
Стеклоочиститель и омыватель	91	Спецификации колес и шин	221
Система кондиционирования воздуха	92	Масса транспортного средства	222
		Заправочные жидкости	223
		Список сокращений	224

I. Обзор автомобиля

Топливо и уровень выбросов отработанных газов

Выбросы отработавших газов в моделях CHANGAN CS35-PLUS для российского рынка удовлетворяют требованиям стандарта. Необходимо использовать высокооктановый неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92.

Только рекомендованное топливо позволяет Вашему новому автомобилю достичь номинальных значений мощности, динамики, экономичности и токсичности и минимизирует количество отработанного газа и нагара в свечах зажигания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применяйте только неэтилированный бензин. Использование топлива низкого качества может привести к повреждению систем двигателя и/или утечке топлива. Это ведет к повреждению и даже разрушению двигателя, а также, воспламенению в каталитическом преобразователе, что снижает эффективность процесса очистки отработанных выхлопных газов двигателя, и может служить причиной его разрушения. Свинец, содержащийся в этилированном бензине, выводит из строя датчики концентрации кислорода и трехкомпонентный нейтрализатор отработавших газов.

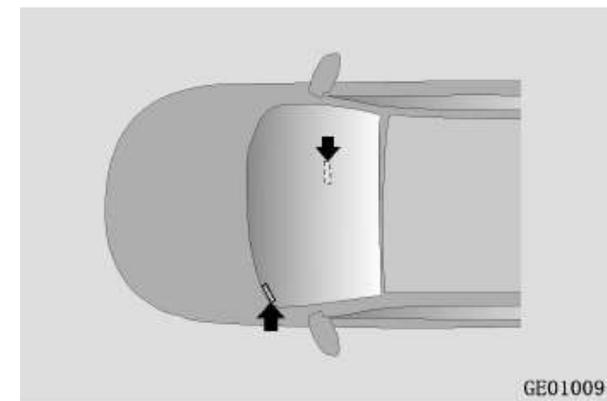
Таблички и идентификационный номер автомобиля (VIN)

Таблички

Заводская табличка с указанием VIN (идентификационного номера) автомобиля и максимальной разрешенной общей массы расположена в проеме правой передней двери под петлей замка.



Идентификационный Номер Автомобиля (VIN)



Расположение VIN:

Таблички с VIN расположены:

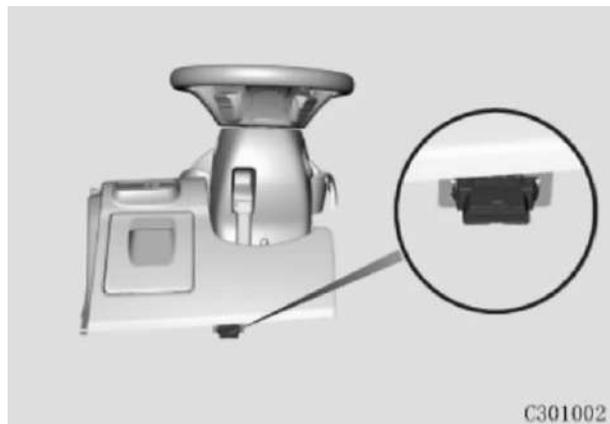
- На раме, в проеме правой передней двери, под скобой замка;
- В левом нижнем углу ветрового стекла;
- С внутренней стороны двери багажного отделения, в левом верхнем углу.

Место расположения идентификационного номера: VIN

Перед передним пассажирским сидением, под обшивкой напольного покрытия, рядом с правым порогом кузова.

CS35-PLUS

Информация о VIN автомобиля из ЭБУ:



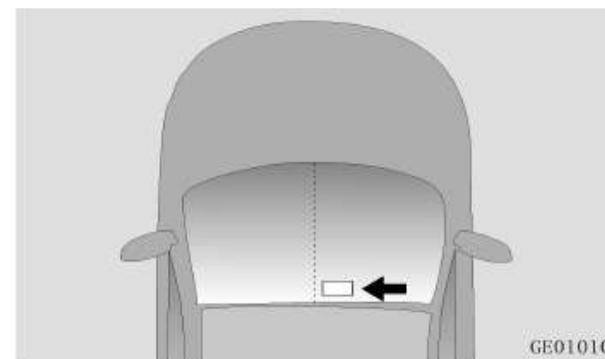
1. Подключите диагностический сканер к диагностическому интерфейсу OBD, расположенному в левой нижней части консоли со стороны водителя;
2. В интерфейсе диагностического сканера Выберите модель автомобиля, и выберете систему EMS;
3. Выберите пункт “Read Version Information” (Считывание информации о версии) в интерфейсе EMS для проверки VIN.

Интерфейс OBD поддерживает большинство автомобильных диагностических сканеров, представленных на рынке. Компанией CHANGAN утвержден и авторизован для использования автомобильными дилерами диагностический сканнер Changan Bosch.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Диагностический интерфейс OBD Changan поддерживает передачу информации по CAN или K-line. Сначала проверьте диагностический сканер на возможность обмена данными по CAN шине. Если он не взаимодействует с EMS, попробуйте другой, поддерживающий K-line связь;
- Если оба сканера не могут установить связь с EMS, или не могут считать VIN, обратитесь к авторизованному дилеру CHANGAN.

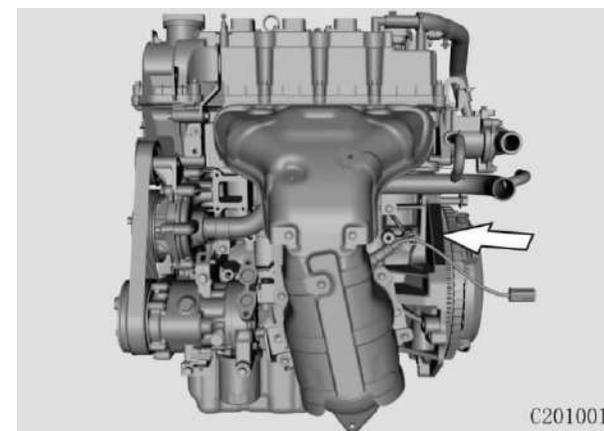
Окно для микроволн



Окно для микроволн расположено снаружи, в правой верхней части ветрового стекла. Его не должны закрывать датчики дождя или датчик отслеживания отклонения от полосы движения.

Модель и номер двигателя

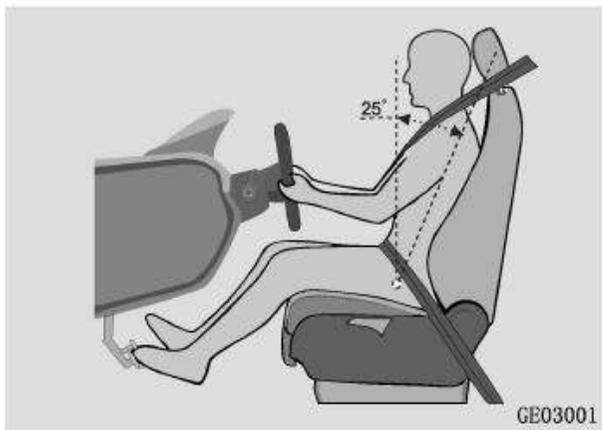
Модель и заводской номер двигателя расположены на блоке цилиндров двигателя.



II. Системы безопасности автомобиля

Сиденье

Положение сиденья



Регулировка положения сиденья и угла наклона спинки автомобиля:

- В данном автомобиле увеличена вместимость салона. Свободное место для задних пассажиров увеличено на 10 мм.
- Расчетный угол наклона спинки (угол между вертикальной линией и линией туловища): для данной модели составляет 25°.

Регулировка сиденья

Максимальную защиту, в случае столкновения, можно получить только при правильной эксплуатации сиденья, подголовника, ремня безопасности и подушки безопасности. Перед началом движения правильно отрегулируйте положение сиденья. Убедитесь, что сиденье и спинка зафиксированы в правильном положении. Не наклоняйте спинку слишком сильно.

- Отрегулируйте высоту подголовника таким образом, чтобы его центр находился на уровне верхней части уха. После регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в необходимом положении.
- Отрегулируйте кресло водителя, чтобы оно находилось на достаточном безопасном расстоянии от рулевого колеса. Отрегулируйте (опустите) рулевое колесо так, чтобы подушка безопасности находилась непосредственно напротив грудного отдела водителя.
- Отрегулируйте положение спинки: посадка прямая, спина полностью прислонена к спинке кресла.
- Пристегните ремень безопасности (см. “пристегивание ремня безопасности”).



ВНИМАНИЕ

- Не начинайте движение, пока пассажиры не займут свои места согласно правилам.
- Не перевозите пассажиров на спинке сложенного сиденья, в багажнике или на грузе.
- Во время движения запрещается стоять или перемещаться между сиденьями транспортного средства, во избежание травм или смерти, вызванных аварийным торможением или столкновением транспортного средства.
- Не кладите на сиденье тяжелые или острые предметы (например, иглы или гвозди).
- Не ремонтируйте и не меняйте самостоятельно сиденья и чехлы сидений, оборудованных боковой подушкой безопасности. В противном случае работа боковых подушек безопасности может быть нарушена или случайно активирована, что может привести к травмам.
- В случае аварийного торможения или столкновения, пассажиры с неправильной посадкой или не пристегнутые ремнем безопасности могут получить травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Во время регулировки кресла не располагайте руки под сиденьем или возле других подвижных частей, во избежание возможного защемления и получения травмы.
- Не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно. При неправильной посадке поясничный сегмент ремня безопасности может сдвинуться и надавить на живот и/или плечевой сегмент ремня будет давить на шею. В случае столкновения — это может привести к серьезным травмам или даже смерти.
- Подушка безопасности раскрывается с большой силой. Неправильная посадка или некорректное использование ремней безопасности может нанести травму голове, шее и другим уязвимым частям тела водителю и/или пассажирам транспортного средства. Такая травма может быть смертельной, особенно для детей.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не допускается регулировка положения сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над управлением автомобилем или травмам, вследствие случайного движения сиденья.
- Не размещайте под сиденьем посторонние предметы. Они могут повредить механизм фиксации сиденья и/или стать причиной случайного нажатия на рычаг регулировки положения сиденья, из-за чего сиденье может сдвинуться и стать причиной потери управления автомобилем. Кроме того, это может повредить механизм регулировки сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не рекомендуется устанавливать чехлы (посторонние предметы) на передние сиденья. Не соответствующий размер, форма или положение на сиденье могут вызвать неисправность системы безопасности переднего сиденья, а также, активировать напоминание о не пристегнутом ремне безопасности.

Регулировка переднего сиденья (механическая регулировка)



S112001

1. Регулировка положения

Удерживая среднюю часть регулировочного рычага (1), потяните его вверх, затем слегка прислонитесь к сиденью и сдвиньте его в нужное положение. Отпустите регулировочный рычаг.

2. Регулировка высоты сиденья ※

Потяните вверх или нажмите вниз ручку регулировки (2) - только для сиденья водителя.

3. Регулировки угла наклона спинки

Потяните вверх ручку регулировки угла наклона спинки (3) и слегка

отклонитесь на спинку назад, чтобы отрегулировать ее под необходимым углом, а затем отпустите ручку.

Регулировка переднего сиденья (электрическая регулировка) ※



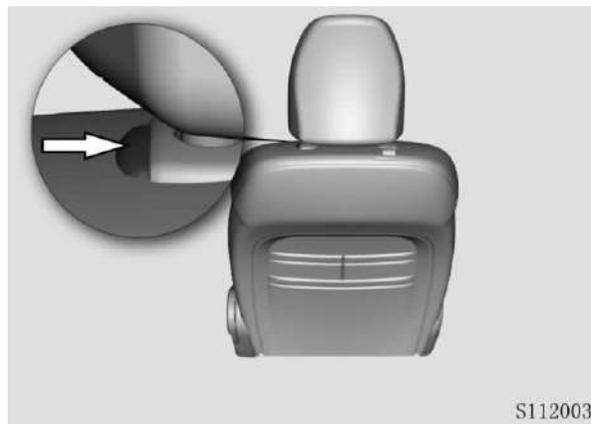
1. Регулировка положения и высоты сиденья

Сдвиньте переключатель управления (1) в необходимом направлении и отпустите. Сиденье остановится и зафиксируется.

2. Регулировка наклона спинки сиденья

Наклоните переключатель управления (2) в нужном направлении и отпустите. Спинка остановится и зафиксируется.

Регулировка подголовника



Поднятие подголовника: потяните за подголовник вверх до необходимого положения.

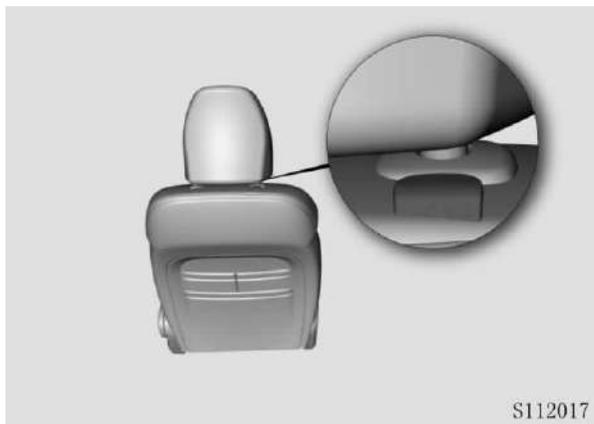
Опускание подголовника: нажмите на фиксатор и, удерживая его, опустите подголовник на необходимую высоту.

Извлечение подголовника: поднимите подголовник на максимальную высоту. Нажмите на фиксатор, и одновременно извлеките подголовник.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Защитные функции подголовника более эффективны, когда он находится ближе к голове.
- Никогда не регулируйте подголовник во время движения автомобиля.
- Движение автомобиля допустимо только при установленных в надлежащее положение подголовниках.
- Если на заднем сиденье нет пассажиров, опустите подголовники сиденья в максимально низкое положение, чтобы они не мешали обзору.
- Если при монтаже детского кресла, обращенного по ходу движения, на сиденье второго ряда подголовник мешает, то приподнимите или снимите его.

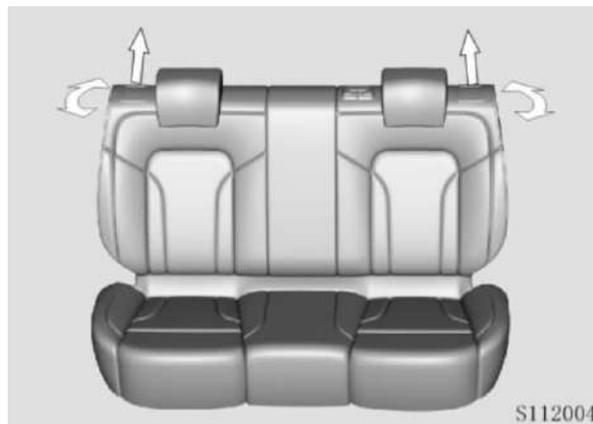
Крючок подголовника



S112017

На крючок можно повесить и закрепить различные предметы. Рекомендуется использовать под верхнюю одежду и небольшие сумки, весом не более 3 кг.

Регулировка задних сидений



S112004

Поднимите рычаг фиксатора спинки. Отрегулируйте спинку под нужным углом (доступно два положения), а затем отпустите рычаг фиксатора.

ВНИМАНИЕ

Если по центру заднего сиденья находится пассажир, отрегулируйте спинку сиденья в пропорции 4:6 под тем же углом.

Подлокотник заднего сиденья ※



S112005

Потяните вниз среднюю часть спинки заднего сиденья для использования подлокотника.

ВНИМАНИЕ

Если подлокотник не используется, для снижения риска получения травм во время резкого торможения или аварии, подлокотник должен быть убран.

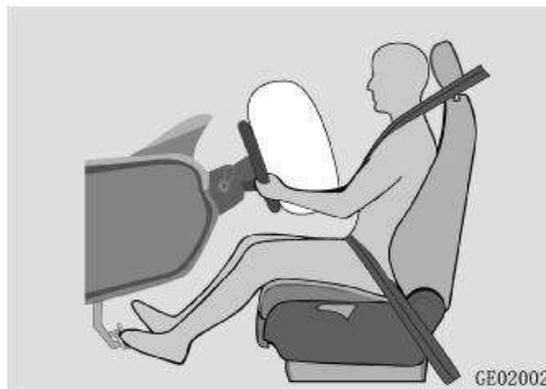
Ремни безопасности

Ремни безопасности – эффективное средство защиты водителя и пассажиров от тяжелых травм при дорожно-транспортных происшествиях.

В случае столкновения или резкого торможения автомобиля возникает большая сила инерции. В такой ситуации ремни безопасности могут удерживать водителя и пассажиров на сиденьях, предотвращая удары о внутренние элементы салона автомобиля и поглощая большое количество кинетической энергии, сокращая риск получения травм водителем и пассажирами.

Надлежащее использование ремней безопасности является важным условием для правильной работы подушек безопасности.

Неправильное использование ремней безопасности и некорректная посадка могут привести к получению травм в области головы, шеи и других незащищенных частей тела водителя и пассажиров в результате экстренного торможения в случае возникновения чрезвычайной ситуации и/или мгновенного раскрытия подушки безопасности.



Для повышения уровня безопасности, при использовании ремней безопасности перед началом движения, необходимо:

- Правильно и надежно пристегнуть ремень безопасности;
- Отрегулировать сиденье в правильном положении.

▲ ВНИМАНИЕ

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности и его частей.

Немедленно заменяйте поврежденные или неработающие элементы ремней безопасности.

Ремень безопасности на каждом сиденье предназначен для использования только одним человеком.

В случае появления потертостей, повреждений и после критической

нагрузки в результате ДТП, ремни подлежат обязательной замене.

Ремни безопасности нельзя демонтировать или заменять самостоятельно! При необходимости ремонта или замены, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

ПРИМЕЧАНИЕ

Пристегнутый ремень безопасности нельзя защемлять, деформировать или подвергать воздействию острых предметов;

Не используйте ремень безопасности для закрепления острых или хрупких вещей во избежание повреждения ленты ремня;

Слишком объемная одежда может нарушить правильную работу ремня безопасности;

Ремни безопасности должны быть чистыми. Грязные ремни могут нарушить работу автоматических устройств натяжения ремней;

Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали посторонние предметы. В противном случае ремень нельзя будет пристегнуть должным образом.

Напоминание о ремне безопасности

Индикатор ремня безопасности на приборной панели напоминает водителю и переднему пассажиру о непристегнутом ремне безопасности.



Если водитель и/или передний пассажир не пристегнуты ремнями безопасности во время движения автомобиля, индикатор непристегнутого ремня безопасности, который подает предупреждающий сигнал, будет продолжать гореть. Если в течении 5-ти минут водитель и/или передний пассажир по-прежнему не пристегнутся ремнем безопасности, предупреждающий сигнал выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если напоминание о не пристёгнутом ремне безопасности не работает в соответствии с вышеописанной логикой, это указывает на его неисправность. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

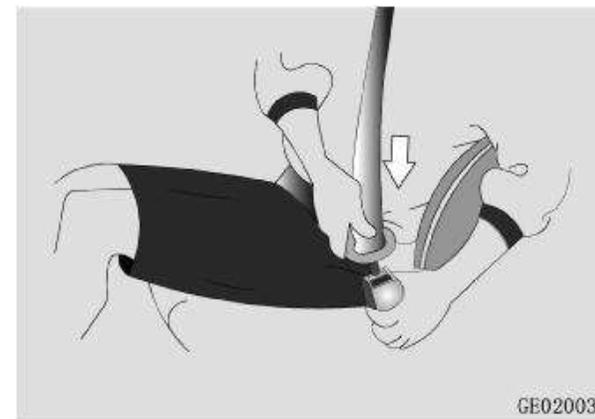
Расположение ремней

Поясничный участок трехточечного ремня следует располагать как можно ниже к бедрам, а не на животе;

Плечевой участок ремня необходимо расположить поверх корпуса тела через грудной отдел, а не подмышкой.

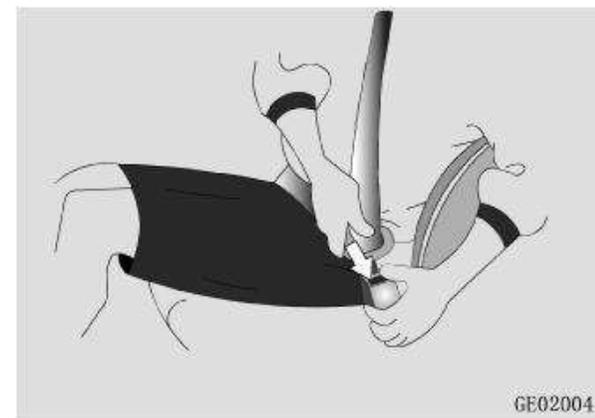
Пристегивание ремня

1. Плавно вытяните ремень, взявшись за язычок;
2. Пропустите плечевую часть ремня через плечо, а поясничную часть по бедрам;
3. Вставьте язычок в замок до щелчка. Это подтверждает, что ремень пристегнут. Не допускайте перекручивания ленты ремня.



Отстегивание ремня

Для отстегивания ремня нажмите на красную кнопку замка. При этом язычок будет вытолкнут пружиной из гнезда замка. Для обеспечения полного втягивания ремня, направляйте его, придерживая рукой за язычок.



Использование ремня безопасности для детей

Ремни безопасности автомобиля предназначены для использования взрослыми людьми. Для детей до 12 лет рекомендуется использовать специальные детские удерживающие устройства (см. раздел «Сиденье» – «Детское удерживающее устройство»).

Если ребенок большой для детского удерживающего устройства, перевозите его на заднем сиденье, пристегнутым ремнем безопасности.

Использование ремня безопасности для беременных женщин

Беременным женщинам необходимо пользоваться ремнями безопасности, располагая поясничный участок ремня как можно ниже и удобнее. Плечевую часть ремня пропустите через плечо, и сдвиньте ленту ремня с живота.

▲ ВНИМАНИЕ

Перед использованием ремней безопасности обратитесь ко врачу. Для безопасности беременной женщины и ее ребенка - четко следуйте рекомендациям врача по соблюдению мер предосторожности при использовании ремней безопасности.

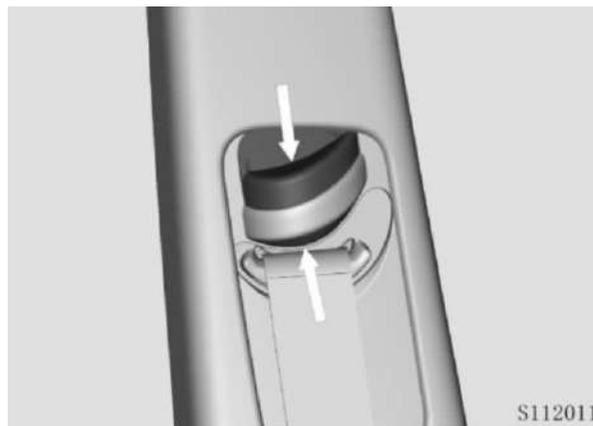
Использование ремня безопасности для пострадавших

Следуйте рекомендациям врача. Используйте ремень безопасности согласно реальной ситуации.

Ремень безопасности передних сидений

Регулировка верхней точки крепления

Положение верхней точки крепления ремня безопасности можно отрегулировать по высоте (нажатием кнопки регулятора высоты) в трех доступных положениях. Настройте наиболее удобное положение, в зависимости от высоты, положения сидения, и физиологических особенностей.



▲ ВНИМАНИЕ

Не регулируйте положение ремня во время движения автомобиля.

Ограничение усилия ремня безопасности

На передних сидениях усилие ремня безопасности ограничено.

Если, в случае сильного лобового столкновения, давление ремня на грудь превышает заданное значение, механизм натяжения ремня безопасности высвобождает определенную длину ленты ремня, чтобы снизить давление ремня на грудь.

Преднатяжители ремней безопасности ※

Ремни безопасности передних сидений оборудованы устройством предварительного натяжения, которое срабатывает даже при отсутствии пассажиров на переднем сиденье.

В случае сильного лобового столкновения сработает преднатяжитель, и свободная лента ремня безопасности автоматически выберется.

Убедитесь, что ремень безопасности обеспечивает максимальную защиту переднего пассажира.

Преднатяжители ремней приводятся в действие пиротехнической системой, чем объясняется звук хлопка, а также выделение тепла и дыма при их срабатывании, которые могут вызывать аллергическую реакцию на коже или затруднение дыхания. Рекомендуется тщательно очистить кожу и проветрить салон после их срабатывания.

▲ ВНИМАНИЕ

При необходимости замены системы преднатяжителей ремней безопасности после их срабатывания, или через 10 лет эксплуатации автомобиля, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Рекомендуется проводить все проверки и обслуживание системы преднатяжителей непосредственно на авторизованной сервисной станции CHANGAN.

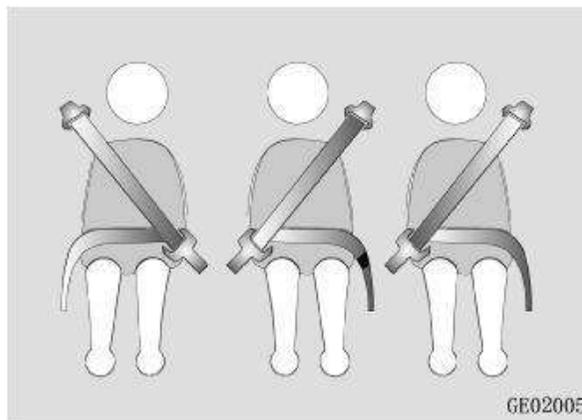
Переоборудовать или демонтировать систему SRS, бить по контроллеру и датчикам подушки безопасности, самостоятельно вносить изменения в схему управления SRS - категорически запрещено. В противном случае это может привести к произвольному срабатыванию или неисправности преднатяжителя.

Запрещается: переоборудовать, снимать, стучать или вскрывать компоненты

преднатяжителя, а также разрывать соединение или вмешиваться в систему. В противном случае это может привести к произвольному срабатыванию или неисправности преднатяжителя.

Ремень безопасности заднего ряда сидений

Задний ряд сидений оборудован трехточечными ремнями безопасности. Пряжка ремня безопасности расположена на подушке сиденья, рядом со спинкой. На некоторых моделях ремни заднего ряда сидений оборудованы функцией ограничения усилия и преднатяжителями. Подробную информацию см. В разделе "Ремень безопасности передних сидений".



Безопасность детей

Детское удерживающее устройство

Детей до 12 лет или ростом до 150 см рекомендуется перевозить на заднем сиденье с обязательным использованием детского удерживающего устройства. Если ребенок велик для детского удерживающего устройства, обязательно используйте ремень безопасности.

Не оставляйте детей одних в автомобиле без присмотра, поскольку они могут:

- Открыть дверь, подвергая опасности других людей или участников дорожного движения;
- Покинуть автомобиль, препятствуя движению автомобилей или причинить себе вред;
- Спровоцировать движение автомобиля, вызывая риск несчастных случаев и травм.

Закрытый автомобиль может нагреться и привести к серьезным травмам или даже смерти детей, если они не смогут покинуть автомобиль. Ребенок может получить и другие травмы из-за возможности проникновения посторонних в автомобиль.



▲ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте детей одних в автомобиле, даже на очень короткое время.

Во время движения автомобиля запрещается держать ребенка на коленях или на руках.

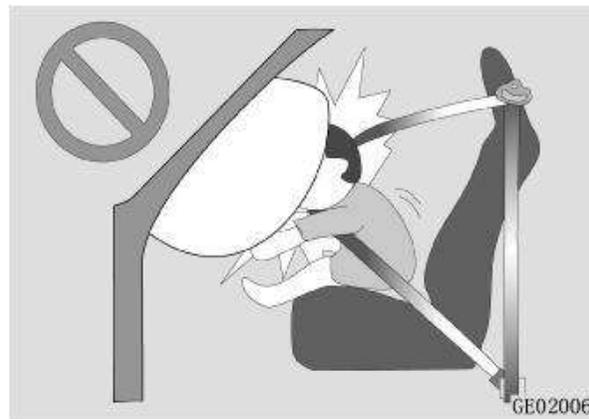
Запрещается:

- Совместное использование одного ремня безопасности вместе с ребенком.
- Одновременное использование одного ремня для двух и более пассажиров.

Периодически проверяйте положение ремня безопасности, так как при движении ребенка, ремень может сместиться с правильного положения.

Детское удерживающее устройство

Настоятельно рекомендуем использовать детское удерживающее устройство, отвечающее национальным стандартам безопасности. Для выбора и приобретения соответствующего детского удерживающего устройства, необходимо учитывать рост, возраст и вес ребенка. Установку и использование детского удерживающего устройства производите строго в соответствии с инструкциями производителя устройства. Если детское удерживающее устройство установлено и используется неправильно, ребенку могут быть причинены серьезные травмы, возможно, не совместимые с жизнью.



Не устанавливайте детское удерживающее устройство с расположением «лицом назад» на переднее сиденье, оборудованное подушкой безопасности (в активированном состоянии).



▲ ВНИМАНИЕ

Детское удерживающее устройство можно устанавливать только по краям заднего (второго) ряда сидений. Не устанавливайте его на сиденье переднего пассажира, или сиденья третьего ряда ※.

Перед установкой удерживающего устройства с системой ISOFIX, проверьте фиксацию спинки сиденья второго ряда.

После установки детского удерживающего устройства покачайте его вперед и назад, влево и вправо, чтобы убедиться в

надежности его крепления. Допустимый люфт не должен превышать 25 мм.

Перед каждым использованием убедитесь, что детское удерживающее устройство надежно закреплено.

Для устройств с креплением при помощи трехточечного ремня безопасности, убедитесь, что ремень безопасности проходит через устройство без перекручивания, а защелка ремня безопасности зафиксирована в пряжке ремня.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается подкладывать подушки или другие предметы под или за детское удерживающее устройство.

Если детское удерживающее устройство подвергается прямому воздействию солнечных лучей, то ремень безопасности и само устройство может нагреться, и привести к ожогу. Перед использованием проверьте температуру чехла и пряжки сиденья.

Если Вы не планируете использовать детское удерживающее устройство, зафиксируйте его в автомобиле с помощью систем крепления, или извлеките его.

Если система безопасности или система фиксации повреждены в аварии или

неисправны, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте детское удерживающее устройство, соответствующее фигуре и весу ребенка.

Для детских удерживающих устройств, оборудованных системой ISOFIX, используйте систему крепления ISOFIX.

Не присоединяйте к системе крепления ISOFIX крепежные ремни, детское кресло, не оборудованное системой ISOFIX или любое другое устройство.

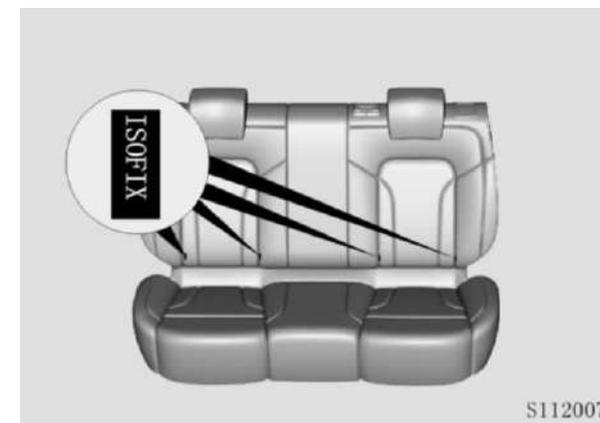
Расположение и способ крепления детского кресла необходимо учитывать согласно данным, указанным в табл. А.1 и А.2.

Система ISOFIX

ISOFIX - это стандартная система крепления детского удерживающего устройства на сиденье второго ряда.

Места крепления детского удерживающего устройства, оборудованного системой ISOFIX, расположены в нижней части спинки сиденья второго ряда.

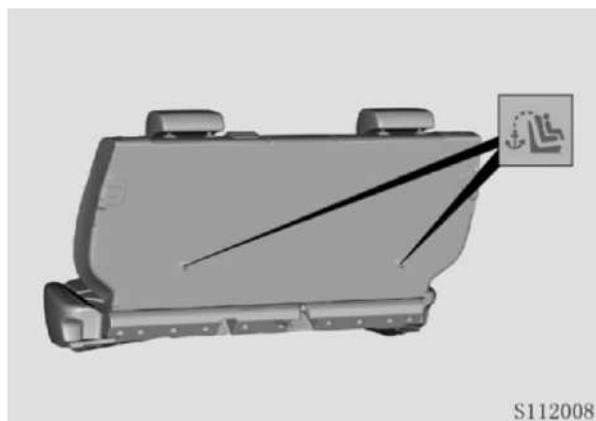
Места расположения кронштейнов ISOFIX обозначены ярлычками, вшитыми в обивку спинки сиденья. Они указывают на фиксаторы для крепления детского кресла.



Расположение фиксаторов ISOFIX

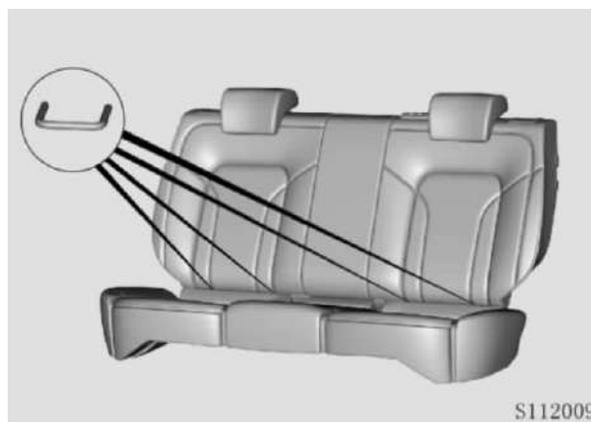
Верхние точки фиксатора ISOFIX

Верхние точки крепления расположены на обратной стороне спинки заднего сиденья. В углублении под этикетками ISOFIX закреплены втулки.



Нижние точки фиксатора ISOFIX

Нижние точки крепления расположены на стыке подушки и спинки сиденья второго ряда и зафиксированы на каркасе сиденья.



▲ ВНИМАНИЕ

Не крепите более одного детского удерживающего устройства к одному фиксатору. Неправильно распределенная нагрузка может привести к перелому фиксаторов, и, как следствие, к серьезным травмам или даже смерти ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для надежной фиксации детского удерживающего устройства на сиденье автомобиля может потребоваться поднять или снять подголовник.

Если детское удерживающее устройство зафиксировано ремнем в верхней точке крепления, то ремень необходимо пропустить между двумя направляющими подголовника.

Перед установкой детского удерживающего устройства, убедитесь в свободном доступе к фиксаторам ISOFIX. Фиксаторы ISOFIX выдерживают нагрузку правильно установленного детского удерживающего устройства. Запрещено крепить на фиксаторы ремни безопасности, веревки и другие предметы или устройства.

Применимость детских удерживающих устройств в различных положениях

Таблица А.1 Применимость детского удерживающего устройства в различных положениях

Весовая категория	Положение сиденья (или другие положения)		
	Переднее пассажирское сиденье	Боковые места заднего сиденья	Центральное место заднего сиденья
Категория 0 (менее 10 кг)	X	U/L	X
Категория 0+ (менее 13 кг)	X	U/L	X
Категория I (от 9 до 18 кг)	X	U/L	X
Категория II (от 15 до 25 кг)	X	U/L	X
Категория III (от 22 до 36 кг)	X	U/L	X

U: подходит для детского кресла универсального класса, согласно весовой категории;
OUF = подходит для детского кресла универсального класса, обращенного лицом вперед, согласно весовой категории;
L: подходит для детского кресла особого класса в списке. Подобные удерживающие устройства могут устанавливаться в автомобиле специального назначения, ограниченного использования или полу-универсального класса;
В: подходит для встраиваемого детского кресла, согласно весовой категории;
X: сиденье не предназначено для детского кресла данной весовой категории.

Таблица А.2 Установка детских удерживающих устройств с креплением ISOFIX

Весовая категория	Размерный класс (*)	Зажимное приспособление (крепление)	Расположение ISOFIX в автомобиле		
			Переднее пассажирское сиденье	Боковые места заднего сиденья	Центральное место заднего сиденья
Переносная кроватка	F	ISO/L1	X	IL	X
	G	ISO/L2	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Категория 0 (менее 10 кг)	E	ISO/R1	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Категория 0+ (менее 13 кг)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Категория I (от 9 до 18 кг)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	X
	B1	ISO/F2X	X	X	X
	A	ISO/F3	X	X	X
		(1)	X	X	X
Категория II (от 15 до 25 кг)		(1)	X	X	X
Категория III (от 22 до 36 кг)		(1)	X	X	X

(1): Что касается немаркированных детских кресел (A-G), согласно категории размеров, ISO/XX, автопроизводитель должен указать особое детское удерживающее устройство ISOFIX, рекомендованное для каждого сиденья, согласно каждой весовой категории.

IUF – место пригодно для установки универсального детского сиденья ISOFIX данного размерного класса по направлению движения.

IL – место пригодно для установки полууниверсального детского сиденья ISOFIX данного размерного класса.

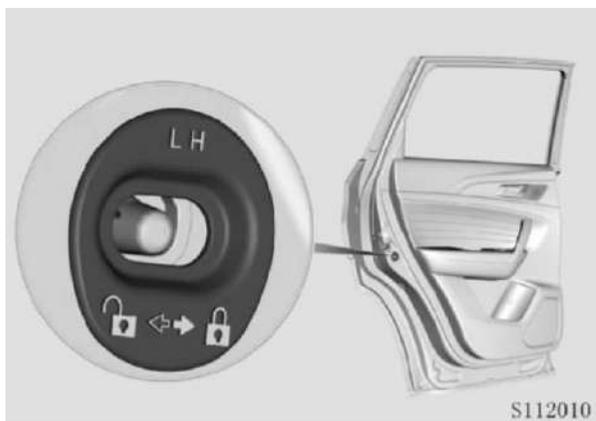
X – место, не пригодное для установки детского сиденья ISOFIX.

(*) – размерный класс ISOFIX определяется прописными буквами от «A» до «G», которые указаны на детских сиденьях ISOFIX.

Замок безопасности ребенка

Замок безопасности ребенка, установленный на задних дверях, дополнительно блокирует задние двери.

При активации замка задние двери нельзя открыть изнутри. Их возможно открыть только снаружи.



Активация: Переключите замок безопасности ребенка на торце задней боковой двери в положение блокировки . После активации проверьте правильность работы замка.

Деактивация: Переключите замок безопасности ребенка на торце задней боковой двери в положение разблокировки .

ВНИМАНИЕ

Всегда активируйте замок безопасности, если ребенок находится в автомобиле. В противном случае ребенок может открыть дверь, причинив вред себе и/или другим людям/ участникам дорожного движения.

Подушки безопасности (Airbag)

Подушка безопасности - часть дополнительной удерживающей системы (SRS).

Система SRS является дополнением к ремням безопасности и не заменяет их полностью. Всегда надевайте и пристегивайте ремень безопасности во время движения автомобиля. Перед началом движения правильно отрегулируйте положение сиденья (см. раздел "Сиденье").

Для снижения травматизма водителя и пассажиров, в случае серьезного столкновения, подушка безопасности, при раскрытии, образует буфер между пассажиром и внутренней отделкой автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система подушек безопасности предназначена специально для данной модели автомобиля. Ее нельзя заменять другими версиями, иначе это приведет к неисправности системы и причинению травм.

После срабатывания подушек безопасности или через 10 лет эксплуатации автомобиля, необходимо заменить всю систему подушек безопасности, чтобы обеспечить ее исправную работу. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Запрещается разбирать, изменять или повреждать подушки безопасности и их компоненты. Также запрещается ударять, разрезать или поджигать компоненты подушки безопасности.

Запрещается самостоятельно разбирать или заменять компоненты системы безопасности, удалять или повреждать проводку подушки безопасности. В противном случае подушки безопасности могут сработать самопроизвольно, или не

сработать вовсе, что может привести к серьезной аварии и/или причинению травм.

При обнаружении любой неисправности удерживающей системы SRS, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта.

Во избежание получения травмы, не проверяйте и не ремонтируйте подушку безопасности самостоятельно!

⚠ ВНИМАНИЕ

Месторасположение подушек безопасности обозначено значком AIRBAG. Не загромождайте подушки и не размещайте какие-либо предметы в этой области.

Между пассажиром и подушкой безопасности запрещается располагать людей, животных, или посторонние предметы.

Не курите во время движения, во избежание риска ожога или воспламенения в случае срабатывания подушки безопасности.

Детей до 12 лет перевозите на сиденьях второго ряда в специальных детских удерживающих устройствах.

Описание работы дополнительной удерживающей системы SRS

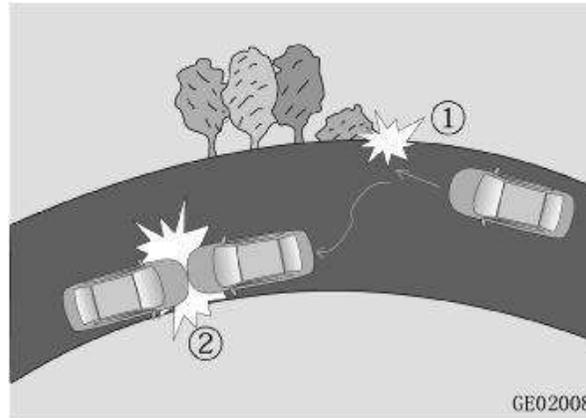
Система SRS активна только при включенном питании автомобиля (при необходимости раскрывается подушка безопасности). Контрольная лампа системы SRS должна быть исправна (см. раздел "Комбинация приборов").

Степень повреждения кузова автомобиля не влияет на раскрытие подушек безопасности. Факт столкновения автомобиля не является предварительным условием для их срабатывания. Подушки безопасности не должны раскрываться при любом столкновении. Они раскрываются при совокупности ряда факторов, которые включают, но не ограничиваются: скоростью движения автомобиля в момент столкновения, углом столкновения и скоростью замедления во время столкновения.

При столкновении автомобиля с подвижными или деформируемыми объектами (такими, как защитный брус и дерево), которые поглощают силу удара, скорость раскрытия подушки безопасности выше, чем при столкновении с твердыми и недеформируемыми объектами.

Если столкновение произошло в момент экстренного торможения, то сила удара в момент столкновения может быть меньше необходимой для срабатывания подушки безопасности, поэтому подушка безопасности может не сработать.

В случае неоднократного столкновения автомобиля, подушки безопасности раскроются только в первый раз, при соблюдении условий срабатывания. При неоднократном столкновении с незначительной силой удара, подушки безопасности могут не раскрыться (①), однако, при последующем серьезном столкновении они могут сработать, при достижении необходимой для развертывания силы удара (②).



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что система SRS исправна. Если лампа индикатора системы неисправна, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта. В противном случае, при столкновении, подушка безопасности может не сработать, что может привести к повреждениям и/или травмам.

В случае, если автомобиль преодолевал водяную преграду и/или салон пропитан водой, во избежание некорректной работы контролера подушек безопасности, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для его диагностики и/или ремонта. В противном случае, из-за случайного срабатывания или нарушения алгоритма раскрытия подушек безопасности, это может привести к аварии и травмам.

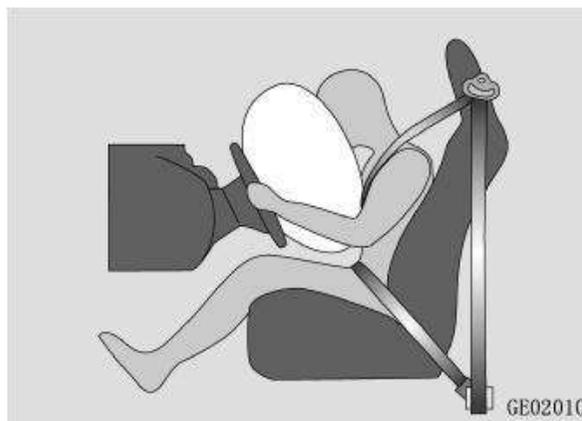
Принцип работы дополнительной удерживающей системы (SRS)

1. При столкновении автомобиля, датчик системы SRS определяет силу удара. Если она превышает установленное значение, на контроллер подушки безопасности передается сигнал, отвечающий за раскрытие подушек;

2. После получения сигнала от контроллера, подушка безопасности надувается и раскрывается, формируя защитное пространство между телом человека и частями отделки салона;



3. Подушки безопасности поглощают силу удара, а ремень безопасности защищает голову и верхнюю часть туловища от возможных повреждений и/или травм.



4. После раскрытия подушки безопасности быстро сдуваются, чтобы снизить воздействие на человека.

ВНИМАНИЕ

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким хлопком и дымом – обычный процесс при активации пиропатрона (газогенератора).

Выделяемый при раскрытии порошок - нетоксичен, но он может вызывать затруднение дыхания и/или раздражение кожи. Незамедлительно откройте окна, чтобы проветрить салон. Тщательно промойте глаза, все порезы и/или ссадины. После раскрытия подушек безопасности, некоторые компоненты системы SRS могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к ним, пока они не остынут. Если Вы случайно прикоснулись, то немедленно промойте большим количеством воды для предотвращения заражения.

Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно, с большой силой, что может привести к травмам, включая царапины, ушибы и переломы костей.

Подушка безопасности – это элемент одноразового использования. Если подушка раскрылась, ее необходимо заменить новой.

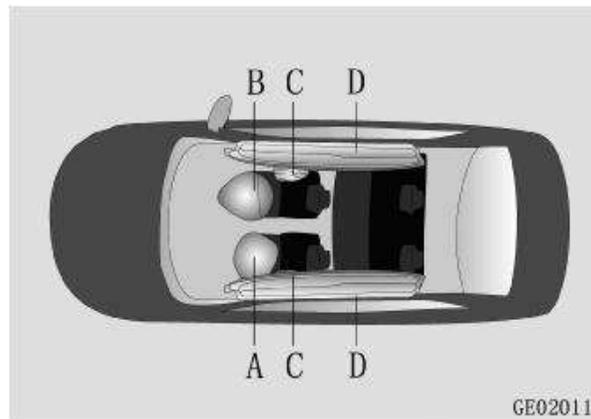
Индикатор неисправности системы SRS

Индикатор неисправности системы SRS - расположен в комбинации приборов и имеет красный цвет (рисунок ниже).



При включении зажигания (ON), индикатор системы SRS и подушек безопасности включится примерно на 3~6 секунды, а потом погаснет. При корректной работе, индикатор выключен.

Компоненты подушек безопасности



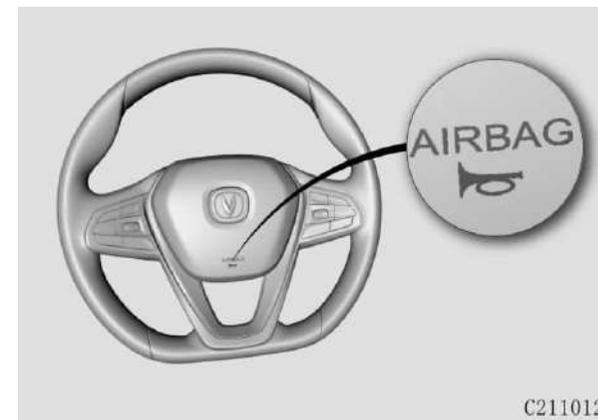
- A: Подушка безопасности водителя;
- B: Подушка безопасности переднего пассажира;
- C: Боковые подушки безопасности ※;
- D: Шторки безопасности ※.

Передние подушки безопасности

На солнцезащитном козырьке переднего пассажира размещена информация о передней подушке безопасности. Внимательно ознакомьтесь с ней.

Подушка безопасности водителя

Подушка безопасности водителя (ПБВ) установлена в рулевом колесе, под накладкой с надписью «SRS AIRBAG». Она раскрывается в случае лобового столкновения, при соблюдении всех условий для срабатывания.



Подушка безопасности переднего пассажира

Подушка безопасности переднего пассажира (ПБП) установлена в панели приборов автомобиля с правой стороны над перчаточным ящиком с надписью «AIR BAG». Она раскрывается в случае лобового столкновения, при соблюдении всех условий для срабатывания.



S112015

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается устанавливать на переднем сиденье детское удерживающее устройство, обращенное назад, а также перевозить ребенка младше 12 лет и/или ростом менее 150 см. Раскрытие подушки безопасности может привести к травмам ребенка.

Во время движения автомобиля сохраняйте правильную посадку. Не кладите ноги на приборную панель.

Не используйте декоративную накладку подушки безопасности переднего пассажира в качестве системы хранения.

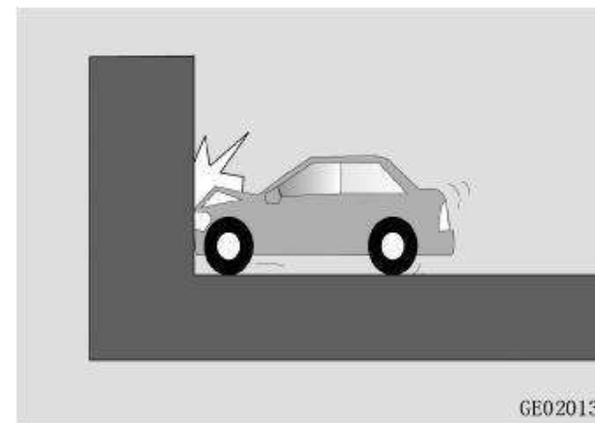
Не располагайте вещи на приборной панели и ветровом стекле со стороны переднего пассажира.

Не устанавливайте кронштейны или фиксаторы, например, для навигационного оборудования или сотового телефона, а также другое оборудование со стороны переднего пассажира.

Условия раскрытия передней подушки безопасности

Приведенные ниже условия являются стандартными лабораторными условиями при испытании на столкновение, при которых передняя подушка безопасности может раскрыться. Однако, срабатывание подушки безопасности при фактическом столкновении зависит от того, соответствует ли замедление, создаваемое при столкновении, условию раскрытия.

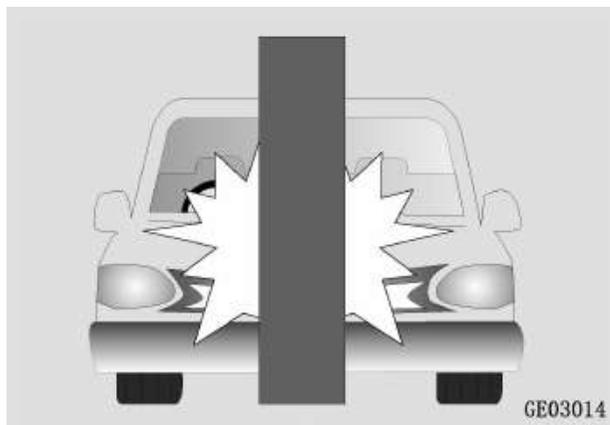
1. При фронтальном столкновении с неподвижной и недеформируемой бетонной стеной со скоростью более 30 км/ч:



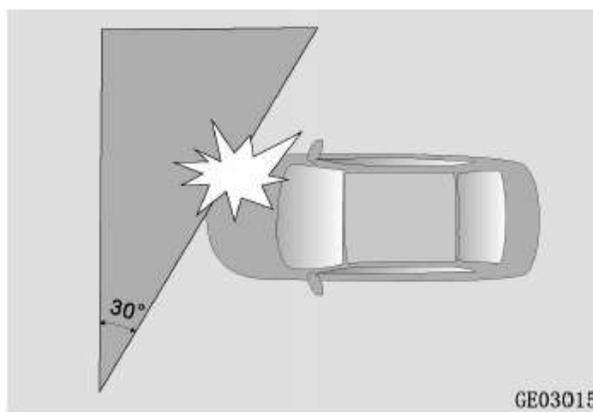
GE02013

CS35-PLUS

2. При фронтальном столкновении автомобиля с неподвижным и недеформируемым бетонным столбом на скорости более 35 км/ч.

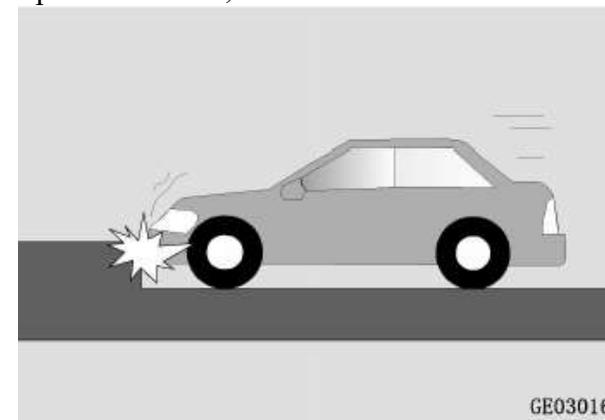


3. При фронтальном столкновении автомобиля с неподвижной недеформируемой бетонной стеной, расположенной под углом не более 30 градусов в направлении, перпендикулярном направлению движения автомобиля, при скорости движения в точке более 35 км/ч.



Передняя подушка безопасности может сработать и в других аварийных ситуациях, если автомобиль будет испытывать воздействия, аналогичные тем, которым он подвергается при сильном фронтальном или боковом столкновении, а также при следующих условиях эксплуатации:

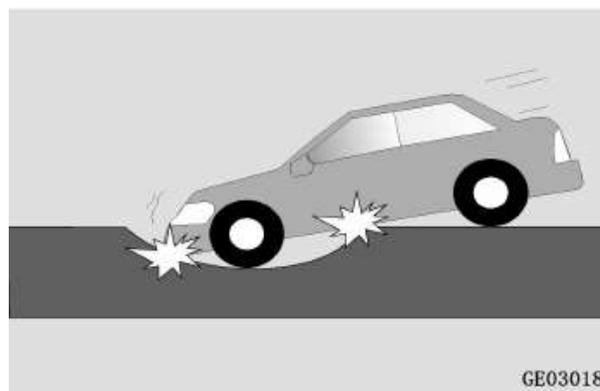
1. При столкновении автомобиля со ступенями, бордюром, кромкой тротуара или другими подобными возвышающимися препятствиями;



2. При ударе передней частью о поверхность в момент съезда/ соскока автомобиля вниз по склону;

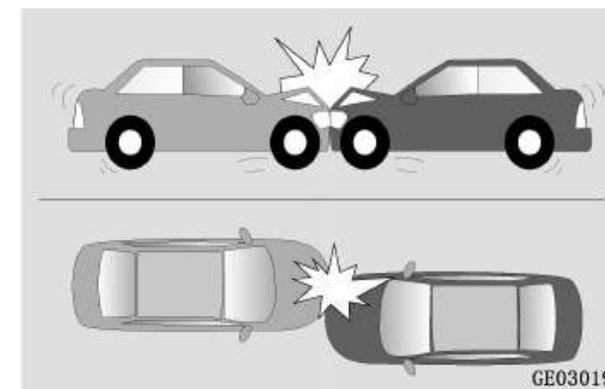


3. При попадании в глубокую яму или выбоину, или при повреждении основной части шасси;



Вероятность срабатывания передней подушки безопасности зависит от того, было ли достигнуто определенное отрицательное ускорение автомобиля в момент столкновения условию раскрытия. Однако, передняя подушка безопасности может не раскрыться при следующих условиях, даже при относительно высокой скорости удара:

1. При фронтальном столкновении, или столкновении автомобилей под определенным углом:



Воздействие, оказываемое на автомобиль по ходу движения, будет снижено, так как оба автомобиля имеют большие энергопоглощающие зоны деформации.

CS35-PLUS

2. При столкновении автомобиля с боковой или задней частью грузовика:



① Защитное устройство грузовика – деформируемое, с низкой прочностью. Способно выдержать большую силу удара.

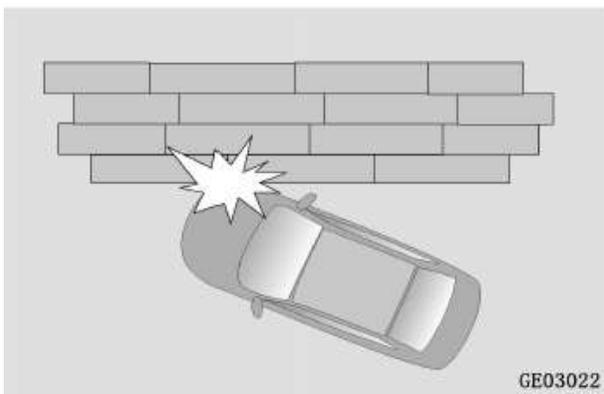
② Если точка столкновения приходится в область капота автомобиля или выше, то отрицательное ускорение или сила удара автомобиля при этом могут быть существенно ниже заданного, и не соответствует стандарту раскрытия подушки безопасности.

3. При столкновении автомобиля с деревом или небольшим деформируемым столбом:

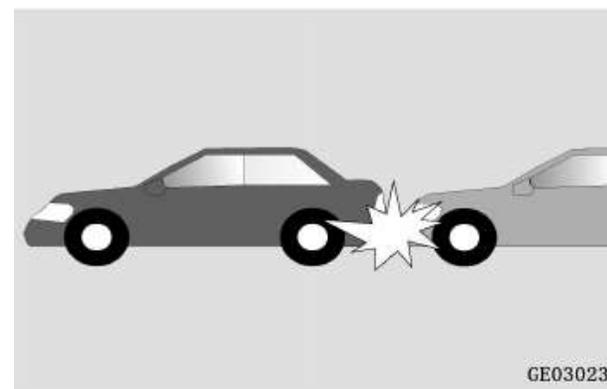


Передняя подушка безопасности может не раскрыться, так как пострадавшие объекты могут упасть или сломаться.

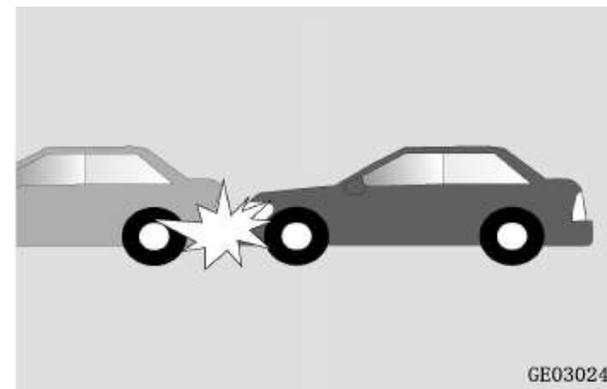
4. При столкновении автомобиля с бетонной стеной или ограждением скоростной автомагистрали:



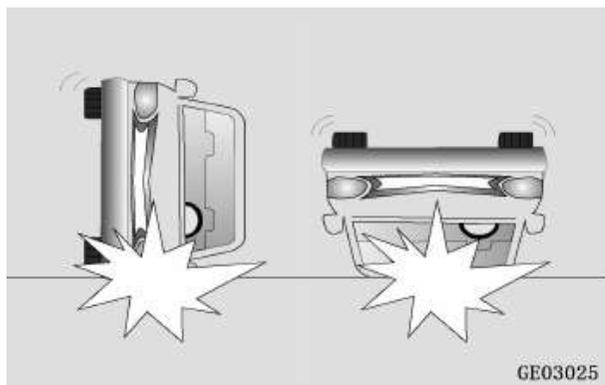
5. Если в Ваш автомобиль сзади въехал другой автомобиль, и передняя и боковые части Вашего автомобиля не пострадали;



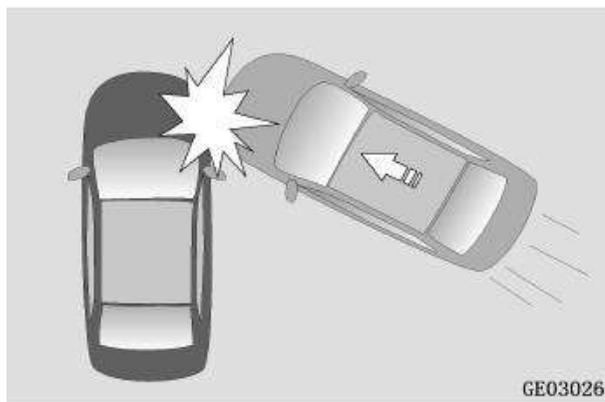
6. При столкновении автомобиля с задней частью другого автомобиля попутного направления, если передняя часть и боковые стороны автомобиля не сильно пострадали;



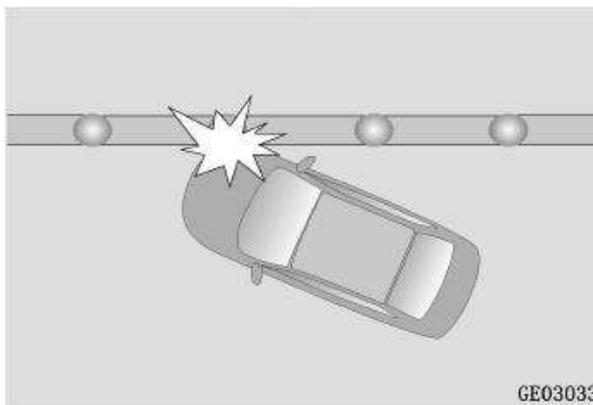
7. При опрокидывании или переворачивании автомобиля;



8. При боковом столкновении, если удар приходится на моторный отсек или дверь багажного отделения;



9. При столкновении автомобиля с гибкими и деформируемыми объектами, такими как забор или ограждение.



Боковая подушка безопасности ✖

В проеме передней двери расположена предупреждающая информация о боковых подушках безопасности. Внимательно ознакомьтесь с информацией на ней.

Боковая подушка безопасности интегрирована в спинку сиденья, и обозначена надписью «AIR BAG». Боковая подушка безопасности раскрывается в случае бокового столкновения, при соблюдении условий срабатывания, образуя буфер между пассажиром и элементами отделки салона, обеспечивая боковую защиту грудного отдела туловища.



▲ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте дополнительные чехлы или мягкие подушки на сиденья, оборудованные подушкой безопасности. Использование таких чехлов может снизить эффективность системы и даже полностью нейтрализовать ее.

Не меняйте самостоятельно обшивку сидений. Это может привести к неправильному срабатыванию подушки безопасности, или к получению случайных травм во время срабатывания!

Не вешайте одежду на спинку сиденья.

Шторки безопасности ※

Защитные надувные шторки расположены на стойках «В» салона, и над дверными проемами передних и задних дверей. На стойке «В» есть обозначение с надписью «AIR BAG». При раскрытии, шторки образуют безопасное пространство между пассажирами и внутренними компонентами обшивки салона автомобиля, для защиты пассажиров во время бокового столкновения, при соблюдении всех условий срабатывания.



▲ ВНИМАНИЕ

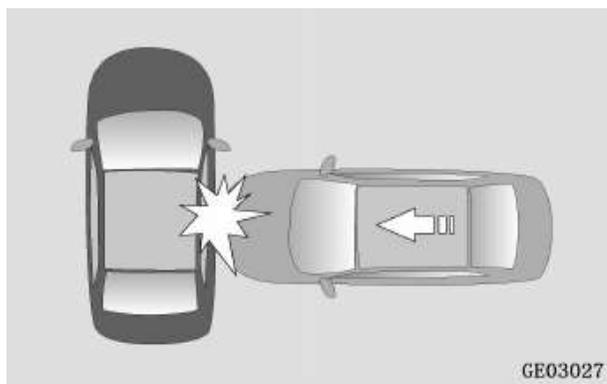
Не опирайтесь головой или туловищем на места расположения шторок безопасности. Область раскрытия шторок – проемы боковых окон автомобиля.

Не размещайте вещи или иные предметы между спинкой сиденья и боковыми дверями.

Условия раскрытия боковой подушки безопасности

Приведенные ниже условия являются стандартными лабораторными условиями при испытании на столкновение, при которых боковая подушка безопасности может раскрыться. Однако, срабатывание подушки безопасности при фактическом столкновении зависит от того, соответствует ли замедление, создаваемое при столкновении, условию раскрытия.

1. Если в Ваш автомобиль перпендикулярно направлению движения врежется другое транспортное средство с весом более 980 кг, при скорости движения на момент столкновения более 25 км/ч.

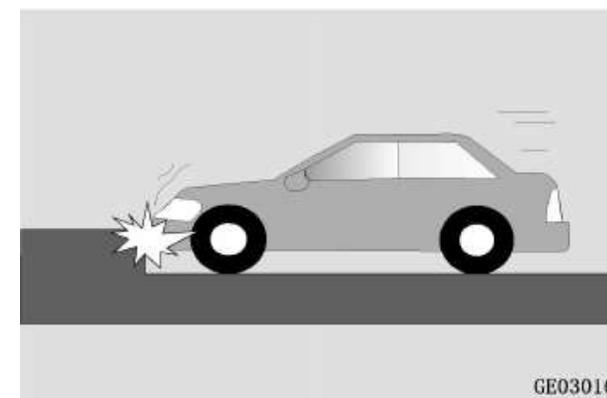


2. При столкновении, вследствие бокового скольжения, с неподвижной и недеформируемой бетонной колонной диаметром более 254 мм и скоростью в момент столкновения более 35 км/ч;



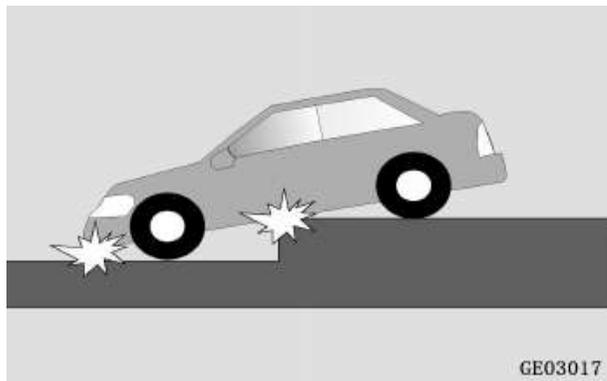
Вероятность срабатывания подушки безопасности во время реальной аварии зависит от того, было ли достигнуто определенное отрицательное ускорение. Однако, боковая подушка безопасности может раскрыться при следующих условиях эксплуатации:

1. При столкновении автомобиля со ступенями, бордюрами или другими подобными выступающими препятствиями;

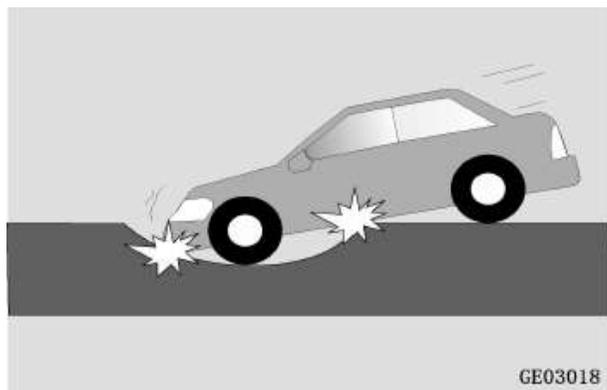


CS35-PLUS

2. При ударе передней частью о поверхность в момент съезда автомобиля вниз по склону;



3. При попадании в глубокую яму или выбоину, и/или при повреждении основной части шасси;

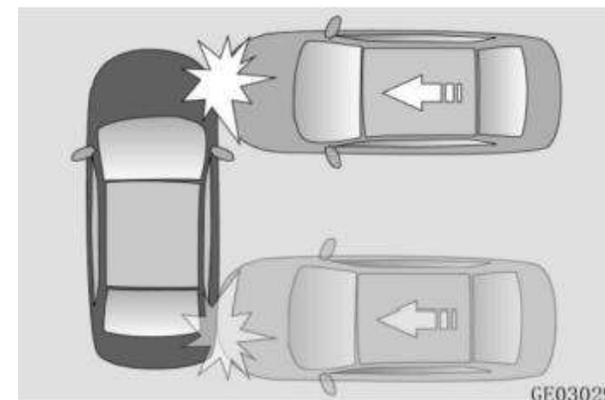


4. При движении по ступеням;

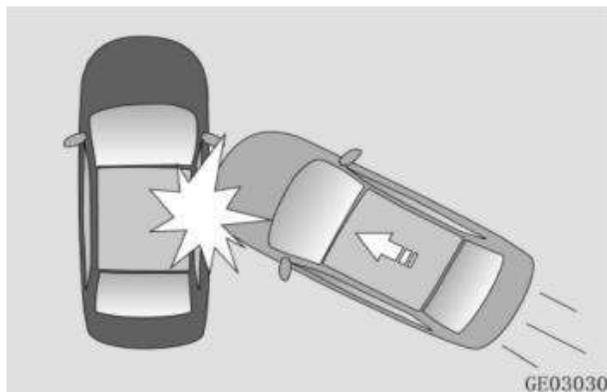


Вероятность срабатывания боковой подушки безопасности зависит от того, было ли достигнуто определенное отрицательное ускорение автомобиля в момент столкновения условию раскрытия. Однако, боковая подушка безопасности может не раскрыться даже при относительно высокой скорости удара при следующих условиях:

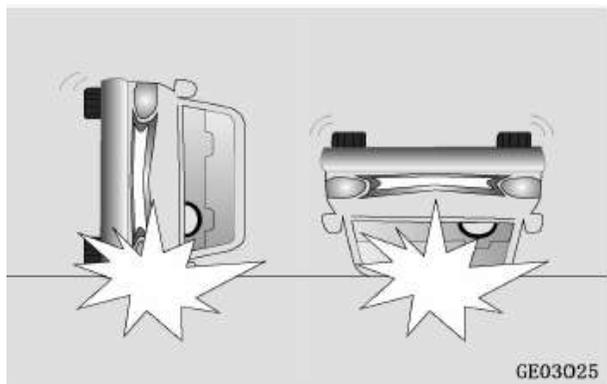
1. При боковом ударе, перпендикулярном направлению движения, другим транспортным средством в переднюю или заднюю часть автомобиля;



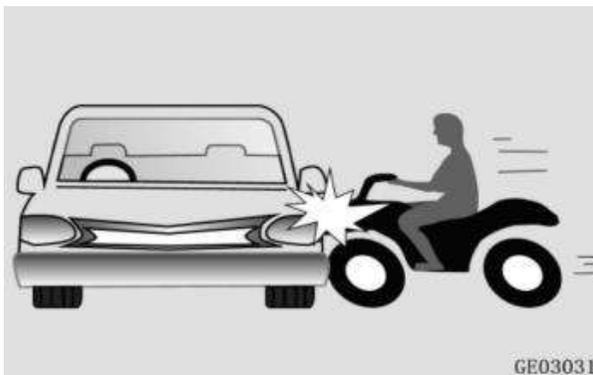
2. При столкновении с другим транспортным средством сбоку, под определенным углом, на относительно низкой скорости



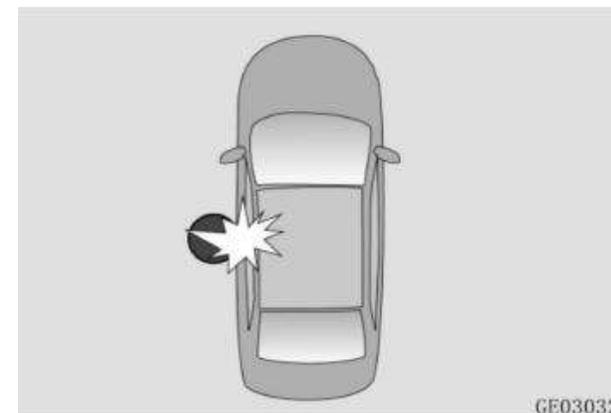
3. При опрокидывании или переворачивании автомобиля;



4. При боковом столкновении с автомобилем объекта легкого веса (велосипед, мотоцикл) с небольшой энергией столкновения. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.



5. При боковом ударе о колонны малого сечения;



III. Функции автомобиля

Ключ и пульт дистанционного управления

Беспроводной пульт дистанционного управления

С помощью беспроводного дистанционного пульта управления можно разблокировать или заблокировать все двери, включая заднюю, на расстоянии до 30 метров от автомобиля. Аналогично, на таком расстоянии, можно управлять окнами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не деформируйте и не роняйте ключ. Не используйте его для воздействия на другие объекты. Не оставляйте ключ под воздействием высокой температуры в течение длительного времени (например, на приборной панели или капоте двигателя под прямыми лучами солнца).

Не допускайте контакта ключа с водой или любыми другими жидкостями. В противном случае работа системы может быть нарушена.

Не держите ключ вместе с другими электромагнитными приборами (сотовые телефоны, компьютеры, планшеты, навигаторы и т.д.).

Пульт дистанционного управления не работает в следующих ситуациях:

- Электропитание автомобиля не в положении OFF (Выкл);
- Превышено рабочее расстояние дистанционного управления;
- Низкий уровень заряда элемента питания в пульте дистанционного управления;
- Сигналы блокируются другими транспортными средствами или объектами;
- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающего воздуха;
- Пульт дистанционного управления находится рядом с источником радиосигнала (например, радиостанция, военная техника, аэропорт или радио вышка и т. д.).

Если пульт дистанционного управления не работает, воспользуйтесь механическим ключом для открывания и закрывания дверей. Для автомобилей, оборудованных системой бесключевого доступа (PEPS), запустите двигатель в соответствии с рекомендациями в разделе “Функции автомобиля – Запуск в режиме ожидания”). По всем вопросам, связанным

с работой системы дистанционного управления, обращайтесь в авторизованные сервисные центры CHANGAN.

ПРИМЕЧАНИЕ

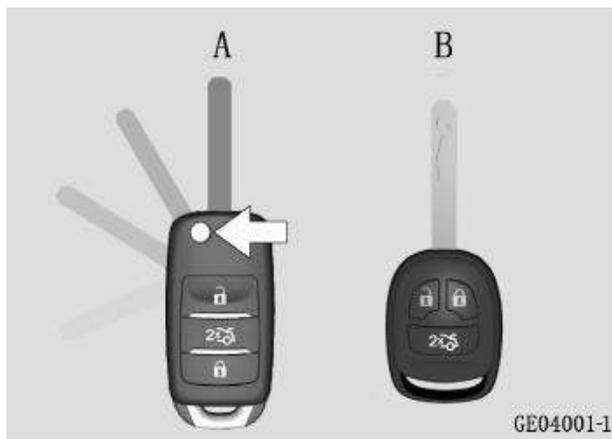
Не изменяйте мощность передатчика (в том числе программными настройками или с использованием усилителей мощности), не используйте внешние антенны или излучатели.

Не создавайте посторонние помехи пультом дистанционного управления на работу различных устройств беспроводной связи. В случае возникновения помех, немедленно прекратите использование пульта дистанционного управления и примите меры по устранению таких помех перед его повторным использованием.

Не нажимайте кнопки на ключе после покидания автомобиля вне зоны действия пульта. При нажатии более 2000 раз (в сумме), ключ деактивируется и больше не будет управлять системами Вашего автомобиля. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для перекодирования ключа.

Ключ

Основной ключ ※



A: Основной ключ;

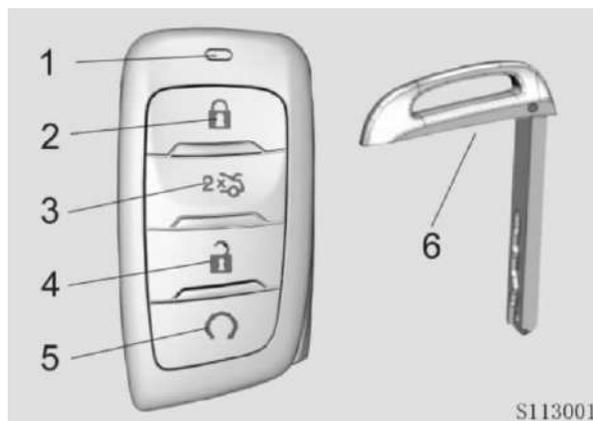
B: Дополнительный ключ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не выключайте зажигание и не вынимайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля!

При запирании и оставлении автомобиля забирайте все ключи с собой из автомобиля.

SMART ключ ※



1. Индикатор;
2. Кнопка блокировки;
3. Кнопка багажного отделения;
4. Кнопка разблокировки;
5. Кнопка дистанционного запуска ДВС;
6. Механический ключ.

Механический ключ расположен в SMART-ключе. Для извлечения ознакомьтесь с разделом "III. Функции автомобиля – Замена элемента питания ключа - Замена элемента питания SMART ключа".

Номер ключей

Номер комплекта ключей выбит на табличке (бирке), поставляемой вместе с комплектом ключей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы потеряли ключи, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN, с номером ключа для заказа.

Разблокировка

Нажмите кнопку разблокировки  для разблокировки всех дверей автомобиля. Указатели поворота мигнут один раз.

Блокировка

Нажмите кнопку блокировки  для блокировки всех дверей автомобиля. Указатели поворота мигнут два раза.

Если какая-либо из дверей автомобиля (в т. ч. задняя) или капот не закрыты, или питание автомобиля не выключено, двери не будут заблокированы кнопкой блокировки.

Открытие двери багажного отделения с помощью пульта дистанционного управления

Для открывания двери багажного отделения, нажмите на пульте кнопку багажного отделения . Если питание автомобиля выключено (OFF), дважды нажмите кнопку для открывания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием кнопки дистанционного управления убедитесь, что возле двери багажного отделения нет человека или препятствия.

Переключение режимов блокировки

Нажмите одновременно и удерживайте кнопки блокировки и разблокировки более 4 секунд. Прозвучит одиночный сигнал. Он проинформирует о смене режима блокировки. В этот момент нажмите кнопку разблокировки. Разблокируется только водительская дверь. При повторном нажатии будут разблокированы другие двери.

При повторном одновременном нажатии и удержании кнопок блокировки и разблокировки более 4 секунд, система переключится обратно в режим разблокировки сразу четырех дверей.

Местонахождение автомобиля

Для активации функции определения местоположения автомобиля, дважды нажмите кнопку блокировки в течение 2 секунд при всех запертых дверях. Звуковой сигнал прозвучит два раза, и лампы сигналов поворота будут мигать около 10 секунд, обозначая местоположение автомобиля. При нажатии кнопки разблокировки в момент мигания ламп, двери автомобиля разблокируются.

Дистанционное управление окнами ✳

При выключенном питании автомобиля (OFF) и закрытых дверях:

1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки для закрывания всех окон. Отпустите кнопку, и окна немедленно прекратят закрываться.
2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки для открывания всех окон. Отпустите кнопку, и окна немедленно прекратят открываться.

ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с заводскими настройками, функция дистанционного управления окнами находится в неактивном состоянии. Для ее активации обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Запуск двигателя с помощью пульта дистанционного управления ✳

Все двери автомобиля закрыты и заблокированы. После того, как индикатор защиты от угона на панели приборов начнет мигать (блокировка 15 с.), удерживайте кнопку дистанционного запуска двигателя  2с или более секунды, пока двигатель не запустится. (См. "Функции автомобиля - Функция дистанционного запуска").

Замена элемента питания ключа

ПРИМЕЧАНИЕ

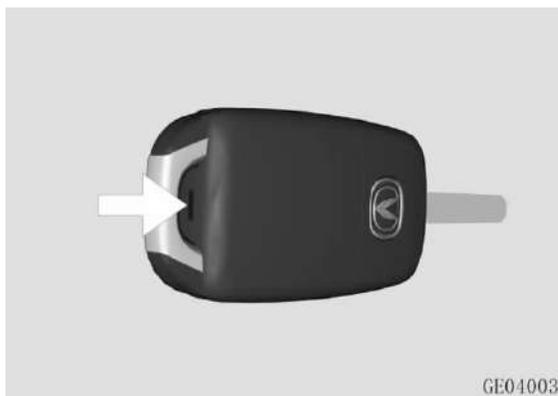
Будьте осторожны при замене элемента питания. Не касайтесь поверхности электронной платы – возникающее статическое электричество может ее повредить.

При замене элемента питания соблюдайте полярность. Обратите внимание, что положительному полюсу аккумулятора соответствует "+" на крепежной пластине аккумулятора.

Новый элемент питания должен иметь ту же спецификацию, что и оригинальный (CR2032, 3V).

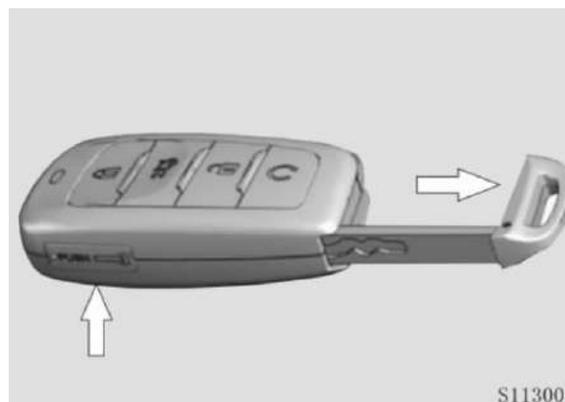
Монтажную плату можно легко повредить при неправильной замене аккумулятора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для замены.

Замена элемента питания основного ключа



1. Раскройте с помощью тонкого предмета (отвертки) корпус ключа;
2. Замените элемент питания;
3. Установите плату с новым элементом на место, совместите детали корпуса и нажмите для их соединения.

Замена элемента питания SMART ключа



1. Нажмите кнопку PUSH и извлеките механический ключ. Раскройте корпус с его помощью;
2. Замените элемент питания;
3. Установите плату с новым элементом на место, совместите детали корпуса и нажмите для их соединения.
4. Установите механический ключ обратно.

Система бесключевого доступа (PEPS) ※

Система бесключевого доступа (PEPS) обладает следующими функциями:

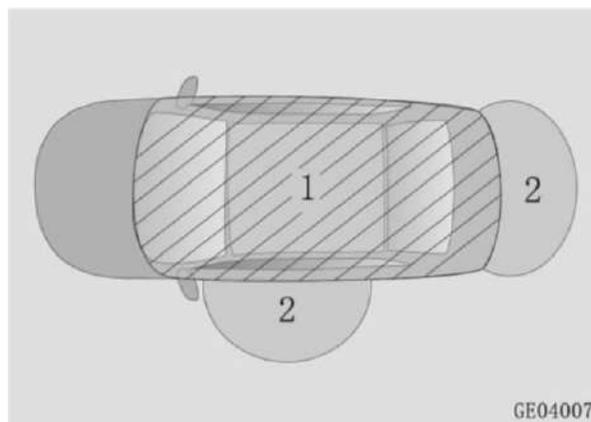
- Беспроводного дистанционного управления (см. раздел "Ключ и пульт дистанционного управления - Беспроводной пульт дистанционного управления")
- Функция бесключевого доступа;
- Функция запуска двигателя с кнопки;
- Функция блокировки руля. ※

Условия влияющие на работу системы бесключевого доступа (PEPS)

Система PEPS может не работать при описанных ниже ситуациях. Для блокировки/разблокировки используйте механический ключ.

- SMART-ключ не в области активации;
- Автомобиль расположен вблизи объектов, излучающих сильные электромагнитные волны (телевизионные башни, электростанции, бензоколонки, радиостанции, широкоэкранные дисплеи, аэропорты или другие объекты);
- Наличие рядом с автомобилем электронного оборудования, излучающего радиоволны (сотовый телефон, персональный компьютер, адаптер питания);
- SMART-ключ соприкасается и/или укрыт металлическим предметом (фольга или пленка с содержанием металлов);
- Поблизости большое количество SMART-ключей, работающих одновременно;
- Низкий уровень заряда элемента питания в SMART-ключе.

Область активации

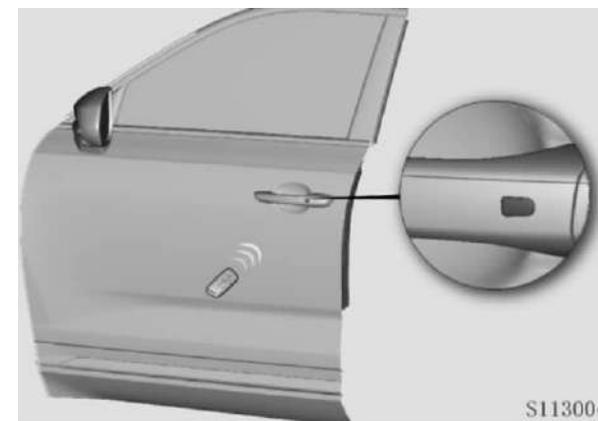


1. Область запуска/остановки двигателя – в салоне автомобиля (активна в пределах салона автомобиля).
2. Область бесключевого доступа – активна в пределах 0,8 м от кнопки PEPS, расположенной на ручке двери водителя/переднего пассажира, или двери багажного отделения;

Функция PEPS может не сработать, если SMART-ключ находится слишком близко к ручке двери, окну или центру заднего бампера.

Система бесключевого доступа

Только когда SMART-ключ находится в области действия системы, функция может быть активирована.



Разблокировка с помощью PEPS

При закрытом и запертом положении дверей, нажмите кнопку бесключевого доступа на наружной ручке передней двери. Все двери разблокируются. Указатели поворота мигнут один раз.

Блокировка с помощью PEPS

При выключенном питании автомобиля (OFF) и разблокированных дверях, нажмите кнопку бесключевого доступа (PEPS) на наружной ручке двери водителя. Двери будут заблокированы одновременно. Указатели поворота мигнут два раза.

Двери не могут быть заблокированы с помощью PEPS при описанных ниже ситуациях:

- Любая из дверей, включая дверь багажного отделения, не закрыта;
- Питание автомобиля не выключено (не в положении OFF);
- SMART-ключ находится в автомобиле;
- SMART-ключ расположен на расстоянии менее 5 см от ручки двери, или непосредственно на самой двери.

(См. раздел “III. Функции автомобиля - Система бесключевого доступа (PEPS) – Условия, влияющие на работу системы бесключевого доступа (PEPS)” для других условий, при которых двери не могут быть заблокированы.)

Открытие двери багажного отделения:

При запертой двери багажного отделения, если SMART-ключ находится в области активации задней двери, для ее открывания нажмите кнопку PEPS в нижней части задней двери.



При запертых боковых дверях, если SMART-ключ остается в области активации задней двери, закройте заднюю дверь, и все боковые двери разблокируются автоматически. Для информирования прозвучит звуковой сигнал.

Если ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд, боковые двери будут автоматически заблокированы.

Функция запуска двигателя с кнопки



Если SMART - ключ находится в салоне автомобиля, с помощью кнопки “ENGINE START STOP” можно запустить/остановить двигатель или переключить режимы питания автомобиля (ACC, ON и OFF).

Режим ACC/ ON: индикатор кнопки "ENGINE START STOP" - янтарный.

Режим OFF: индикатор кнопки "ENGINE START STOP" выключен.

См. раздел "IV. Управление автомобилем. Запуск и остановка двигателя – Запуск двигателя (бесключевой запуск) ※".

Переключение режимов питания автомобиля (АКПП)

1. При не нажатой педали тормоза и положении «Р» селектора переключения передач, нажатие кнопки “ENGINE START STOP” переключит режим питания в последовательности "ACC – ON – OFF".

ПРИМЕЧАНИЕ

После работы в режиме ACC более 1 ч., для предотвращения разряда аккумуляторной батареи, питание автомобиля автоматически будет отключено (OFF).

2. При не нажатой педали тормоза и любом положении селектора переключения передач, кроме «Р», нажатие кнопки “ENGINE START STOP” переключит режим питания в последовательности "ACC - ON".

Переключение режимов питания автомобиля (МКПП)

При не выжатой педали сцепления и любом положении селектора переключения передач, нажатие кнопки “ENGINE START STOP” переключит режим питания в последовательности "ACC-ON-OFF".

ПРИМЕЧАНИЕ

Если система бесключевого доступа (PEPS) и система запуска двигателя с кнопки работают с ошибкой или неисправны, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN с полным комплектом ключей для проверки.

Функция дистанционного запуска ※

При выключенном питании автомобиля (OFF) нажмите на ключе кнопку дистанционного запуска на ≥ 2 с. Питание автомобиля переключится в положение ON, при соблюдении следующих условий:

- ① Автомобиль в противоугонном состоянии (15с. после блокировки пультом дистанционного управления);
- ② После запуска и остановки двигателя и одного открывания и закрывания двери;
- ③ Успешного дистанционного запуска ≤ 1 раза.

Если одновременно с этим выполнены следующие условия, двигатель запустится, включится кондиционер и освещение:

- ① Селектор АКПП - в положении «Р» (Селектор МКПП - в положении «N»);
- ② Автомобиль на стояночном тормозе;
- ③ Скорость автомобиля равна нулю;

④ Индикатор уровня масла выключен;

⑤ Двигатель не работает.

Если какое-либо из условий не выполнено, двигатель не запустится.

Выход из режима дистанционного запуска

Если в момент, или после, успешного дистанционного запуска, выполняются какие-либо из следующих условий, запуск будет завершен, раздастся звуковой сигнал, режим питания переключится в положение ВЫКЛ (OFF):

- ① Повторное нажатие кнопки дистанционного запуска “Remote Start”;
- ② Противоугонная система активирована;
- ③ Аварийная сигнализация активирована;
- ④ Селектор АКПП – не в положении «Р» (Селектор МКПП – не в положении «N»);
- ⑤ Скорость автомобиля не равна нулю;
- ⑥ Противоугонный индикатор включен;
- ⑦ Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя;
- ⑧ Низкое давление моторного масла;
- ⑨ Стояночный тормоз (EPB) выключен, двигатель перейдет в режим обычного запуска.

Логика переключения режимов дистанционного запуска в обычный.

При нажатии на кнопку разблокировки или кнопку бесключевого доступа (PEPS) на водительской двери, если автомобиль находится в режиме дистанционного запуска, двигатель перейдет в режим обычного запуска при выполнении следующих условий:

- ① Ключ находится в автомобиле;
- ② АКПП - педаль тормоза нажата (МКПП - выжата педаль сцепления);
- ③ Кнопка запуска нажата.

ВНИМАНИЕ

При использовании дистанционного запуска убедитесь в безопасности: автомобиль установлен на стояночный тормоз, а селектор АКПП находится в положении «Р» (Для МКПП - в нейтральном положении). В противном случае это может привести к потере управления над автомобилем, и произойти несчастные случаи или даже жертвы.

Не используйте дистанционный запуск, если автомобиль находится на пандусе, во избежание риска падения и/или несчастных случаев или жертв.

Запуск в режиме ожидания

При низком уровне заряда элемента питания SMART - ключа, система IBCM автомобиля не сможет его обнаружить и идентифицировать. Поместите SMART-ключ в отсек перед селектором КПП, ближе к нижней части ящика для хранения, и переведите селектор АКПП в положение «Р» или «N». Во время процесса запуска двигателя нажмите педаль тормоза. Индикатор на кнопке “ENGINE START STOP” станет зеленым. Для запуска нажмите кнопку “ENGINE START STOP”.

Блокировка рулевого колеса

При выключенном двигателе и отключенном электропитании автомобиля (OFF) откройте любую дверь, и электронный замок заблокирует рулевое колесо. Нажмите кнопку “ENGINE START STOP” и рулевое колесо автоматически разблокируется.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор кнопки “ENGINE START STOP” при запуске мигает зеленым, рулевое колесо не вращается, а на дисплее отображается "Steering lock is not released" (Рулевое управление заблокировано) - это означает, что рулевое управление

заблокировано. В данном случае немного поверните рулевое колесо, выключите электропитание автомобиля (OFF). Затем нажмите кнопку “ENGINE START STOP”. Услышав звук запуска мотора, отпустите педаль тормоза, и индикатор “ENGINE START STOP”, загорится зеленым цветом. Рулевое управление разблокировано.

Иммобилайзер

На автомобилях, не оборудованных системой бесключевого доступа (PEPS), идентификация осуществляется через общий ключ, блок управления кузова и блок управления двигателем.

На автомобилях, оборудованных PEPS, проверка обеспечивается современной системой иммобилайзера двигателя. Проверка подлинности обеспечивается с помощью SMART-ключа, иммобилайзера и блока управления двигателем.

Двигатель автомобиля можно запустить только после прохождения процесса идентификации.

Постановка на охрану

Автомобиль нельзя поставить на охрану, если какая-либо из дверей или задняя дверь не закрыта.

На автомобилях, не оборудованных системой PEPS, активировать систему охраны можно следующим способом:

1. Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель;
2. Выньте ключ из замка зажигания;
3. Убедитесь, что капот, задняя дверь и все двери автомобиля закрыты;
4. Нажмите кнопку блокировки на ключе, для блокировки дверей. Индикаторы поворотов мигнут дважды.

На автомобилях, оборудованных системой PEPS, активировать систему охраны можно следующим способом:

1. Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. С помощью кнопки “ENGINE START STOP” переведите режим питания автомобиля в положение OFF. Индикатор “ENGINE START STOP” погаснет;
2. Извлеките ключ из автомобиля;
3. Убедитесь, что капот, задняя дверь и все двери автомобиля закрыты;
4. С помощью кнопки PEPS на внешней ручке двери или кнопки блокировки на

пульте дистанционного управления заблокируйте двери. Индикаторы поворотов мигнут дважды.

После выполнения вышеописанных действий, индикатор иммобилайзера  на приборной панели включится и будет моргать с интервалом один раз в 1с. Иммобилайзер активирован, автомобиль находится под охраной.

Снятие автомобиля с охраны

Для автомобилей, не оборудованных системой PEPS, нажмите кнопку разблокировки «Unlock» для открывания двери автомобиля. Автомобиль будет снят с охраны и индикатор иммобилайзера на приборной панели потухнет.

Для автомобилей, оборудованных системой PEPS, нажмите кнопку разблокировки «Unlock» или кнопку PEPS на ручке двери водителя, и откройте дверь автомобиля. После этого автомобиль будет снят с охраны. Переключите питание в состояние “ON”, и идентификация будет успешно завершена. Индикатор на приборной панели потухнет.

Если в течение 30 секунд после разблокировки автомобиля, какая-либо из дверей автомобиля, в т. ч. задняя, не будет открыта, или зажигание не будет включено,

двери будут автоматически заблокированы, и система снова перейдет в режим охраны.

Режим тревоги

Режим тревоги активируется, если происходит какая-либо из следующих ситуаций, когда автомобиль находится под охраной:

Открывается любая дверь автомобиля без использования кнопки PEPS или дистанционного ключа (включая разблокировку двери механическим ключом в состоянии охраны);

Открывается задняя дверь;

Изменяется состояние электропитания автомобиля.

В режиме тревоги индикатор иммобилайзера мигает с высокой частотой; раздается звуковой сигнал, указатели поворота мигают непрерывно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Активируйте иммобилайзер только при отсутствии в автомобиле пассажиров, во избежание перехода системы в аварийное состояние, если пассажир покинет транспортное средство.

Не заводите двигатель в аварийном состоянии. Он не сможет нормально работать.

Снятие состояния тревоги

Для снятия автомобиля с режима тревоги и разблокировки дверей, используйте кнопку PEPS или ключ дистанционного управления. Индикатор иммобилайзера на панели приборов погаснет; раздастся звуковой сигнал; указатели поворота мигнут 4 раза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не переоборудуйте и не устанавливайте дополнительные противоугонные системы на автомобиль, так как это может повредить центральный блок управления и повлиять на другие электрические устройства.

Владелец несет всю ответственность за убытки, вызванные переоборудованием или установкой сторонних электрических систем. Любой ущерб, причиненный по этой причине не будет покрываться гарантией.

Замок дверей

Разблокировка замка двери снаружи



Для разблокировки дверей поверните ключ в замке против часовой стрелки, для блокировки - по часовой стрелке.

При использовании ключа со стороны водительской двери, если все двери закрыты, для разблокировки/ блокировки дверей, то все двери одновременно будут разблокированы/ заблокированы.

Беспроводное дистанционное управление

См. раздел "III Функции автомобиля - ключ и пульт дистанционного управления - беспроводной пульт дистанционного управления".

Система PEPS ※

См. раздел "III Функции автомобиля - Система бесключевого доступа (PEPS) ※ - Система бесключевого доступа".

ПРИМЕЧАНИЕ

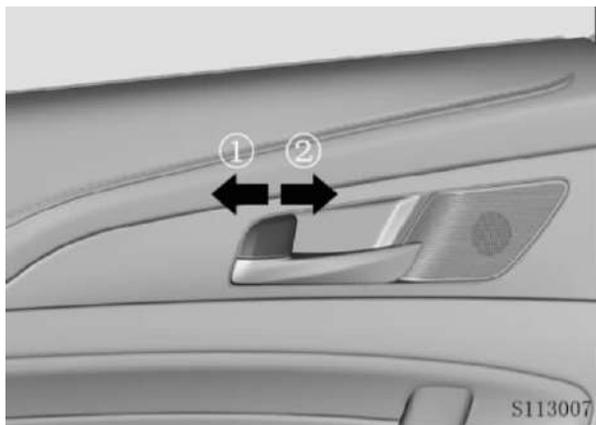
В холодной и влажной окружающей среде замок и механические приводы дверей могут быть заморожены. В данном случае уровень комфортной работы дверей автомобиля может быть снижен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте запасной ключ в автомобиле.

При оставлении автомобиля без присмотра, всегда берите ключ с собой. Закройте все окна и запирайте все двери.

Разблокировка замка двери изнутри



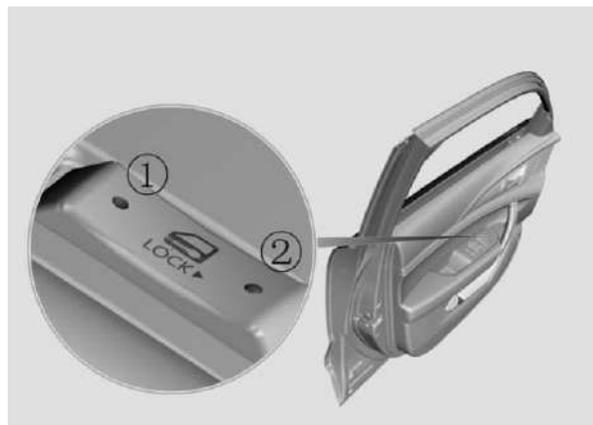
Разблокировка: Переведите кнопку замка двери в положение разблокировки. (1)

Блокировка: Переведите кнопку замка двери в положение блокировки. (2)

Переключение кнопки дверного замка двери водителя, при всех закрытых дверях, в положение разблокировки/ блокировки, все двери разблокируются/ заблокируются.

Защита от ошибочного запираения двери водителя: после открывания двери водителя, переведите кнопку замка двери в положение блокировки. Если дверь случайно закроется, кнопка замка автоматически вернется в разблокированное положение.

Выключатель центрального замка двери



Для разблокировки всех дверей нажмите центральный выключатель (1);

Для блокировки всех дверей нажмите центральный выключатель (2).

ПРИМЕЧАНИЕ

Выключатель центрального замка работает только при закрытых дверях.

ВНИМАНИЕ

- Во избежание непредвиденного открывания двери во время движения, убедитесь, что все двери заблокированы.
- Перед открыванием дверей убедитесь в отсутствии транспортных средств и/или пешеходов поблизости.

Разблокировка при столкновении

Если при столкновении электропитание автомобиля включено (положении ON), все двери автомобиля автоматически разблокируются (при условии, что аккумулятор и дверные замки работоспособны).

Защита электродвигателя замка двери от перегрева

При непрерывной разблокировке/ блокировке замков более 10 раз за 10 с., активируется защита электромотора замков от перегрева. Работа дверных замков будет приостановлена и доступна только механическая разблокировка/ блокировка. Дверной замок восстановит работоспособность через 1 мин. В случае любого конфликта разблокировки замков, при столкновении - замки разблокируются автоматически.

Автоматическая блокировка дверей при движении

Если при начале движения скорость автомобиля превысит 20 км/ч., все двери автомобиля автоматически заблокируются.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматической блокировки дверей при наборе скорости отключена в заводских настройках. Для активации данной функции обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Автоматическая разблокировка при парковке

При выключении электропитания автомобиля (положение «OFF»), все двери автомобиля разблокируются автоматически.

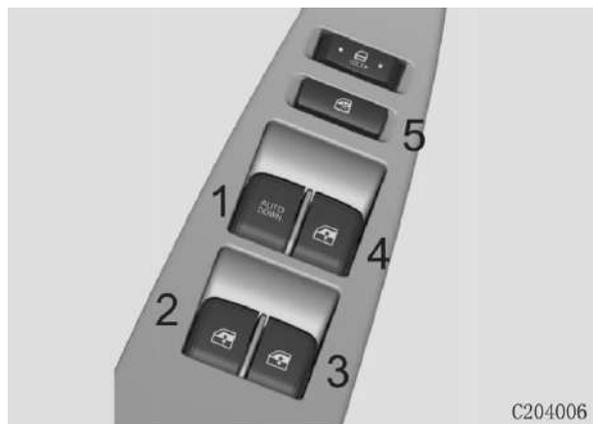
Замок Безопасности Ребенка

См. раздел "II. Системы безопасности автомобиля - Безопасность детей - Замок безопасности ребенка".

Электрические стеклоподъемники

Управление стеклоподъемниками возможно при включенном электропитании автомобиля (положение «ON»), или в течении 1 мин. после переключения в режим ACC из положения ON.

Кнопки электро-стеклоподъемников расположены на каждой двери. На двери водителя расположен центральный переключатель, управляющий всеми окнами пассажира, и в т. ч. их блокировкой.



Кнопки управления стеклоподъемниками:

- 1- Передний левый;
- 2- Задний левый;
- 3- Задний правый;
- 4- Передний правый;
- 5- Кнопка блокировки.

Блокировка окон

Нажмите клавишу блокировки для блокирования стеклоподъемников пассажиров. Повторное нажатие разблокирует управление стеклоподъемниками для пассажиров.

Открытие и закрытие окон

Открытие: нажмите клавишу вниз;

Закрытие: потяните клавишу вверх.

Существует два режима работы стеклоподъемников:

- Автоматическое открытие/закрытие с помощью одного нажатия;
- Открытие/закрытие в ручном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

В холодной и влажной окружающей среде работа электростеклоподъемников дверей может быть затруднена из-за обледенения.

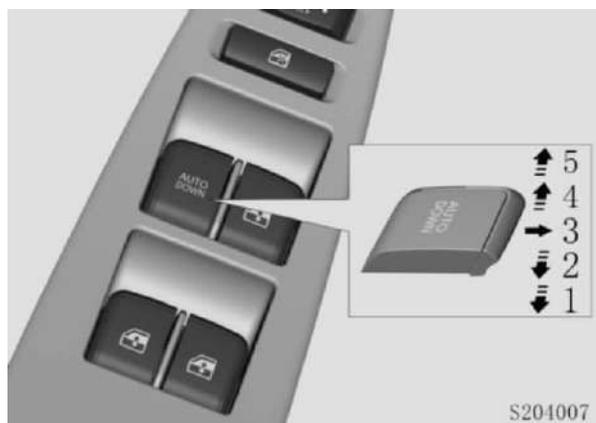
Для продления срока службы предохранителя и предотвращения повреждения системы стеклоподъемников, не регулируйте два или более окон одновременно.

Не пытайтесь одновременно открывать и закрывать одно и то же окно, иначе оно перестанет функционировать.

Кнопка открывания/ закрывания одним нажатием ※

Клавиша автоматической регулировки окна (AUTO DOWN) имеет 5-ть положений:

1. Открывание одним нажатием;
2. Ручное открывание;
3. Среднее положение;
4. Ручное закрывание;
5. Закрывание одним нажатием ※.



Для открывания или закрывания окна, нажмите или потяните вверх переднюю часть соответствующего переключателя до необходимого положения.

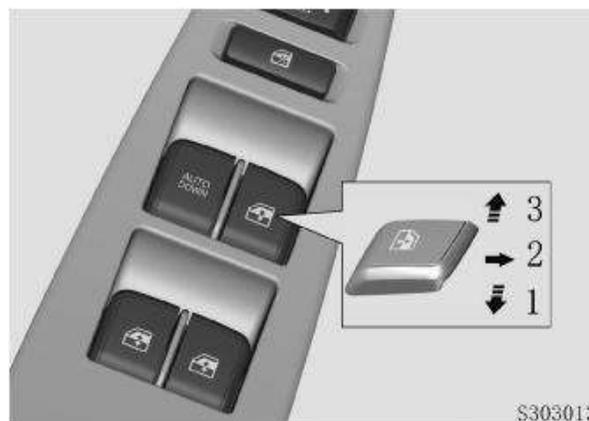
ПРИМЕЧАНИЕ

Для немедленной остановки открывания/закрывания стекла в автоматическом режиме, нажмите/ потяните клавишу в противоположном направлении.

Ручное открывание/ закрывание

Клавиша ручного управления окном имеет 3 положения

1. Открывание;
2. Среднее положение;
3. Закрывание.



Защита от заземления ※

Окно оборудовано функцией защиты от заземления при автоматическом открывании/ закрывании. Если стекло встречает сопротивление при подъеме, оно автоматически останавливается и опускается на определенное расстояние. Зона активации функции защиты от заземления 4 ~ 300 мм под рамкой окна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функция защиты от заземления может быть отключена из-за неправильного закрытия окна, что может привести к риску получения травм.

Ограничение функции защиты от заземления

Если функция защиты от заземления сработала 3 раза в одном и том же положении, то она заблокируется. Окно не может быть поднято одной кнопкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при автоматическом режиме закрывания окна трижды обнаружено любое препятствие, функция защиты от заземления будет временно отключена. При следующей попытке закрытия окна убедитесь, что препятствие удалено.

Описанные ниже ситуации могут повлечь за собой повторную инициализацию функции защиты от заземления:

1. Функция защиты от заземления активировалась три раза в одном и том же положении, и не была восстановлена;
2. Аккумуляторная батарея автомобиля отсоединена или напряжение аккумулятора менее 6В;
3. Рамка окна деформирована из-за внешнего воздействия, а оконное стекло уже выходит из рабочей области функции защиты от заземления.

Повторная инициализация функции защиты от заземления:

1. Поднимите клавишу до полного закрытия окна;
2. Отпустите клавишу;
3. Поднимите клавишу снова более чем на 1 секунду, а затем отпустите ее;
4. Нажмите и держите клавишу, пока окно не откроется полностью;
5. Поднимите клавишу и попробуйте поднять окно автоматически.

Если оконное стекло не поднимается и/или не опускается автоматически, повторите описанные выше процедуры настройки.

ВНИМАНИЕ

Риск заземления существует несмотря на наличие функции защиты от заземления. Убедитесь, что траектория движения стекла не заблокирована. Функция защиты от заземления не работает против следующих объектов и условий:

- Гибкие, легкие и тонкие предметы (например, мизинец);
- При зазоре менее 4 мм;
- При ручном закрывании, сразу после автоматического встречного движения.

Функция защиты от заземления не обеспечивает защиту при данных условиях. При закрытии люка убедитесь, что никакая часть тела не находится в зоне движения стекла.

Зеркала заднего вида

Наружное зеркало заднего вида

Наружное зеркало заднего вида представляет собой выгнутое зеркало, обеспечивающее более широкий обзор.

Перед началом движения отрегулируйте наружные зеркала заднего вида.

Наружные зеркала заднего вида можно отрегулировать, когда питание автомобиля в положении ACC/ ON.

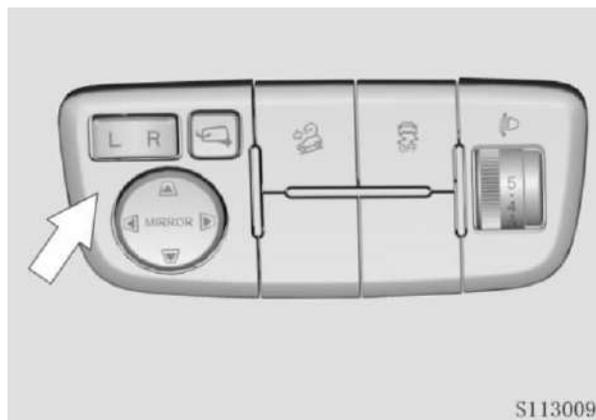
ВНИМАНИЕ

Объект, отраженный в наружном зеркале заднего вида выглядит ближе, чем на самом деле.

Не оценивайте расстояние до автомобиля сзади на основе изображения в зеркале. Всегда проверяйте фактическое расстояние до автомобиля сзади, наблюдая за ним. В противном случае, это может привести к аварии.

Не регулируйте внешние зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, и, как следствие, к аварии.

Электрическая регулировка наружных зеркал заднего вида



1. Основной переключатель Левый/Правый (L/R): нажмите для регулировки левого или правого зеркала заднего вида;

2. Элемент управления: отрегулируйте положение зеркал заднего вида.

Нажмите на кнопку управления в соответствии с необходимым направлением регулировки (левое, правое, верхнее или нижнее) положение зеркала заднего вида.

3. Кнопка складывания зеркал заднего вида.  ※

После завершения регулировки, установите переключатель в среднее положение (0), во избежание ошибочной регулировки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если наружные зеркала заднего вида заморожены, не регулируйте их, во избежание повреждения зеркальной поверхности.

При достижении наружным зеркалом заднего вида максимального возможного угла регулировки, остановите регулировку, во избежание повреждения электродвигателя зеркала.

Не регулируйте наружное зеркало вручную с применением силы. В противном случае компоненты зеркала могут быть повреждены.

Ручная регулировка

В случае повреждения привода регулировки зеркал или другой электрической неисправности, аккуратно отрегулируйте нажатием на края зеркальной части наружного зеркала заднего вида.

Складывание наружных зеркал

Ручное складывание

Прижмите наружное зеркало по направлению к стеклу двери.

Автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида ※

При выключенном электропитании (положение OFF), запирайте автомобиль с помощью пульта дистанционного управления или кнопки PEPS. Наружные зеркала заднего вида сложатся автоматически. При разблокировке с помощью дистанционного управления или кнопки PEPS, наружные зеркала заднего вида раскроются автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если необходимо сложить зеркала заднего вида с функцией электрического складывания вручную, то делайте это только в статическом состоянии зеркала заднего вида. В противном случае зеркало заднего вида может не зафиксироваться или не сможет восстановиться. Так же можно повредить его компоненты.

Если зеркало заднего вида не восстанавливается или не фиксируется, попробуйте запустить функцию электрического складывания для восстановления их работоспособности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не прикасайтесь к зеркалам заднего вида в процессе автоматического складывания, во избежание повреждения.

Всегда раскрывайте левое и правое зеркала заднего вида и регулируйте их должным образом перед началом движения.

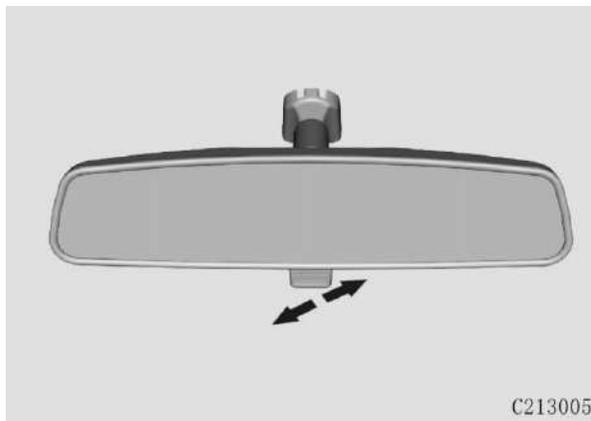
Размораживание наружных зеркал заднего вида

При включенном электропитании автомобиля (положении ON), нажмите кнопку размораживания . (См. раздел "III. Функции автомобиля - Вентиляция и отопление"). Элементы обогрева наружных зеркал заднего вида нагреют зеркальные элементы.

Внутрисалонное зеркало заднего вида

Перед началом движения отрегулируйте внутрисалонное зеркало заднего вида, для получения максимального обзора заднего вида. Не размещайте на заднем сиденье или в грузовом отсеке предметы, препятствующие обзору.

Для предотвращения ослепления водителя во время ночного вождения, потяните ручку под внутрисалонным зеркалом заднего вида в направлении, показанном на рисунке.



Потолочный люк ✖

Управление потолочным люком возможно только при включенном электропитании (положение ON) или в течение 1 минуты, после переключения питания из режима ON в режим ACC/LOCK.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если при закрытии люка располагаться весьма близко к нему, можно быть зажатым и получить повреждения и травмы.

Будьте осторожны при закрытии люка. Не оставляйте детей одних без присмотра в автомобиле, так как есть риск получения травмы при управлении люком.

Потолочный люк можно открыть двумя способами: сдвинуть назад или поднять для проветривания, путем наклона задней части люка.

При сдвигании люка, изменение внутреннего давления может создать шум. В данном случае измените положение люка, или немного приоткройте его, для снижения или устранения шума.

В основном это относится к работе в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

Открывайте люк только убедившись в отсутствии на нем льда, снега или другого мусора, иначе, может возникнуть ошибка или неисправность.

Солнцезащитная шторка люка сконструирована с возможностью открывания совместно с люком.

Не препятствуйте открыванию солнцезащитной шторки при открывании люка.

Не удерживайте кнопку управления люком в течение длительного времени, т.к. части системы привода могут быть повреждены.

Перед мойкой автомобиля убедитесь, что люк закрыт. Не используйте напор воды под давлением, чтобы промыть уплотнительную ленту стекла люка или вокруг него.

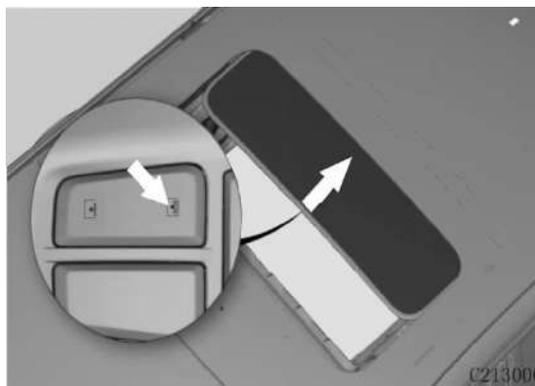
Проводите регулярное техническое обслуживание люка (каждые три месяца). Своевременно протирайте пыль и очищайте грязь с поверхностей уплотнителей и направляющих люка.

Обычный потолочный люк

Режимы работы люка:

1. Ручной: короткое нажатие на кнопку управления люком - люк начнет пошаговое движение;
2. Автоматический: после длительного нажатия, отпустите кнопку управления люком - люк начнет автоматическое движение.

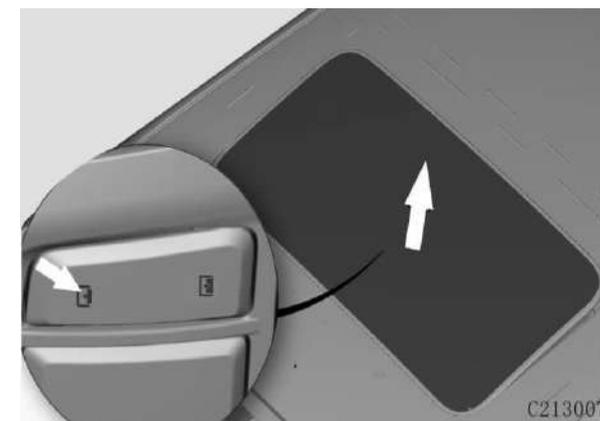
Во время движения люка в автоматическом режиме, нажмите любую кнопку на люке для остановки.

Сдвигание люка

Для открывания люка путем сдвигания, нажмите кнопку  в направлении задней части автомобиля;

Для закрывания люка путем сдвигания: нажмите кнопку  в направлении передней части автомобиля.

При открывании люка, солнцезащитная шторка автоматически открывается одновременно со стеклом люка. После закрывания люка солнцезащитную шторку можно закрыть или открыть вручную.

Подъем люка

Открывание (подъем) люка: в закрытом положении нажмите . Задняя часть люка поднимется.

Закрывание люка: при открытом люке нажмите  для закрывания.

Панорамный люк

Режимы работы панорамного стеклянного сдвижного люка (переднего):

1. Ручной: нажмите кнопку управления панорамным люком на короткое время, люк начнет пошаговое движение;
2. Автоматический: длительно нажмите на кнопку управления панорамным люком для автоматического движения;

Режимы работы шторки панорамного люка:

1. Ручной: нажмите кнопку управления шторкой панорамного люка на короткое время, шторка начнет пошаговое движение;
2. Автоматический: длительно нажмите на кнопку управления шторкой панорамного люка для автоматического движения.

Во время движения панорамного люка в автоматическом режиме, нажмите кнопку управления люком для его остановки.

Во время движения шторки панорамного люка в автоматическом режиме, нажмите любую кнопку управления на люке для ее остановки.

ПРИМЕЧАНИЕ

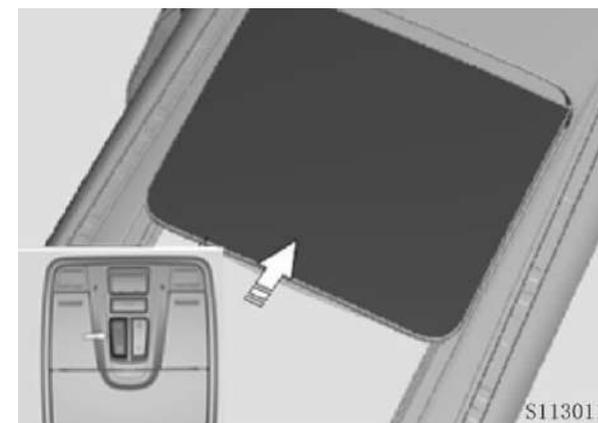
Не управляйте панорамным люком длительное время без остановки. Привод панорамного люка оборудован функцией тепловой защиты. При непрерывной работе мотора включается защита от перегрева, движение люка остановится и возобновится только после охлаждения до безопасной температуры.

Подъем люка



Подъем люка: нажмите кнопку "  " в сторону задней части. В данной функции нет различий между ручным и автоматическим режимами.

Сдвигание люка



Открытие люка путем сдвигания - нажмите клавишу  в направлении задней части автомобиля;

Закрывание люка путем сдвигания - нажмите клавишу  в направлении передней части автомобиля.

При открывании люка, солнцезащитная шторка автоматически открывается одновременно со стеклом люка. После закрывания люка:

Нажмите  для открывания шторки;

Нажмите  для закрывания шторки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При прохождении автомобиля через условия перепада температур до отрицательных значений (зимой или ночью), открывайте люк только после размораживания. Никогда не открывайте люк с усилием (принудительно).
- Если автомобиль эксплуатируется на ухабистой дороге или в горной местности, не держите люк полностью открытым в течение длительного времени.
- Не открывайте потолочный люк, если скорость движения автомобиля превышает 120 км/ч.

Дистанционное управление люком с помощью ключа

См. раздел "III. Функции автомобиля - Ключ и пульт дистанционного управления".

Защита от заземления

При диапазоне температур от -20°C до 80°C, столкнувшись с сопротивлением во время закрывания, люк остановится и начнет движение в противоположном направлении.

Функция защиты от заземления панорамного люка может быть активирована только при автоматическом режиме движения люка.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для обеспечения безопасности, во избежание получения травм и/или ушибов, не высовывайте голову или части тела через люк. Если при закрывании люка во время движения, механизм люка обнаружит незначительное сопротивление, то активируется режим защиты от заземления, и движение люка прекратится. Убедитесь, что на пути движения люка нет препятствий.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несмотря на наличие функции защиты от заземления, риск заземления существует. Убедитесь, что область движения стекла люка разблокирована. Функция защиты от заземления не работает против следующих объектов и условий:

- Гибкие, легкие и тонкие предметы (например, мизинец);
- При зазоре менее 4 мм;
- При ручном закрывании сразу после автоматического встречного движения.

Функция защиты от заземления не обеспечивает защиту при данных условиях. При закрывании люка, убедитесь, что никакая часть тела не находится в зоне движения стекла.

Инициализация люка

Отсоединение аккумуляторной батареи или низкий уровень ее заряда может привести к аномальной работе алгоритма люка, и люк может работать неправильно. С полностью заряженной и исправно функционирующей аккумуляторной батареей, и включенном электропитании автомобиля (положение ON) выполните инициализацию следующим способом:

Обычный Люк

1. Нажмите и удерживайте клавишу  до тех пор, пока люк наклонится до самого крайнего положения, а затем отпустите кнопку;
2. Нажмите и удерживайте клавишу  снова на 3с. до тех пор, пока стекло люка завершит один цикл движения вверх/ вниз, прежде чем остановится. Отпустите кнопку.

Панорамный люк

1. Нажмите кнопку  в направлении передней части автомобиля. Когда почувствуете вибрацию панорамного люка, сопровождающуюся звуком механического движения, продолжайте удерживать кнопку закрывания люка;
2. Панорамное стекло люка автоматически остановится после движения в направлении открывания через

300 мм, и автоматически начнет движение в обратную сторону до закрытого положения;

3. После полной остановки стекла люка, шторка люка автоматически закроется. Удерживайте кнопку закрывания люка;

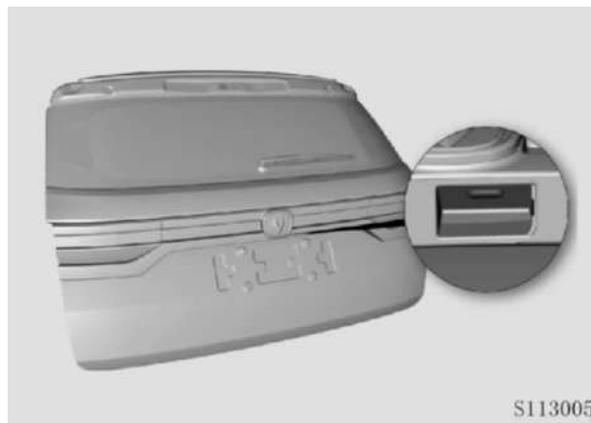
4. Шторка люка автоматически начнет движение в направлении открывания, а через 300 мм снова начнет движение в обратную сторону до закрытого положения. Инициализация завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед инициализацией убедитесь, что стекло и навес люка полностью закрыты.

Дверь багажного отделения

Кнопка открывания



В течение 30 секунд после разблокировки автомобиля, нажмите кнопку открывания двери багажного отделения и потяните дверь вверх. Дверь автомобиля начнет автоматически открываться. При достижении среднего положения, включится освещение багажного отделения.

Закрытие двери багажного отделения

Потяните заднюю дверь вниз до среднего положения, а затем нажмите на нее, для закрытия и блокировки.

ВНИМАНИЕ

- Для закрывания двери багажного отделения, нажмите на нее снаружи. Не используйте вспомогательную ручку непосредственно для закрывания двери, во избежание защемления.
- Не разрешайте детям пользоваться выключателем задней двери, так как существует риск защемления.
- Пользоваться багажным отделением можно только при полностью открытой задней двери. Использование багажника при полуоткрытой задней двери может привести к травме, если дверь упадет.

Аварийное отпирание задней двери

Если дверь багажного отделения заблокирована, а кнопка открывания двери багажного отделения не работает, откройте заднюю дверь изнутри: Сложите задние сиденья (см. раздел "II. Системы безопасности автомобиля – Сиденье - Регулировка задних сидений"). Найдите накладку на обшивке задней двери, как показано на рисунке. Снимите накладку. В отверстии обшивки расположена ручка замка задней двери. Поверните ручку против часовой стрелки с помощью инструмента в самое крайнее положение, а затем нажмите на заднюю дверь вверх, чтобы открыть ее.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если потребовался аварийный режим открывания и разблокировки двери багажного отделения, то задняя дверь неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Меры предосторожности при перевозке багажа

- Размеры багажа не должны превышать размеры проема двери багажного отделения. Перед началом движения убедитесь, что задняя дверь заперта;
- Во избежание повреждения элементов обшивки багажного отделения, вес багажа не должен превышать 50 кг;
- Круглые или цилиндрические предметы необходимо надежно закрепить, во избежание их соударения с задней дверью и обшивками багажного отделения.

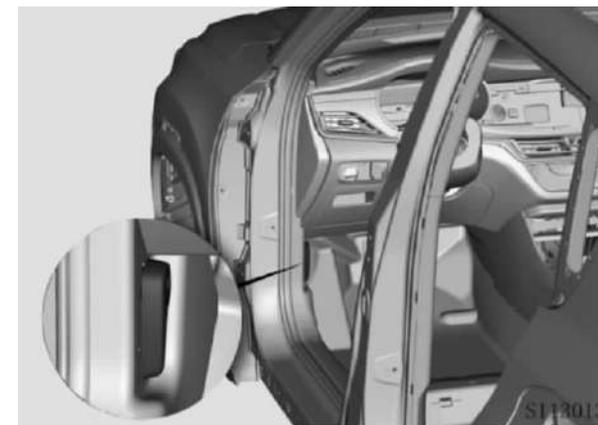
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается хранить и перевозить горючие, легковоспламеняющиеся, ядовитые и едкие грузы.
Запрещается перевозить грузы с открытой дверью багажного отделения.

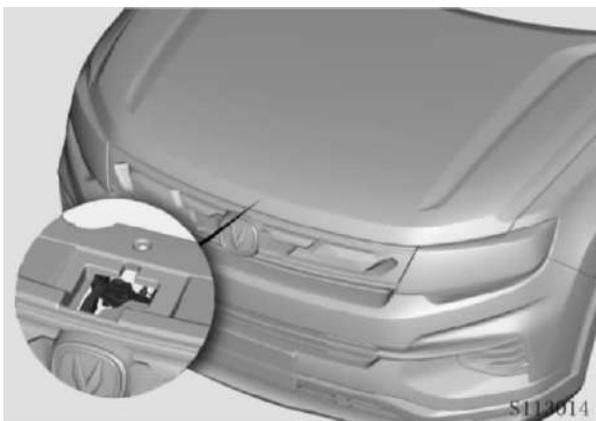
Капот двигателя

Открывание капота

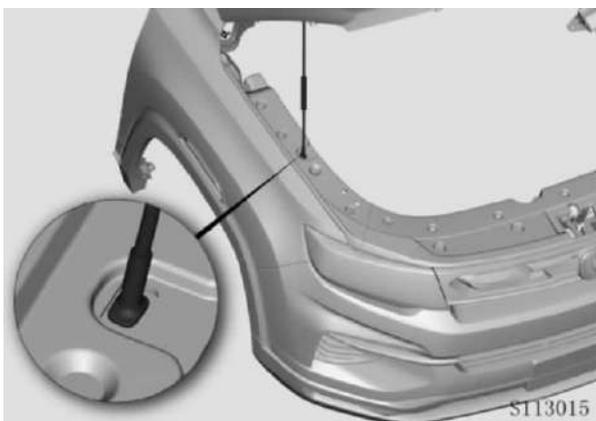
1. Потяните вверх ручку разблокировки капота двигателя, расположенную в салоне автомобиля, на нижней левой обшивке со стороны ног водителя.



2. Сдвиньте рычаг блокировки капота в передней центральной его части вправо, до возможности поднятия капота.



3. Установите опорный стержень в предназначенный для него паз на переднем левом крыле для фиксации капота в открытом положении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Открывайте капот только при выключенном электропитании автомобиля (положение OFF), и активированном стояночном тормозе.

Перед открыванием капота убедитесь, что передние стеклоочистители прилегают к ветровому стеклу. В противном случае стеклоочистители или капот двигателя могут быть повреждены.

ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что опорный стержень полностью установлен в паз, чтобы предотвратить внезапное падение капота. Не перемещайте автомобиль с открытым капотом.

Никогда не открывайте капот двигателя, если из моторного отсека выходит пар, из-за опасности получения травмы.

Держитесь за пластиковую часть опорного стержня, чтобы избежать ожогов.

Закрывание капота двигателя

1. Приподнимите капот двигателя и извлеките стержень из паза. Закрепите его в держателе на капоте.

2. Опустите капот и дайте ему свободно упасть с высоты около 30 см. Капот закрыт. Потяните вверх за передний край капота двигателя и убедитесь, что он заперт.

ВНИМАНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что капот двигателя закрыт и заперт, во избежание аварий из-за ограничения видимости, если капот двигателя внезапно откроется.

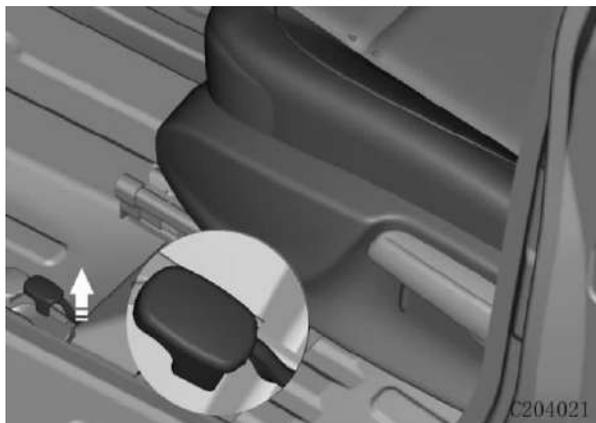
Не тяните за рычаг разблокировки капота двигателя, во время движения автомобиля.

Люк топливозаливной горловины

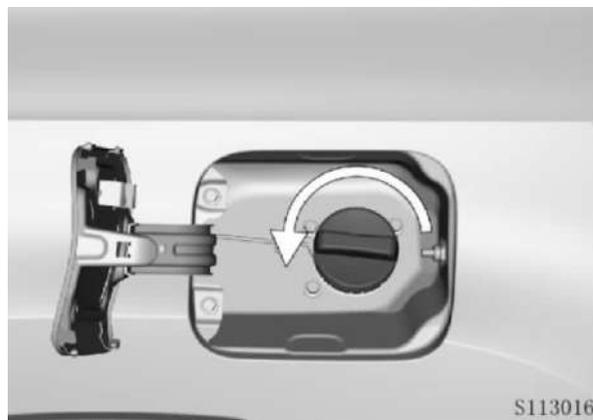
Топливозаливная горловина расположена в левой задней части автомобиля. Рычаг открывания люка топливозаливной горловины находится с левой стороны перед сиденьем водителя.

Заправка автомобиля топливом

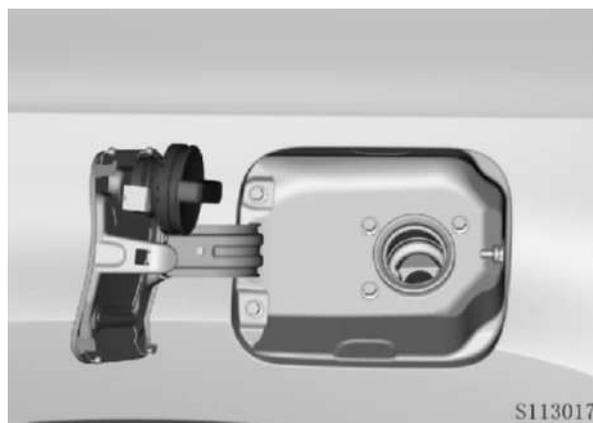
1. Выключите электропитание автомобиля (положение OFF) и закройте все двери и окна;
2. Потяните рычаг открывания люка топливозаливной горловины вверх, и он слегка приоткроется.



3. Полностью откройте люк горловины;
4. Поверните крышку топливозаливной горловины против часовой стрелки, чтобы снять ее.



5. Закрепите крышку горловины на задней стороне топливного лючка.



6. Полностью поместите сопло топливного пистолета в топливный бак, зафиксируйте его и начните заправку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Топливо легко воспламеняется. Избегайте искр, открытого огня или дыма во избежание воспламенения.

Выключите двигатель перед заправкой топливом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Крышку топливозаливной горловины открывайте медленно, во избежание разбрызгивания топлива из-за избыточного давления в баке.

- Погрузите сопло топливного пистолета в горловину как можно глубже. Иначе топливо может вылиться из бака, что может привести к пожару и взрыву.

- Если топливный пистолет выключается автоматически, то топливный бак заполнен. Не продолжайте заправку. Это может привести к разливу топлива или повреждению топливной системы.

- Перед открыванием крышки топливозаливной горловины, прикоснитесь к корпусу автомобиля или топливному пистолету для снятия статического электричества. Не садитесь в автомобиль во время заправки, во избежание разряда статического электричества.

Завершение заправки автомобиля

1. Установите крышку обратно в заливную горловину и поверните ее по часовой стрелке для закрытия до тех пор, пока не услышите щелчки.
2. Закройте люк горловины.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте неэтилированный бензин. Топливная система и двигатель могут быть повреждены, если в топливную систему поступает некачественное топливо.
- Не используйте бензин, содержащий метиловый или этиловый спирт.
- Избегайте попадания топлива на окрашенную поверхность. Лакокрасочное покрытие может быть повреждено.
- Если люк топливозаправочной горловины замерз и его невозможно открыть из-за обледенения, слегка нажмите на него и протрите люк для удаления льда, а затем откройте люк.

Рулевое колесо

ВНИМАНИЕ

За рулем сохраняйте правильное положение. Запрещается регулировать рулевое колесо во время движения автомобиля. Из-за внезапного отказа фиксации рулевой колонки может произойти авария.

Регулировка рулевого колеса

Рулевое колесо можно отрегулировать по направлениям: вверх/ вниз и вперед/ назад.

1. Потяните рычаг регулировки рулевого колеса вниз, для разблокировки механизма регулировки рулевой колонки;



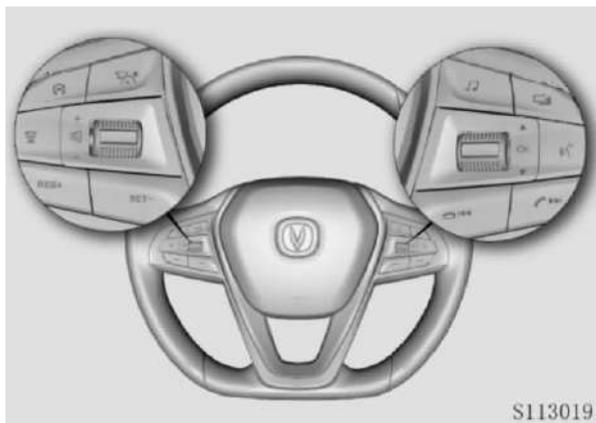
2. Установите рулевое колесо в необходимое положение;

3. Переведите рычаг регулировки рулевого колеса в исходное положение. Положение рулевого колеса зафиксировано.

ПРИМЕЧАНИЕ

В рулевом колесе расположена подушка безопасности водителя и кнопка сигнала. Во избежание смещения рулевого колеса автомобиля, рычаг регулировки рулевого колеса должен быть плотно прижат, и зафиксирован.

Кнопки управления на рулевом колесе



Описание кнопок

1.  слева от подушки безопасности:
 - Прокрутка вверх: увеличение громкости звука;
 - Прокрутка вниз: уменьшение громкости звука;
 - Короткое нажатие: отключение звука/ пауза.
2.  справа от подушки безопасности:
 - Прокрутка вверх: выбор функции устройства вверх по меню;
 - Прокрутка вниз: выбор функции устройства вниз по меню;
 - Короткое нажатие: подтверждение.

3. Кнопка  ※

Короткое нажатие – переключение режимов: FM диапазон → Local Music → USB Music → Bluetooth Music. При наличии внешнего устройства, оно автоматически перейдет в режим воспроизведения и отобразится на дисплее. Если нет - его пропустит.

4. Кнопка  ※

См. "III. Функции автомобиля – комбинация приборов - комбинированный переключатель управления функциями".

5. Кнопка  ※

Короткое нажатие – включение основного интерфейса Bluetooth и соединение для совершения вызова.

6. Кнопка  ※
Короткое нажатие - завершение вызова.

7. Кнопка  ※
Воспроизведение предыдущей песни/ предыдущей радиостанции;

8. Кнопка  ※
Воспроизведение следующей песни/ следующей радиостанции;

9. Кнопка  ※
 - Короткое нажатие: поиск предыдущей радиостанции/ воспроизведение предыдущей песни или завершение вызова.
 - Длительное нажатие: выбор последней сохраненной радиостанции/ перемотка назад.

10. Кнопка  ※
 - Короткое нажатие: поиск следующей радиостанции/ воспроизведение следующей песни или ответ на входящий вызов.
 - Длительное нажатие: выбор следующей сохраненной радиостанции/ перемотка вперед.

11.  /  / RES+ / SET- ※

См. "III. Функции автомобиля – Круиз контроль - Управление системой круиз контроля".

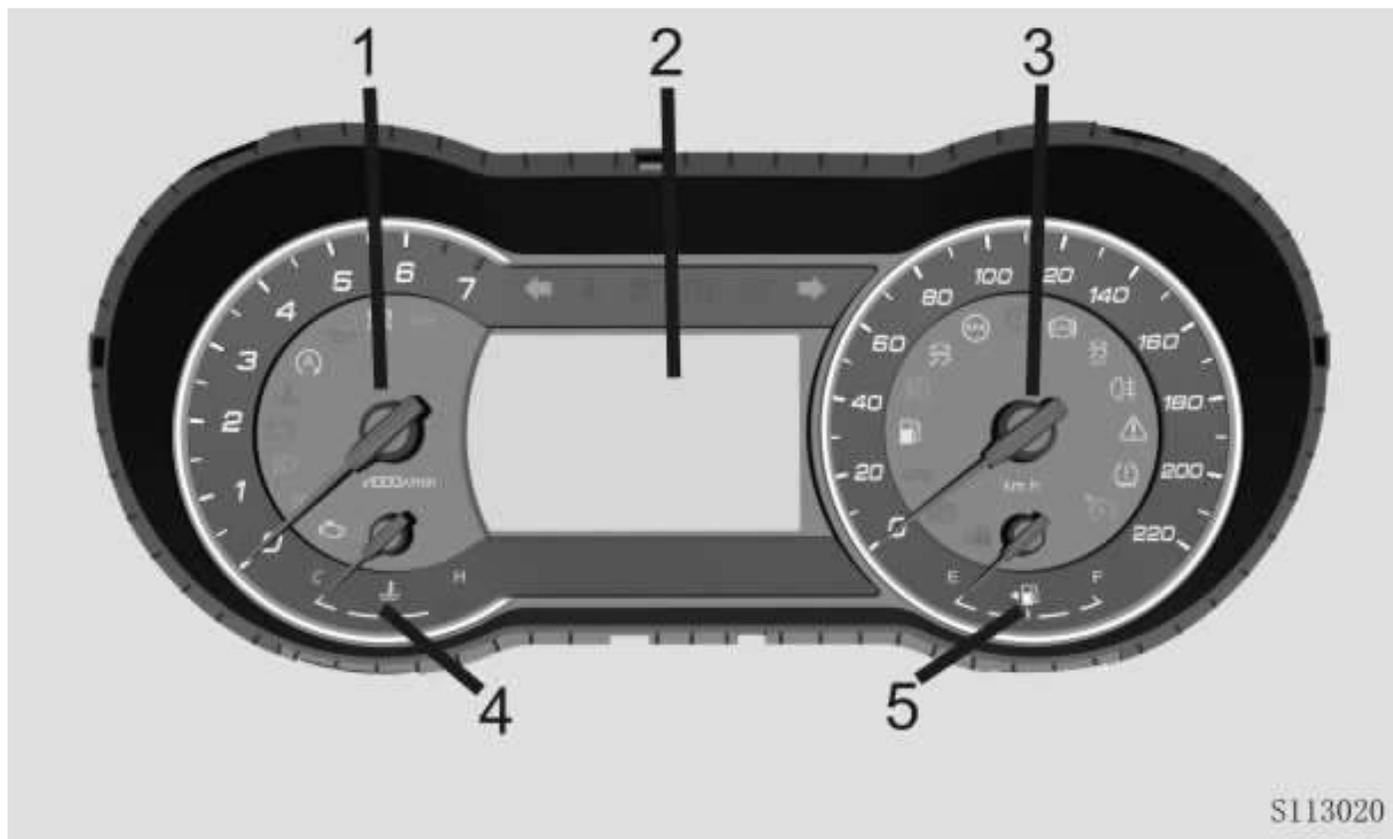
12.  /  /  / RES+ / SET- ※

См. "III. Функции автомобиля – Адаптивный круиз контроль (ACC) – Управление системой адаптивного круиз контроля (ACC)".

Комбинация приборов

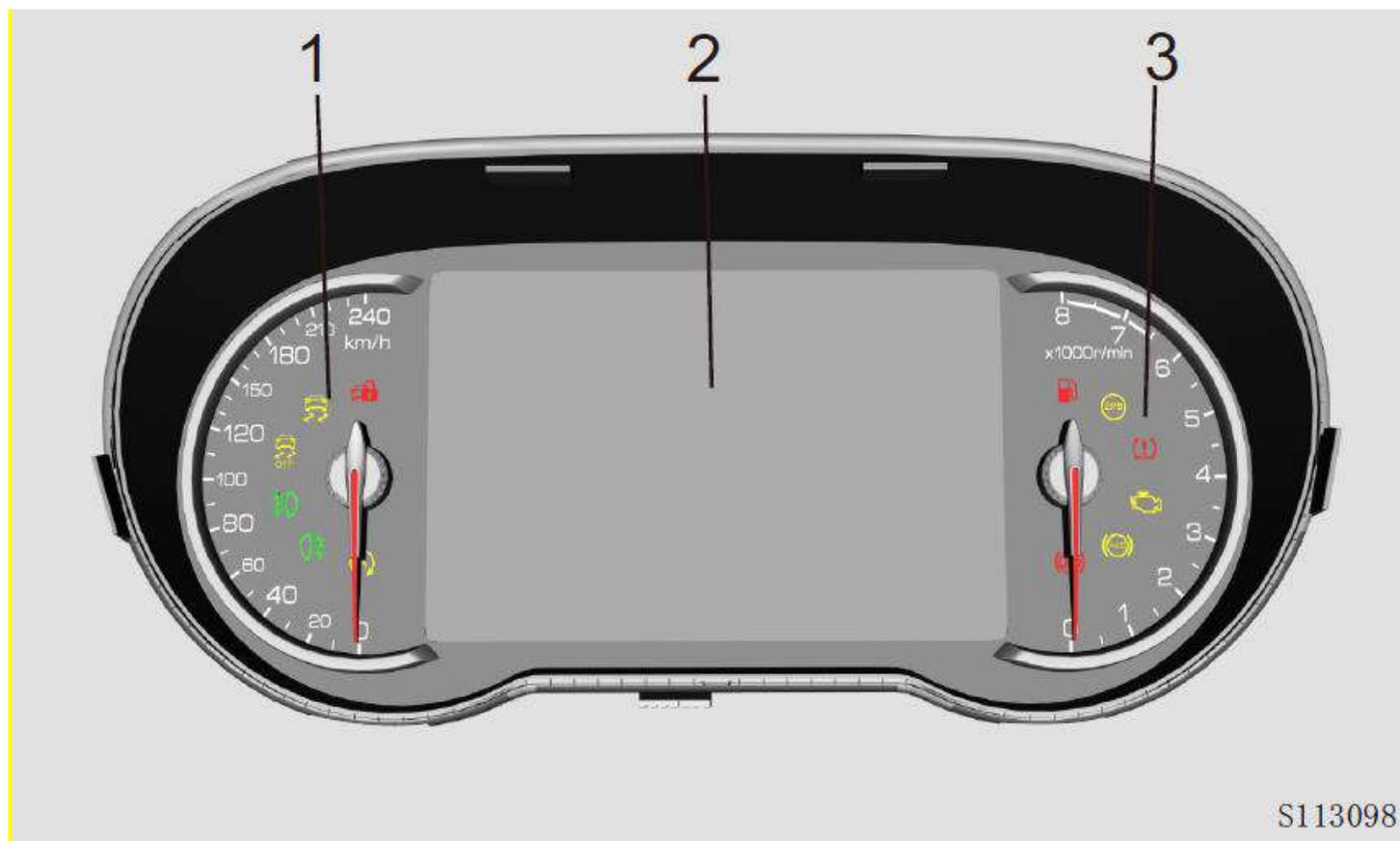
Приборная панель

Модель 1



1. Тахометр двигателя
2. Информационный дисплей:
 - Пробег поездки А;
 - Пробег поездки В;
 - Накопленный пробег;
 - Средний расход топлива;
 - Продолжительность поездки;
 - Средняя скорость;
 - Установленная скорость (АСС)※;
 - Навигационная информация ※;
 - Текстовые оповещения;
 - Положение селектора АКПП ※
3. Спидометр;
4. Указатель температуры охлаждающей жидкости;
5. Указатель уровня топлива.

Модель 2



1. Спидометр
2. Информационный дисплей:
 - Указатель уровня топлива;
 - Пробег поездки А;
 - Пробег поездки В;
 - Накопленный пробег;
 - Средний расход топлива;
 - Продолжительность поездки;
 - Средняя скорость;
 - Установленная скорость (АСС)※;
 - Навигационная информация ※;
 - Текстовые оповещения;
 - Положение селектора АКПП ※
3. Тахометр двигателя

Спидометр

Показывает скорость автомобиля в км/ч. Постоянное движение на максимальной скорости в любое время может повредить двигатель.

Тахометр двигателя

Показывает текущую скорость вращения двигателя (об/мин). Равна указанному значению $\times 1000$ об/мин.

Датчик уровня топлива

Указывает приблизительный остаточный объем топлива в топливном баке. Если стрелка находится в положении сектора F (full) - топливный бак заполнен. Если стрелка находится в положении сектора E (empty), топливный бак пуст.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

Указывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если температура охлаждающей жидкости находится в пределах нормы, указатель остановится в середине шкалы. Если указатель находится в красном диапазоне, это означает, что двигатель перегрет.

Незамедлительно выключите двигатель и устраните причины его перегрева после охлаждения.

ВНИМАНИЕ

Запрещается повторный запуск двигателя до устранения причин неисправности, вызвавших перегрев.

Сигнальные лампы и индикаторы

При включении питания автомобиля (положение ON), нижеперечисленные предупреждающие лампы и индикаторы на короткое время зажгутся и затем погаснут примерно через 3 секунды:

- Индикатор подушки безопасности;
- Указатель уровня топлива;
- ABS;
- ESC (Электронная система курсовой устойчивости);
- ESP_OFF (Электронный контроль устойчивости ВЫКЛ.);
- EPS;
- Температура охлаждающей жидкости двигателя;
- Индикатор давления в шинах ※
- Индикатор уровня тормозной жидкости;
- EPB (Электромеханический стояночный тормоз)

Если при включении питания автомобиля (положение ON), или после

запуска двигателя, какая-либо предупреждающая лампа или индикатор не включен или не гаснет после включения, это указывает на неисправность системы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор дальнего света

Индикатор указывает на включенные фары дальнего света.

Индикатор ближнего света

Индикатор указывает на включенные фары ближнего света.

Передние противотуманные фары

Индикатор указывает на включенные передние противотуманные фары.

Задние противотуманные фонари

Индикатор указывает на включенные задние противотуманные фонари.

Габаритные огни

Индикатор указывает на включенные габаритные огни.

Лампы сигналов поворота

При включении подрулевого переключателя поворота или аварийной сигнализации индикатор сигнала поворота мигает в сопровождении звуковых "щелчков". Если есть какой-либо другой

предупреждающий сигнал (например, предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности), звукового сопровождения сигнала поворота не будет.

Индикатор давления масла



При включении питания автомобиля (положение ON), индикатор давления масла загорается и гаснет после запуска двигателя.

Если индикатор давления масла продолжает гореть после запуска двигателя, или загорается во время работы автомобиля, это указывает на низкое давление масла или неисправность системы смазки. При возникновении такой ситуации, как можно скорее безопасно припаркуйте автомобиль, выключите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

Индикатор зарядки аккумуляторной батареи



При включении питания автомобиля (положение ON), индикатор зарядки аккумуляторной батареи загорается, и гаснет после запуска двигателя. Если индикатор загорается во время работы автомобиля, это указывает на неисправность зарядки аккумуляторной батареи. Отключите лишние потребители электропитания и обратитесь в авторизованный сервисный центр

CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор подушки безопасности



Если индикатор подушки безопасности загорается во время работы автомобиля, это указывает на неисправность работы системы SRS. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор ремней безопасности



При включении питания автомобиля (положение ON), индикатор ремней безопасности загорается незамедлительно. Он погаснет, когда водитель пристегнет ремень безопасности.

Индикатор неисправности двигателя



При включении питания автомобиля (положение ON), индикатор неисправности двигателя загорается и гаснет после запуска двигателя. Если предупреждающая лампа продолжает гореть после запуска двигателя, это указывает на неисправность модуля управления двигателем или системы контроля выбросов. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор иммобилайзера



После активации иммобилайзера, индикатор будет мигать с увеличенным интервалом, указывая, что транспортное средство находится под охраной.

Индикатор низкого уровня топлива



Если индикатор низкого уровня топлива загорается во время движения автомобиля, как можно скорее заправьте автомобиль топливом. После включения индикатора уровня топлива, своевременно заправляйте автомобиль в соответствии с расстоянием, указанным на дисплее. См. раздел “Информация о поездке – Запас топлива до заправки”.

Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя



Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя загорается, когда указатель достигает отметки 8. Если индикатор горит непрерывно или загорается после запуска двигателя или во время движения, это показывает на не оптимальную работу двигателя. Если через несколько минут работы двигателя индикатор погаснет, двигатель достиг нормальной рабочей температуры.

Индикатор круиз-контроля ※

Нажмите переключатель круиз-контроля для включения функции. Индикатор включится.

Индикатор низкого давления в шинах ※

Если индикатор низкого давления в шинах загорается во время движения автомобиля, или не загорается при включении зажигания, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор неисправности тормозной системы

Если индикатор неисправности тормозной системы не загорается при включении зажигания или не гаснет в последствии, это информирует о низком уровне тормозной жидкости или о неисправности системы распределения тормозных усилий (EBD). Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для обслуживания.

Индикатор электромеханического стояночного тормоза (EPB)/ Стояночный тормоз

При постановке автомобиля на стояночный тормоз - загорается индикатор; при отпуске стояночного тормоза индикатор гаснет. Если индикатор стояночного тормоза не отображает его фактическое состояние, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проверки и обслуживания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается использовать стояночный тормоз во время движения автомобиля. В противном случае движение автомобиля будет затруднено и может быть повреждена система стояночного тормоза.

Индикатор неисправности электромеханического стояночного тормоза (EPB)

Если обнаружены указанные неисправности, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для обслуживания:

Индикатор неисправности трансмиссии ※

Если индикатор неисправности трансмиссии загорается или горит во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для обслуживания.

Индикатор электронной системы курсовой устойчивости (ESC)

Если индикатор продолжает гореть после запуска двигателя, это указывает на неисправность системы электронной курсовой устойчивости (ESC). Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор электронной системы курсовой устойчивости ВЫКЛ. (ESC_OFF)

Индикатор загорается, если система электронного контроля стабильности выключена. Он гаснет при повторном включении системы или включении зажигания.

Индикатор EPS 

Если индикатор неисправности EPS мигает или подозрительно загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы EPS. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Индикатор системы ABS/ESC 

Если индикатор системы загорается во время движения автомобиля, это указывает на неисправность системы ABS/ESC. В этом случае тормозная система работает без ABS. Как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Основной индикатор неисправностей LCD 

Этот индикатор загорается при возникновении сбоя системы. Информацию о неисправности можно найти в сообщении сигнала тревоги.

Индикатор превышения скорости 120км/ч ※ 

Если скорость автомобиля превышает 120км/ч, индикатор превышения скорости моргает с частотой 1Гц, и включается зуммер на частоте 1Гц.

Звуковые предупреждения и напоминания**Предупреждение об открытой двери**

При включении питания автомобиля (положение ON), или запуске двигателя, если любая из дверей открыта, прозвучит звуковой сигнал.

Напоминание о не пристегнутом ремне безопасности

Если водитель или передний пассажир не пристегнуты ремнем безопасности, то в случае увеличения скорости автомобиля выше 7 км/ч раздается сигнал тревоги. Через 5 минут сигнал прекратится.

Примечание: звуковое предупреждение о не пристегнутых ремнях безопасности применимо только к передним пассажирам.

Предупреждение о включенном освещении

Если после выключения зажигания (положение OFF) и открывания водительской двери фары или габаритные огни автомобиля не выключены, то прозвучит звуковой сигнал.

Предупреждение о незапертой двери

Если при выключенном электропитании автомобиля (положение OFF), после нажатия кнопки блокировки (Lock) на ключе, любая из дверей или капот двигателя не закрыты, 3 раза прозвучит звуковой сигнал.

Предупреждение о включении функции "Сопровождение до дома".

При выключенном электропитании автомобиля (положение OFF), в течении 2с переключите освещение из выключенного положения (OFF) в положение ближний свет, а затем снова выключите (OFF). При активации функции "Сопровождение до дома" раздастся звуковой сигнал.

Предупреждение о низком уровне заряда элемента питания пульта дистанционного управления

При переключении режима электропитания в положение ACC или выключено (OFF) нажмите кнопку разблокировки (Unlock) на ключе и откройте водительскую дверь автомобиля. При низком уровне заряда элемента питания пульта дистанционного управления, сигнал прозвучит 9 раз.

Предупреждение об отсутствии ключа в автомобиле

Если при переключении электропитания в положение ON/ACC ключ в автомобиле отсутствует, сигнал ЦП **Subtotal mileage A**

Предупреждение о переключении селектора в положение «Р» (для АКПП)

Если при запуске двигателя селектор переключения передач находится не в положении «Р», прозвучит звуковой сигнал.

Комбинированный переключатель управления функциями

Клавиши, расположенные на рулевом колесе, разделены по функционалу: вверх, вниз, кнопка вправо и ОК.

Переключатель вверх и вниз  : используются для переключения основных функций и значков главного меню: для переключения показаний бортового компьютера, промежуточного пробега, общего пробега, средней скорости, мгновенных показателей, накопленных данных, информации о шинах; для выбора и переключения функций настройки, листание страниц вверх и вниз;

Правая кнопка  : управление переходом на верхний уровень от текущей функции.

Кнопка ОК  : нажатие на курсор управления для ввода следующего уровня из функции предыдущего уровня; очистка записей бортового компьютера; подтверждение информации о тревоге; установка выбранных функций.

Информационный дисплей (модель 1)

Информация о поездке

Расстояние поездки **Subtotal mileage B**

Отображает пройденное расстояние одной поездки в диапазоне от 0,0 км до 9999,9 км. Если значение превысит 9999,9 км, показания одометра автоматически сбросятся до нулевого значения.

Короткое нажатие кнопки ОК очистит показания поездки. Следуйте соответствующим инструкциям.

Общий пробег (ODO)

199999 км Отображает общий пробег. Диапазон: 0 - 999999 км. Когда общий пробег достигнет 999999 км, показания зафиксируются и не изменятся в дальнейшем.

Запас топлива до заправки (DTE)

Отображает приблизительное расстояние, которое может проехать автомобиль на оставшемся топливе. Расстояние до заправки рассчитывается по остаточному объему топлива и последнему среднему расходу топлива.

На него могут влиять особенности вождения и маршруты поездки. Отклонения от рассчитанных показаний является нормальным. Если при вождении автомобиля отображается низкий уровень топлива, и загорелась предупреждающая лампа, как можно скорее заправьте автомобиль топливом. Большие расстояния до заправки, так же, отображаются на дисплее.

Средняя скорость движения автомобиля ※

Отображает среднюю скорость с момента последнего сброса данных.

Краткосрочное вождение

Отображает расход топлива, пробег и время с момента запуска двигателя до настоящего времени.

Длительное вождение

Отображает расход топлива, пробег и время с момента последнего ручного сброса.

Настройки меню

В настройках меню можно выбрать и установить язык (language), режим рулевого управления и яркость экрана.



Ассистент рулевого управления ✳



Можно выбрать один из трех режимов рулевого управления: нормальный,

комфортный и спортивный (Подробнее см. раздел "IV. Управление автомобилем - Ассистенты вождения - Адаптивный усилитель рулевого управления").

Яркость экрана



Шкала регулировки яркости состоит из пяти уровней, которые можно выбрать с помощью переключателя вверх и вниз.

Навигация ✳

Если на головном устройстве открыть систему навигации, на информационном дисплее синхронизируются напоминания по навигации. Кнопками вверх и вниз можно переключать навигационный интерфейс.



Адаптивный круиз контроль АСС※

Для автомобилей с адаптивным круиз - контролем (АСС), при включении функции круиз контроля, интерфейс информационного дисплея автоматически переключится на интерфейс АСС, который продемонстрирует водителю текущую скорость движения и информацию о его состоянии. Используя кнопки вверх и вниз можно просматривать другую информацию, или выйти из интерфейса активного круиз контроля. См. раздел "III. Функции автомобиля – Адаптивный круиз контроль (АСС)".



Информация о давлении в шинах※

Для просмотра информации о давлении в шинах, используйте кнопки вверх и вниз для переключения на интерфейс о состоянии шин.

Информационный дисплей (модель 2)

Основной интерфейс



Нажмите кнопку  для входа в меню.

Последовательность переключения меню интерфейса: Скорость (режим спорт) -> Сцена -> Навигация -> Дисплей постоянной информации -> Настройка -> Информационные сообщения -> Скорость (режим спорт).

Скорость (режим спорт)



В меню «Скорость» нажмите кнопку ОК, для входа в интерфейс режима «СПОРТ».

Сцена (Smart Scene)



Нажмите кнопку ОК, для входа в меню сцены «Smart scene», из основного интерфейса.

Навигация ✳



Нажмите кнопку ОК для запуска системы навигации.

Дисплей постоянной информации

Нажмите кнопку ОК для входа в интерфейс постоянной информации. Нажатием копок вверх/вниз выберете режим в последовательности: пробег -> информация о поездке (средний расход топлива, пройденное расстояние, время в пути) -> длительное вождение (средний расход топлива, пройденное расстояние, время в пути) -> общий пробег -> средняя скорость -> ассистент экономичного вождения -> информация о давлении в шинах -> пробег.



Настройка



Нажмите кнопку ОК для входа в режим настроек. Нажатием копок вверх/вниз выберете режим в последовательности: Ассистент рулевого управления -> Тема -> Язык -> Яркость экрана -> Громкость -> Настройки звука -> Ассистент рулевого управления.

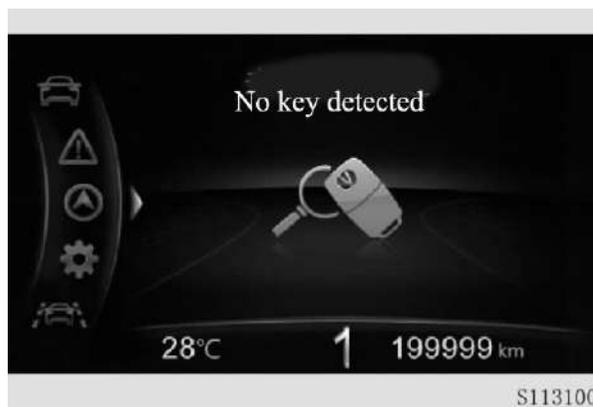
Информационные сообщения



Нажмите ОК, для входа в интерфейс информационных сообщений.

Информационные сообщения ※

Ключ не обнаружен



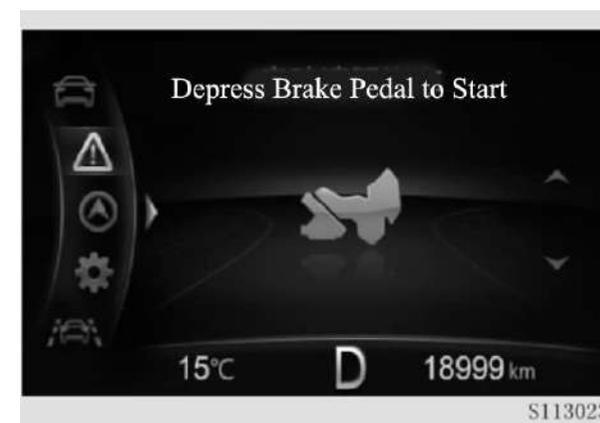
Убедитесь, что ключ расположен в автомобиле. Если ключ находится в автомобиле, а на информационном дисплее отображается данное сообщение - элемент питания ключа разряжен. Нажмите кнопку блокировки (Lock) на ключе, чтобы проверить работу индикатора. Если индикатор выключен, замените элемент питания ключа для корректной работы системы бесключевого доступа (Keyless).

Ключ в автомобиле



Напоминание водителю забрать ключ, выходя из автомобиля.

Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя (АКПП)



Напоминание водителю о нажатии на педаль тормоза перед запуском двигателя.

CS35-PLUS

Переведите селектор АКПП в положение «P»



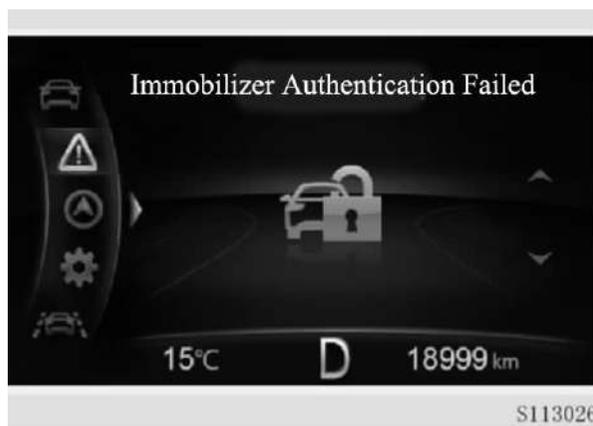
Запуск двигателя возможен только при положении селектора АКПП в положении «P».

Выжмите сцепление перед запуском двигателя (МКПП)



Напоминание водителю выжать педаль сцепления перед запуском двигателя.

Иммобилайзер не идентифицирован



Информирует об ошибке идентификации систем иммобилайзера

двигателя и бесключевого доступа (PEPS). Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики автомобиля.

Проверьте систему блокировки рулевого управления



Информирует о неисправности функции блокировки рулевого управления. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики автомобиля.

Низкий уровень заряда элемента питания ключа дистанционного управления



Информирует о низком уровне заряда элемента питания ключа. Замените элемент питания.

Рулевое управление не разблокировано



Это означает, что замок рулевого управления не отпирается нормально. Осторожно поверните рулевое колесо, чтобы разблокировать рулевое управление. Выключите электропитание автомобиля (положение OFF), а затем снова включите (положение ON).

Ошибка системы электропитания автомобиля



Информирует об ошибке системы электропитания бесключевого доступа автомобиля. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики автомобиля.

Другая оперативная информация

Отображает: напоминание о возврате рулевого колеса в среднее положение, напоминание о различных неисправностях и т. д.

CS35-PLUS

Ключ и система бесключевого доступа (PEPS)

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Key not detected (Ключ не обнаружен)	Остановите двигатель и проверьте наличие ключа.	Please close the door and press the remote control to lock it. (Закройте дверь и нажмите кнопку блокировки (Lock) на пульте дистанционного управления).	Закройте дверь и нажмите кнопку блокировки ключа.
Low Battery of Key (Низкий уровень элемента питания ключа)	Замените элемент питания ключа.	Depress Brake Pedal to Start (Для АКПП - Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя)	Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя.
Key in Vehicle (Ключ в автомобиле)	Заберите ключ из автомобиля, прежде чем закрыть дверь.	Depress clutch to Start (Для МКПП - Выжмите педаль сцепления для запуска двигателя)	Выжмите педаль сцепления для запуска двигателя.

Предупреждения

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Startup system fault (Ошибка системы запуска двигателя)	Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.	Power distribution fault (Ошибка электропитания автомобиля)	Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN
Immobilizer Authentication Failed (Ошибка проверки подлинности иммобилайзера)	1. Проверьте ключ. 2. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.	Reversing radar fault (Неисправность датчиков заднего хода)	См. инструкцию датчиков заднего хода и обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN
Failure to satisfy the cruise conditions (Ошибка запуска круиз контроля)			

Контроль давления в шинах

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Tire pressure monitoring system fault (Неисправность системы контроля давления в шинах).	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте шины в соответствии с информацией системы контроля давления в шинах.	Tire pressure warning (Предупреждение о давлении в шинах).	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте шины в соответствии с информацией системы контроля давления в шинах.
Tire pressure/ Tire temperature system warning (Предупреждение системы давления /температуры в шинах).	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте шины в соответствии с информацией системы контроля давления в шинах.	Tire temperature warning (Предупреждение о температуре воздуха в шинах).	Плавное остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте шины в соответствии с информацией системы контроля давления в шинах.

Система электромеханического стояночного тормоза (EPB)

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Insufficient clamping force of electrical parking brake (Недостаточное усилие зажима электромеханического стояночного тормоза).	См. «IV. Управление автомобилем - Электромеханический стояночный тормоз (EPB)»	AUTO HOLD Working (Работает автоматическая система удержания автомобиля).	Уведомление об активизации функции автоматического удержания. Предпринимать ничего не надо.
Excessive gradient for parking (Чрезмерный уклон для парковки).	См. «IV. Управление автомобилем - Электромеханический стояночный тормоз (EPB)»	Electrical parking brake is not released. (Электромеханический стояночный тормоз активирован).	Отпустите электромеханический стояночный тормоз.
Please tread brake pedal to release parking. (Нажмите педаль тормоза, для снятия с парковки).	При нажатой педали тормоза отпустите электрический тормоз.		

CS35-PLUS

Рулевой механизм

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
<p>Steering lock not released (Рулевое управление на разблокировано).</p>	<p>1. Осторожно поверните рулевое колесо для разблокировки; 2. См. «Блокировка рулевого колеса».</p>	<p>Check steering lock system. (Проверьте систему блокировки рулевого управления).</p>	<p>См. «IV. Управление автомобилем - Ассистенты вождения - Электроусилитель рулевого управления». Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.</p>

Обслуживание автомобиля

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
<p>Insufficient oil pressure (Низкое давление масла).</p>	<p>Плавно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте уровень масла в двигателе. Долейте масло, проверяя уровень. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.</p>	<p>High coolant temperature (Высокая температура охлаждающей жидкости).</p>	<p>Плавно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости, долейте охлаждающую жидкость. Если уровень и температура охлаждающей жидкости в норме, а сообщение осталось, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN. Внимание: не открывайте крышки системы охлаждения двигателя на не остывшем автомобиле. Это может привести к ожогам.</p>
<p>Please carry out maintenance immediately. (Немедленно проведите обслуживание автомобиля).</p>	<p>Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для обслуживания.</p>		

Трансмиссия

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Shift to P Position (Переведите селектор АКПП в положение P).	1. Переведите селектор АКПП в положение P. 2. Если селектор переключения передач находится в положении P, а информация на дисплее по-прежнему отображается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проверки.	Please shift to neutral position. (Переведите селектор АКПП в положение N).	1. Переведите селектор АКПП в нейтральное положение «N». 2. Если селектор переключения передач находится в положении «N», а информация на дисплее по-прежнему отображается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проверки.
Transmission system fault (Неисправность трансмиссии).	Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.		

Система удержания автомобиля в начале движения при подъеме

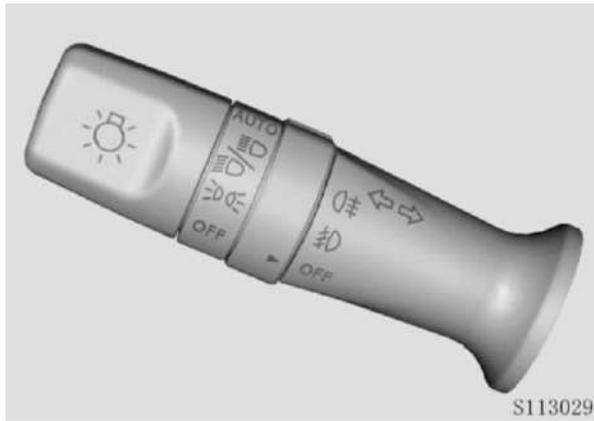
Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Hill-start hold control failure (Автоматическая система удержания автомобиля в начале движения при подъеме неисправна).	Система удержания автомобиля в начале движения при подъеме неисправна. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.	Hill-start hold control is ON. (Включена автоматическая система удержания автомобиля в начале движения при подъеме).	Означает, что включена система удержания автомобиля в начале движения при подъеме. Предпринимать ничего не надо.

Освещение

Сообщение	Мероприятие	Сообщение	Мероприятие
Low beam lamp is on. (Включены фары ближнего света).	Используйте ближний свет фар в соответствии с условиями видимости и правилами дорожного движения.	"Follow Me Home" function is ON. Включена функция "Сопровождение до дома".	Означает, что включена функция "Сопровождение до дома". Никаких действий не требуется, система работает исправно

Управление освещением

Переключатель освещения



Выключение: При выключенном положении переключателя освещения (положении OFF) и выключенном электропитании автомобиля (положение OFF/ ACC) – все освещение автомобиля выключено. При включении электропитания автомобиля (положение ON/ START), все освещение выключено, за исключением габаритных дневных ходовых огней.

Обозначение на переключателе:

 : габаритные огни, освещение номерного знака;

 : фары, габаритные огни, освещение номерного знака;

 ※: передние противотуманные фары;

 : задние противотуманные фары.

AUTO (АВТО) ※: при переключении в автоматический режим - фары загораются и гаснут автоматически, в зависимости от освещенности окружающей среды.

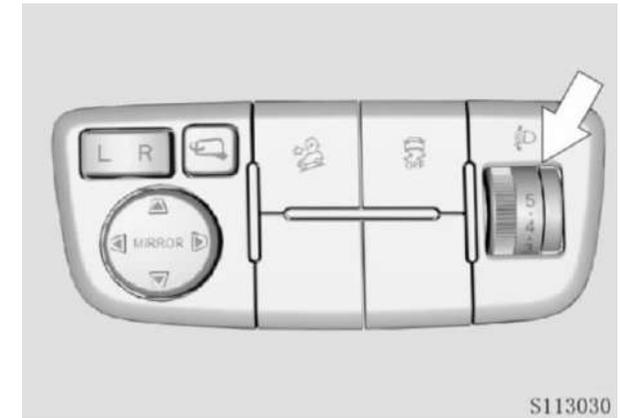
ПРИМЕЧАНИЕ

Датчик освещенности окружающей среды установлен на передней панели по центру дефлекторов ветрового стекла. Не размещайте в этой области какие-либо предметы, чтобы не блокировать работу датчика.

Выключатель дневных ходовых огней

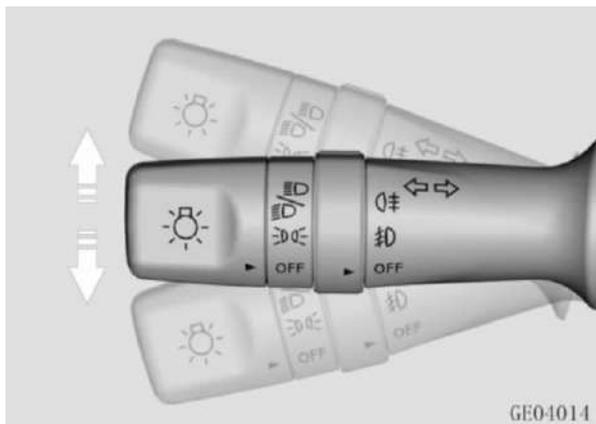
При включенном электропитании автомобиля (положение ON/ START), и положении переключателя освещения в положении ВЫКЛ. (OFF), дневные ходовые огни включены.

Регулировка уровня ближнего света фар



При изменении положения автомобиля в зависимости от загрузки, ускорений, торможений и других условий, во избежание ослепления других участников дорожного движения, возможна регулировка уровня ближнего света фар с помощью регулятора уровня. Прокрутите регулятор вверх, и уровень ближнего света фар поднимется на максимальный уровень (-->0, самое дальнее освещение); прокрутите вниз, и свет фар опустится (-->5, минимальная дистанция освещения).

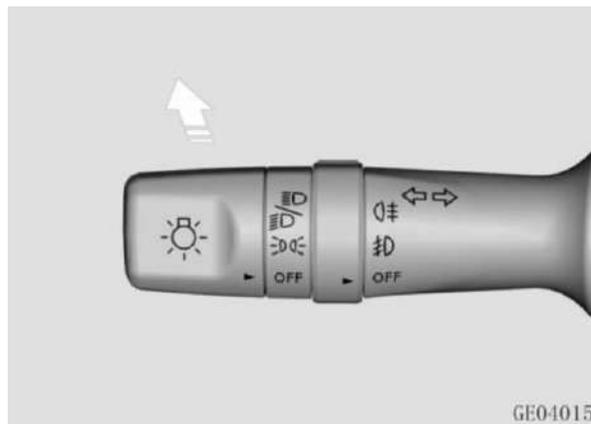
Подрулевой переключатель указателя поворотов



При включенном электропитании автомобиля (положение ON) переключите подрулевой переключатель указателя поворотов вверх/ вниз, и правый/ левый сигнал поворота начнет мигать. Если подрулевой переключатель поворотов переместить вверх/ вниз, а затем сразу вернуть в нейтральное положение, сигнал указателя поворота соответствующего направления мигнет 3-и раза.

Если при включении указателя поворота, сигнальная лампа мигает в два раза быстрее, чем обычно, это указывает на неисправность лампы сигнала поворота.

Переключатель дальнего света фар

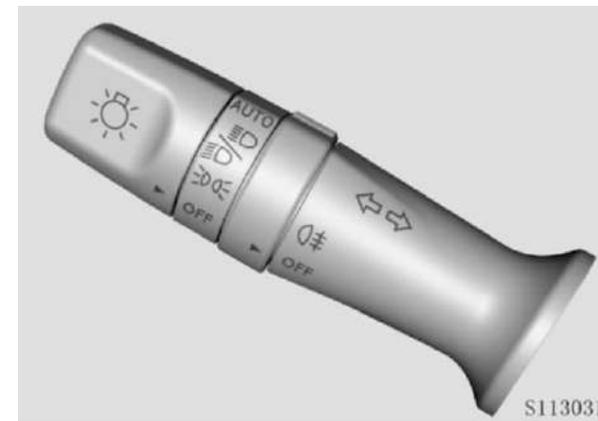


Поверните переключатель освещения , и включите ближний свет фар. Нажмите на переключатель освещения «от себя» для включения дальнего света фар.

Для мигания дальним светом фар, потяните на себя переключатель освещения. Во время обгона, и во избежание ослепления других участников дорожного движения, верните ручку в исходное положение.

Переключатель противотуманных фар

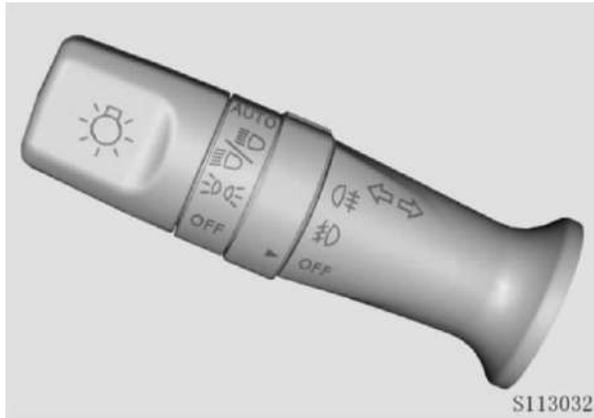
Для автомобилей, не оборудованных передними противотуманными фарами



Для включения противотуманных фар поверните переключатель управления освещением в положение , и поверните выключатель противотуманных фар  против часовой стрелки.

Если переключатель освещения установлен в автоматическом режиме (положение AUTO), задние противотуманные фары включатся автоматически, при повороте переключателя противотуманных фар в необходимый режим.

Для автомобилей, оборудованных передними противотуманными фарами



Для включения противотуманных фар поверните переключатель управления освещением в положение  или , и поверните выключатель противотуманных фар против часовой стрелки в положение  для включения передних противотуманных фар. Для включения задних противотуманных фар поверните выключатель противотуманных фар против часовой стрелки в положение . После этого переключатель противотуманных фар вернется обратно в положение передних противотуманных фар. Если переключатель освещения установлен в автоматическом режиме

(положение AUTO), передние/ задние противотуманные фары включатся автоматически, при повороте переключателя противотуманных фар в необходимый режим.

Передний потолочный плафон



Передний потолочный плафон состоит из: порта зарядки USB (A), футляра для очков (B), ламп внутрисалонного освещения (C), клавиши управления шторкой люка ✖ (D), клавиши управления люком ✖ (E), выключатель освещения при открытой двери (F), кнопка экстренного вызова (SOS) ✖ (G), микрофона (H).

Нажмите левый/ правый переключатель внутрисалонного освещения, и загорится соответствующая лампа. Повторное нажатие выключит ее. Порт USB позволяет заряжать мобильные

телефоны и другие устройства напряжением 5В при помощи кабеля.

Выключатель освещения при открытой двери: нажмите выключатель освещения при открытой двери. При открывании двери внутрисалонное освещение включится. При закрывании двери внутрисалонное освещение плавно выключится. Нажмите кнопку еще раз для отключения данного режима.

Кнопка SOS ✖: Нажмите и удерживайте 2с для совершения экстренного вызова.

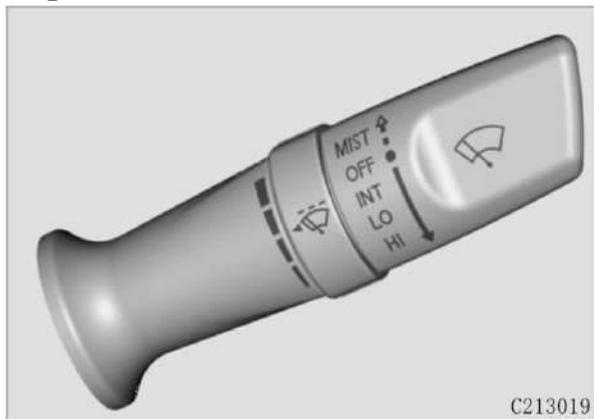
Освещение задней части салона



Для включения освещения задней части салона, нажмите на выключатель. Повторное нажатие выключит освещение.

Стеклоочиститель и омыватель

Переключатель стеклоочистителя



Подрулевой переключатель состоит из переключателей переднего и заднего стеклоочистителей, и механизма регулятора скорости работы переднего стеклоочистителя.

Переключатель переднего стеклоочистителя

OFF: Передние стеклоочистители выключены;

INT ※: Передние стеклоочистители работают в прерывистом режиме;

LO: Передние стеклоочистители работают на стабильной низкой скорости;

HI: Передние стеклоочистители работают на стабильной высокой скорости.

Регулировка интервала работы

При повороте регулятора подрулевого переключателя, интервал работы стеклоочистителя можно плавно изменить от медленного до более быстрого.

Стеклоочиститель заднего стекла

OFF: Стеклоочиститель выключен;

ON: Стеклоочиститель работает с перерывами.

Стеклоомыватели



Стеклоомыватель ветрового стекла

Для включения стеклоомывателя потяните подрулевой переключатель стеклоочистителя на себя. По окончании его работы, стеклоочиститель продолжит работать в течение короткого времени.

Стеклоомыватель заднего стекла

Для включения омывателя стекла задней двери, нажмите на подрулевой переключатель стеклоочистителя в направлении «от себя». По окончании его работы, стеклоочиститель продолжит работать в течение короткого времени. Если омыватель не работает, проверьте уровень омывающей жидкости, и добавьте ее в случае необходимости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте омыватель при низком уровне омывающей жидкости, т.к. это может привести к повреждению мотора.

Не включайте стеклоочиститель на сухом стекле, т.к. можно поцарапать стекло, повредить щетки или может сгореть мотор стеклоочистителя.

При отрицательной температуре окружающей среды, перед включением стеклоочистителя, убедитесь, что он не примерз к стеклу, и полностью разморожен. Перед использованием омывателя удостоверьтесь, что размораживание было проведено должным образом. В противном случае жидкость омывателя может замерзнуть на поверхности ветрового стекла, что может повлиять на обзор и безопасность.

Система кондиционирования воздуха

Общее описание

Забор воздуха снаружи

Для нормальной работы системы кондиционирования, убедитесь, что воздуховоды перед лобовым стеклом и дефлекторы системы кондиционирования воздуха свободны от посторонних предметов, таких как снег и листья, и т.д.

Циркуляция воздуха внутри салона

Циркуляция воздуха внутри салона в течении долгого времени может привести к замораживанию окон. Не включайте режим внутрисалонной циркуляции воздуха при включенной функции осушения воздуха или антизапотевания стекол.

После включения режима внутрисалонной циркуляции воздуха, не курите в салоне, т.к. сигаретный дым и смолы откладываются на испарителе, и становятся источником постоянного запаха.

Отопление

Система отопления может повысить температуру в салоне только после достижения двигателем рабочей температуры. При запотевании окон, рекомендуется направить воздушные потоки в пространство для ног и на ветровое стекло.

Охлаждение

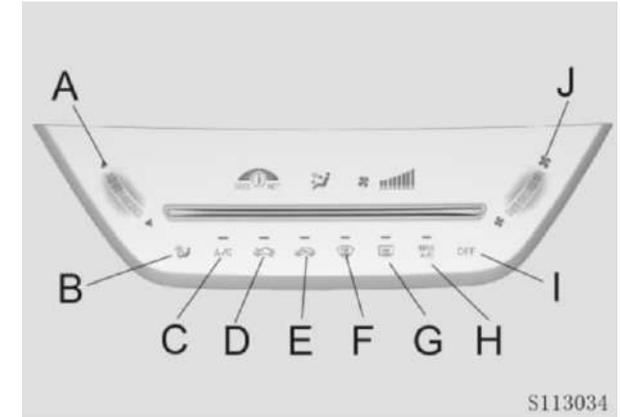
Использование системы кондиционирования воздуха влияет на увеличение расхода топлива.

Воздух охлаждается по мере прохождения его через испаритель. Во избежание запотевания окон, влага в воздухе поглощается. Полученный в результате этого конденсат стекает наружу. Вследствие этого допускается образование небольшого водяного пятна под автомобилем.

Рекомендуется предварительно направить воздушные потоки от лица, а затем активировать режим внутренней циркуляции воздуха.

Вентиляция и отопление

Обзор и функции панели управления



A. Регулировка температуры: Для контроля температуры воздуха в салоне автомобиля, подвиньте сенсорный ползунок и нажмите значки со стрелками вверх и вниз.

B. Регулировка режимов: Нажмите кнопку , для выбора одного из 4х режимов подачи воздуха, а именно:

a. Лицо: Воздух выходит из центрального и боковых воздуховодов;

b. Лицо и ноги: воздух выходит из центрального, боковых воздуховодов и воздуховодов в области ног;

c. Ноги: Воздух выходит, в основном, из воздуховодов в области ног;

d. Ноги и ветровое стекло: воздух выходит из воздуховодов обдува ветрового стекла, боковых воздуховодов и воздуховодов в области ног.

С. Выключатель кондиционера A/C:

Нажмите переключатель A/C , для ручного включения или отключения функции охлаждения воздуха с помощью кондиционера. (Работает только при работающем двигателе и вентиляторе системы кондиционирования).

D. Циркуляция наружного воздуха:

После нажатия кнопки , индикатор включится, и в салон начнет поступать свежий воздух снаружи.

E. Циркуляция воздуха внутри салона:

Нажмите кнопку , индикатор включится, воздух начнет циркулировать внутри салона. Повторное нажатие кнопки приведет к забору свежего воздуха снаружи в салон автомобиля, а индикатор погаснет.

F. Обогрев ветрового стекла: Нажмите кнопку , и включится индикатор обогрева ветрового стекла. Активируется функция разморозки и антизапотевания ветрового стекла. Воздушный поток по умолчанию установлен на уровне 5, и активирован режим циркуляции наружного воздуха. Эффективность разморозки может

быть увеличена путем увеличения температуры и воздушного потока.

G. Обогреватель заднего стекла:

Нажмите кнопку , и включится индикатор, подтверждающий включение функции обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (※). Функция обогрева будет работать около 14-ти минут, а потом автоматически отключится. Для ручного отключения нажмите на кнопку еще раз.

H. Максимальное охлаждение салона

автомобиля: Нажмите кнопку  для скорейшего охлаждения воздуха в салоне автомобиля. В этом режиме кондиционер работает с максимальной производительностью. Выйти из этого режима можно с помощью переключателей, или рукоятки охлаждения, а также кнопками смены режимов внутренней или внешней циркуляции.

I. Выключение кондиционера A/C:

Нажмите кнопку  для выключения кондиционера (A/C) и перехода в режим ожидания. На дисплее отразится режим обдува и включится индикатор внешней/внутренней циркуляции воздуха.

J. Регулировка воздушного потока:

Легким нажатием сдвиньте ползунок и нажмите значок вентилятора  вверх или вниз для регулировки воздушного потока (от 1-го до 8-ми). Текущая сила воздушного потока будет отображена на дисплее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Циркуляция воздуха внутри салона в течении длительного времени может привести к загрязнению воздуха и низкому содержанию кислорода внутри автомобиля. При необходимости, откройте окно двери для вентиляции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что внутри автомобиля всегда есть свежий воздух. В случае, когда кондиционер выключен, для минимизации запотевания окон, как можно чаще используйте режим внешней циркуляции воздуха.

При включении режима внешней циркуляции воздуха, если переключатель температуры установлен в красном положении, поступает подогретый воздух; если же переключатель установлен на синее положение, поступающий воздух соответствует температуре окружающей среды. Если не очень холодно, режим внешней циркуляции и подачи воздуха в область ног можно включить с функцией обогрева ног.

При включенном режиме внешней циркуляции воздуха, внешние запахи беспрепятственно попадают в автомобиль. При нахождении автомобиля в зоне с плохим качеством воздуха и большим содержанием пыли, рекомендуется переключаться на циркуляцию воздуха внутри салона.

Автоматическая система управления кондиционером А/С ※

Обзор и функции панели управления



А. Регулировка температуры: Для контроля температуры воздуха в салоне автомобиля, подвиньте сенсорный ползунок и нажмите значки со стрелками вверх и вниз.

В. Регулировка режимов: Нажмите кнопку , для выбора одного из 4х режимов подачи воздуха, а именно:

- а. Лицо:** Воздух выходит из центрального и боковых воздуховодов;
- б. Лицо и ноги:** воздух выходит из центрального, боковых воздуховодов и воздуховодов в области ног;
- с. Ноги:** Воздух выходит, в основном, из

воздуховодов в области ног;

д. Ноги и ветровое стекло: воздух выходит из воздуховодов обдува ветрового стекла, боковых воздуховодов и воздуховодов в области ног.

С. Выключатель кондиционера А/С:

Нажмите переключатель А/С , для ручной активации или отключения функции охлаждения воздуха с помощью кондиционера. (Работает только при работающем двигателе и вентиляторе системы кондиционирования одновременно).

Д. Автоматический режим: Нажмите кнопку  для выбора автоматического режима. Во время его работы достигается и поддерживается температура, установленная ранее, а сила и режим воздушного потока регулируются автоматически.

При включенном автоматическом режиме (AUTO), нажмите любую из перечисленных кнопок, охлаждения, регулировки воздушного потока, изменения режима обдува и циркуляции воздуха, и система выйдет из автоматического режима.

Е. Циркуляция воздуха внутри салона:

Нажмите кнопку , индикатор включится, воздух начнет циркулировать внутри салона. Повторное нажатие кнопки приведет к забору свежего воздуха снаружи в салон автомобиля, а индикатор погаснет.

Ф. Обогрев ветрового стекла:

Нажмите кнопку , и включится индикатор обогрева ветрового стекла. Активирована функция разморозки и антизапотевания ветрового стекла. Воздушный поток по умолчанию установлен на уровне 5, и активирован режим циркуляции наружного воздуха. Эффективность разморозки может быть увеличена путем увеличения температуры и воздушного потока.

Г. Обогреватель заднего стекла:

Нажмите кнопку , и включится индикатор, подтверждающий активацию функции обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (*). Функция обогрева будет работать около 14-ти минут, а потом автоматически отключится. Для ручного отключения нажмите на кнопку еще раз.

Н. Генератор ионов *:

Нажмите кнопку , включится индикатор, и генератор ионов начнет работать.

И. Выключение кондиционера A/C:

Нажмите кнопку  для выключения кондиционера (A/C) и перехода в режим ожидания. На дисплее отразится режим обдува и включится индикатор внешней/внутренней циркуляции воздуха.

Ж. Регулировка воздушного потока:

Легким нажатием сдвиньте ползунок и нажмите значок вентилятора  вверх или вниз для регулировки воздушного потока (от 1-го до 8-ми). Текущая сила воздушного потока будет отображена на дисплее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Циркуляция воздуха внутри салона в течении длительного времени может привести к загрязнению воздуха и низкому содержанию кислорода внутри автомобиля. При необходимости откройте окно двери для вентиляции.

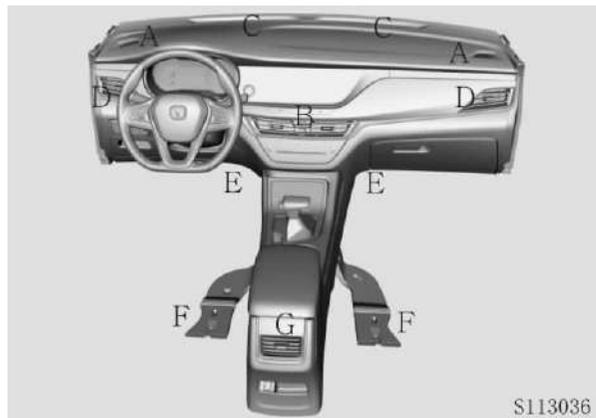
ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что внутри автомобиля всегда есть свежий воздух. В случае, когда кондиционер выключен, и для минимизации запотевания окон, как можно чаще используйте режим внешней циркуляции воздуха.

При включении режима внешней циркуляции воздуха, если переключатель температуры установлен в красном положении, поступает подогретый воздух; если же переключатель установлен на синее положение, поступающий воздух соответствует температуре окружающей среды. Если не очень холодно, режим внешней циркуляции и подачи воздуха в область ног можно включить с функцией обогрева ног.

Регулировка воздушных потоков

Расположение воздуховодов



A	Боковые дефлекторы передних стекол
B	Центральные воздуховоды
C	Дефлекторы обдува ветрового стекла
D	Боковые воздуховоды
E	Воздуховоды области ног передних пассажиров
F	Воздуховоды области ног задних пассажиров
G	Воздуховоды задних пассажиров

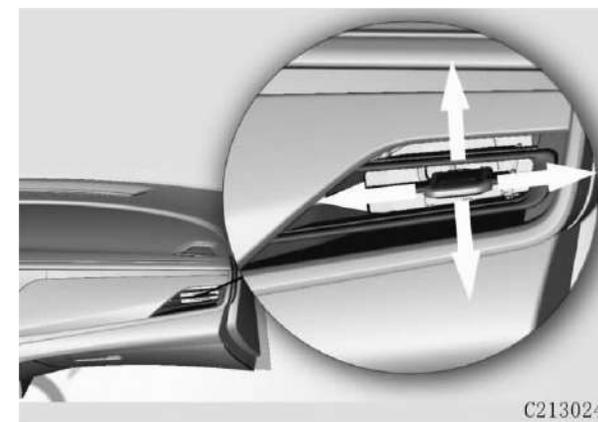
Регулировка центральных воздуховодов



①: Для изменения направления воздуха, отрегулируйте заслонки воздуховодов вверх/ вниз или влево/ вправо;

②: Для открывания/ закрывания воздуховода передвиньте заслонку влево/ вправо.

Регулировка боковых воздуховодов



①: Для изменения направления воздуха отрегулируйте заслонки воздуховодов вверх/ вниз или влево/ вправо;

②: Для открывания/ закрывания воздуховода передвиньте заслонку влево/ вправо.

Регулировка воздуховодов задних пассажиров



- ①: Для изменения направления воздуха отрегулируйте заслонки воздуховодов вверх/ вниз или влево/ вправо;
- ②: Для открывания/ закрывания воздуховода передвиньте заслонку влево/ вправо.

Эксплуатация системы кондиционирования воздуха

Для снижения уровня запахов, возникающих при работе системы кондиционирования, выполните следующие действия:

1. Запустите двигатель;
2. Нажмите кнопку охлаждения, чтобы выключить систему кондиционирования воздуха;
3. Включите вентилятор и установите уровень воздушного потока на максимальный уровень;
4. Установите температуру на максимально высокое значение;
5. Включите режим внешней циркуляции воздуха;
6. Подождите около 3~5 минут, а затем выключите двигатель.

CS35-PLUS

Быстрый нагрев салона

	Ручная система управления кондиционером	Автоматическая система управления кондиционером
1	Установите силу воздушного потока на 8-й уровень;	Нажмите кнопку "Auto";
2	Установите температуру воздуха на максимально горячий уровень;	Установите температуру воздуха на максимально горячий уровень;
3	Переключите направление воздушного потока в ноги.	Переключите направление воздушного потока в ноги.

Рекомендуемые настройки для отопления

	Ручная система управления кондиционером	Автоматическая система управления кондиционером
1	Установите силу воздушного потока на 5-й уровень;	Нажмите кнопку "Auto";
2	Поверните регулятор в красную область, установите необходимую температуру;	Поверните регулятор в красную область, установите необходимую температуру;
3	Переключите направление воздушного потока в ноги.	Переключите направление воздушного потока в ноги.

Быстрое охлаждение салона

	Ручная система управления кондиционером	Автоматическая система управления кондиционером
1	Включите режим внутренней циркуляции воздуха;	Включите режим внутренней циркуляции воздуха;
2	Установите силу воздушного потока на 8-й уровень;	Нажмите кнопку "Auto";
3	Переключите направление воздушного потока в положение «Лицо»;	Переключите направление воздушного потока в положение «Лицо»;
4	Включите систему управления кондиционером (A/C);	Включите систему управления кондиционером (A/C);
5	Установите температуру воздуха на максимально холодный уровень.	Установите температуру воздуха на максимально холодный уровень.

Рекомендуемые настройки для охлаждения

	Ручная система управления кондиционером	Автоматическая система управления кондиционером
1	Включите режим внутренней циркуляции воздуха;	Включите режим внутренней циркуляции воздуха;
2	Установите силу воздушного потока на 5-й уровень;	Нажмите кнопку "Auto";
3	Переключите направление воздушного потока в положение «Лицо»;	Переключите направление воздушного потока в положение «Лицо»;
4	Включите систему управления кондиционером (A/C);	Включите систему управления кондиционером (A/C);
5	Установите регулятором необходимую температуру в синей области.	Установите регулятором необходимую температуру в синей области.

CS35-PLUS

Обогрев ветрового стекла

	Ручная система управления кондиционером	Автоматическая система управления кондиционером
1	Нажмите кнопку обогрева ветрового стекла;	Нажмите кнопку обогрева ветрового стекла;
2	Установите воздушный поток на необходимом уровне;	Нажмите кнопку "Auto";
3	Поверните регулятор в красную область, установите необходимую температуру;	Поверните регулятор в красную область, установите необходимую температуру;
4	Выключите режим внутренней циркуляции воздуха.	Выключите режим внутренней циркуляции воздуха.

Мультимедийная система

Общее описание

Радио

При выезде за пределы зоны уверенного приема, радиосигнал слабеет. Высокие здания или перепады рельефа местности могут сильно ухудшать условия распространения радиосигнала. Включение обогрева стекла задней двери может помешать уверенному приему радиосигнала; отключите обогрев, чтобы улучшить условия приема.

Ветер, дождь, гром, молнии и т.д. могут вызвать помехи в радиоволнах, ослабить прием сигнала или вовсе прервать прием.

Если автомобиль находится в зоне перекрытия двух радиостанций с одинаковой или похожей частотой вещания, то сигналы этих станций будут мешать друг другу.

Самостоятельная замена радиоантенны может привести к некорректной работе радиоприемника или его повреждению.

Разъем подключения USB

USB разъем используется для подключения внешних USB устройств, например, USB карты памяти. Перед подключением мобильного телефона для зарядки, ознакомьтесь с инструкцией мобильного телефона, и убедитесь, в соответствии токов зарядки USB, во избежание повреждения телефона или USB разъема. Плохое подключение или слабая совместимость USB-устройств может привести к ошибкам считывания информации, воспроизведению с перебоями или замедлением.

Поскольку существует большое количество разных запоминающих USB устройств, гарантировать, что все запоминающие устройства могут быть успешно подключены к интерфейсу USB, невозможно.

USB-разъем переднего ряда поддерживает воспроизведение музыки и зарядку. USB-разъем заднего ряда поддерживает только функцию зарядки.

Система InCall ※

Функции системы InCall (например, навигация) могут быть активированы при условии, что между мобильным телефоном и головным устройством автомобиля установлено Bluetooth соединение с подключением к интернету (Wi-Fi).

Водителю не рекомендуется отвлекаться на просмотр видео и управлять устройством во время движения автомобиля, во избежание нарушения ПДД и совершения ДТП.

Не рекомендуется звонить на телефон, расположенный в автомобиле, или использовать телефон для звонка пассажиру, находящемуся в автомобиле. Это приведет к возникновению эха и искажению звука, т.к. усилитель звука и телефон мешают друг другу.

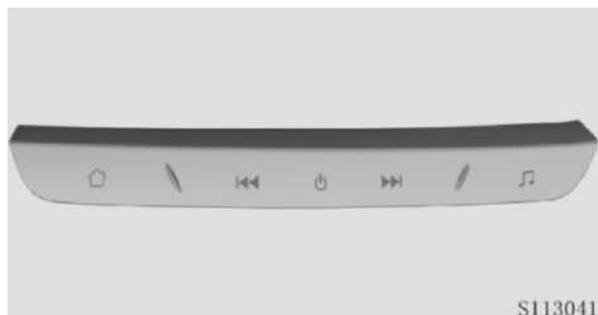
Для обеспечения безопасности и нормальной работы системы, не снимайте и не обслуживайте устройство самостоятельно. Это может привести к повреждению или аварии. Для получения подробной информации, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Перед использованием системы InCall, зарегистрируйтесь. Если регистрация не завершена, будет доступна только локальная музыка, фильмы, радиовещание, просмотр фотографий. Другие функции будут недоступны.

Система мультимедиа (InCall) ※

ПРИМЕЧАНИЕ

Панель управления предназначена только для управления системой мультимедиа автомобиля. Данные кнопки относятся к конкретному автомобилю



Описание панели

1.  Отключение Звука/ Режим Ожидания

Короткое нажатие: отключение / включение звука;

Длительное нажатие: Режим ожидания.

2.  Домой
Возврат на главную страницу.

3.  Мультимедиа ※
Переключение между мультимедиа и радио.

4.  Предыдущий трек/ перемotka назад

Поиск предыдущей радиостанции/ предыдущая трек.

5.  Следующий трек/ перемotka вперед;

Поиск следующей радиостанции/ следующая трек.

6.  Панорамный обзор ※
Режим панорамного обзора

7.  Видеорегиcтpатор
(видеофиксация аварийной ситуации)
Включение/ выключение функции записи (видеофиксация аварийной ситуации).

8. Отображение невидимой зоны справа
Включение/ отключение отображения невидимой зоны справа.

Включите/ выключите двойным нажатием на индикатор.

Отказ работы внешних устройств

Отказ Bluetooth соединения

На автомобиле установлена версия Bluetooth-терминала 4.0. Терминал поддерживает протоколы A2DP, HFP, AVRCP, PBAP, SPP, HID, GATT, PXP, LLS и TTP. Терминал поддерживает телефоны, совместимые с версией Bluetooth 4.0, включая Apple, Samsung, Nokia, Huawei, HTC, MI и т. д. Ввиду наличия различных модулей Bluetooth и большого количества вариантов программного обеспечения для мобильных телефонов, определенные функции телефонов могут отличаться или даже оказаться несовместимыми с системой автомобиля.

Отказ WLAN соединения

Терминал поддерживает наиболее распространенные телефоны, оснащенные функцией WLAN, включая Apple, Samsung, Nokia, Huawei, HTC, MI и т. д. Ввиду наличия различных версий WLAN и большого количества вариантов программного обеспечения для мобильных телефонов, определенные функции телефонов могут отличаться или даже оказаться несовместимыми с системой автомобиля.

Основные операции сенсорного экрана

ПРИМЕЧАНИЕ

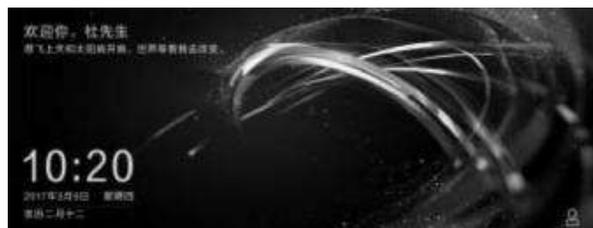
Не нажимайте постоянно на основной монитор, т.к. это - емкостный экран.

ПРИМЕЧАНИЕ

Последующее описание представлено для функции InCall. Из-за различных конфигураций, обратитесь к функции Вашего автомобиля.

Быстрое включение

После запуска головного устройства, на экране появится приветствие и предупреждение об ответственности.



Головное устройство

С помощью головного устройства можно использовать различные функции, такие как радио, мультимедиа, Bluetooth - музыка, навигация, управление телефонными вызовами, распознавание голоса, управление файлами, информационная система, и индивидуальные настройки.

После нажатия на экране домашней страницы на один из следующих значков система войдет в соответствующий функциональный интерфейс.

Нажмите , чтобы развернуть нижнюю строку меню;

Нажмите , чтобы скрыть нижнюю строку меню;

Сдвиньте  влево и вправо, для перехода на следующую страницу домашней страницы;

Нажмите , для входа в интерфейс центра индивидуализации;

Нажмите , для входа в интерфейс голосового поиска;



Нажмите на изображение  в интерфейсе индивидуализации, для выбора текущего режима водителя;

Нажмите , чтобы открыть интерфейс подписи.

Строка состояния интерфейса

Сверху, в строке состояния отображается информация о Bluetooth, WLAN и другая информация в виде значков.



- Отображает статус WLAN соединения и уровень его сигнала;



- Отображает статус Bluetooth соединения и уровень его сигнала;

Потяните вниз строку состояния, для отображения выпадающего меню. В открывшемся меню можно быстро включать и выключать функции WLAN и Bluetooth.

В раскрывающемся меню можно так же оперативно отрегулировать громкость мультимедиа, громкость вызова, громкость и яркость отображения системы навигации (только при наличии функции навигации).

Музыка

В данном меню мультимедиа представлены функции: воспроизведения музыки через USB, воспроизведение локальной музыки и музыки через Bluetooth соединение.

При нажатии на значок [music player] в домашнем интерфейсе, войдете в меню управления музыкальным проигрывателем. На экране отобразится текущая мультимедийная информация.



Предыдущий трек;



Пауза;



Следующий трек;



Выход из режима воспроизведения мультимедиа и возврат на главную страницу.

Sound

Интерфейс настройки звука;

Sequenc

Выбор одного из трех режимов воспроизведения: последовательный (sequence), случайный (random), одиночный (single);

Local Music

Выбор источника воспроизведения музыки – в верхнем левом углу интерфейса воспроизведения.

**USB****Local****Blue tooth**

Выбор источника воспроизведения (не подключенный источник не активен, выделен серым цветом). После успешного выбора источника, вернитесь в интерфейс воспроизведения и обновите источник или выберите необходимый трек в списке файлов/ папке. Начнется воспроизведение выбранного трека.

Разделение экрана

На разделенном экране отображаются все функции управления радиостанциями, воспроизведением музыки и управления телефонными вызовами.

Нажмите на кнопку разделения экрана , расположенную справа. Появится окно управления разделением экрана, отображающее погоду, календарь, темы оформления головного устройства и другую информацию.



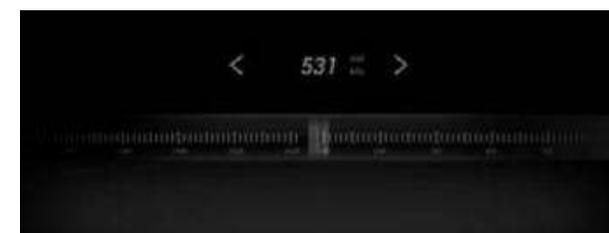
Сдвигая разделенный экран вверх и/или вниз можно переключаться между погодой, навигацией и отображением времени.

Радио

При нажатии на значок [Radio] на домашней странице, войдете в меню управления радиостанциями.



При нажатии на значок  в правой части экрана, войдете в FM интерфейс;



Слегка нажмите на значок  , чтобы настроить необходимую частоту для воспроизведения радиостанции.

Сдвиньте шкалу радио влево и/или вправо, чтобы настроить текущую частоту воспроизведения станции.

CS35-PLUS

Нажатие на любое свободное место интерфейса, позволит выйти из режима FM.



Поиск станции вперед/назад;



Воспроизведение/
приостановка текущей станции;



Выход из режима радиостанций [Radio] и возврат на главную страницу;

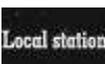


Переключение диапазона вещания радиостанций (FM/AM);



При нажатии кнопки поиска радиостанций [Search] ранее сохраненные радиостанции будут обновлены. Нажатие кнопки [Pause] остановит поиск радиостанций;

Нажмите  для добавления в избранное текущую радиостанцию. При успешном добавлении значок закрасится полностью. Повторное нажатие отменит добавление.



Вход в меню выбора источника.

Телефон

Для входа в меню телефона нажмите на соответствующий значок на домашней странице.

Если соединение Bluetooth не установлено, нажмите [Bluetooth Settings] для настройки и установки соединения Bluetooth. При наличии Bluetooth соединения, интерфейс набора номера будет выведен по умолчанию.



При нажатии на кнопки набора номера, соответствующие контакты будут сопряжены и отражены справа.

Нажмите на контакт справа, автоматически появится номер телефона. Сдвиньте панель для просмотра истории вызовов.



Последовательное удаление введенных цифр номера;



После набора номера, нажмите кнопку

для совершения вызова.



Включение/выключение интерфейса набора номера;



Завершение вызова;



Прием входящего вызова телефона/автомобиля;



Отключение/включение звука;

Для входа в интерфейс списка контактов Нажмите кнопки [Phone] - [Contacts].



Введите имя контакта, которому необходимо позвонить. Нажмите первую букву имени контакта для быстрого поиска, и выберите контакт. Нажмите еще раз и выберите номер для совершения вызова. Подтвердите совершение вызова.

Удерживая палец на экране, сдвиньте его, для доступа к другим контактам.

Настройка системы

Нажмите на значок для входа в интерфейс настройки системы. Перетащите левый столбец вверх и/или вниз для отображения большего содержимого.



- 1) Кнопки "Chinese"/ "English" - для выбора китайского/ английского языка.
- 2) Кнопки "12 hours"/ "24 hours" для выбора соответствующего отображения формата времени 12-ти часовой/ 24-х часовой.
- 3) Кнопки "Off"/ "Low"/ "Medium"/ "High", для переключения между четырьмя состояниями;
- 4) Сдвиньте ползунок влево и вправо для доступа к функциям: Регулировка громкости ("Volume Adjustment"), Звуковой сигнал ("Beep"), Навигация ("Navigation") Телефон ("Phone").

1. Дисплей

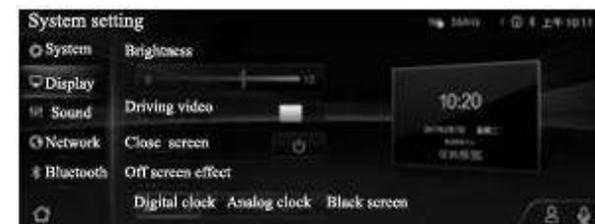


- 1) Сдвиньте ползунок [Brightness] влево или вправо, для регулировки яркости экрана.

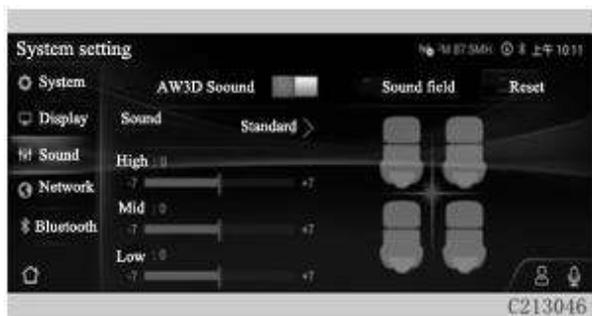
- 2) Сдвиньте ползунок  влево или вправо для включения/ выключения видеорегистратора.

- 3) Нажмите кнопку "

- 4) В соответствии с личными предпочтениями, выберите цифровые часы, аналоговые часы или черный экран.



2. Звук



- 1) Сдвиньте ползунок  влево или вправо для включения/выключения режима настройки звука в формате **AM3D**;
- 2) С помощью кнопки " " укажите область фокусировки звука;
- 3) Кнопкой Звуковые эффекты ("Sound Effect") выберите один из 7-ми режимов воспроизведения: "Standard", "Popular", "Rock", "Jazz", "Classic", "Voice" и "Custom".
- 4) Нажмите кнопку сброса ("Reset") для сброса звуковых настроек.

3. Локальная сеть



При положении ползунка слева , WLAN выключен. При положении ползунка справа , WLAN включен, и отображается список доступных сетей. Выберите необходимую беспроводную сеть для завершения подключения.

4. Bluetooth



Если Bluetooth не подключен, мобильный телефон будет искать Bluetooth устройство для подключения. При успешном подключении система отобразит имя сопряженного устройства.

С помощью соответствующих переключателей, пользователь может выбрать: включение/отключение Bluetooth, синхронизацию контактов и голосовое оповещение.

Для изменения имени Bluetooth устройства, нажмите .

Для удаления соединения между сопряженным устройством и головным устройством, нажмите кнопку .

Для обновления и добавления доступных устройств вручную, нажмите .

5. Индивидуализация



Для изменения оформления головного устройства с помощью кнопок "Theme" (Тема), "Wallpaper" (Обои), пользователь может выбрать и установить Тему/ Обои. При включении тема автоматически переключится в соответствии с режимом вождения.

Нажмите на значок "Theme", для переключения в соответствующий режим.

6. Обновление системы



Отображение информации о версии локальной системы.

Пользователи могут обновить систему с помощью USB-устройства или сетевого подключения в соответствии с индивидуальными потребностями.

7. Об устройстве



Отображение на дисплее информации об устройстве, в т. ч. его конфигурация.

8. Сброс настроек



После нажатия кнопки [Restore system factory settings] подтвердите, следует ли восстановить систему до заводских настроек [Restore factory settings], в соответствии с информацией запроса.

Примечание: не отключайте питание, при подключении или отключении USB - устройств во время сброса.

Настройки автомобиля

Нажмите значок [Vehicle Settings] на домашней странице, и войдете в интерфейс.

1. Настройки кузова



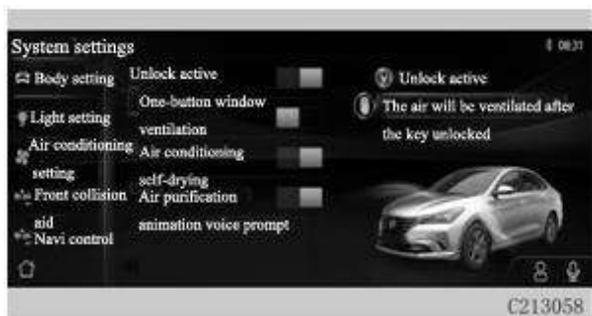
Нажмите для настройки (включение/выключение) следующих опций: режим дистанционной разблокировки "всех дверей" или "двери водителя", автоматическая блокировка автомобиля во время движения, автоматическая разблокировка во время стоянки, дополнительный замок, комфортная посадка и выход, автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида, помощник автоматической регулировки зеркал заднего вида, при движении задним ходом.

2. Освещение



Пользователь может выбрать режим задержки выключения фар одной клавишей.

3. Установки кондиционера



Пользователь может выбрать состояние ВКЛ/ ВЫКЛ для: блокировки/ разблокировки режимов вентиляции; управления стеклоподъемниками одной кнопкой; автоматическое осушение воздуха; анимацию и голосовые подсказки для кондиционера.

4. Ассистент столкновения ※



Пользователь может активировать (ВКЛ/ ВЫКЛ) систему предупреждения о фронтальном столкновении [Forward Collision Warning], настроить ее чувствительность, и активировать систему экстренного торможения.

5. Восстановление настроек автомобиля



После нажатия кнопки "Восстановление заводских настроек" [Restore the factory setting] и подтверждения данного действия, все настройки будут по умолчанию восстановлены до заводских.

Управление файлами

Нажмите на значок "Управление файлами" [File Management] на домашней странице. Вы войдете в интерфейс управления файлами, из которого можно проигрывать музыку и воспроизводить видео.



Локальный диск: Нажмите для просмотра файлов, расположенных на локальном диске;

USB: Нажмите для просмотра файлов, расположенных на внешнем USB носителе.



С выбранными файлами/ папками [file/ folder] можно совершить следующие операции:

- копирование [copy];
- удаление [delete];
- воспроизведение [play].

Помощь

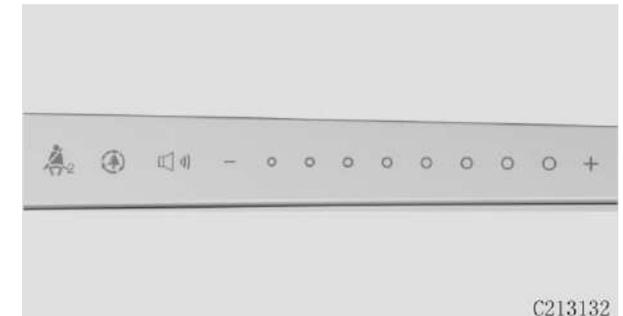
Нажмите значок "Помощь" [Help] на домашней странице для входа в интерфейс справки.



[Incall Guide] просмотр инструкции по эксплуатации системы InCall.

[Car tips] просмотр общих рекомендаций по автомобилю.

Дисплей пассажира ✖



На дисплее пассажира отображается информация о состоянии ремня безопасности переднего пассажира, состояние климатической системы, а также контроль уровня громкости мультимедийной системы.

Описание панели

1. Напоминание о не пристегнутом ремне безопасности переднего пассажира



Если передний пассажир не пристегнут ремнем безопасности, индикатор горит красным. При отсутствии необходимости в напоминаниях - не отображается.

2. Дисплей состояния очистителя воздуха



Зеленый индикатор указывает, что включен генератор ионов, и выключен, когда он не активен.

3. Переключатель режима приглушения звука [Mute]



Нажмите для включения/ выключения [ON/OFF] режима приглушения звука [mute]. Красный - приглушение включено, белый - режим не активен.

4. Регулятор громкости



Короткое/ длинное нажатие  /  регулирует уменьшение/ увеличение громкости мультимедиа.

5. Отображает уровень громкости. Для регулировки сдвиньте влево или вправо.

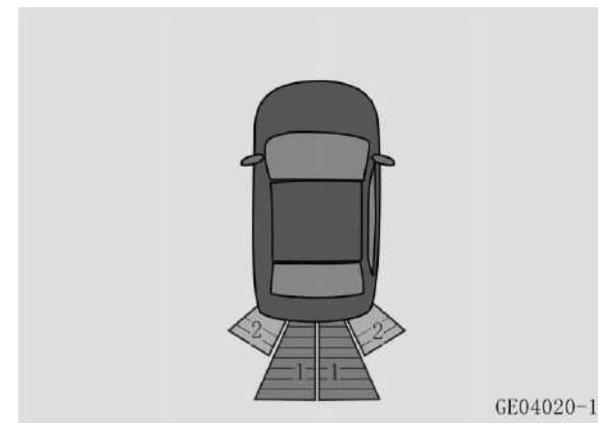
Радиолокационная система помощи при парковке ✳

⚠ ВНИМАНИЕ

Система помощи при парковке является вспомогательным средством и не может заменить водителя. Для безопасного движения/ парковки автомобиля водитель должен быть внимательным и осторожным, и следить за тем, чтобы автомобиль не задел человека, животное или другие объекты.

Предупреждение при движении задним ходом

Система предупреждения при движении задним ходом - электронная система помощи при парковке автомобилей, оборудованных ультразвуковыми датчиками. С помощью датчиков, система оценивает ситуацию вокруг транспортного средства, и, путем визуального и звукового оповещения, информирует водителя о расстоянии между транспортным средством и обнаруженным объектом. При обнаружении датчиками препятствия, частота сигнала звукового оповещения меняется в зависимости от оставшегося расстояния до объекта.

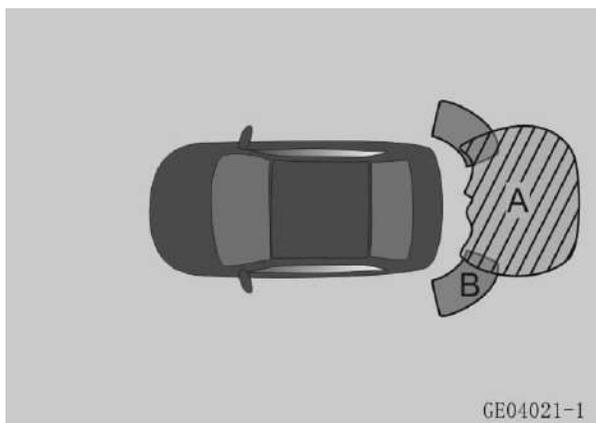


GE04020-1

1. Область обнаружения задних центральных датчиков;
2. Область обнаружения задних боковых датчиков.

Датчики предупреждения при движении задним ходом работают только в положении «R» (Reverse) селектора переключения передач.

Область обнаружения датчиков



A	Около 150 см
B	Около 90 см

Максимальное расстояние до обнаружения препятствия датчиками варьируется, в зависимости от размера препятствия. Для мелких препятствий, таких как столб и дорожный знак, расстояние до обнаружения датчиками может быть менее 150 см.

ПРИМЕЧАНИЕ

Парковочный радар может не обнаружить следующие объекты:

- Тонкие предметы (электропровод, веревка и т.д.);
- Объекты, поглощающие звуковые волны (например, хлопок, снег);
- Предметы с острыми краями;
- Высокие объекты с выступающей верхней частью
- Низкие и короткие объекты.

Парковочный радар может не обнаружить некоторые невидимые области, и точечные препятствия:

- Нижний предел диапазона обнаружения: объекты, такие как дети и животные.
- Верхний предел диапазона обнаружения - такие объекты, как загруженные товары, которые подвешиваются снаружи и фаркоп.

Датчики предупреждения при движении задним ходом могут работать с ошибкой в следующих случаях:

- Бампер поврежден;
- Датчики или доп. оборудование повреждены в результате столкновения;
- В области обнаружения датчиков расположены другие аксессуары;

- Поверхность датчика загрязнена или закрыта посторонними предметами (снег, грязь, влага, изморось или капельки воды);
- Автомобиль наклонен;
- Очень жаркая или холодная погода;
- Автомобиль движется по неровной дороге;
- Вокруг автомобиля расположен источник ультразвуковых волн, например, работающий пневмосигнал другого автомобиля и/или звук пневматического тормоза грузовика;
- Автомобиль оборудован радиоантенной, защитными дугами и фаркопом;
- Автомобиль приближается к высокой обочине дороги или наклонному выступу;
- Препятствие находится очень близко к датчику.

При возникновении любого из следующих условий, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN:

- Зажигание включено (положение "ON"), парковочный радар издает сигнал длительностью 3и секунды;
- На экране отображается неисправность парковочного радара, которая не устраняется после удаления посторонних

предметов и загрязнения с датчиков;

- Система подает предупреждающий сигнал при отсутствии препятствий вокруг автомобиля;
- Система не подает предупреждающий сигнал при столкновении с препятствием.

При повреждении датчика, система предупреждает о неисправности и раздается сигнал тревоги.

Дисплей предупреждений

При обнаружении препятствия, на панели загорится соответствующий предупреждающий индикатор и раздается предупреждающий сигнал. По мере приближения транспортного средства к препятствию интервал между сигналами будет сокращаться. При достижении расстояния между транспортным средством и препятствием до 40 см, предупреждающий сигнал станет непрерывным.

Камера заднего вида※

Камера заднего вида – это визуализированный инструмент помощи при парковке. С помощью видеокamеры, установленной в задней части автомобиля, на экран головного устройства передается изображение, на которое накладываются вспомогательные линии при парковке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изображение с камеры заднего вида может исказить контуры объектов на экране. Предполагается, что расстояние между транспортным средством и препятствием (автомобиль, пешеход и т. д.), отображаемое на экране при движении задним ходом, может быть неточным, и это может привести к аварии;
- Из-за ограничения разрешения изображения с камеры, некоторые объекты могут не отображаться или отображаться не четко, например, тонкие ограждения, решетки и деревья;
- В камере заднего вида есть невидимые области. Будьте внимательны, т.к. камера заднего вида не может обнаружить людей и некоторые мелкие объекты ни при каких обстоятельствах, например, маленькие

дети и маленькие животные.

- Изображение с камеры заднего вида на дисплее отображается только в 2D-формате. Из-за отсутствия пространственной глубины, при помощи изображения с камеры трудно, или невозможно определить на дорожном покрытии выступы или ямы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Всегда выбирайте скорость и манеру вождения, в зависимости от видимости, погодных условий и плотности движения.
- Внимательно следите за направлением движения и окружающей обстановкой при парковке. Учитывайте, что при движении задним ходом передняя часть автомобиля поворачивается по большему радиусу, чем задняя.
- Изображением с камеры заднего вида можно руководствоваться только при полностью закрытой задней двери.
- Камера заднего вида установлена снаружи автомобиля и легко загрязняется. Если изображение с камеры не разборчиво, рекомендуется протереть поверхность объектива мягкой тканью.

Советы по эксплуатации

Перед использованием камеры заднего вида, выполните следующие проверки для обеспечения безопасности:

1. Убедитесь, что задняя дверь закрыта;
2. Автомобиль не поврежден, монтажное положение камеры и угол ее установки не менялся;
3. Поверхность объектива камеры чиста;
4. Обзор камеры не затруднен.
5. Рекомендуется пользоваться изображением с камеры заднего вида исключительно в качестве помощника при парковке, в условиях хорошей видимости и ясной погоды.

Включение/ выключение обзора с камеры заднего вида

Включение изображения заднего вида:

- Переведите селектор АКПП в положение «R»;
- Передвиньте переключатель в положение заднего обзора [Back Side].

Выключение изображения заднего вида:

- Переведите селектор АКПП из положения «R»;
- Передвиньте переключатель в [Right Side] обзор невидимой области справа.

Вспомогательные линии при парковке

Нажмите [Parking guide line] чтобы включить/ выключить вспомогательные линии при парковке задним ходом.



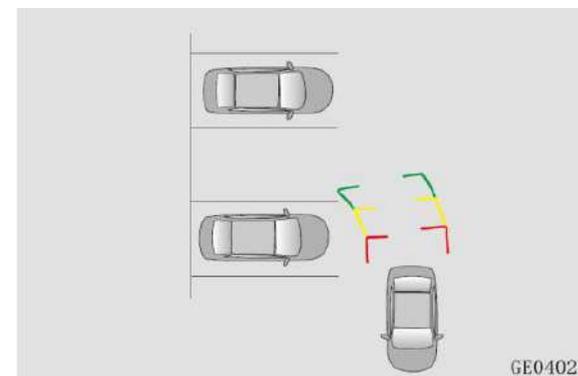
Вспомогательные линии на экране при парковке - двух видов: статические и динамические. Они отражают предполагаемую траекторию движения автомобиля на расстояние 3м по направлению назад от заднего бампера, по ширине, равной ширине автомобиля с наружными зеркалами заднего вида.

1. Красная линия: расстояние примерно до 1 м от заднего бампера автомобиля;
2. Желтая линия: расстояние примерно до 2 м от заднего бампера автомобиля;
3. Зеленая линия: расстояние примерно до 3 м от заднего бампера автомобиля;

4. Динамическая вспомогательная линия: изменяется с зависимости от угла поворота рулевого колеса, при его вращении. Она представляет собой расчетную траекторию движения автомобиля. При нулевом положении рулевого колеса динамическая вспомогательная линия скрыта.

Примеры парковки задним ходом

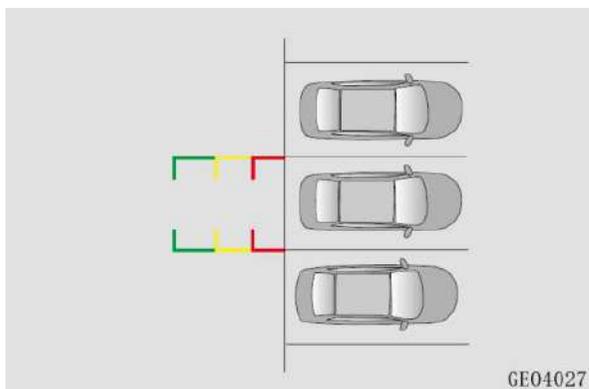
1. Выберите место для парковки и остановите автомобиль в положении, как показано на рисунке ниже. Переведите селектор АКПП в положение «R» и выберите режим парковки задним ходом.



2. Поверните рулевое колесо, наблюдая за динамической линией. Когда угол поворота рулевого колеса будет соответствовать выбранной траектории, плавно начните

движение. При движении задним ходом, в зависимости от расположения автомобиля, корректируйте траекторию с помощью рулевого колеса.

3. Когда автомобиль станет параллельно выбранному месту парковки, верните рулевое колесо в нулевое положение для выравнивая автомобиля и завершите парковку.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Это вспомогательная система при движении задним ходом. Для обеспечения безопасности, принимайте решения исходя из реальной ситуации.
- Размеры парковочного места должны быть больше или равны ширине вспомогательных линий.

Отображение невидимой зоны ✖

Парковочный помощник передает изображение невидимой области справа от автомобиля. Изображение снимается и выводится на дисплей с помощью камеры, расположенной на правом зеркале заднего вида. Изображение на дисплее позволяет значительно уменьшить невидимую зону справа от автомобиля, и помогает проезду на узких дорогах и переулках.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изображение невидимой зоны справа от автомобиля может искажать контуры объектов на экране. Предполагается, что расстояние между транспортным средством и препятствием (автомобиль, пешеход и т. д.), отображаемое на экране при движении задним ходом, может быть неточным, и это может привести к аварии;
- Из-за ограничения разрешения изображения с камеры, некоторые объекты могут не отображаться или отображаться не четко, например, тонкие ограждения, решетки и деревья;
- В камере есть невидимые области. Будьте внимательны, т.к. камера заднего вида не может обнаружить людей и некоторые мелкие объекты ни при каких обстоятельствах, например, маленькие

дети и маленькие животные;

- Изображение невидимой области на дисплее отображается только в 2D-формате. Из-за отсутствия пространственной глубины, с помощью камеры трудно или невозможно определить на дорожном покрытии выступы или ямы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Всегда выбирайте скорость и манеру вождения в зависимости от видимости, погодных условий и плотности движения;
- Внимательно следите за направлением движения при маневрах и окружающей обстановкой. Учитывайте, что при движении задним ходом передняя часть автомобиля поворачивается по большему радиусу, чем задняя;
- Изображение правой невидимой области можно использовать только тогда, когда задняя дверь полностью закрыта;
- Камера обзора установлена снаружи автомобиля и легко загрязняется. Если видео не разборчиво, рекомендуется протереть поверхность объектива мягкой тканью.

Советы по эксплуатации

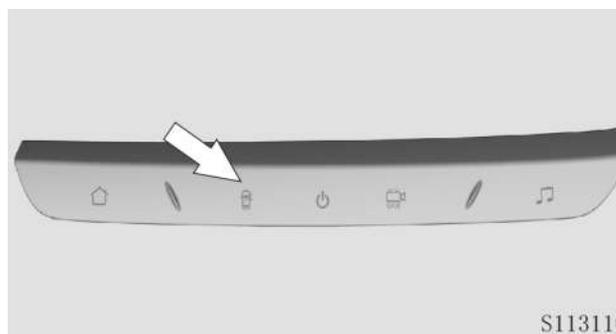
Перед использованием изображения с камеры заднего вида, выполните следующие проверки для обеспечения безопасности:

1. Убедитесь, что задняя дверь закрыта;
2. Автомобиль не поврежден, монтажное положение камеры и угол ее установки не менялся;
3. Поверхность объектива камеры чиста;
4. Обзор камеры не затруднен.

Включение/ выключение дисплея с изображением невидимой области

Включение изображения с камеры обзора невидимой области справа:

- Включите кнопку обзора правой стороны ;
- Передвиньте переключатель в положение обзора правой стороны [Right Side];
- Когда активировано включение изображения невидимой области справа с помощью подрулевого переключателя поворота, переведите подрулевой переключатель в положение правого указателя поворота,



Выключение изображения невидимой области справа:

- Нажмите кнопку изображения невидимой области справа или кнопку “Закреть” [Close] на дисплее “InCall”.
- Передвиньте переключатель из положения [Right Side] в положение заднего обзора [Back Side].



Настройки

Нажмите кнопку Настройки [Setting], для изменения настроек функции передачи изображения невидимой области справа с помощью указателя поворота.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Функцию включения изображения невидимой области справа с помощью подрулевого переключателя поворота, необходимо предварительно настроить.
- Внимательно следите за направлением движения и окружающей обстановкой при маневрах.

Панорамное изображение ※

Панорамное изображение - это система помощи при парковке, которая фиксирует изображение вокруг автомобиля с помощью 4-х камер (передняя/ задняя/ правая/ левая), совмещает полученные изображения в 360° обзор сверху и выводит на центральный дисплей. Система позволяет значительно уменьшить невидимую область вокруг автомобиля, помочь ровно припарковать автомобиль, и повысить маневрирование на узких улицах и переулках.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Панорамное изображение, может исказить контуры объектов на экране. Предполагается, что расстояние между транспортным средством и препятствием (автомобиль, пешеход и т. д.), отображаемое на дисплее, может быть неточным, что может привести к аварии;
- Из-за ограничения разрешения изображения с камеры, некоторые объекты могут не отображаться или отображаться не четко, например, тонкие ограждения, решетки и деревья;
- В камерах панорамного изображения есть невидимые области. Будьте

внимательны, т.к. камеры не могут обнаружить людей и некоторые мелкие объекты ни при каких обстоятельствах, например, маленькие дети и маленькие животные;

- Панорамное изображение на дисплее отображается только в 2D-формате. Из-за отсутствия пространственной глубины, с помощью изображения с камеры трудно или невозможно определить на дорожном покрытии выступы или ямы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Внимательно следите за направлением движения при маневрах и окружающей обстановкой;
- Убедитесь, что ширина парковочного места больше или равна ширине вспомогательных линий.
- Панорамное изображение можно использовать только тогда, когда задняя дверь полностью закрыта. Камеры панорамного изображения установлены снаружи автомобиля и легко загрязняются. Если изображение не разборчиво, рекомендуется протереть поверхность объектива мягкой тканью.

Включение панорамного изображения

При включенном электропитании автомобиля (положение ON) и скорости автомобиля не более 27 Км/ч:

1. Нажмите кнопку  включения панорамного изображения, и дисплей мультимедиа автоматически переключится на панорамное изображение.
2. При переключении селектора АКПП в положение «R», дисплей мультимедиа автоматически переключится на панорамное изображение.

Выключение панорамного изображения

1. Нажмите кнопку  включения панорамного изображения. Оно автоматически выключится, когда скорость автомобиля превысит 30 км/ч;
2. После переключения селектора АКПП из положения «R» панорамное изображение выключится автоматически через 20 секунд;
3. В любом положении селектора АКПП кроме «R», нажмите кнопку [Close] для выхода из панорамного изображения , и возврата в предыдущее меню дисплея.



Переключение режима панорамного изображения + вид спереди/ сзади/ слева/ справа

В режиме включенного панорамного изображения, выберите переднее/ заднее/ левое или правое изображение. Интерфейс переключится на панорамное изображение и одновременно переднее/ заднее/ левое или правое изображение:



При переключении селектора АКПП из положения «R» в положение «D», изображение автоматически переключится с панорамы + вид сзади на панораму + вид спереди.

Переключение режима панорамного изображения + вид слева/ справа

В режиме панорамного изображения + один из видов, нажмите на изображение автомобиля (E) для переключения в + обзор слева/ справа.



Переключение в режим крупного изображения спереди/ сзади

В режиме панорамного изображения + один из видов спереди/ сзади, нажмите на один из видов (обзор в 120° или 180°) для переключения в режим одиночного вида.

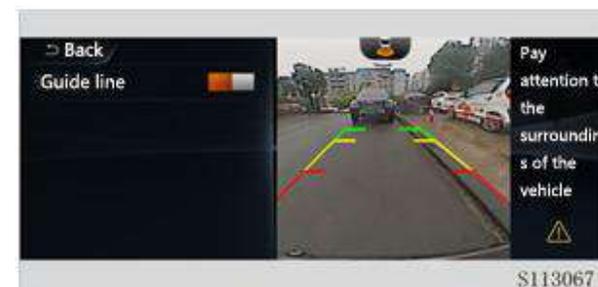


Нажмите на изображение с одиночным изображением, для возврата к панорамному изображению + одному из видов.



Настройка

В режиме панорамного обзора или одиночного просмотра нажмите кнопку настройки [Settings] в левой части экрана для включения вспомогательных направляющих линий.



Помощник в режиме панорамного изображения

В режиме панорамного обзора + вид спереди/ сзади, вспомогательные линии будут отражены, как показано на рис. ниже:



В режиме обзора спереди/ сзади 120°, также есть вспомогательные линии. Как показано на рисунке ниже, они разделены на статические и динамические вспомогательные линии.



Отображение:

1. Вспомогательная линия: строится назад от основания заднего бампера с учетом ширины транспортного средства, включая наружные зеркала, при не повернутом рулевом колесе.
2. Красная линия: расстояние примерно до 1 м от заднего бампера автомобиля.
3. Желтая линия: расстояние примерно до 2 м от заднего бампера автомобиля.
4. Зеленая линия: расстояние примерно до 3 м от заднего бампера автомобиля.
5. Динамическая вспомогательная линия: изменяется с зависимости от угла поворота рулевого колеса, при его вращении. Она представляет собой расчетную траекторию движения автомобиля. При нулевом положении рулевого колеса, динамическая вспомогательная линия скрыта.

В режиме панорамного обзора + вид спереди/ сзади, возможно переключение в режим обзора правой стороны.



Режим панорамного изображения + вид слева и справа:



1. Передняя вспомогательная линия: расстояние примерно 20 см от переднего бампера.
2. Боковая вспомогательная линия: расстояние примерно 20 см от левого и правого бортов автомобиля.

Система контроля давления в шинах (TPMS)※

Общее описание

Система контроля давления в шинах контролирует давление и температуру во всех четырех шинах во время движения. Если система обнаружит изменение давления и температуры в шинах выше допустимых значений, система выдаст предупреждение.

Информация о давлении в шинах отображается на многофункциональном дисплее. Во время движения автомобиля, для проверки текущего давления в шинах с помощью кнопки [TRIP] можно вывести данные о давлении в шинах.

При изменении давления воздуха в шинах, загорается соответствующий индикатор. Если это вызвано снижением давления воздуха, то после корректировки давления в шинах, в соответствии с рекомендованным холодным давлением, индикатор давления в шинах автоматически отключится через несколько минут после начала движения.

Индикатор давления в шинах так же включается, если температура воздуха в шинах достигает 90°C, и автоматически гаснет при остывании до 30°C.

Система контроля давления в шинах работает если датчики давления установлены на всех 4-х колесах автомобиля. В запасном колесе датчик контроля давления в шинах не установлен. После установки запасного колеса, через некоторое время включится индикатор низкого давления в шинах . Установите оригинальный заводской датчик давления и проведите его обучение.

Меры предосторожности

Давление в шинах необходимо устанавливать в соответствии с рекомендованным холодным давлением, в зависимости от ситуации движения. Давление в шинах необходимо проверять и корректировать каждый месяц на холодных шинах. Шины считаются холодными при следующих условиях:

- Автомобиль находился без движения не менее 3 часов вдали от действия прямых солнечных лучей.
- Автомобиль проехал не более 1,6км после начала движения.

Давление в шинах, установленное в холодном состоянии при помощи манометра, может отличаться от показаний системы контроля давления в шинах.

Система контроля давления в шинах не может информировать о мгновенной

полной потере давления, например, при проколе шины посторонним предметом. В данном случае плавно остановитесь, во избежание внезапной потери рулевого управления.

После восстановления давления в шинах, индикатор давления автоматически отключится через несколько минут после начала движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система контроля давления в шинах помогает водителю контролировать давление в шинах, своевременно его информируя, но не может предотвратить аварию, и устранить неисправность.

Система контроля давления показывает текущее фактическое давление в шинах только во время движения автомобиля. Система не показывает давление в шинах, в статичном положении. Для статичного автомобиля давление в шинах приведено справочное. При необходимости замены шин, во избежание повреждения датчика давления, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN. При перестановке колес местами, необходимо повторно провести процесс обучения датчиков в системе, чтобы система могла своевременно определить местоположение шины.

Система контроля давления в шинах использует радиоканал для передачи данных. Аварийный индикатор давления в шинах может включиться при следующих условиях:

- Автомобиль проезжает вблизи линий электро- или радиопередатчиков, таких как аэропорт, радио вышка и т.д.;
- Внутри или вблизи автомобиля используют электронные устройства и радиопередатчики (например, ноутбук, беспроводные наушники, диктофоны и т.д.);
- Автомобиль оснащен цепями противоскольжения.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке на автомобиль зимних шин и/или цепей противоскольжения, мощность передачи сигнала от датчиков давления может снизиться, и принимающее устройство может не распознать сигнал, что приведет к включению индикатора.

Во избежание неправильной работы системы контроля давления и некорректного срабатывания индикатора, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN, для включения или отключения функции зимнего режима системы контроля давления в шинах.

Предупреждающие сообщения системы контроля давления в шинах

Если система контроля давления в шинах обнаружит, что в одной или нескольких шинах давление изменилось, на дисплее появится предупреждающее сообщение и включится соответствующий индикатор. Избегая резких маневров, плавно остановите автомобиль в безопасном месте. Проверьте и откорректируйте давление в шинах, когда они остынут. При необходимости замените шины.

ПРИМЕЧАНИЕ

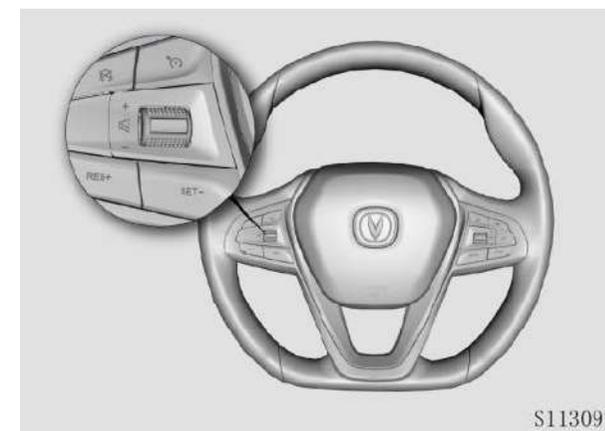
Если давление в шинах установлено в теплых условиях, индикатор давления может включиться при въезде в холодную область. Это связано с изменением давления, вследствие изменения температуры, и не указывает на неисправность системы. При эксплуатации автомобиля в разных температурных областях, своевременно проверяйте и корректируйте давление в шинах.

В случае неисправности системы, на дисплее появится предупреждение и загорится индикатор давления в шинах. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики.

Круиз контроль (CC) ※

Система круиз-контроля (CC) позволяет автомобилю двигаться с заданной скоростью. Управление системами адаптивного круиз контроля (ACC+CC) расположено на рулевом колесе.

Управление системой круиз контроля



 Кнопка включения/ выключения круиз контроля;

 Отмена функции круиз контроля;

RES+ Восстановление круиз контроля или увеличение заданной скорости;

SET- Установка круиз контроля или снижение заданной скорости.

Дисплей интерфейса



1. Установка крейсерской скорости;
2. Индикатор состояния круиз контроля:
 - Белый: система в режиме ожидания;
 - Зеленый: система активирована;
 - Желтый: сбой системы.

Активация круиз контроля (СС)

Нажмите кнопку  на рулевом колесе для активации круиз контроля.

Включится зеленый индикатор .

Управление системами АСС+СС (диапазон скорости 30-150 км/ч)

При активации системы круиз контроля на скорости более или равной 30 км/ч, крейсерская скорость будет равна текущей скорости автомобиля. Если фактическая скорость автомобиля менее 30 км/ч, то

крейсерская скорость установится - 30 км/ч. Если фактическая скорость транспортного средства превышает 150 км/ч, что превышает диапазон рабочих скоростей системы круиз контроля, активировать систему круиз контроля невозможно.

При изменении следующих условий система проинформирует, что условия активации не выполнены [“The activation condition is not satisfied”]:

- ESC активирована;
- ABS активирована;
- Скорость превышает 150 км/ч (для системы АСС+СС).
- Скорость автомобиля менее 30 км/ч (для системы АСС+СС).

Регулировка крейсерской скорости

После активации круиз контроля, нажмите кнопку **RES+** для увеличения крейсерской скорости; для снижения - нажмите **SET-**.

Короткое нажатие **RES+** или **SET-** регулирует крейсерскую скорость до ближайшего значения, кратного 5 км/ч при каждом нажатии, крейсерская скорость увеличивается/ уменьшается на 5 км/ч.

Нажмите и удерживайте **RES+** или **SET-**, крейсерская скорость увеличится/ уменьшится на 1 км/ч. Когда крейсерская скорость достигнет желаемого значения, отпустите кнопку.

На автомобилях, оборудованных адаптивной системой (АСС+СС) круизную скорость можно регулировать исключительно в диапазоне 30 км/ч – 150 км/ч.

На автомобилях, оборудованных системой СС круизную скорость можно регулировать исключительно в диапазоне 40 км/ч – 180 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ
При использовании системы круиз контроля, установленная крейсерская скорость должна соответствовать правилам безопасности дорожного движения.

Отключение режима круиз контроля (СС)

Нажмите на педаль тормоза;

Нажмите кнопку  на рулевом колесе.

Выход из режима круиз контроля (СС)

- ABS активирована;
- ESC активирована;
- Активное управление автомобилем (разгон) на протяжении более 15 мин.
- Скорость автомобиля более 155 км/ч. (для системы ACC+СС);
- Скорость автомобиля менее 25 км/ч (для системы ACC+СС).

ПРИМЕЧАНИЕ

При возникновении любой опасной ситуации в которой водитель определяет, что существует риск аварии, отмените или закройте круиз контроль и немедленно возьмите на себя управление автомобилем.

Восстановление круиз контроля

После отключения режима круиз контроля нажмите кнопку **RES+** и режим круиз контроля будет реактивирован и восстановлена ранее установленная скорость. Нажатие кнопки **SET-** реактивирует режим круиз контроля и автоматически установит в качестве круизной - фактическую скорость автомобиля. Если фактическая скорость автомобиля более 150км/ч, или менее

30км/ч, при нажатии кнопок **RES+** или **SET-**, система круиз контроля не будет реактивирована.

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии кнопки **RES+** для возобновления функции круиз контроля, восстановление установленной ранее скорости может существенно отличаться от текущей скорости движения. Необходимо убедиться, что скорость автомобиля соответствует правилам ограничения скорости, предусмотренным на данном участке, и обратить внимание на ускорение и замедление транспортного средства.

Режим активного ускорения

Режим активного ускорения — это активное нажатие водителем на педаль акселератора, для ускорения движения автомобиля, при активном режиме круиз контроля.

Когда водитель отпускает педаль акселератора, круиз контроль автоматически восстанавливает круизную скорость.

Адаптивный круиз контроль (ACC) ✳

Система адаптивного круиз-контроля предназначена для поддержания заданной дистанции до впереди идущего автомобиля, или поддержания заданной скорости движения, при отсутствии помех движению. Система автоматически регулирует скорость автомобиля, используя двигатель и систему тормозов.

В системе адаптивного круиз-контроля используется датчик радара, излучающий сигнал по направлению движения автомобиля с целью обнаружения препятствий. Датчик радара установлен в переднем бампере, под решеткой радиатора.

Перед использованием адаптивного круиз контроля (ACC), внимательно прочитайте и ознакомьтесь с содержанием этой главы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте данную систему в пробках, на городских улицах, в условиях плохой видимости: тумана, сильного дождя, или снегопада, т.к. радар не может гарантировать обнаружение впереди

идущих автомобилей в различных ситуациях. Выключите адаптивный круиз контроль (ACC) и перейдите на ручное управление автомобилем.

В местах, где радиолокационные сигналы сильно отражаются (например, многоэтажные автостоянки, туннели и т.д.), радиолокационные характеристики могут быть значительно снижены. Пожалуйста, отмените или выключите адаптивный круиз контроль (ACC).

Адаптивный круиз контроль не заменяет действия водителя. Будьте внимательны и осторожны при управлении автомобилем, соблюдайте ПДД и скоростной режим.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте адаптивный круиз-контроль только в благоприятных условиях, т. е. на автомагистралях, с упорядоченным по полосам транспортным потоком. Не рекомендуется использовать адаптивный круиз контроль на городских или горных дорогах. Не используйте его при движении на пандусах и в тоннелях.

Адаптивный круиз контроль реагирует только на расположенные впереди транспортные средства, движущиеся в попутном направлении в той же полосе

движения. Он не реагирует на встречные/поперечные/ стационарные или медленно движущиеся транспортные средства. Для моделей, оборудованных системой отслеживания полосы движения, транспортное средство может быть распознано, если его скорость ниже 50 км/ч. Не реагирует на пешеходов, животных и другие дорожные объекты. Запрещается использование системы при прохождении резких или крутых поворотов, на горных, обледенелых и скользких дорогах.

ПРИМЕЧАНИЕ

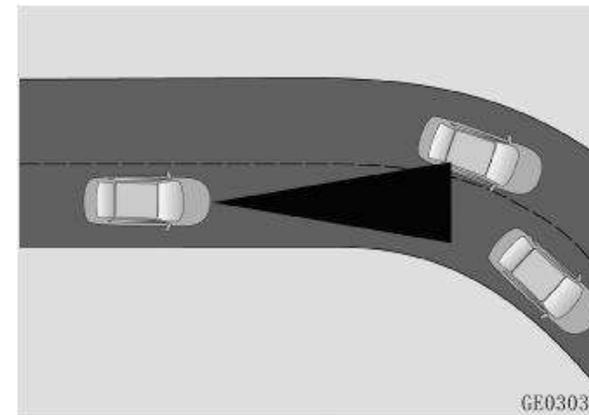
Использование прицепов снижает динамические характеристики системы адаптивного круиз контроля.

Модификация автомобиля (например, занижение дорожного просвета, изменение передней панели/ бампера автомобиля и т.д.) может привести к снижению производительности адаптивного круиз контроля и/или к выходу его из строя.

В случаях невозможности обнаружения впереди идущего транспортного средства, или обнаружения его с опозданием, в описанных ниже ситуациях, водителю необходимо взять управление автомобилем на себя:

1. Проезд поворотов

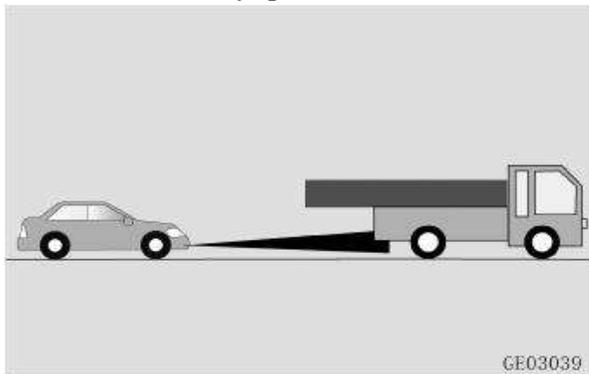
Радиолокатор не может обнаружить расположенное впереди транспортное средство или обнаружить транспортное средство на соседней полосе движения, при прохождении поворотов и изгибов дороги.



2. Транспортные средства со специальными грузами или специальным оборудованием

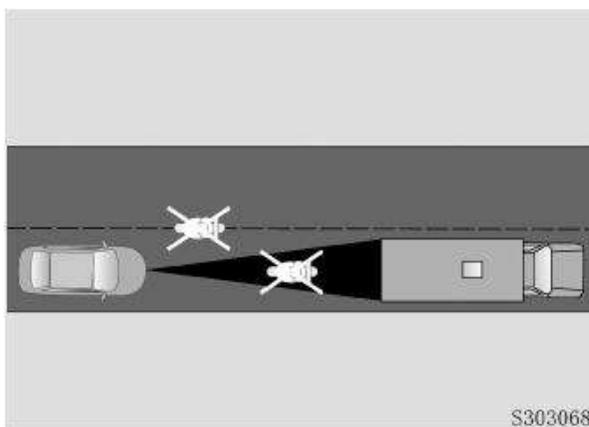
Радиолокатор может не обнаружить на движущемся впереди транспортном средстве предметы, превышающие его габариты сбоку, сзади, или сверху или аксессуары, расположенные на транспортном средстве. Если впереди идущее транспортное средство оснащено вышеупомянутыми специальными приспособлениями или принадлежностями,

или превышает их, водителю необходимо быть внимательным и, при необходимости, вмешиваться в управление автомобилем.



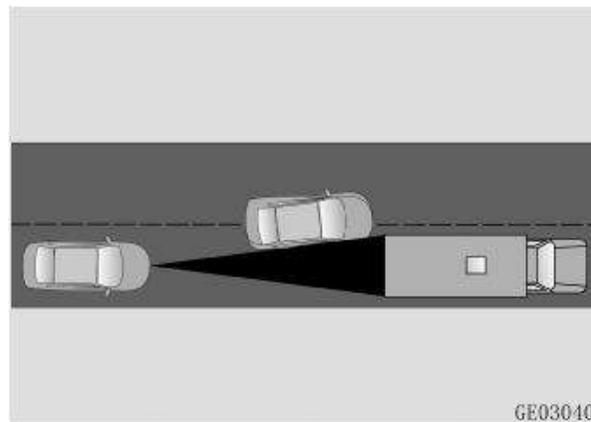
3. Малогабаритное транспортное средство впереди

Радиолокатор не может обнаружить малогабаритные транспортные средства, такие как мотоциклы и велосипеды.



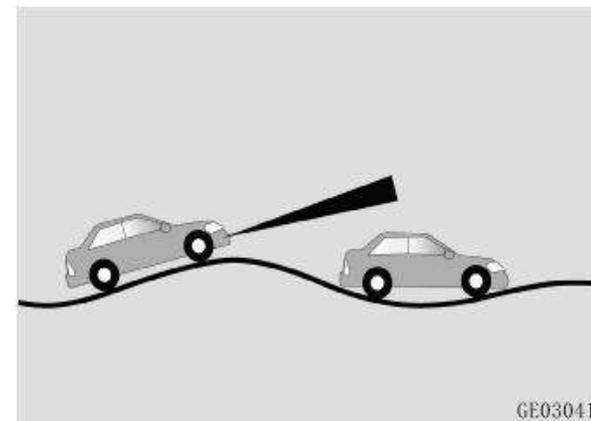
4. Смена полосы другими участниками дорожного движения

Если впереди идущее транспортное средство покидает полосу движения, и оно не полностью расположено в зоне обнаружения, радиолокатор может не обнаружить транспортное средство, и/или создается неопределенность в отношении того, за каким автомобилем необходимо следовать.



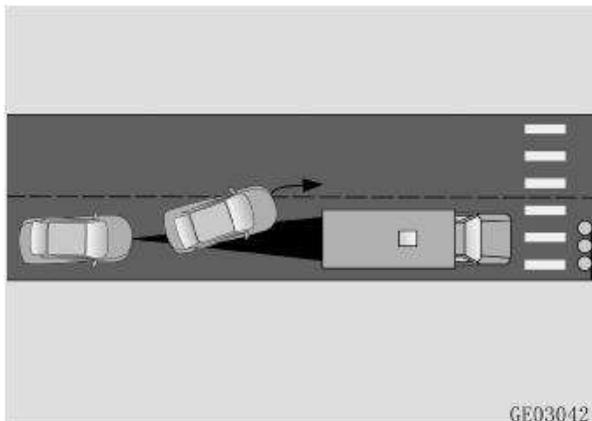
5. Движение по уклонам

При заезде автомобиля на пандус, или при движении по холмистому участку дороги, радиолокатор не может обнаружить транспортное средство впереди.

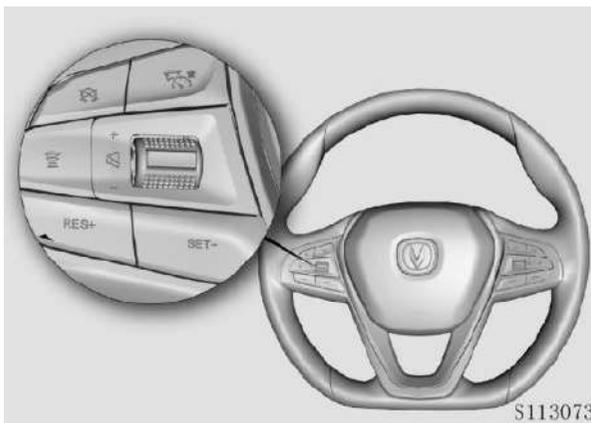


6. Смена целей

При внезапном перестроении транспортного средства впереди, радиолокатор не сможет распознать неподвижно стоящее транспортное средство.



Управление системой адаптивного круиз контроля (ACC)



Кнопка активация системы;



Отмена функции круиз контроля;



Восстановление круиз контроля или увеличение заданной скорости;



Установка круиз контроля или снижение заданной скорости.



Регулировка интервала между транспортными средствами. На дисплее графически обозначено изменение интервала между ведущим и ведомым автомобилями.

Интерфейс круиз контроля



1. Индикатор системы круиз контроля;
2. Автомобиль;
3. Установка интервала дистанции;
4. Впереди идущий автомобиль;
5. Установка круизной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время срабатывания системы адаптивного круиз контроля, при торможении раздается звук, это говорит об исправной работе системы, и можно с уверенностью ей пользоваться.

Если транспортное средство впереди не распознано, автомобиль продолжит движение с заданной скоростью и не сможет контролировать расстояние до впереди идущего транспортного средства. Водитель должен взять на себя управление автомобилем как можно скорее.

Управление системой круиз контроля

Систему круиз контроля можно использовать следующим образом:

1. Активация адаптивного круиз контроля

При включенном питании автомобиля, сначала активируйте функцию адаптивного круиз контроля нажатием кнопки АСС.

Индикатор состояния станет зеленым .

При активации системы адаптивного круиз контроля на скорости более или равной 30 км/ч, крейсерская скорость будет равна текущей скорости автомобиля. Если фактическая скорость автомобиля менее 30 км/ч, то крейсерская скорость установится - 30 км/ч. Если фактическая скорость автомобиля выше 150 км/ч, что превышает диапазон рабочих скоростей системы круиз контроля, активировать систему круиз контроля невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля, для снижения риска аварии.

Управление системой осуществляется при помощи органов управления на рулевом колесе. Водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.

Система адаптивного круиз контроля не может быть активирована, если выполнены следующие условия. Руководствуйтесь подсказками для активации системы:

- Водитель не пристегнут ремнем безопасности;
- Стояночный тормоз активирован;
- Селектор АКПП не в положении «D»;
- Система ESP выключена;
- Скорость автомобиля превышает 150 км/ч;
- Капот/ водительская дверь - не закрыта;
- Нажата педаль тормоза во время движения транспортного средства;
- Активированы системы HDC/ESP/ABS;
- Индикатор состояния круиз контроля желтый, радиолокатор неисправен/ заблокирован радиосигнал системы.

2. Регулировка крейсерской скорости

После активации адаптивного круиз контроля, нажатием кнопок “RES+” или “SET-” отрегулируйте крейсерскую скорость в диапазоне между 30 км/ч и 150 км/ч.

Короткое нажатие **RES+** или **SET-** регулирует крейсерскую скорость до ближайшего значения, кратного 5 км/ч при каждом нажатии, крейсерская скорость увеличивается/ уменьшается на 5 км/ч.

Нажмите и удерживайте **RES+** или **SET-**, крейсерская скорость увеличится/ уменьшится на 1 км/ч. Когда крейсерская скорость достигнет желаемого значения, отпустите кнопку.

3. Регулировка дистанции

После активации адаптивного круиз контроля, нажмите кнопку  для выставления дистанции (временного интервала) до впереди идущего транспортного средства. Устанавливается кратчайшее расстояние между автомобилями.

Каждый раз, после перезапуска системы, по умолчанию можно выбрать один из 4-х режимов: одно деление –

интервал в 1,0 секунду, два деления - 1,4 секунды, три деления - около 1,8 секунды, четыре деления около 2,4 секунды. Чем меньше дистанция, тем меньше остается время на реакцию водителя.

Во время работы системы активного круиз контроля, выставленная дистанция может быть зеленой, желтой и красной:

Зеленая: фактический интервал между автомобилями совпадает с установленным значением.

Желтая: фактический интервал до впереди идущего транспортного средства меньше, чем установленное значение.

Красный: фактический интервал до впереди идущего транспортного средства очень мал, относительно установленного значения. Водителю необходимо быть внимательным, и увеличить дистанцию.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выборе дистанции, необходимо соблюдать безопасную скорость движения и учитывать дистанцию до впереди идущего транспортного потока, в зависимости от погодных условий и состояния дорожного покрытия. Водитель должен быть в любое время уверен, что транспортное средство безопасно припарковано в пределах его поля зрения.

4. Выход из режима адаптивного круиз контроля

После активации адаптивного круиз контроля, при выполнении следующих действий или соблюдении следующих условий, система перейдет в состояние ожидания:

- Нажатие педали тормоза;
- Остановка автомобиля более чем на 3 минуты;
- Нажатие кнопки;
- Открыта дверь водителя/ капот.
- Выключена система ESC (См. “IV. Управление автомобилем – Тормозная система – Электронная система курсовой устойчивости (ESC)”).
- Активирован стояночный тормоз;
- Селектор АКПП не в положении «D»;
- Не пристегнут ремень безопасности;
- Активированы системы HDC/ ESP/ ABS, и система автоматического аварийного торможения;
- Активное управление автомобилем более 15 минут;
- Скорость автомобиля более 155 км/ч.;
- Потеряна цель при следовании за автомобилем на близком расстоянии;
- Радар загрязнен/ система неисправна.

Если система управляет автомобилем до полной остановки, то она не отключится при нажатии на педаль тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

При возникновении любой опасной ситуации в которой водитель определяет, что существует риск аварии, отмените или выключите круиз контроль и немедленно возьмите на себя управление автомобилем.

5. Возобновление работы системы

Если система была активирована ранее, и переведена в режим ожидания:

После нажатия кнопки “RES+”, система активируется и вернется к установленной ранее скорости;

После нажатия кнопки “SET-”, система активируется и автоматически установит текущую скорость в качестве круизной.

Если фактическая скорость автомобиля менее 30 км/ч., крейсерская скорость будет установлена на уровне 30 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии кнопки **RES+** для возобновления функции круиз контроля, восстановление установленной ранее скорости может существенно отличаться от текущей скорости движения.

Необходимо убедиться, что скорость автомобиля соответствует правилам ограничения скорости, предусмотренным на данном участке, и обратить внимание на ускорение и замедление транспортного средства.

6. Режим активного ускорения ACC

Режим активного ускорения — это активное нажатие водителем на педаль акселератора, для ускорения движения автомобиля, например, для обгона, при активном режиме круиз контроля. Когда водитель отпускает педаль акселератора, адаптивный круиз контроль автоматически восстанавливает круизную скорость.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если продолжить нажимать на педаль акселератора, превышая диапазон работы системы, управление будет передано водителю. Функция поддержания заданного расстояния не будет активна.

7. Остановка с помощью адаптивного круиз контроля

Если впереди идущий автомобиль медленно останавливается, система ACC управляет автомобилем до полной остановки. Если находящееся впереди транспортное средство в течении 3 с. начинает движение, автомобиль с включенной системой ACC начинает движение за ним.

После остановки более 3 секунд, индикатор круиз контроля становится белым. В это время система не управляет автомобилем. Выключен режим следования за впереди идущим транспортным средством. После нажатия кнопки “RES+” или легкого нажатия на педаль акселератора ACC возобновляет управление автомобилем, и начинает движение.

После полной остановки при помощи системы ACC, автомобиль автоматически активирует электромеханический

стояночный тормоз при следующих условиях:

- Остановка более 3х минут;
- Открыта дверь водителя;
- Ремень безопасности водителя не пристегнут;
- Двигатель выключен;
- Открыт капот;
- Выключена система ESC;
- Селектор АКПП не в положении «D».



ПРИМЕЧАНИЕ

Система ACC отключится и необходимо взять на себя управление автомобилем, если: впереди идущий автомобиль остановился более чем на 3с или движется на низкой скорости; если рулевое колесо повернуто под большим углом к впереди идущему транспортному средству.

8. Предупреждения системы ACC

Система адаптивного круиз контроля способна использовать примерно 40% тормозного усилия от возможностей автомобиля. Если тормозного усилия системы ACC недостаточно для поддержания дистанции до транспортного средства, раздается непрерывный звуковой сигнал, сообщающий о необходимости нажать на тормоз. Необходимо немедленно вмешаться, во избежание столкновения.

В некоторых дорожных ситуациях или обстановке, для поддержания комфортного движения, система ACC самостоятельно замедлит автомобиль, и выведет текстовое уведомление “Влияние дорожных условий или внешней обстановки. Рекомендуется снизить круизную скорость”. Если необходимо ускорение автомобиля до заданного значения скорости, то нажмите на педаль акселератора для ускорения.



Вспомогательная система экстренного торможения (РАВ) ✳

Система экстренного торможения (РАВ) объединяет систему предупреждения о фронтальном столкновении и автоматическую систему аварийного торможения. Система своевременно информирует водителя о необходимости торможения, при возникновении опасности столкновения с впереди идущим автомобилем.

Если тормозное усилие, прилагаемое водителем, недостаточно, то автоматическая система аварийного торможения поможет остановить автомобиль. Если водитель не реагирует на предупреждения системы, то система РАВ приложит необходимое тормозное усилие во избежание столкновения или для снижения повреждений, причиненных столкновением. Прочитайте и внимательно ознакомьтесь с содержанием этой главы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система РАВ может помочь водителю только в определенных ситуациях. При управлении автомобилем необходимо быть внимательным и полностью

контролировать ситуацию. Водитель несет ответственность за управление автомобилем и риски столкновения. Система экстренного торможения не будет работать при активной и агрессивной манере вождения, а также, при создании помех работе системы.

Система РАВ работает только с расположенными впереди транспортными средствами, движущимися в попутном направлении в той же полосе движения. Она не реагирует на встречные/поперечные/ стационарные или медленно движущиеся транспортные средства. Не реагирует на пешеходов, животных и другие дорожные объекты. Она может не работать с объектами, обладающими небольшим отражением радиоволн, такими как мотоциклы и велосипеды.

При управлении автомобилем, не полагайтесь полностью на работу системы экстренного торможения. Не тестируйте намеренно триггеры системы РАВ и не провоцируйте специально ее срабатывание. Из-за присущих в системе ограничений, невозможно полностью избежать ложного срабатывания.

Система РАВ использует микроволновый радар совместно с системой адаптивного круиз контроля (ACC) для определения впереди идущего транспортного средства. Ограничения обнаружения радара также влияют на производительность системы РАВ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении автомобиля в сложных погодных и климатических условиях, плотной дорожной ситуации и под воздействием внешних факторов, радиолокатор не может гарантировать обнаружение расположенных впереди транспортных средств. Если радиолокатор не может обнаружить транспортные средства, система РАВ не будет работать. Сложные погодные условия (проливной дождь, снегопад, град, и т.д.) и скользкое дорожное покрытие (лед, снег, мокрые или заболоченные дороги) могут ухудшить качество работы системы.

Производительность системы РАВ значительно снижается в ситуациях, когда после перестроения, смены полосы движения или при резких поворотах, система обнаруживает новые объекты.

На работу системы радиолокатора могут оказывать влияние факторы окружающей

среды (воздействие электрического поля, подземная автостоянка, тоннели, металлические мосты и железнодорожные переезды, стройки, ворота предельной высоты, и т. д.). При их обнаружении, производительность системы РАВ уменьшится и/или возрастет количество ложных срабатываний триггера.

Сильный или незначительный удар может повлиять на калибровку радиолокатора. Производительность работы системы РАВ может снизиться и/или возрастет количество ложных срабатываний. Проверьте положение радиолокатора или перекалибруйте его, при необходимости.

Модификация автомобиля (например, занижение дорожного просвета, изменение передней панели/ бампера автомобиля и т. д.) может привести к снижению производительности системы РАВ и/или увеличению ложных срабатываний триггера.

Использование системы

В настройках автомобиля "Vehicle Settings" - "Front Collision Assistance" системы "InCall" включите [Enable] или выключите [Disable] систему РАВ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается активация системы РАВ в следующих случаях:

- Буксировка автомобиля;
- Автомобиль на испытательном стенде;
- Действие на радар внешних сил.

Система предупреждения о фронтальном столкновении

Система предупреждения о фронтальном столкновении своевременно информирует водителя о необходимости торможения, при возникновении опасности столкновения с впереди идущим автомобилем.

Если автомобиль в течение длительного времени движется на близком расстоянии до впереди идущего транспортного средства со скоростью (70-150 км/ч), система сообщит о соблюдении безопасной дистанции “Keep safe distance”, и прозвучит сигнал тревоги.



При движении автомобиля на средних и высоких скоростях, при возникновении опасности столкновения с расположенным

впереди транспортным средством, система сообщит об опасности столкновения “Collision hazard” и прозвучит непрерывный звуковой сигнал: для неподвижного транспортного средства (30-85км/ч); для движущегося транспортного средства (30-150км/ч).



Если опасность столкновения возрастает, то система экстренного аварийного торможения произведет быстрое кратковременное торможение.

Система предупреждения о фронтальном столкновении не будет работать, если:

- Система предупреждения о фронтальном столкновении не активна;
- Селектор АКПП не в положении «D»;
- Скорость автомобиля вне рабочего

диапазона скоростей системы;

- Водитель нажал на педаль тормоза;
- Водитель активно рулит;
- Водитель резко нажал на педаль акселератора;
- Двигатель выключен;
- Риск столкновения устранен;
- Автомобиль дестабилизирован;
- Система инициализируется;
- Неисправна система ESC;
- Оборудование неисправно;
- Неисправна система адаптивного круиз контроля ACC;
- Радар заблокирован.

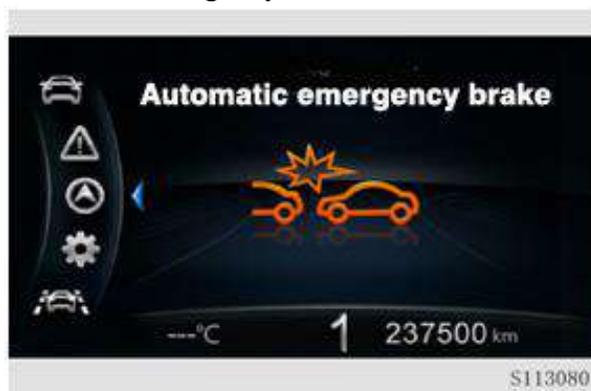
Автоматическая система аварийного торможения

Если после предупреждения системы о фронтальном столкновении, водитель нажимает на педаль тормоза, но тормозное усилие недостаточно, автоматическая система аварийного торможения поможет замедлить автомобиль до полной остановки во избежание столкновения, и отобразит на дисплее сообщение об экстренном торможении “Automatic emergency brake”.

Система предупреждения о фронтальном столкновении активна при следующем диапазоне скоростей: 4 км/ч –

48 км/ч для неподвижных транспортных средств; и 4 км/ч – 150 км/ч для движущихся транспортных средств.

Если водитель не реагирует на предупреждения системы, то система аварийного торможения приложит необходимое тормозное усилие для замедления перед столкновением во избежание столкновения или для уменьшения повреждений, причиненных столкновением. На дисплее появится сообщение об экстренном торможении “Automatic emergency brake”.



Система аварийного торможения не будет работать, если:

- Ремень безопасности водителя не пристегнут;
- Селектор АКПП не в положении «D»;
- Скорость автомобиля вне рабочего диапазона скоростей системы;

- Водитель нажимает на педаль тормоза;
- Водитель активно рулит;
- Водитель резко нажал на педаль акселератора;
- Двигатель выключен;
- Риск столкновения устранен;
- Автомобиль дестабилизирован;
- Система инициализируется;
- Неисправна система ESC;
- Оборудование неисправно;
- Неисправна система адаптивного круиз контроля ACC;
- Радар заблокирован.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система экстренного торможения работает в фоновом режиме и не заметна для водителя. Если система обнаружила впереди идущий автомобиль, он не будет отображен на дисплее.

После экстренного торможения при помощи системы до полной остановки во избежание столкновения, через 2 с после остановки, система отпустит тормоз, и водитель должен взять управление на себя.

Устранение неисправностей

При обнаружении системой неисправности радара или его блокировки, а также выхода из строя соответствующей системы, например, ESC, индикатор адаптивной системы круиза (ACC) и предупреждения системы экстренного торможения будут отображаться желтым, и появляются соответствующие уведомления на дисплее.

1. Радар заблокирован

Если на дисплее высветилось сообщение “Radar being covered”, очистите поверхность радиолокатора. Если сообщение не исчезло в течении длительного времени после очистки поверхности радара, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта.

2. Неисправность систем ACC/PAВ

Если на дисплее отображается сообщение “Adaptive cruise system failure” (Неисправность системы круиз контроля), “Warning auxiliary brake system temporarily unavailable” (Вспомогательная тормозная система временно недоступна), “Cruise and warning auxiliary brake system temporarily unavailable” (Круиз-контроль и

вспомогательная тормозная система временно недоступна) или АСС, значок РАВ светится желтым, и не гаснет автоматически в течение длительного времени, а ошибка остается после перезапуска автомобиля, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и/или ремонта.

3. При возникновении следующих условий, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для профессиональной калибровки радара:

- Радар или передняя нижняя поперечная балка демонтировалась и/или заново устанавливалась;
- Радиолокатор не закреплен или неправильно установлен из-за внешнего воздействия;
- На автомобиль было оказано внешнее воздействие;
- Снизилась производительность системы АСС (например, дистанция обнаружения стала подозрительно короче или система часто ошибочно идентифицирует транспортное средство на соседних полосах);
- Система РАВ функционирует подозрительно (часто давая предупреждение или применяя тормоз по ошибке).

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильное обслуживание и не квалифицированный ремонт может привести к изменению положения радара, что негативно отразится на функции АСС/РАВ. Техническое обслуживание проводите только в авторизованном сервисном центре CHANGAN.

Видеорегистратор ✖

Функция видеорегистратора (DVR) записывает видео происходящего перед автомобилем с помощью камеры с высоким разрешением, расположенной на ветровом стекле, и накладывает звук из салона автомобиля, и сигналы систем автомобиля (например, «R», сигналы поворотов, состояние ремней безопасности и педали тормоза и т.д.). Система записывает и хранит запись на локальном носителе. Система фиксирует видео и сигналы состояния автомобиля перед автомобилем во время ДТП и в случае хищения, для возможности предоставления дополнительных материалов при разборе ДТП. На экран дисплея можно вывести фото и видео в реальном времени, видеовоспроизведение и функции установки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изображение видеокamеры ограничено ее разрешением и полем зрения. Она не может полностью зафиксировать место аварии. Видеорегистратор предоставляет только доказательство факта аварии.
- Объектив камеры, расположенный на ветровом стекле, во время движения держите в чистоте, для предотвращения блокировки объектива. В ином случае записанное видео может быть не четким.
- При использовании видеорегистратора, установите в него карту памяти. Это влияет на функцию записи.
- После включения электропитания автомобиля, перед использованием видеорегистратора, необходимо дождаться включения индикатора записи. В течение этого времени двигайтесь внимательно и осторожно, т.к. функция записи не активна.
- Запрещается вынимать/менять карту памяти ранее чем через 5с после остановки записи или ранее чем через 10с после выключения электропитания автомобиля.
- Карта памяти обладает сроком службы при использовании. Ежемесячно

проверяйте ее состояние. При обнаружении неисправности, своевременно замените ее для нормальной работы видеорегистратора при вождении.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При включении электропитания автомобиля (положение АСС), видеорегистратор включится по умолчанию, а функция записи по умолчанию выключена.
- Включить/отключить функцию записи можно через меню настройки центрального дисплея управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для видеорегистратора используйте карту памяти класса 10 или выше (MicroSD, Small Card), от 8 Гбайт или более, с наличием 1,5 Гбайт или более свободного места. Это необходимо для нормальной работы видеорегистратора.
- Видеорегистратор совместим с неограниченным количеством карт памяти. По умолчанию, он поддерживает карты памяти объемом 32 Гбайт и ниже. Если необходим объем более 32 Гбайт, перед использованием карты памяти отформатируйте их в формате «Driving Recorder».

- Видеозапись одной минуты видео занимает примерно 100 Мбайт на карте памяти. Таким образом, на 16 Гбайт запишется 150 минут видео. Выбирайте емкость карты памяти в зависимости от необходимости;

- Рекомендуется, использовать карты памяти со скоростью передачи Class10. Рекомендуемые бренды: Samsung, SanDisk, Panasonic, Sony, Kingston, избегайте использования поддельных карт, карт большой емкости, и других не рекомендованных к использованию, чтобы не влиять на работу видеорегистратора

Описание изображений на дисплее



: Включить запись;



: Выключить запись;



: Карта памяти в норме;



: Карта памяти отсутствует;



: Недостаточно места на карте;



: Карта памяти исключена;



: Система в режиме воспроизведения;



: Состояние записи;



: Состояние аварийной записи;



: Количество видеофайлов;



: Количество фотографий;



: Процент нажатия педали акселератора;



: Сигнал скорости;



: Положение селектора:

АКПП - D\N\P\R положение,

МКПП –положение задней передачи, нейтральное, и М – ведущая передача



: Левый/ правый сигнал указателя поворота;



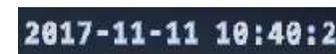
: Нажатие на педаль тормоза;



: Ремень безопасности не пристегнут (с сигналом);



: Широта и долгота;



: Время.

Оперативные подсказки

При включенном электропитании автомобиля (положение ACC/ ON), нажмите на дисплее вызова значок видеорегистратора "Recorder" - для просмотра сохраненного видео, и соответствующих настроек.

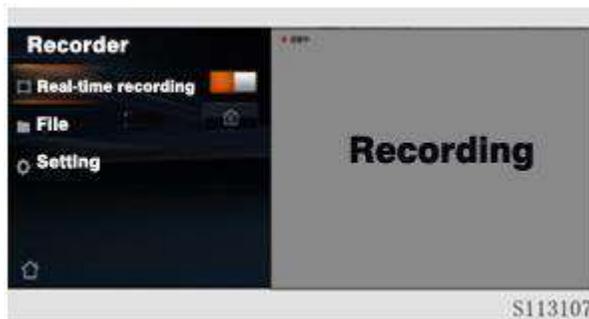


В интерфейсе видеорегистратора "Recorder" можно выбрать один из трех режимов: "Live video", "File" и "Setup". Описание функций:

Нажмите кнопку домой [Home]  в интерфейсе видеорегистратора, для выхода из интерфейса системы DVR.

Видео в реальном времени

В режиме реального времени можно просматривать видео текущей ситуации. Можно поставить на паузу или активировать режим записи через кнопку записи, а с помощью кнопки камеры можно реализовать функцию камеры.

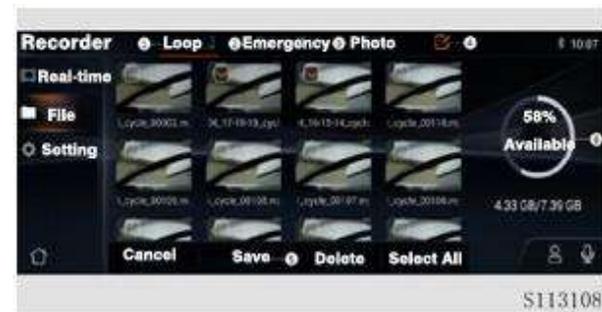


① Переключатель записи "Real time recording" - переключите для включения или выключения функции записи. Во включенном положении [ON], переключатель оранжевый, система записывает видео вождения на карту памяти. В выключенном положении [OFF], переключатель серый, видеозапись остановлена.

② Фото: нажмите на кнопку камеры для захвата изображения в направлении камеры. Система автоматически скорректирует изображение и сохранит фотографию.

Файл

Файловый режим включает в себя три подменю: "Повторная запись" ("Repeat Recording"), "Аварийная запись" ("Emergency Recording") и "Фото" ("Photo").



① Видео повтор [Loop video]: Вы можете просматривать видео, записанное с помощью видеорегистратора. При недостаточном количестве памяти на карте, система автоматически перезапишет ранее сохраненное видео, и так далее. Длину цикла одной видеозаписи можно выбрать в настройках: 1 мин, 3 мин или 5 мин.

② Аварийное видео [Emergency video]: Вы можете просмотреть аварийное видео с видеорегистратора. Видеозапись с аварийной ситуацией не будет удалена автоматически или перезаписана. Ее может удалить непосредственно пользователь исключительно в ручном режиме.

③ Фото [Photo]: просмотр фотографий и скриншотов. Фотографии в данной папке не удаляются автоматически и могут быть удалены исключительно пользователем в ручном режиме.

④ Редактирование [Edit]: Нажмите кнопку редактирование [Edit] или удерживайте в течении некоторого времени для входа в режим редактирования, удаления [Delete]/ перемещения [Transfer] файла.

⑤ Перемещение [Transfer]: Под видеоизображением, можно переместить выбранную видеозапись к аварийному файлу, и выбранная видеозапись не будет автоматически удалена или перезаписана. Функция обновления недоступна при просмотре аварийного видео или фото.

⑥ Объем [Capacity Tip]: отображает объем используемого места в процентном соотношении в папке аварийного видео или фото файлах.

Управление настройками

Настройки (“Settings”) позволяют включать/ выключать запись, время цикла записи, форматировать карту памяти и многое другое.



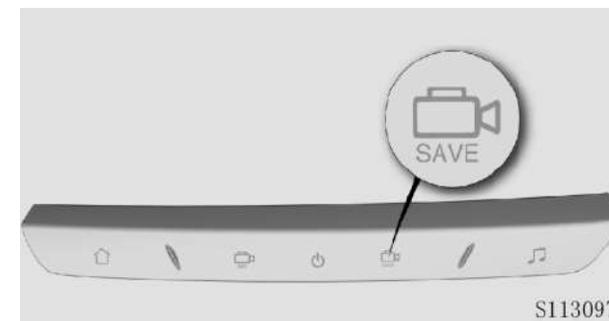
① Время записи цикла [Video cycle time]: установите длину одного цикла записи для цикличной записи: 1 минута, 3 минуты или 5 минут.

② Форматирование карты памяти [Memory card - Format]: нажмите для форматирования карты памяти. Будьте внимательны с данной функцией. Перед форматированием скопируйте все важные данные с карты памяти, т.к. при форматировании все данные будут удалены.

③ Запись видео [Video recording]: нажмите для включения/ выключения записи.

Запись при аварии

Для гарантированной записи аварийной ситуации, функция аварийной записи видеорегистратора активируется в следующих ситуациях: видеозапись 15 сек (около 30 сек.) видеозапись текущего времени и видеозапись, сохраненная в аварийной папке. Она не будет автоматически стерта системой.



Условия запуска записи при аварии:

1. Нажатие кнопки аварийной записи на панели;
2. Мгновенное замедление автомобиля $> 6 \text{ м/с}^2$; (при торможении)
3. Передача сигнала подушки безопасности о столкновении;
4. Сработал сигнал охранной сигнализации, на выключенном автомобиле.

Система регулировки выбросов ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ

Если двигатель заглох и не запускается после остановки, при повторной и непрерывной попытке запуска двигателя, может быть повреждена система контроля выброса выхлопных газов.

Запрещается переоборудовать систему контроля выброса выхлопных газов, поскольку это может повлиять на характеристики автомобиля или нарушить соответствующие законы или правила. Любые повреждения и неисправности автомобиля, снижение мощности вследствие такого переоборудования не покрываются гарантийными обязательствами.

Предотвращение выброса ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ ДВИГАТЕЛЯ

Если Вы почувствовали запах выхлопных газов в салоне автомобиля, немедленно проветрите автомобиль. Если Вы не уверены, что выхлопные газы попали в автомобиль снаружи во время движения, откройте все окна и проверьте автомобиль.

Не запускайте двигатель в закрытом или непроветриваемом помещении (например, в гараже), если нет необходимости передвигаться на автомобиле внутри или выехать наружу.

При необходимости оставить автомобиль на открытой территории в течение длительного времени с работающим двигателем, настройте систему вентиляции на поступление воздуха снаружи (внешняя приточная вентиляция). Не сидите в автомобиле в течение длительного времени в данных условиях.

Предостережения, связанные с каталитическим нейтрализатором

- Не управляйте автомобилем с такими неисправностями двигателя, как неисправность пламегасителя или заметным падением мощности.
- Не используйте двигатель ненадлежащим образом, например, движение с выключенным зажиганием (в положении OFF) или спуск вниз по крутому склону с выключенной передачей.
- Не допускайте работу двигателя на высоких оборотах без нагрузки в течение длительного времени (более пяти минут).
- Запрещается переоборудование любых компонентов двигателя или системы контроля выброса отработанных газов. Все проверки и регулировки необходимо проводить в авторизованном сервисном центре CHANGAN.
- Не управляйте автомобилем с низким уровнем топлива. Если топливо закончится, двигатель остановится и каталитический нейтрализатор может быть поврежден.

Несоблюдение вышеуказанных профилактических мер может привести к повреждению каталитического нейтрализатора, что не покрывается гарантийными обязательствами.



ВНИМАНИЕ

Выхлопные газы, выпускаемые двигателем, содержат окись углерода (CO), канцерогены и токсичные компоненты (производные бензола). Чрезмерное вдыхание отработавших газов в течение длительного времени может нанести вред вашему здоровью, вплоть до смерти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не паркуйте автомобиль и не оставляйте его включенным рядом с горючими веществами, такими как трава, бумага или листья. Тепло, выделяемое двигателем и выхлопной системой, может привести к возгоранию. Запрещается прикасаться к компонентам выхлопной системы (например, к выхлопной трубе) без использования какого-либо защитного устройства до того, как выхлопная система перестанет работать и остынет. В противном случае вы можете обжечься.

Другое оборудование

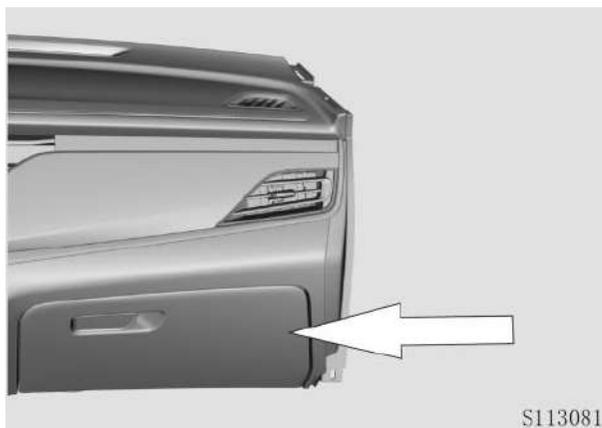
Места хранения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном размещении предметов в салоне автомобиля, они могут скользить или падать во время торможения, или резких крутых поворотов, и ударить водителя или пассажира, что может привести к травмам:

- Закройте запираемый перчаточный ящик для хранения при движении автомобиля;
- Надежно зафиксируйте все объекты и убедитесь, что в автомобиле отсутствуют незакрепленные предметы;
- Убедитесь, что никакие предметы не будут выпадать из ящиков для хранения и креплений;
- Тяжелые, твердые, заостренные, острые или хрупкие предметы поместите в багажник и надежно закрепите их.

Перчаточный ящик



Потяните за ручку, и перчаточный ящик медленно откроется.

Для закрывания: поднимите крышку и закройте ее должным образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время движения автомобиля закройте перчаточный ящик сразу после окончания использования. В противном случае, могут быть причинены травмы в результате несчастных случаев.
- Не оставляйте ценные вещи в перчаточном ящике.
- Не применяйте силу для полного открывания перчаточного ящика после его открытия. Это может повредить демпфер.

Отделение для документов



Потяните за выемку, и отделение для документов полностью откроется.

Для закрывания: поднимите крышку и закройте ее должным образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время движения автомобиля, закройте отделение для документов сразу после окончания использования. В противном случае, могут быть причинены травмы в результате несчастных случаев.
- Не оставляйте ценные вещи в отделении для документов.

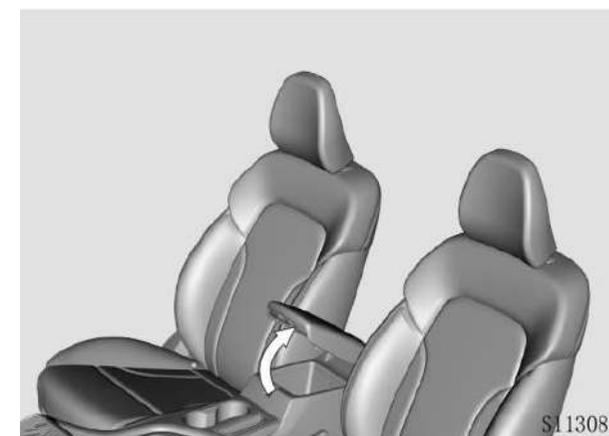
Подлокотник



ВНИМАНИЕ

Во время движения автомобиля закройте крышку подлокотника для снижения риска ушибов и травм.

Отделение для хранения спереди



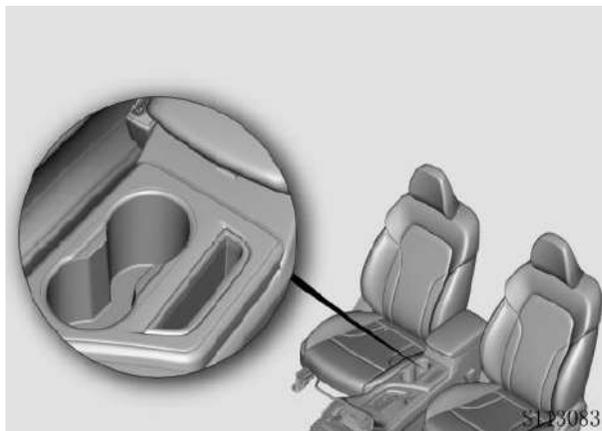
Потяните за ручку, чтобы открыть ящик подлокотника.

Задний подлокотник

См. главу "II. Системы безопасности автомобиля - Сиденье - Регулировка задних сидений".

Подстаканник**▲ ВНИМАНИЕ**

Устанавливайте емкость в подстаканник с использованием освещения. Убедитесь, что напиток в емкости не горячий. В противном случае это может увеличить риск получения травмы при аварии. В подстаканник устанавливайте емкость с крышкой, соответствующей его размеру. В противном случае напиток в контейнере может расплескаться.

Передний подстаканник**Задний подстаканник**

Опустите подлокотник посреди заднего сиденья, и подстаканник для пассажиров сзади будет доступен.

**Карман спинки сиденья**

Карманы расположены на спинках передних сидений.

**▲ ВНИМАНИЕ**

Не кладите тяжелые или острые предметы в карманы спинки сиденья.

Центральное отделение для хранения



Небольшие предметы, такие как мобильные телефоны, сигареты, зажигалки и т. д., можно хранить в центральном отделении для хранения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не располагайте тяжелые, острые, и другие предметы, которые могут выпасть из ящика для хранения, во избежание травм задних пассажиров.

Отсек для хранения в обшивке двери

Стаканы с водой, бутылки с напитками и т. д. можно расположить в нижнем отсеке хранения, а мелкие вещи располагайте в верхнем отсеке хранения.



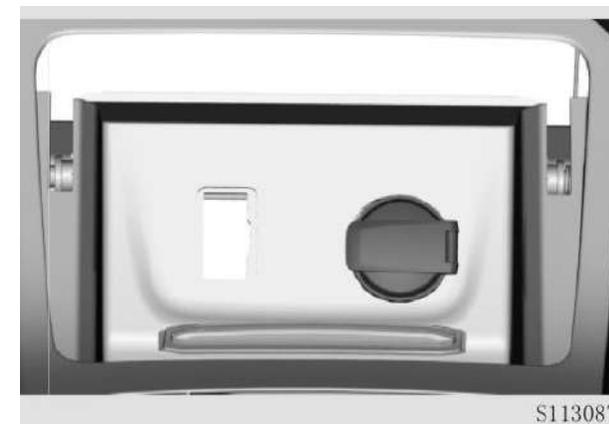
⚠ ВНИМАНИЕ

Не располагайте хрупкие предметы в отделениях для хранения в дверной обшивке. Это повышает риск получения травм во время аварии.

Отсек для очков

Отсек предназначен для хранения очков. Клавиша открывания отсека находится на потолочной консоли рядом с блоком управления люком. Нажмите клавишу для открывания отсека, и поднимите крышку отсека вверх, чтобы закрыть его.

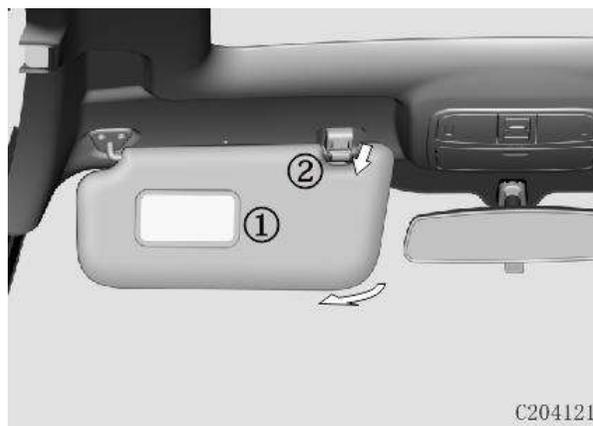
Розетка



Розетки электропитания расположены спереди, сзади и в багажном отделении. Используйте соответствующую круглую штепсельную вилку для данной розетки. Избегайте подключения и использования высокомоощных электроприборов ($\leq 120W$).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не кладите токопроводящие материалы и предметы (например, воду, монеты и т. д.) в розетку;
- При непреднамеренном попадании токопроводящих материалов в электрическую розетку, остановите автомобиль, отключите электропитание и снимите отрицательную клемму с аккумулятора. Извлеките попавшие предметы и очистите гнездо розетки, во избежание короткого замыкания автомобиля;
- Держите крышку розетки закрытой, если не используете розетку.

Солнцезащитный козырек

- ① Косметическое зеркало;
- ② Кронштейн крепления солнцезащитного козырька.

Солнцезащитный козырек защищает водителя и пассажиров от воздействия бликов, и прямого солнечного света.

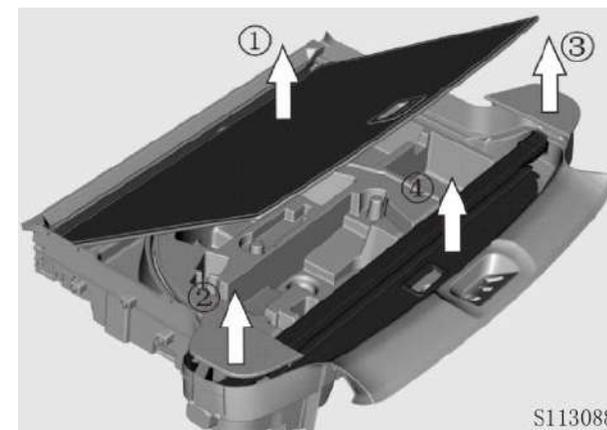
Опустите солнцезащитный козырек вниз и извлеките внутреннюю сторону козырька из удерживающего его кронштейна. Поверните солнцезащитный козырек в сторону, для защиты от бликов сбоку.

ПРИМЕЧАНИЕ

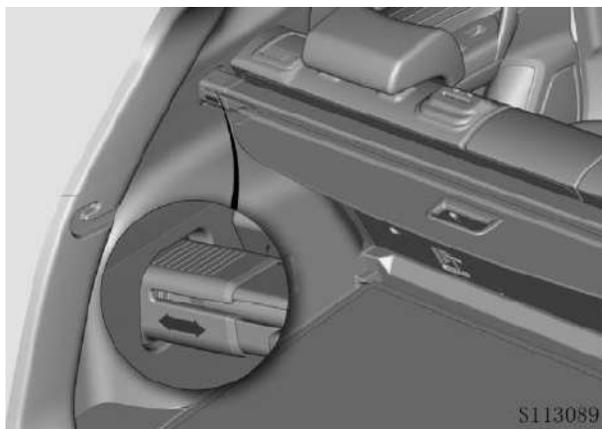
Перед возвращением солнцезащитного козырька в исходное положение, закройте крышку косметического зеркала.

Шторка багажного отделения ✳**Установка шторки багажного отделения**

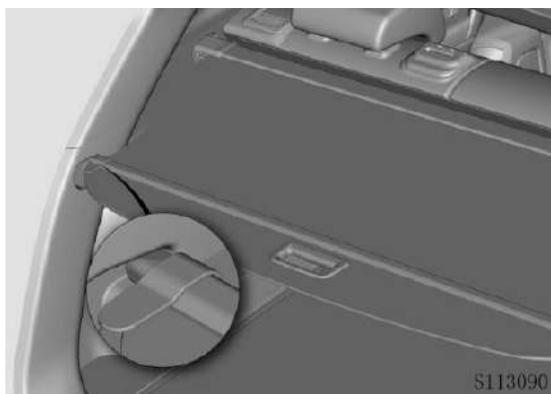
1. Поднимите напольное ковровое покрытие багажного отделения и извлеките крышки боковых панелей (левую и правую) в порядке 1234. Извлеките шторку багажного отделения.



2. Сожмите пружинный механизм шторки багажного отделения с обеих сторон и вставьте левую и правую стороны в специальные пазы обшивки багажника. Обратите внимание, шторка должна быть обращена вверх этикеткой.



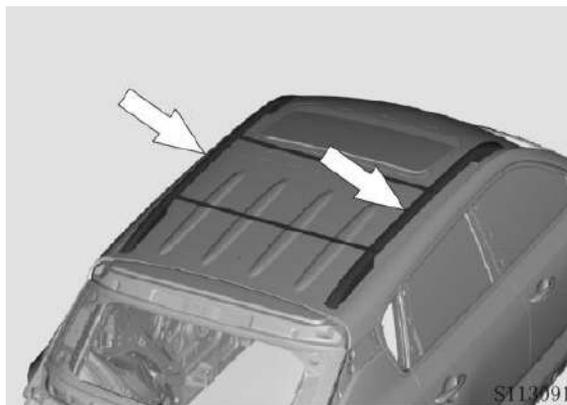
3. Потяните за ручку и извлеките шторку. Закрепите обе наружные стороны шторки в соответствующих пазах в левой и правой сторонах задней обшивки автомобиля.



Демонтаж шторки

Проведите все указанные ранее действия в обратной последовательности.

Продольные рейлинги на крыше※



При использовании рейлингов на крыше для крепления груза, необходимо установить и закрепить на них не менее двух оригинальных поперечных направляющих CHANGAN, или альтернативные направляющие, соответствующие размерам установленных на крыше рейлингов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании и загрузке багажника на крыше, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Вес груза не должен превышать 30 кг;
- Груз необходимо равномерно распределять между передней и задней осями;
- Габариты груза не должны превышать размеры автомобиля;
- До начала движения убедитесь, что груз надежно закреплен;
- Во время движения, по возможности, избегайте резких стартов, резких поворотов или экстренного торможения.

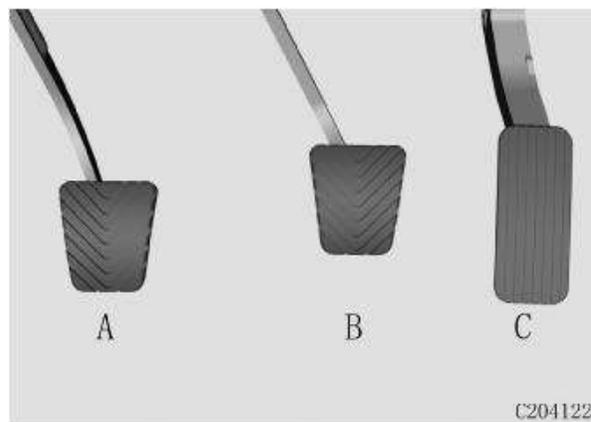
Педали

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

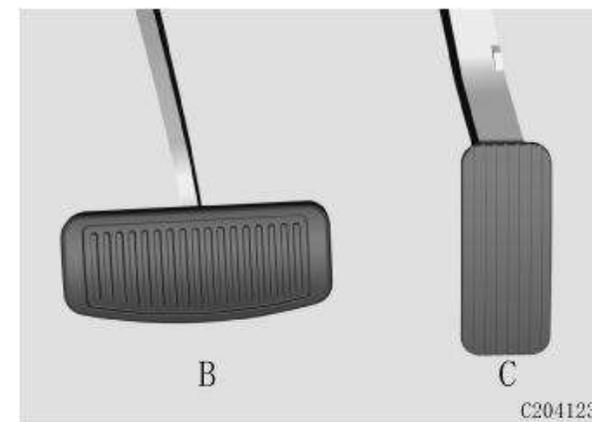
- Не используйте чрезмерную силу при нажатии на педаль акселератора;
- Не помещайте предметы под педали и органы управления, для предотвращения соскальзывания их под педали. Это может повлиять на безопасность вождения.

- A. Педаль сцепления;
B. Педаль тормоза;
C. Педаль акселератора.

Педальный узел МКПП



Педальный узел АКПП



IV. Управление автомобилем

Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля

Автомобиль CS35-PLUS это многофункциональный автомобиль, с высоким центром тяжести и увеличенным дорожным просветом, который может использоваться на пересеченной местности.

- Высокий центр тяжести делает автомобиль менее устойчивым к опрокидыванию, по сравнению с автомобилями других типов;
- Большой дорожный просвет обеспечивает лучший обзор;
- Для достижения повышенной проходимости в условиях бездорожья, настройки и характеристики этого типа автомобилей не соответствуют скоростным автомобилям или спортивным автомобилям с заниженной подвеской. Резкие повороты на высоких скоростях могут привести к опрокидыванию автомобиля;
- Перевозка груза большой массы в багажнике, расположенном на крыше, повышает центр тяжести автомобиля и ухудшает его устойчивость. Избегайте перевозки тяжелого груза в багажнике на крыше;
- Не превышайте скорость при порывистом боковом ветре. Благодаря своей форме и высокому центру тяжести,

автомобиль более чувствителен к воздействию боковых порывов ветра, чем обычный пассажирский автомобиль. Снижение скорости облегчит и улучшит управление автомобилем;

- При движении по крутым склонам, старайтесь двигаться перпендикулярно направлению склона (прямо вверх или вниз), с учетом размеров автомобиля, определяющих его проходимость. При движении под углом к склону, автомобиль имеет большую вероятность опрокинуться, чем покатиться вперед или назад.

ВНИМАНИЕ

- Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. В случае опрокидывания, не пристегнутые ремнями безопасности пассажиры более уязвимы к получению травм.
- Избегайте резких поворотов и маневров, быстрых стартов, высоких скоростей и экстренного торможения. Резкая манера вождения может привести к потере управления или опрокидыванию автомобиля.
- При движении по бездорожью или на пересеченной местности не превышайте скоростной режим. Резкие повороты, переезды через ямы и камни на большой

скорости, удары посторонними предметами и т.д., могут привести к серьезному повреждению элементов подвески и шасси автомобиля, что приведет к потере управления или опрокидыванию автомобиля.

Движение по бездорожью

- Перед выездом на бездорожье, проверьте уровень моторного масла в двигателе, давление в колесах, состояние шин. Возьмите в автомобиль складную лопату, баллонный ключ, буксировочный трос и т.д.;
- Вождение по бездорожью повышает вероятность повреждения транспортного средства. Стиль вождения должен быть тщательно скорректирован в соответствии с маршрутом и условиями местности;
- Во время движения по бездорожью не оставляйте селектор АКПП в положении N;
- После движения по бездорожью тщательно вымойте и осмотрите автомобиль;
- Во время движения по бездорожью в тормозную систему может попасть песок, вода или маслянисто - водяная смесь, которая повышает износ, снижает эффективность торможения и приводит к отказу тормозов. Очистите тормозную систему после преодоления бездорожья.

- Если вы услышите шум трения или обнаружите, что эффективность торможения ухудшилась, вам следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проверки тормозной системы.

Меры предосторожности перед началом движения

Внешний осмотр автомобиля

- Убедитесь, что все окна, зеркала и приборы освещения чистые;
- Визуально осмотрите шины на наличие повреждений или вкрапление посторонних предметов. Проверьте давление в шинах.
- Проверьте автомобиль снизу на наличие утечек масла;
- Убедитесь, что уровень масла в двигателе и другие жидкости в норме;

Перед запуском двигателя

- Закройте и закройте все двери;
- Проверьте и отрегулируйте положение сиденья, спинки и подголовника, для соблюдения правильной посадки;
- Отрегулируйте зеркала заднего вида;
- Проверьте, что все пассажиры в салоне пристегнуты ремнями безопасности;
- Проверьте работу габаритных огней (ДХО), при включенном питании

автомобиля (положение ON);

- Отпустите стояночный тормоз (EPB) и убедитесь, что аварийная сигнализация выключена.

После запуска двигателя

- После холодного запуска двигателя обороты холостого хода выше, чем на прогревом автомобиле. Это необходимо для скорейшего прогрева двигателя, и не является неисправностью.
- Если во время движения автомобиля, при нажатии на педаль тормоза, слышны посторонние звуки (резкий шум или шум трения, скрежет, металлические “щелчки”, необходимо незамедлительно проверить и заменить тормозные колодки в ближайшем авторизованном сервисном центре CHANGAN.
- Прислушайтесь к выхлопной системе на предмет любых утечек. Если обнаружили какие - либо утечки, незамедлительно свяжитесь с авторизованным сервисным центром CHANGAN.

Запуск и остановка двигателя

Замок зажигания



LOCK (Заблокировано): Зажигание выключено. Рулевая колонка блокируется после извлечения ключа.

ACC (Оборудование): Рулевая колонка разблокирована. Электрооборудование (например, радио) работает без запуска двигателя.

ON (Включено): Питание подается ко всем потребителям автомобиля. Включены габаритные (ДХО) огни и подсветка.

START (Запуск): Запуск двигателя. Сразу после запуска двигателя ключ автоматически возвращается в положение "ON".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если ключ не поворачивается в замке, немного поверните рулевое колесо влево и вправо, затем снова поверните ключ.

Не оставляйте ключ в замке зажигания при выключенном зажигании. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи, не оставляйте ключ в положении "ACC/ ON" в течение длительного времени.

Подушка безопасности и преднатяжитель ремней безопасности при выключенном зажигании не работает.

Не запускайте двигатель более 5 с при нормальной температуре окружающей среды. Время запуска при температуре до 15°C не должно превышать 10 секунд. После неудачного запуска требуется 30 секунд перерыв до повторной попытки. После 6-ти неудачных попыток необходимо остановиться на 10 минут, а затем попробовать еще раз. Если двигатель не удалось запустить несколько раз подряд, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

**ВНИМАНИЕ**

Во время движения автомобиля не поворачивайте ключ в замке зажигания в положение "LOCK". Рулевое колесо заблокируется, что может привести к несчастным случаям и жертвам.

Запуск двигателя

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на стояночный тормоз;
2. Селектор переключения передач находится в положении «N» или «P»;
3. Поверните ключ в положение "START", для запуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отпустите ключ сразу после запуска двигателя;
- Не выключайте двигатель на высокой скорости сразу после запуска.

Неудачный запуск двигателя

Не нажимайте на педаль акселератора при запуске. Если двигатель не удалось запустить несколько раз подряд, его можно запустить следующим образом:

В нейтральном положении селектора «N» (МКПП), выжмите педаль сцепления, и плавно нажмите на педаль акселератора на 1/4 ее полного хода. Поверните ключ в положение "START". Если двигатель не запускается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для устранения неполадок.

- Двигатель не вращается или вращается медленно:
 1. Для автомобилей с АКПП: Убедитесь, что селектор переключения передач находится в положении «N» (нейтраль) или «P» (парковка);
 2. Убедитесь, что автомобиль установлен на стояночный тормоз;
 3. Проверьте состояние контактов аккумуляторной батареи (контакты чисты и надежно подключены);
 4. Проверьте надежность подключения контактов стартера двигателя. Стартер нормально вращается;
 5. Включите подсветку салона. Если свет тусклый или гаснет при работе стартера, аккумулятор разряжен.

- Двигатель вращается, но не запускается:
1. Проверьте уровень топлива;
 2. При выключенном питании автомобиля проверьте надежность подключения катушки зажигания и свечей зажигания;
 3. Проверьте подачу топлива и топливопровод в моторном отсеке.
 4. Если двигатель не запускается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неисправности системы запуска двигателя, немедленно остановите стартер.

При запуске двигателя избегайте буксировки автомобиля. Используйте вспомогательную батарею для запуска двигателя в целях защиты каталитического нейтрализатора от повреждения.

Запуск двигателя (бесключевой запуск) ※

Перед запуском двигателя

1. Выключите все ненужное освещение и электропотребители.
2. Убедитесь, что SMART - ключ находится в активной зоне в машине.

Кнопка «ENGINE START STOP»

См. раздел "III. Функции автомобиля - Функция запуска двигателя с кнопки".

Запуск двигателя автомобиля с МКПП

1. Полностью выжмите педаль сцепления. Для безопасности рекомендуется перевести селектор переключения передач в нейтральное положение.
2. Когда индикатор кнопки “ENGINE START STOP” загорится зеленым, нажмите на кнопку для запуска двигателя.

Запуск двигателя автомобиля с АКПП

1. Поместите селектор переключения передач в положение «P» - стоянка, или «N» - нейтральное.
2. Полностью выжмите педаль тормоза.
3. Когда индикатор кнопки “ENGINE START STOP” загорится зеленым, нажмите на кнопку для запуска двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к кнопке «ENGINE START STOP» во время движения автомобиля.

Перед запуском двигателя полностью выжмите педаль тормоза (АКПП) и/или сцепления (МКПП). Если индикатор кнопки “ENGINE START STOP” не загорится зеленым цветом, двигатель не запустится.

После запуска двигателя движение начинайте плавно, на небольших оборотах, пока температура охлаждающей жидкости двигателя не достигнет рабочего диапазона. Это необходимо для скорейшего нагрева двигателя до рабочего диапазона температур.

Неудачный запуск двигателя

Если после нажатия кнопки запуска "ENGINE START STOP" двигатель не запускается, проведите следующие проверки:

1. Отсутствие связи между SMART - ключом и автомобилем. Ключ не обнаружен или элемент питания ключа разряжен. См. раздел "III. Функции автомобиля - Функция запуска двигателя с кнопки - Запуск в режиме ожидания" для запуска двигателя.
2. Рулевое колесо заблокировано, высвечивается сообщение "Steering lock is not released". При нажатии кнопки запуска "ENGINE START STOP" осторожно поверните рулевое колесо.
3. К ошибке запуска двигателя могут привести условия окружающей среды, уровень заряда аккумуляторной батареи, низкий уровень топлива и т.д. Если двигатель не запускается, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и обслуживания.

Выключение двигателя

Выключение двигателя (МКПП)

Когда скорость автомобиля менее 3км/ч, нажмите на кнопку "ENGINE START STOP" и двигатель выключится.

Выключение двигателя (АКПП)

1. Переведите селектор переключения передач в положение Р (Стоянка).
2. Когда скорость автомобиля менее 3км/ч, нажмите на кнопку "ENGINE START STOP" и двигатель выключится.

Если автомобиль необходимо выключить при возникновении аварийной ситуации, снизьте скорость до 40 км/ч, нажмите и удерживайте кнопку запуска "ENGINE START STOP" более 5 секунд.

Если автомобиль в течение длительного времени работает при большой нагрузке двигателя, после его выключения, двигатель может перегреться. Во избежание повреждений, не выключайте двигатель сразу. Перед выключением оставьте его работать на холостых оборотах в течении приблизительно 2-х минут.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не выключайте двигатель во время движения автомобиля. Это может отразиться на безопасности - работе усилителя рулевого управления и тормозной системы. Существует риск несчастных случаев
- После выключения двигателя, вентилятор системы охлаждения может работать некоторое время. Будьте осторожны при проведении работ в моторном отсеке.
- После выключения двигателя, переведите селектор АКПП в положение «Р».

Постановка автомобиля на стоянку

Если автомобиль поставлен на стоянку на срок более четырех недель, аккумуляторная батарея может разрядиться и стать неремонтопригодной из-за чрезмерного разряда.

При постановке автомобиля на длительную стоянку, шины рекомендуется хранить вдали от двигателя, аккумуляторной батареи, и ГСМ (горюче смазочных материалов). Оградите автомобиль от прямого воздействия солнечного света и дождя, влияния высоких температур и влажности. Очистите и смажьте резиновые уплотнения, закройте все двери и запирайте автомобиль. Если автомобиль припаркован в помещении, окна дверей оставьте чуть приоткрытыми.

При длительном хранении тщательно вымойте, просушите автомобиль и обработайте его воском. Припаркуйте автомобиль в сухом, хорошо проветриваемом месте и проверьте защитный слой воска на нижней части автомобиля. Повысьте давление в шинах до максимального значения, согласно индикатору давления. Во избежание деформации шин, передвигайте автомобиль один раз в неделю для смены положения шин. Ежемесячно проверяйте показания давления в шинах.

Селектор выбора передач

Селектор МКПП ✖



1-я передача: из нейтрального положения слегка потяните селектор влево и переведите его вперед;

2-я передача: из нейтрального положения слегка потяните селектор налево и потяните его назад;

3-я передача: из нейтрального положения переведите селектор вперед;

4-я передача: из нейтрального положения потяните селектор назад;

5-я передача: из нейтрального положения слегка отведите селектор вправо и переведите его вперед;

R (Задний ход): из нейтрального положения отведите селектор вправо, и потяните его назад.

- Перед включением задней передачи, полностью выжмите педаль сцепления, подождите около 3с после остановки автомобиля, а затем включите заднюю передачу.

- В холодную погоду переключение передач может быть затруднено. После прогрева масла в коробке передач до рабочей температуры затруднение при переключении пропадет.

- Если 1-я передача или задняя (R) передача не включаются после остановки автомобиля, переведите селектор переключения передач в "нейтральное положение", отпустите педаль сцепления, затем снова выжмите ее, подождите 3 секунды, и выберите необходимую передачу.

- Не отпускайте резко педаль сцепления после ее нажатия. Это может привести к резкому удару, «прыжку» автомобиля и остановке двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При принудительном переключении передач без выжима педали сцепления или с неполным ее выжимом, переключение передач будет затруднено. Это приведет к повышенному преждевременному износу компонентов трансмиссии или ее разрушению.
- Во время движения автомобиля педаль сцепления должна быть полностью отпущена. Не держите ногу на педали сцепления и не опирайтесь на педаль, не держите педаль нажатой в течение длительного времени - это сократит срок службы сцепления.
- Во время движения автомобиля не держитесь за селектор переключения передач. В противном случае, вилка переключения передач может преждевременно выйти из строя.

▲ ВНИМАНИЕ

При включении передачи заднего хода, педаль сцепления отпускайте только после того, как прозвучит сигнал заднего хода, или подтверждении успешного включения передачи заднего хода.

Селектор АКПП

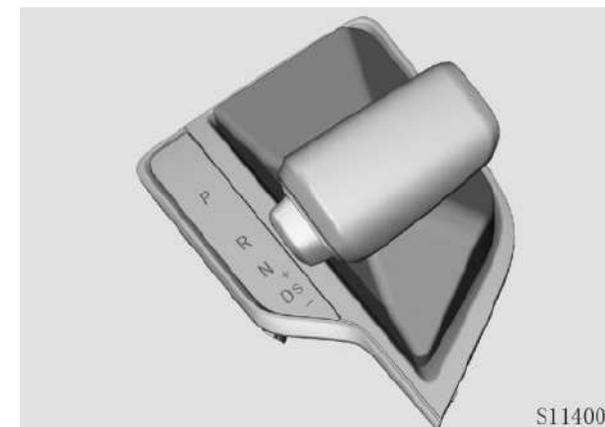
Автоматическая коробка передач оборудована 2-мя режимами переключения: автоматическим и ручным. Режим переключения можно выбрать с помощью селектора переключения передач.

▲ ВНИМАНИЕ

- Перед тем, как покинуть автомобиль, установите автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что селектор переключения передач находится в положении «Р» (стоянка), переключите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF.
- Не используйте положение селектора «Р» (стоянка) вместо стояночного тормоза.

Переключение режимов

Переместите селектор АКПП из положения «D» - вправо, для перехода в спортивный режим. Дальнейшее перемещение селектора АКПП вперед или назад переведет автомобиль из режима «SPORT» в ручной режим переключения передач АКПП.

Механизм и эксплуатация

Снятие режима стояночного тормоза «P block»: Селектор АКПП в положении «Р» (стоянка), двигатель работает:

- Автомобиль неподвижен, установлен на стояночный тормоз (EPB - Электромеханический стояночный тормоз);
- Нажмите на педаль тормоза для снятия режима парковки «P block».

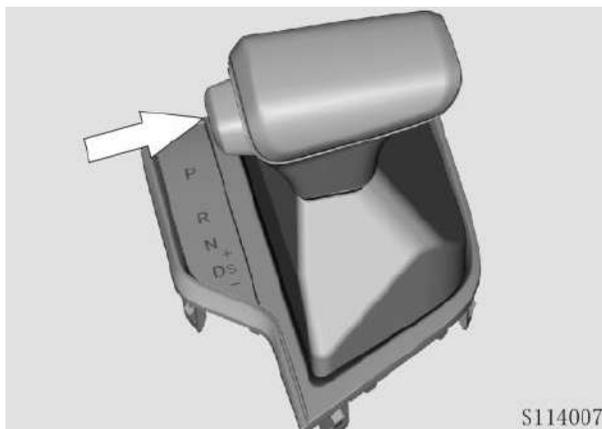
Установка стояночного тормоза «P block»:

1. Нажмите на педаль тормоза;
2. При полной остановке автомобиля, потяните вверх клавишу (рычаг) стояночного тормоза (EPB);
3. В положении «N» селектора АКПП не отпускайте педаль тормоза примерно 3 секунды для постановки на стояночный тормоз.

CS35-PLUS

4. Переведите селектор АКПП в положение «Р» (стоянка).

При работающем двигателе и отпущенной педали тормоза, селектор АКПП можно легко перевести из положения «Р» (стоянка). Для выбора передач нажмите кнопку разблокировки на рычаге переключения передач: P→R, R→P, N→R.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для увеличения срока службы автоматической коробки передач и повышения эффективности ее работы при низких температурах (от -20°C), начинайте движение автомобиля не ранее чем через 30 секунд после холодного запуска двигателя.

При продолжительной стоянке автомобиля

используйте стояночный тормоз. Переведите селектор АКПП в положение «Р» (стоянка) и выключите двигатель.

При временной остановке автомобиля с работающим двигателем, нажмите педаль тормоза, установите автомобиль на стояночный тормоз, переведите селектор АКПП в положение «N» (нейтраль).

В положении селектора «Р» (стоянка) – шестерни АКПП заблокированы.

Блокировка АКПП может произойти, если селектор переключения передач неправильно установлен в положение «Р» (стоянка). Например, при парковке на пандусе или на склоне. Блокировка селектора – обычная ситуация. В данном случае, на фиксатор АКПП воздействует полная масса автомобиля. Фиксатор АКПП и шестерни коробки создают большое трение, требуя большего усилия на селектор АКПП для переключения его из положения «Р» (стоянка). Это затруднительный процесс и потребует определенных усилий.

ПРИМЕЧАНИЕ

Правильная последовательность операций при постановке автомобиля на стояночный тормоз для автомобилей с АКПП:

1. Активируйте электромеханический стояночный тормоз (Ручной тормоз);
2. Переведите селектор АКПП в положение «N» (нейтраль), отпустите педаль тормоза, и подождите около 3-х секунд;
3. Переведите селектор АКПП в положение «Р».

Если произошла блокировка АКПП, и селектор переключения передач невозможно перевести из положения «Р» (стоянка), то с помощью другого автомобиля подтяните свой автомобиль в направлении наклона в гору. Аккуратно ослабьте давление на фиксатор АКПП, а затем переведите селектор переключения передач из положения «Р» (стоянка).

«R» (Reverse) - Задний ход:

Может быть включен только в случае, если автомобиль полностью неподвижен.

«N» (Neutral) – Нейтральное положение:

- Можно использовать, независимо от того, работает двигатель или нет;

- Можно использовать совместно с рабочим тормозом, если, в случае пробок, требуется остановка;
- Можно использовать для запуска двигателя;
- Должна использоваться при буксировке автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если селектор АКПП невозможно перевести в положение «Р» (стоянка), например, из-за неисправности, запускайте двигатель только из положения «N» (нейтраль).

«D» (Drive) – Движение вперед:

В данном режиме коробка передач автоматически переключает передачи от 1 до 6, частота вращения двигателя, расход топлива и шум двигателя находятся в оптимальном состоянии. Применима:

- Для всех нормальных условий движения;
- В данном положении АКПП может дойти до 6-ой передачи.

+/- - переключение на повышенную и пониженную передачу в ручном режиме:

Повышение: передвиньте вперед;

Понижение: потяните назад.

Режим движения и отображение передач

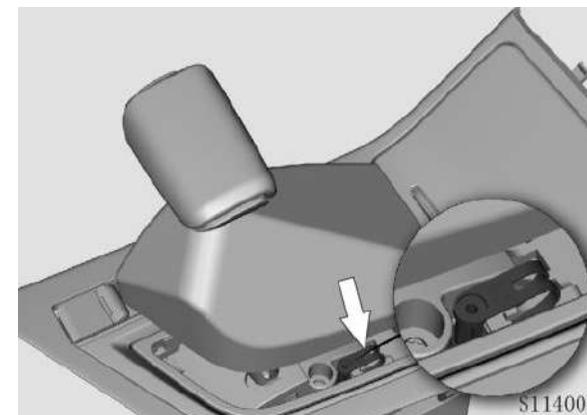
Информация о соответствующем режиме (символ **P, R, N, D**) будет отображаться на многофункциональном дисплее. Информация о конкретной передаче (например, **1, 2...** и т.д.) будет отображаться в ручном режиме.

Система блокировки селектора АКПП

АКПП обладает функцией блокировки. При включенном электропитании автомобиля (положение ON) или работающем двигателе, нажмите на педаль тормоза. Нажмите кнопку АКПП, для перевода селектора переключения передач из положения «P» (стоянка).

Если вышеприведенный способ разблокировки не удался, используйте ручную разблокировку:

вскройте панель переключения и нажмите кнопку разблокировки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если при движении автомобиля, на панели приборов, появилась информация, что автоматическая трансмиссия неисправна, или включился индикатор неисправности АКПП, действуйте следующим образом:

Если нет очевидных изменений и ударов в процессе переключения передач, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Если переключение передач происходит с очевидным ударом и аномальным шумом, припаркуйте автомобиль в безопасной зоне и вызовите эвакуатор для транспортировки автомобиля в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Если автомобиль потерял мощность, припаркуйте его в безопасной зоне, и вызовите эвакуатор для транспортировки автомобиля в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Если при движении автомобиля, на панели приборов появилась информация ["Transmission temperature is high, please drive carefully"] "Высокая температура автоматической трансмиссии, двигайтесь осторожно", продолжайте движение на малой скорости или припаркуйте автомобиль в безопасной зоне и дождитесь, что б сообщение об ошибке исчезло перед началом движения. Это может повлиять на ресурс АКПП.

Если при движении автомобиля, на панели приборов появилась информация ["Transmission temperature is high, please stop waiting"] - "Высокая температура автоматической трансмиссии, остановитесь и подождите", незамедлительно припаркуйте автомобиль в безопасной зоне и дождитесь, что б сообщение об ошибке исчезло перед началом движения. Это может повлиять на ресурс АКПП.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Строго запрещено переводить селектор АКПП в положение «Р» (стоянка) во время движения и транспортировки. В противном случае фиксатор блокировки АКПП будет поврежден и коробка АКПП будет сломана.

Строго запрещено переводить селектор АКПП в положение N (нейтраль) во время движения. В противном случае производительность масляного насоса снизится, что приведет к повышению температуры внутри коробки передач и вызовет полное повреждение ее компонентов.

Переключение между режимами «D» (движение вперед) и «R» (задний ход) необходимо проводить только после полной остановки автомобиля. В противном случае, коробка передач может быть повреждена.

Тормозная система

Передние и задние дисковые тормоза

Автомобиль оборудован гидравлическими дисковыми тормозами. Для включения или выключения рабочего тормоза, нажмите или отпустите педаль тормоза.

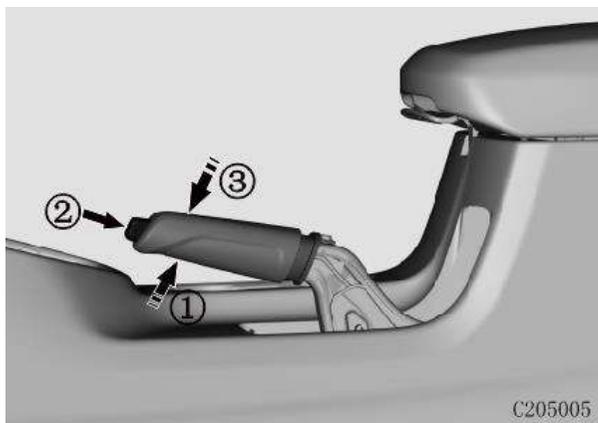
На перегретой тормозной системе, педаль тормоза становится мягче и «проваливается» вниз. Это нормальное поведение тормозной системы с вакуумным усилителем тормозов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом движения автомобиля убедитесь, что индикатор тормозной системы работает нормально.
- Тормозные колодки оборудованы датчиками износа. Если при торможении раздается металлический звук (скрежет тормозного диска с пружинным лезвием), как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для замены тормозных колодок. Не эксплуатируйте автомобиль с изношенными тормозными колодками. Не подвергайте опасности аварии себя и других участников дорожного движения.

Стояночный тормоз (ручной тормоз)

- ① После остановки автомобиля, потяните вверх рычаг стояночного тормоза для фиксации задних колес автомобиля. На панели приборов загорится индикатор стояночного тормоза.
- ② При снятии автомобиля со стояночного тормоза, аккуратно потяните рычаг стояночного тормоза вверх, и нажмите большим пальцем на кнопку фиксации с торца. Опустите рычаг вниз для разблокирования. Индикатор стояночного тормоза погаснет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

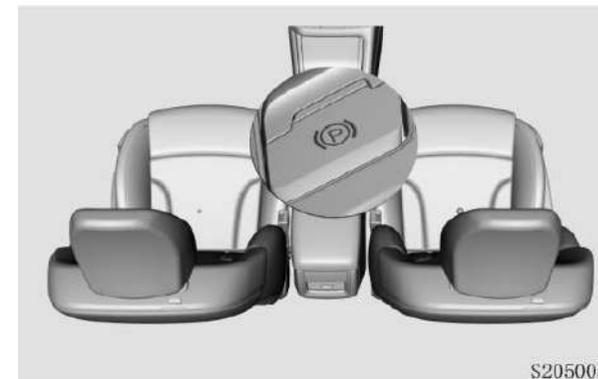
- При покидании автомобиля, всегда устанавливайте его на стояночный тормоз.
- Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз автомобиля выключен (индикатор стояночного тормоза выключен). В противном случае это приведет к повреждению системы стояночного тормоза.
- Если стояночный тормоз не надежно фиксирует автомобиль, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Электромеханический стояночный тормоз (EPB)

Функции электромеханического стояночного тормоза: удержание автомобиля на месте во время стоянки, помощь при начале движения, регулировка при высоких температурах, функция аварийной остановки.

Функция удержания автомобиля

После остановки автомобиля потяните вверх клавишу EPB. Стояночный тормоз активируется, индикатор EPB загорится красным, а клавиша стояночного тормоза загорится желтым.



При отпуске стояночного тормоза сначала нажмите педаль тормоза, затем нажмите клавишу EPB. Стояночный тормоз разблокируется, и индикаторы погаснут.

При постановке/снятии автомобиля на стояночный тормоз допускается шум работы механизмов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прикасайтесь к клавише EPB во время движения автомобиля;
- Не кладите тяжелые предметы на клавишу EPB;
- Паркуйте автомобиль на стоянке таким образом, чтобы обеспечить надежность и безопасность для других участников.
- При необходимости замены тормозных колодок, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

При движении по скользкой дороге или возникновении аварийной ситуации, система ABS при торможении предотвращает блокирование колес автомобиля, помогая водителю сохранить устойчивость и управляемость автомобиля.

При срабатывании системы ABS на педаль тормоза передается ощутимая вибрация на ногу, и в моторном отсеке активируется привод системы.

После каждого запуска автомобиля, и первичном достижении скорости 38 км/ч, система ABS автоматически производит само диагностику и подтверждает ее прохождение соответствующим сигналом.

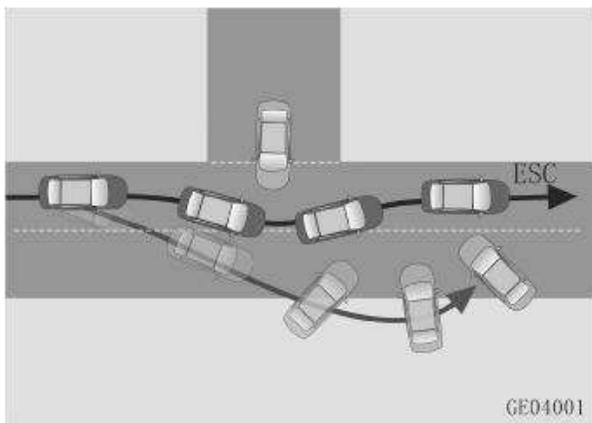
Антипробуксовочная система (TCS)

Предназначена для предотвращения проскальзывания ведущих колес автомобиля, контролируя и притормаживая вращающий момент на колесах и двигателе, помогая удержать траекторию движения, предотвратить или уменьшить смещение ведущих колес и улучшить устойчивость, управляемость и ускорение автомобиля, в т. ч. при подъемах.

При застревании автомобиля в снегу, грязи или песке, рекомендуется отключить антипробуксовочную систему контроля тяги (TCS), для восстановления номинального крутящего момента двигателя и увеличения мощности для преодоления препятствия.

Электронная система курсовой устойчивости (ESC)

Электронная система курсовой устойчивости (ESC) использует датчики для отслеживания состояния автомобиля. Если автомобиль находится в состоянии критической устойчивости (например, резкие повороты или внезапная смена полос движения), система контролирует тормозное усилие и крутящий момент, передающийся от двигателя на колеса, повышает устойчивость движения автомобиля, эффективно снижает вероятность аварий и повышает безопасность вождения.



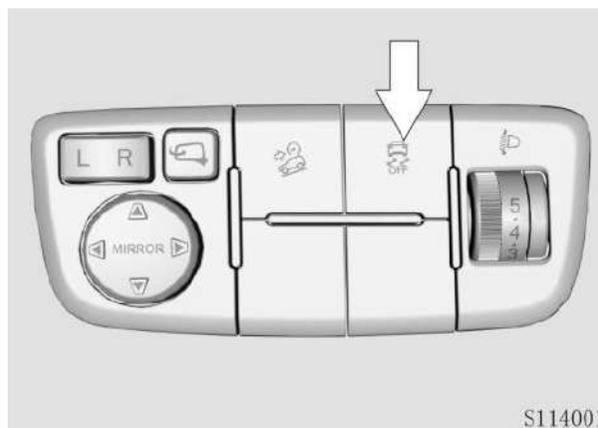
При срабатывании системы индикатор ESC на multifunctional дисплее будет мигать, педаль тормоза немного

вибрировать, а в моторном отсеке активируется привод системы ESC.

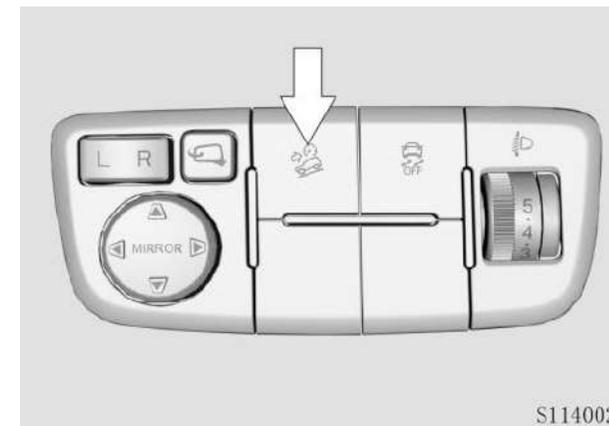
После каждого запуска автомобиля, и первичном достижении скорости 38 км/ч, система ESC автоматически производит самодиагностику и подтверждает ее прохождением соответствующим сигналом.

Активация и отключение системы ESC

Нажмите клавишу «ESC_OFF». На приборной панели загорится индикатор системы ESC, и система TCS выключится. Повторное нажатие «ESC_OFF» приведет к выключению индикатора ESC и отключению системы, и активации системы TCS.



Система помощи при крутом спуске (HDC)※



При подъезде к крутому склону или непрерывному спуску, можно активировать систему помощи при спуске, нажав кнопку «HDC». Система ESC будет контролировать скорость автомобиля в установленном диапазоне:

- Отпустите педаль тормоза и педаль акселератора для контроля скорости автомобиля в диапазоне 8~35км/ч. После отпускания, автомобиль начнет движение по склону, в соответствии с текущей скоростью.
- Система ESC контролирует скорость движения автомобиля, позволяя сосредоточиться на быстром и безопасном преодолении склона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система ESC включается по умолчанию при запуске двигателя. Для обеспечения безопасности вождения не рекомендуется ее отключать, за исключением определенных случаев, описанных ниже:

- Автомобиль оборудован цепями противоскольжения;
- При движении по глубокому снегу или мягкому покрытию;
- При застревании автомобиля, и попытках выехать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несмотря на то, что системы ESC и TCS обеспечивают повышенную безопасность, будьте внимательны и осторожны при управлении автомобилем. При движении соблюдайте необходимую дистанцию, учитывая тормозной путь автомобиля.

Система курсовой устойчивости (ESC) неразрывно связана с тормозной системой, подвеской, колесами, рулевым управлением, электрическими системами, и т. д. Переоборудование автомобиля в частном порядке может привести к ухудшению рабочих характеристик системы ESC или ее отказу.

Система помощи при начале движения на подъеме (ННС)

Система помощи при подъеме (ННС) предназначена для предотвращения съезда (скатывания) автомобиля в обратном направлении, при движении на подъеме. При отпускании педали тормоза, система в течение короткого периода времени удерживает автомобиль неподвижным, предоставляя время для нажатия на педаль акселератора, во избежание скатывания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

По истечении отведенного короткого времени, если автомобиль не начинает движение или водитель слабо нажимает на педаль, система ННС перестанет удерживать автомобиль, и возможно его скатывание. Существует риск несчастных случаев и травм.

Если во время работы системы ННС открыть водительскую дверь, система незамедлительно отключится и автомобиль начнет скользить.

ПРИМЕЧАНИЕ

Система ННС установлена в заводских настройках по умолчанию. Ее можно отключить в авторизованном сервисном центре CHANGAN. При нормальной работе системы клапаны соленоидов издадут "щелчки".

При нажатой педали тормоза система ННС не активна, и может не работать.

При отказе работы системы курсовой устойчивости ESC, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Ассистенты вождения

Управление (EPS)

Электроусилитель рулевого управления ✳

Электроусилитель рулевого управления позволяет значительно снизить усилие, прикладываемое водителем на рулевое колесо. Снижает усилие вращения рулевого колеса на низкой скорости и стабилизирует усилие на рулевое управление на высокой скорости. Это позволяет повысить комфорт и надежность рулевого управления, и достигнуть снижения расхода топлива.

Возросшее усилие на рулевое управление при не горящем индикаторе системы электроусилителя рулевого управления допустимо при следующих условиях:

- Частое вращение или регулировка рулевого колеса на неподвижном автомобиле.

Во избежание перегрева, работа системы электроусилителя рулевого управления будет ослаблена. Избегайте вращения рулевого колеса и дождитесь, пока система остынет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Частое вращение рулевого колеса в течение длительного времени во время стоянки автомобиля, может повредить систему электроусилителя рулевого управления.

- Аккумуляторная батарея разряжена

Проверьте состояние аккумуляторной батареи и, при необходимости, зарядите или замените батарею.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При повороте рулевого колеса можно услышать допустимый рабочий звук (шум) электроусилителя рулевого управления.
- Не разбирайте/ демонтируйте самостоятельно рулевой механизм, рулевую колонку или рулевое колесо. При необходимости замены обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не держите рулевое колесо в крайних положениях длительное время (более 10 секунд), это может привести к повреждению мотора электроусилителя.

Адаптивный усилитель рулевого управления ✳



Многофункциональный режим электроусилителя рулевого управления позволяет контролировать усилие на руле в соответствии с личными предпочтениями или дорожными условиями. Режимы можно выбрать кнопками на рулевом колесе:

- Нормальный режим (Normal mode), средний уровень усилия на рулевое колесо;
- Комфортный режим (Comfort mode), легкий уровень усилия на рулевое колесо;
- Спортивном режиме (Sport mode) наибольшее усилие на рулевое колесо.

Кнопки управления режимами  на рулевом колесе. Войдите на страницу "Settings" (Настройки) на панели приборов, выберите "Steering assist mode" (Режим

CS35-PLUS

рулевого управления), текущий режим помощника будет выделен. Управляя переключателем (вверх/вниз), выберите подходящий режим помощника и нажмите ОК для подтверждения выбранного режима.

Переключение режимов рулевого управления:



После запуска двигателя появляется напоминание о последнем выбранном режиме рулевого управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Будьте осторожны при изменении режимов рулевого управления во время движения.
- При неисправности системы электроусилителя рулевого управления, функция выбора режимов рулевого управления работать не будет.
- Если режим усилителя рулевого управления изменен во время вращения рулевого колеса, на дисплее отразится выбранный режим, но, для безопасности, усилие на рулевом колесе не изменится мгновенно. При возврате рулевого колеса в среднее положение, усилие на рулевом колесе автоматически переключится в выбранный режим.

Напоминание о возврате рулевого колеса

После остановки автомобиля и перевода селектора АКПП в положение «Р» (стоянка), если колеса не установлены в прямолинейное положение, то после отстегивания ремня безопасности, на комбинации приборов высветится напоминание о необходимости установить колеса в прямолинейное положение (поверните рулевое колесо в положение «ноль»).



Советы по вождению

Обкатка

Автомобиль не требует особенных условий обкатки, но, для улучшения характеристик автомобиля, экономии топлива и продления срока службы рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности в течение первых 1600 км (период обкатки).

- Не рекомендуется поддерживать работу двигателя на высоких оборотах сразу после запуска. Двигатель необходимо медленно и аккуратно прогреть перед началом движения. Категорически запрещены резкие разгоны.
- Не поддерживайте одну и ту же скорость слишком долго, в независимости от скорости автомобиля. В период обкатки автомобиля рекомендуется работа двигателя на различных оборотах, для полноценного ввода двигателя в эксплуатацию.
- Согласно условий производства, адгезионные свойства новых шин не в лучшем состоянии, поэтому в первые 300км двигайтесь осторожно.
- В течение первых 500км пробега, тормозные диски и тормозные колодки притираются. Для лучшего эффекта, избегайте резких аварийных остановок,

особенно в пределах первых 300км.

- Не двигайтесь только на низких скоростях (для автомобилей с МКПП только на низких и высоких скоростях).
- Избегайте движение на буксире в период первых 1600 км сначала эксплуатации.

Рекомендуемая максимальная скорость на каждой передаче для автомобилей с МКПП в период обкатки:

Передача	Скорость (км/ч)
1	20
2	30
3	50
4	70
5	90

Рекомендации для автомобилей с АКПП в период обкатки:

- На автомобиле с АКПП используйте режим «D» (Движение вперед);
- Рекомендуемая скорость не более 100км/ч;
- При эксплуатации АКПП в ручном режиме, соблюдайте рекомендованные меры (см. рекомендации для автомобилей с МКПП).

Движение на высокой скорости

- Проверяйте и поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- При увеличении скорости, тормозной путь увеличивается. Контролируйте его педалью тормоза, в зависимости от скорости транспортного средства.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- При прохождении горного перевала, объезде поворота или въезде в туннель, снизьте скорость, так как на автомобиль может влиять боковой ветер.



ВНИМАНИЕ

Не рекомендуется движение на высокой скорости в темное время суток, в условиях плохой видимости, в дождливую погоду, на болотах и скользких дорогах.

Движение в темное время суток

- Избегайте движение на высокой скорости и соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- Перед началом движения отрегулируйте зеркала заднего вида для снижения эффекта ослепления.
- Перед началом движения проверьте чистоту фар для лучшего освещения и дальности обзора.
- Перед началом движения убедитесь, что элементы освещения и сигналы поворотов, ходовые и габаритные огни, динамики и другое оборудование находятся в рабочем состоянии.

Движение в дождливую и влажную погоду

- Двигайтесь на низкой скорости: сильный дождь может повлиять на видимость и увеличить тормозной путь.
- Перед началом движения проверьте работу стеклоочистителя.
- Перед началом движения проверьте давление и состояние шин. Плохое состояние шин может привести к скольжению автомобиля, аквапланированию и /или стать причиной ДТП.
- Во время движения несколько раз нажмите на педаль тормоза, для просушивания поверхностей тормозного диска и колодок до восстановления нормального тормозного эффекта.

ВНИМАНИЕ

При движении в дождливую и влажную погоду используйте фары ближнего света фар для информирования других участников дорожного движения.

Движение по болотистой местности

- Во время движения старайтесь избегать глубоких ям, заболоченных дорог, и преодоления водяных преград, для предотвращения попадания воды в двигатель.
- Снизьте скорость до минимальной. При преодолении водного препятствия вброд одновременно всеми колесами (с обеих сторон - слева и справа), не нажимайте на педаль тормоза, во избежание скольжения автомобиля.
- Не превышайте глубину преодолеваемого брода и скорость движения, так как вода может повредить двигатель, электрическую систему и коробку передач.
- После преодоления водного препятствия, несколько раз нажмите на педаль тормоза, для просушивания поверхностей тормозного диска и колодок до восстановления нормального тормозного эффекта.

Движение по грязной и скользкой дороге

- Избегайте движение на высокой скорости.
- По возможности, не используйте изношенные шины. Меняйте шины своевременно.
- После длительных поездок на дальние расстояния необходимо обслужить автомобиль.

Движение по склонам и горной местности

При подъеме по склону необходимо переключиться на пониженную передачу, в соответствии с углом наклона и частотой вращения двигателя, для повышения крутящего момента и предотвращения повреждений, вызванных возможной перегрузкой двигателя.

Во избежание повышенного износа сцепления, при движении на подъем, не выжимайте сцепление и не сильно нажимайте на педаль акселератора.

При спуске с горы/ уклона необходимо переключиться на пониженную передачу и использовать двигатель для торможения.

Не допускайте работу двигателя на максимальных оборотах.

ВНИМАНИЕ

При крутом или затяжном спуске, не нажимайте часто или длительно на педаль тормоза для предотвращения перегрева тормозных механизмов и потери тормозного эффекта.

Категорически запрещается включать нейтральную передачу при спуске.

Движение в зимних условиях

Перед наступлением зимнего сезона, проведите техническое обслуживание и подготовьте автомобиль к зимней эксплуатации. При движении в зимних условиях управляйте автомобилем, как в обычных ситуациях:

- Используйте ГСМ и технические жидкости, соответствующие температуре окружающего воздуха (например, масло, охлаждающая жидкость двигателя, жидкость омывателя и т. д.).
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи и уровень заряда.
- В зависимости от места назначения и эксплуатации автомобиля, рекомендуется укомплектовать его необходимыми принадлежностями (например: цепями противоскольжения для шин, скребками для стекол, мешком с песком или с солью, сигнальными факелами/ ракетами, лопатой и т. д.).
- Рекомендуется установить зимние шины и избегать использования сильно изношенных шин.
- Осмотрите автомобиль и удалите снег с автомобиля.
- При движении в зимних условиях используйте тормоза заблаговременно, и следите за замедлением во избежание

частого нажатия на педаль тормоза.

- Не используйте стояночный тормоз при парковке. Стояночный тормоз может примерзнуть, что может препятствовать его отпусканию. Переведите селектор коробки передач в положение:

- Автомобиль с АКПП – положение «Р»;
- Автомобиль с МКПП – на 1-ю передачу или задний ход.

- Не рекомендуется парковать транспортное средство на склонах. Если это неизбежно, заблокируйте колесо, для предотвращения случайного скатывания.

- Правильно используйте цепи противоскольжения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещено движение на высокой скорости в снежные дни и на скользких дорогах.

Запрещены резкие маневры, старты, ускорения, повороты и торможения на заснеженных и скользких дорогах.

По возможности, оставляйте автомобиль для стоянки на ровной поверхности.

Не рекомендуется применять торможение двигателем, путем переключения на пониженную передачу. На скользких поверхностях ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой, увеличится риск проскальзывания и аварий.

Экономичное вождение

Для сокращения расхода топлива и уменьшения вредных выбросов, следуйте следующим правилам:

Активируйте функцию «СТАРТ/СТОП» (если автомобиль оборудован);

- Избегайте длительной работы автомобиля на холостом ходу. При остановке, остановите двигатель, установите автомобиль на стояночный тормоз и запустите двигатель позже.

- Избегайте резких стартов: резкие старты повышают расход топлива и сокращают срок службы двигателя.

- Используйте прогнозируемое вождение: избегайте лишних ускорений, торможений и остановок. Это также сокращает расход топлива.

- Следите за состоянием воздушного фильтра и фильтрующего элемента. Содержите их в чистоте. При загрязненном состоянии воздушного фильтра, поступление воздуха в двигатель будет затруднено, что приведет к некорректной пропорции топливной смеси и неполному сгоранию топлива.

- Минимизируйте вес автомобиля: дополнительный вес увеличивает расход топлива.

- Регулярно проверяйте давление в шинах: низкое давление в шинах увеличит сопротивление движению, расход топлива и износ шин.

- Закройте люк и/или окна: Открытый стеклянный люк или окна повышают сопротивление ветра и увеличивают расход топлива.

- Используйте движение накатом (по инерции): заранее отпустите педаль акселератора при приближении к красному сигналу светофора или спуске по крутому склону горы, позволяя автомобилю двигаться по инерции. В этот момент подача топлива в двигатель минимизирована.

- Избегайте движение на высоких скоростях: постоянная или низкая скорость могут уменьшить расход топлива и свести к минимуму износ.

- Своевременное обслуживание: регулярное техническое обслуживание гарантирует длительный срок службы и оптимальную экономию.

V. Аварийные ситуации.

Помощь в экстренных случаях

Аварийная сигнализация

Кнопка включения аварийной сигнализации  расположена на центральной консоли. Для включения аварийной сигнализации, нажмите на кнопку, левый и правый указатели поворота начнут мигать одновременно. Для выключения - повторно нажмите на кнопку.

При экстренном торможении автомобиля на скорости около 100 км/ч, аварийная световая сигнализация включается автоматически, предупреждая об опасности, и информируя других участников дорожного движения о замедлении скорости. Если после экстренного торможения автомобиль снова разгоняется или нажата кнопка отключения, сигнализация выключится автоматически.

Аварийная сигнализация работает в т. ч. и при выключенном зажигании автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

При экстренном торможении автомобиля на скорости менее 100 км/ч, или плавном торможении, аварийная световая сигнализация не включится

автоматически.

Автоматическое включение системы аварийной сигнализации при торможении можно отключить или отрегулировать параметры включения при замедлении. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Знак аварийной остановки



Знак аварийной остановки расположен в багажном отделении, в нише запасного колеса, с дорожным бортовым инструментом.

Светоотражающие жилеты



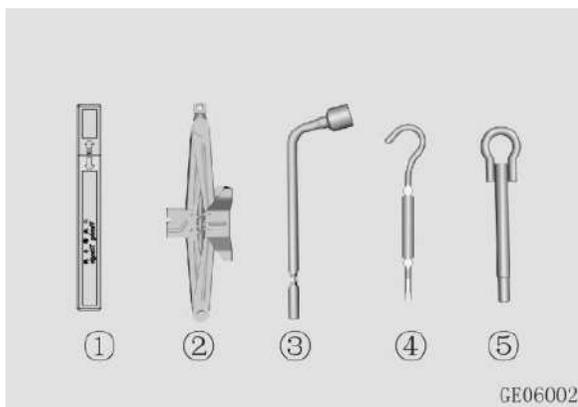
Сумка для светоотражающих жилетов расположена в перчаточном ящике, перед креслом переднего пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае аварийной остановки наденьте светоотражающий жилет, достаньте и установите знак аварийной остановки, руководствуясь правилами дорожного движения и дорожными условиями. Включите аварийную сигнализацию.

Инструменты автомобиля

Бортовой инструмент расположен в нише запасного колеса. Поднимите напольное покрытие багажного отделения для доступа к дорожному бортовому инструменту автомобиля.



- ① Знак аварийной остановки;
- ② Домкрат (предназначен исключительно для аварийной замены колес);
- ③ Баллонный ключ;
- ④ Рукоятка домкрата;
- ⑤ Буксировочный крюк.

▲ ВНИМАНИЕ

Не ремонтируйте автомобиль на проезжей части. Перед заменой колес освободите проезжую часть, припаркуйте автомобиль, и зафиксируйте его на упорах, наденьте светоотражающий жилет. Установите домкрат на плоскую жесткую поверхность. Убедитесь в правильной установке домкрата в специально отведенные места в передней и задней боковых частях автомобиля. Не устанавливайте домкрат под бампером или другими частями автомобиля. При использовании домкрата запрещается располагать части тела под автомобилем, установленным на домкрате. При необходимости добраться до автомобиля снизу, установите автомобиль на опору для его поддержки. При несоблюдении мер безопасности, автомобиль может соскользнуть с домкрата. Это может привести к серьезным травмам или жертвам. Запрещается запускать двигатель при подъеме автомобиля. Перед подъемом автомобиля, убедитесь, что в салоне никого не осталось, что ребенок (при наличии) находится вдали от дороги и поднимаемого домкратом автомобиля.

Замена колес

▲ ВНИМАНИЕ

Перед заменой колес освободите проезжую часть, припаркуйте автомобиль, и зафиксируйте его на упорах.

Используйте домкрат на плоской жесткой поверхности.

В противном случае, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Подготовка к работе

- Припаркуйте автомобиль на прочной ровной поверхности;
- Активируйте стояночный тормоз;
- Поверните передние колеса в прямолинейное положение;
- Для автомобилей с АКПП, селектор переключения передач установите в положение «Р» (стоянка); для автомобилей с МКПП в положение «R» (задний ход);
- Выключите двигатель;
- Включите аварийную сигнализацию;
- Извлеките запасное колесо и инструмент из ниши запасного колеса;
- Установите упор под переднее и заднее колесо по диагонали, для предотвращения скатывания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед заменой колес, во избежание перемещения автомобиля при замене колес, необходимо установить автомобиль на стояночный тормоз и обозначить место остановки.

Извлечение и хранение запасного колеса

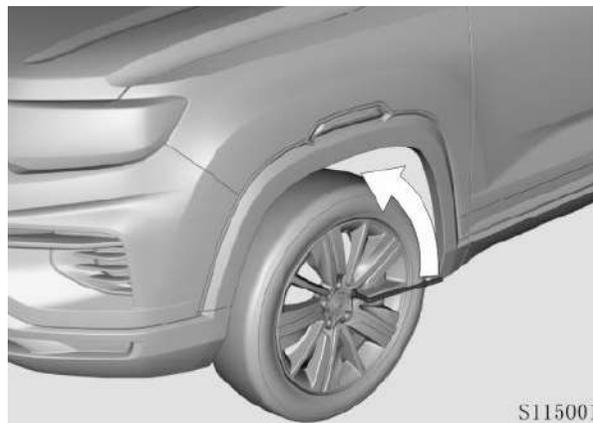
Поверните болт крепления запасного колеса против часовой стрелки, для ослабления запасного колеса.

Затяните болт крепления запасного колеса по часовой стрелке, для фиксации запасного колеса после его замены.

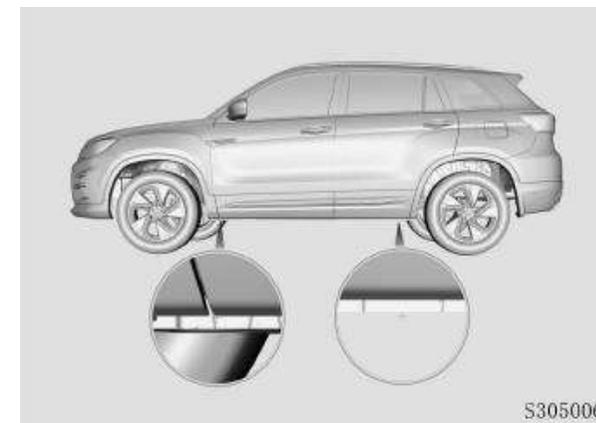
Момент затяжки болтов колес 105-115Нм

Замена колес

1. Поверните гайку колеса против часовой стрелки на один полный оборот, чтобы ослабить ее, но не откручивайте гайку полностью.



2. Установите домкрат в соответствующее место передней/ задней части автомобиля, рядом со сменным колесом. Места установки домкрата находятся в нижней части боковых панелей кузова машины. При подъеме автомобиля на домкрате, выберите точки подъема, ближайшие к ступицам переднего и заднего колеса, в районе юбки боковых панелей, в соответствии с местом установки домкрата.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Во избежание получения травм используйте только домкрат, идущий в комплекте, и только под соответствующей точкой поддомкрачивания. Не устанавливайте домкрат под другие части автомобиля.

Устанавливайте домкрат исключительно на твердой, ровной, не скользкой поверхности.

Не используйте деревянные блоки или подобные предметы для поддержки домкрата. В противном случае домкрат не сможет выдержать приложенную на него нагрузку, и достичь необходимого предела высоты. Убедитесь, что расстояние между шиной и поверхностью не превышает 3 сантиметров.

CS35-PLUS

1. Установите рукоятку домкрата в домкрат и поворачивайте ее по часовой стрелке, до поднятия автомобиля. Открутите колесные гайки.



2. Снимите колесо и положите его рядом с автомобилем.
3. Очистите поверхность контакта колеса со ступицей.
4. Установите запасное колесо на ступицу и закрепите его.

ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны, колеса и колесные колпаки могут иметь острые края.

Перед установкой колеса, убедитесь, что на ступице или самом колесе нет загрязнений (например, грязи, смолы, гравия и т. д.). Очистите его, чтобы не

препятствовать фиксации колеса на ступице.

1. Вручную закрутите гайки колеса до сопротивления. Обратите внимание, конус колесной гайки должен быть обращен внутрь.
2. Опустите автомобиль и закрутите гайки гаечным ключом по часовой стрелке.
3. Затяните колесные гайки в указанном порядке, чтобы убедиться, что все гайки закручены.



ПРИМЕЧАНИЕ

При замене болтов или гаек используйте болты или гайки с метрической резьбой и той же конфигурацией фаски.

Если установить болты или гайки с не

метрической резьбой, то болт или гайка будут повреждены и колесо не будет затянуто.

Внимательно проверьте тип резьбы перед установкой колесной гайки на колесо. В случае сомнений, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

ВНИМАНИЕ

Не затягивайте колесные болты или гайки на поднятом на домкрате автомобиле, т.к. он может соскользнуть с домкрата. Затягивайте колесные болты или гайки только после полного опускания автомобиля.

Если гайка или болт повреждены, то невозможно надежно зафиксировать колесо. Это может привести к откручиванию колеса и возможным серьезным авариям, приводящим к травме или даже смерти.

После замены колес необходимо протянуть гайки рекомендованным моментом затяжки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Запасное колесо не является полноразмерным запасным колесом, и

может использоваться только в аварийных ситуациях. Запрещается использование запасного колеса в течение длительного времени и при движении на большие расстояния. Скорость автомобиля с установленным запасным колесом, не должна превышать 80км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

При повреждении переднего колеса, переставьте заднее колесо на место поврежденного переднего колеса, а запасное колесо установите на место заднего колеса. После установки запасного колеса, как можно скорее проверьте и установите рекомендуемое давление в шинах.

Закрепите замененное колесо в нише запасного колеса и разложите инструмент. После ремонта автомобиля и/или после замены оригинальных колес, обязательно используйте колесные болты с оригинальной длиной.

Момент затяжки гаек

Момент затяжки гаек колес 100 – 120 Нм.

Открутите колпачок воздушного клапана и проверьте давление воздуха с помощью манометра. Если давление воздуха в шине низкое, остановитесь у ближайшей станции технического обслуживания для корректировки давления до указанного значения. Колпачок воздушного клапана необходимо установить после проверки или регулировки давления воздуха.

Запуск двигателя при слабой зарядке аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобиль может быть запущен только от батареи 12V.

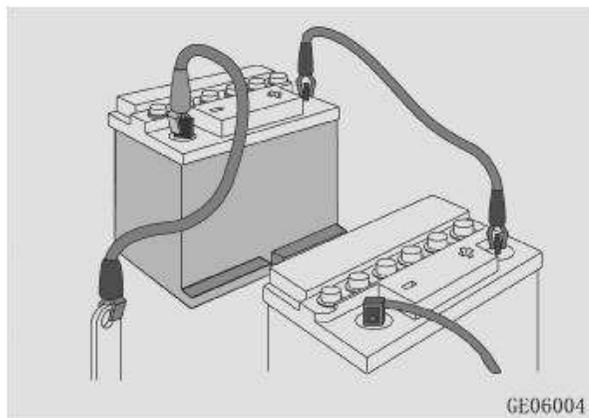
Установите внешнюю батарею рядом с автомобилем и подключите ее с помощью высоковольтных проводов с концами (типа «крокодил»). Если используется аккумулятор от другого автомобиля, не давайте возможности автомобилям соприкоснуться. Оба автомобиля должны быть установлены на стояночный тормоз.

Перед подключением проводов к батарее, проверьте все клеммы батареи, удалите загрязнения (при наличии) и убедитесь, что все крышки затянуты и выровнены. Отключите посторонние потребители, кроме необходимых индикаторов безопасности (например, фары, аварийные огни).

Соедините аккумуляторы проводами следующим образом: соедините проводом положительный полюс внешней батареи с таким же полюсом батареи, требующей заряда; затем соедините проводом отрицательный полюс внешней батареи с таким же полюсом батареи запускаемого автомобиля. Следите, чтобы оба провода не

CS35-PLUS

закоротились. Держите провода вдали от системы подачи топлива.



При использовании внешней батареи, запустите двигатель от источника питания и дайте двигателю работать с постоянной скоростью в течении некоторого времени.

После запуска, отсоедините провода в обратном порядке. В процессе отсоединения не касайтесь металлических частей любого из автомобилей.

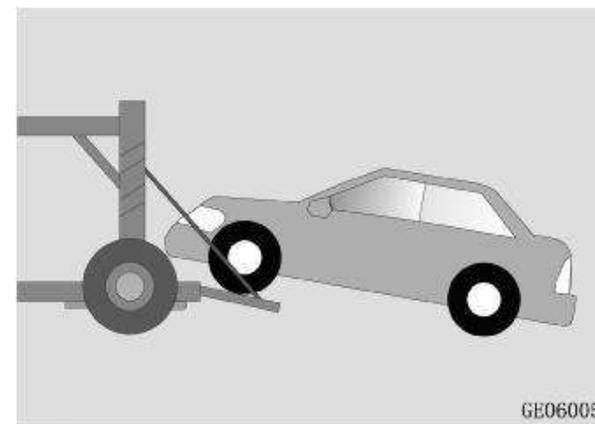
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если аккумуляторная батарея была в замерзшем состоянии, не пытайтесь завести автомобиль от резервного аккумулятора. В противном случае аккумуляторная батарея может взорваться или выйти из строя.

При попытке запуска двигателя с помощью внешней батареи, провода должны находиться вдали от ременного шкива, ремня генератора и вентилятора.

Если аккумуляторная батарея автомобиля часто разряжается без видимой причины, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Буксировка



Не буксируйте автомобиль на прицепе с наклоненной/ вывешенной задней осью, иначе система рулевого управления может выйти из строя.

При неработающем двигателе, система усилителя руля не работает, и тормоза и рулевое управление автомобиля требуют большего усилия.

Не поднимайте автомобиль за буксировочный крюк, кузов или шасси, так как это может привести к его повреждению.

Не буксируйте автомобиль с вывешенными задними колесами, и передними колесами по земле. Это приведет к поломке автомобиля.

Избегайте неконтролируемого запуска или самопроизвольного, неустойчивого

движения автомобиля, которое может вызвать повышенную нагрузку на буксировочные крюки, буксировочный трос или цепи, создавая аварийную ситуацию. Это может привести к повреждению автомобиля и личной травме.

Если буксировка неисправного автомобиля невозможна, остановите движение.

При движении на буксире, держите руль по возможности прямо.

Буксировка автомобиля с помощью дорожно-спасательного транспортного средства

При необходимости буксировки, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN, или другие компании, профессионально занимающимися буксировкой. Избежать повреждения автомобиля можно исключительно при правильном выполнении процедуры подъема автомобиля и его буксировки.

Для буксировки автомобиля рекомендуется использовать автомобильные трейлеры (дорожно-спасательные транспортные средства) с возможностью вывешивания колес, или эвакуаторы, оборудованные плоской платформой. При отсутствии эвакуатора,

используйте тяговое оборудование с жесткой сцепкой. Буксировка спасательных средств строго запрещена.

Для перемещения переднеприводных автомобилей с использованием дорожно-спасательного транспортного средства, используйте соответствующее оборудование для подъема передних колес от земли, или установке передних колес на планшетный прицеп, во избежание повреждения трансмиссии. В данном случае, передние колеса будут вывешены, а заднее колеса - на дороге.

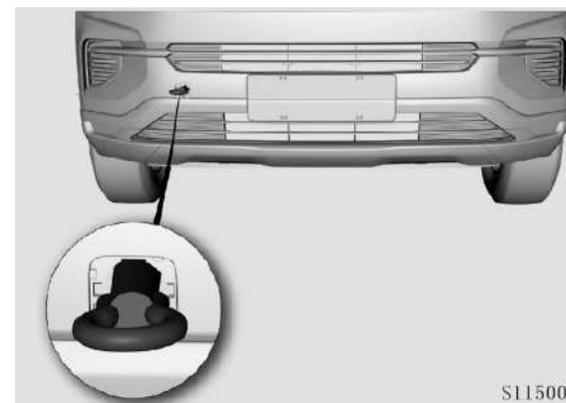
Точки для буксировки

ПРИМЕЧАНИЕ

При буксировке автомобиля за любой узел или элемент кузова, кроме буксировочного крюка, это приведет к повреждению автомобиля.

При буксировке автомобиля убедитесь в надежном креплении буксировочного троса или цепи к буксировочному крюку только с помощью специально предназначенного буксировочного троса или цепи.

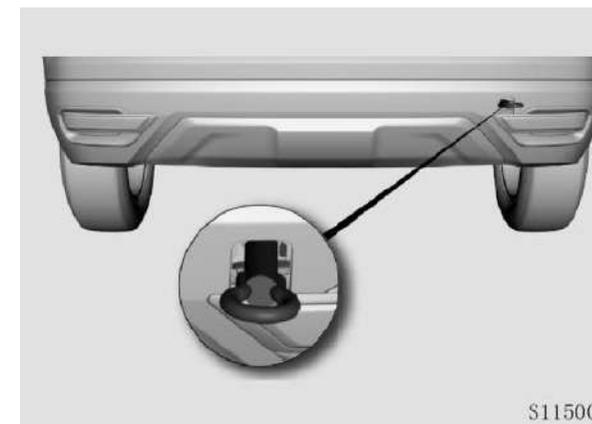
Передний буксировочный крюк



S115005

Откройте заглушку крепления буксировочной петли в переднем бампере, установите и надежно зафиксируйте буксировочную петлю.

Задний буксировочный крюк



S115006

Откройте заглушку крепления буксировочной петли в заднем бампере, установите и надежно зафиксируйте буксировочную петлю.

Буксировка автомобиля без вывешивания колес

Буксировка указанным способом допускается на небольшие расстояния, и может осуществляться только по дорогам с твердым ровным покрытием. Колеса, подвеска, ходовая часть, рулевое управление и тормозная система должны быть в исправном состоянии.

- Буксируемый автомобиль не должен быть легче буксируемого автомобиля, иначе автомобили могут выйти из-под контроля.
- Убедитесь, что буксировочный крюк исправен.
- Прикрепите буксируемый автомобиль к крюку стальным тросом или цепью.
- При буксировке двигайтесь медленно и плавно. Не дергайте буксируемый автомобиль и буксировочный крюк.
- Включите зажигание буксируемого автомобиля. Селектор переключения передач переведите в нейтральное положение и отпустите стояночный тормоз.
- Во избежание повреждения

буксировочного крюка, буксируйте автомобиль по направлению его расположения.

- Длина буксировочного троса не должна превышать 5м. Трос необходимо обозначить флажком для идентификации.
- Двигайтесь осторожно. Избегайте провисания буксировочного троса.
- Необходимо как можно чаще обмениваться информацией обоим водителям.
- При движении под гору, тормозные механизмы могут перегреться, что приведет к снижению их эффективности. Регулярно останавливайтесь для охлаждения тормозов.
- Буксировка задним ходом запрещена. Скорость при буксировке не должна превышать 40км/ч, а максимальное расстояние буксировки не должно превышать 25 километров.
- При отказе работы тормозной системы, для перемещения автомобиля используйте передвижную платформу или эвакуатор для транспортировки автомобиля.

Буксировка автомобиля, оборудованного автоматической коробкой передач

При механической неисправности автоматической трансмиссии, буксировка автомобиля возможна с полным отрывом ведущих колес от земли.

Если скорость прицепа превышает 20 км/ч или расстояние буксировки превышает 20 км, то ведущие колеса буксируемого транспортного средства должны быть полностью оторваны от земли.

Рекомендуется, чтобы ведущие колеса при буксировке автомобиля не касались земли. При необходимости эвакуации автомобиля из опасного места, скорость не должна превышать 20 км/ч.

Категорически запрещено буксировать автомобиль задним ходом.

Не буксируйте автомобиль при температуре окружающей среды ниже 0 °С.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед буксировкой автомобиля проверьте уровень масла в автоматической коробке передач. Если уровень масла на масляном щупе ниже отметки "НОТ", долейте масло. Если скорректировать уровень масла нет возможности, используйте буксировочную платформу или эвакуатор.

Помощь при застревании

При извлечении застрявшего автомобиля, не дергайте его резко и не тяните под углом. Чрезмерные усилия могут повредить автомобиль.

При застревании ведущих колес на мягкой или грязной дороге, при извлечении автомобиля, особенно загруженного, следует проявлять осторожность.

Не извлекайте автомобиль с помощью буксировки за буксировочный крюк. Потяните автомобиль назад преодолевая застревание.

Если автомобиль неисправен, его, возможно, необходимо отрегулировать или отремонтировать. При обнаружении каких-либо из следующих симптомов, как можно скорее обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Неисправности автомобиля

Автомобиль может нуждаться в регулировках или ремонте. При обнаружении каких-либо из следующих симптомов, как можно скорее обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Видимые симптомы

- Течь жидкости под автомобилем. (Исключая капли воды и вытекание жидкости из дренажных отверстий на выпускной трубе после использования кондиционера воздуха - являются нормальными).
- Неравномерный износ шин или грыжа.
- Положение указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя остается аномально высоким.

Звуковые симптомы

- Звук выхлопа изменился.
- Слишком громкий шум шин при поворотах.
- Посторонний звук при работе подвески.
- Посторонний шум, связанный с работой двигателя.

Эксплуатационные симптомы

- Двигатель работает неустойчиво, с перебоями;
- Значительное снижение мощности;
- При торможении автомобиль сильно отклоняется от траектории;
- Автомобиль не держит траекторию при движении по ровной дороге;
- Тормозная система неисправна, педаль тормоза мягкая, педаль почти касается пола.

Система вызова экстренных оперативных служб

Система вызова экстренных оперативных служб предназначена для автоматического (при аварии) или ручного вызова оператора экстренных оперативных служб (ЭОС), передачи минимального набора данных (МНД) с описанием характеристик автомобиля, координат его местонахождения, времени и направления движения, а также установления громкой связи пользователей автомобиля с оператором государственной федеральной системы «ЭРА-ГЛОНАСС». Подробную информацию можно получить на сайте производителя <http://www.santel-navi.ru>.



1. Микрофон;
2. Защитная крышка кнопки «SOS»;
3. Кнопка «SOS»;
4. Индикатор состояния;
5. Кнопка «Дополнительные функции».

Режимы работы системы

Система работает от бортовой сети автомобиля с номинальным напряжением бортовой сети 12В. При отключении от источника питания после совершения экстренного вызова, система работает за счёт встроенной аккумуляторной батареи. В противном случае устройство будет выключено.

Система имеет следующие режимы работы:

- режим «Выключено»;
- режим «ЭРА»;
- режим «Экстренный вызов»;
- режим «Тестирование»;
- режим «Сервис».

Режим «Выключено»

При выключенном зажигании система находится в режиме «Выключено». Выход изделия из режима «Выключено» осуществляется при включении зажигания. При включенном зажигании и отсутствии питания переход в режим «Выключено» из других режимов осуществляется при разряде встроенной резервной батареи.

Режим «ЭРА»

В режиме «ЭРА» система осуществляет

регистрацию параметров автомобиля, определение событий ДТП в автоматическом режиме и обеспечивает реакцию на управляющие действия пользователя. Система находится в режиме «ЭРА» при первоначальном включении зажигания транспортного средства, а также, после завершения режима «Тестирование» или прекращении режима «Экстренный вызов».

Режим «Экстренный вызов»

Режим «Экстренный вызов» предназначен для передачи МНД и установления голосового соединения пользователей автомобиля с оператором контакт-центра. Процедура «Экстренный вызов» должна быть инициирована автоматически при включенном зажигании по сигналу, поступившему от модуля идентификации события ДТП, а также в ручном режиме по нажатию кнопки «SOS».

Модуль идентификации события ДТП может определять момент аварии при: фронтальном столкновении; боковом столкновении; ударе сзади; опрокидывании.

Для выхода из режима «Экстренный вызов», инициированного в ручном режиме, на стадии установления соединения (если соединение с оператором системы ещё не установлено) следует нажать кнопку «SOS»,

экстренный вызов будет прекращен.

При автоматическом иницировании режима «Экстренный вызов» система перейдет в режим «ЭРА» после завершения вызова со стороны оператора контакт-центра экстренной службы.

Режим «Тестирование»

Режим «Тестирование» предназначен для проверки функционирования автомобильной телекоммуникационной системы оператором системы «ЭРА ГЛОНАСС».

Для входа в режим «Тестирование» необходимо одновременно нажать и удерживать кнопки «Дополнительные функции» и «SOS» в течение 15 секунд, после перехода в состояние выбора сервисного режима подождать 10 секунд, не нажимая дополнительные кнопки.

В режиме «Тестирование» индикатор состояния БИП будет поочередно мигать красным – желтым – зеленым цветом, подсветка кнопки «Дополнительные функции» - мигать зеленым цветом, подсветка кнопки «SOS» - мигать красным цветом.

Для выполнения тестирования следуйте голосовым подсказкам.

Выход из режима «Тестирование» осуществляется:

после передачи МНД с результатами тестирования изделия оператору системы; при отключении внешнего питания.

Режим «Сервис»

Режим «Сервис» предназначен для отключения всех функций изделия на время нахождения транспортного средства в сервисном центре и/или проведения ремонтных работ.

Для входа в режим «Сервис» необходимо одновременно нажать и в течении 15 секунд удерживать кнопки «Дополнительные функции» и «SOS», после чего, следуя голосовым подсказкам, нажать кнопку «SOS». Если кнопка «SOS» не будет нажата в течении 5 секунд, то система перейдет в режим тестирования.

В режиме «Сервис» индикатор состояния БИП будет поочередно мигать красным – желтым – зеленым цветом, подсветка кнопки «Дополнительные функции» - мигать зеленым цветом, подсветка кнопки «SOS» - мигать красным

цветом, и каждые 7 секунд из динамика будет подаваться звуковой сигнал.

Выход из режима «Сервис» осуществляется:

после нажатия кнопки «Дополнительные функции»; при отключении внешнего питания; при скорости движения автомобиля свыше 5 км/ч.

Примечания:

1. При нахождении изделия в режиме «Сервис» определение критического угла поворота не выполняется.
2. После завершения ремонтных работ или технического обслуживания автомобиля, систему необходимо перевести в штатный режим работы.

Индикация режимов работы

Для индикации работы системы используется индикатор состояния БИП.

При включении электропитания, индикатор состояния горит красным цветом в течении пяти секунд. Если система исправна и прошла самодиагностику, то индикатор состояния загорится зеленым постоянно, и система перейдет в режим «ЭРА».

При обнаружении неисправности встроенных компонентов во время проведения самодиагностики, система переходит в состояние сервисной индикации.

Возможные индикации состояния системы приведены в таблице.

После длительного нахождения автомобиля в зоне неуверенного приема сигнала от ГЛОНАСС/GPS спутников, возможно увеличение времени, затрачиваемого на определение местоположения автомобиля.

В случае, если система диагностировала неисправность внутренних компонентов или обнаружена иная неисправность в работе системы, не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к техническому специалисту, или в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Гарантийный срок эксплуатации системы вызова экстренных оперативных служб – 36 месяцев с момента продажи (передачи) автомобиля первому покупателю.

Гарантийный срок на внутреннюю аккумуляторную батарею системы вызова экстренных оперативных служб – 12 месяцев с момента продажи (передачи) автомобиля первому покупателю.

Подробная информация на официальном сайте производителя: <http://www.santel-navi.ru>



ВНИМАНИЕ

- На сильно пострадавшем в результате серьезной аварии автомобиле, в результате которой произошло повреждение (обрыв) жгута проводов, система может работать не стабильно. В данном случае обеспечить нормальный сервис - невозможно.
- Обслуживание не может быть предоставлено в областях за пределами покрытия сети.
- Для обеспечения качества обслуживания системы, когда кнопка "SOS" нажата для запроса услуг, отличных от экстренной помощи, Call- центр не в состоянии предоставить эти услуги

Индикация состояний системы

Состояние системы	Цвет подсветки кнопки «SOS» (белый/красный)	Цвет подсветки кнопки «Дополнительные функции» (белый/зеленый)	Состояние индикатора
Включение	Белый	Белый	Красный 5 сек, затем мигает зеленый
Режим ЭРА	Белый	Белый	Горит зеленый
Режим тестирования	Мигает красный	Мигает зеленый	Мигает красный- желтый - зеленый
Режим «Сервис»	Мигает красный	Мигает зеленый	Мигает красный- желтый – зеленый, <i>(подается звуковой сигнал)</i>
Неисправность, переполнение внутренней памяти	Белый	Белый	Горит красный
Экстренный вызов невозможен	Белый	Белый	Горит красный
Установление соединения в режиме «Экстренный вызов»	Мигает красный	Белый	Горит зеленый
Передача МНД в режиме «Экстренный вызов»	Мигает красный	Белый	Горит зеленый
Голосовое соединение в режиме «Экстренный вызов»	Красный	Белый	Горит зеленый
Достигнут разряд резервной батареи ниже установленного уровня	Белый	Белый	Горит красный
Отсутствие сигналов GLONASS/GPS	Белый	Белый	Горит зеленый
Отсутствие сигналов GSM	Белый	Белый	Горит зеленый

VI. Техническое обслуживание

Техническое обслуживание и меры безопасности

Для снижения риска получения травм или повреждения транспортного средства, при проведении инспекционного осмотра/технического обслуживания автомобиля или выполнении ремонтных работ, следует соблюдать следующие меры безопасности:

- Перед проведением работ остановите двигатель и дайте ему остыть. Не работайте, когда двигатель горячий;
- Используйте упоры/кронштейны безопасности для удержания автомобиля при работе в нижней его части. При поднятии автомобиля с помощью домкрата не располагайтесь под автомобилем;
- Воспламеняющиеся дымящиеся, тлеющие возгорающиеся и искрящиеся предметы держите вдали от аккумулятора, ГСМ и иных воспламеняющихся деталей.
- Запрещается подключать или устанавливать аккумуляторную батарею, или другие электрические элементы при включенном электропитании автомобиля (Положение ACC/ON);
- При подсоединении проводов к аккумуляторной батарее, запрещается подключать положительный и отрицательный полюса к

противоположным. Аккумулятор, провода зажигания и электрические цепи автомобиля находятся под сильным током или высоким напряжением. Не допускайте короткое замыкание.

- При инспекционном осмотре работающего двигателя в закрытом помещении (таком, как гараж) необходимо убедиться в наличии вентиляции;
- Масло для двигателя, жидкость охлаждения двигателя и другие ГСМ и заправочные жидкости храните вдали от детей и домашних животных;
- Не наносите силикон или стеклянный клей на потолочный стеклянный люк.

Список обязательных проверок

Ежедневный осмотр

- Фары головного освещения:
Вся световая и осветительная сигнализация (ДХО, фары, задние фонари, габаритные огни, сигналы поворота и заднего хода, стоп-сигналы и противотуманные фары) работают исправно.
- Предупреждающие контрольные лампы и световые индикаторы:
Убедитесь, что все приборы, элементы управления и предупреждающие контрольные лампы и световые индикаторы работают исправно.
- Зеркала заднего вида:
Убедитесь, что отражающая поверхность зеркал чистая, отрегулируйте их.
- Все двери, задняя дверь, капот:
Убедитесь, что все двери, задняя дверь и капот открываются и закрываются свободно.
- Внешнее состояние кузова:
Осмотрите кузов автомобиля на наличие сколов или царапин, и, при необходимости, как можно скорее отремонтируйте его, для предотвращения образования коррозии металла на поврежденных деталях.

Проверка при заправке

- Проверьте уровень масла в двигателе, уровень тормозной и омывающей жидкостей;
- Давление в шинах;
- Состояние шин:

На боковой поверхности и протекторе нет трещин. В протекторах шин нет посторонних предметов.

Ежемесячные проверки

- Уровень охлаждающей жидкости двигателя;
- Шланги, топливопроводы и резервуары технических жидкостей на наличие протечек;
- Работу системы кондиционирования воздуха;
- Проверьте работу стояночного тормоза;
- Работу динамиков;
- Крепление колесных гаек:

Гайки и болты затянуты до заданных значений.

- Стеклоочиститель:

Убедитесь, что щетки и рычаги стеклоочистителя находятся в исправном состоянии.

- Рулевое управление:

Проверьте рулевое управление на наличие люфта.

- Педали:

Проверьте исправность хода педали тормоза и педали сцепления.

Стойки амортизаторов:

Проверьте работоспособность стойки амортизаторов на предмет износа, протечки, обрыва защитных чехлов и других повреждений.

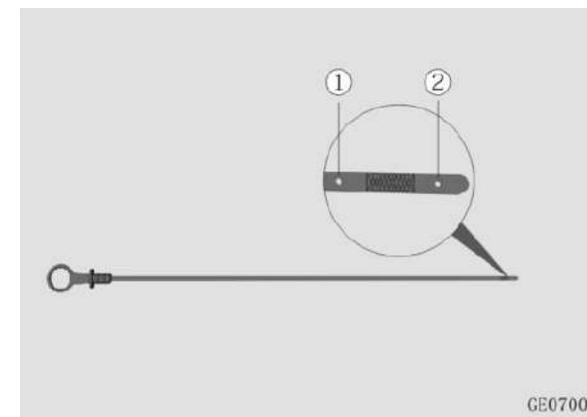
- Потолочный световой люк:

Проверьте элементы крепления люка, чистоту стока в левой и правой направляющей на наличие пыли или примесей. Отрегулирован ли процесс движения люка.

Техническое обслуживание

Масло в двигателе

Масляный щуп



Спецификация масла

Двигатель заправлен универсальным всесезонным маслом (кроме автомобилей, эксплуатируемых в экстремальных погодных условиях).

Рекомендуется использовать масло для двигателя и ГСМ, одобренные заводом производителем. Допускается к использованию масло вязкости 5W-30 (двигатели класса V) или 0W-20 (двигатели класса V и VI), которое соответствует спецификации API/ACEA уровня SN/GF-5 и выше. Запрещается использовать масло

для двигателя, которое не соответствует вышеуказанным техническим характеристикам и требованиям. Это может привести к увеличению времени запуска двигателя, снижению мощности, повышенному расходу топлива и увеличению количества выбросов.

Не смешивайте различные марки масла. Рекомендуется использовать масло для двигателя указанной спецификации, произведенное известными поставщиками. Использование масла для двигателя ненадлежащего качества может привести к повреждению двигателя, которое не покрывается гарантией завода производителя.

Проверка уровня масла в двигателе

Перед запуском двигателя проверьте уровень масла. Убедитесь, что уровень масла находится между отметками «MIN» (минимум) и «MAX» (максимум).

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности в безопасном месте;
2. Если двигатель работает, остановите его и подождите 5 минут;
3. Извлеките масляный щуп, протрите его чистой мягкой тканью без ворса, вставьте масляный щуп и извлеките его снова, для проверки уровня масла.

Если уровень масла ниже отметки «MIN» (минимум), долейте масло до уровня.

Долив масла в двигатель

Добавляйте масло только в остывший двигатель. При доливке, уровень масла не должен превышать отметку «MAX» (максимум).

1. Снимите крышку маслосливной горловины, и медленно залейте масло до максимальной («MAX») отметки на щупе через заливное отверстие.
2. При помощи впитывающей ткани, удалите пролитое масло и закройте крышку маслосливной горловины.
3. Запустите двигатель на холостом ходу и через 1 минуту остановите его. Снова проверьте уровень масла через 5 минут, после его остановки.

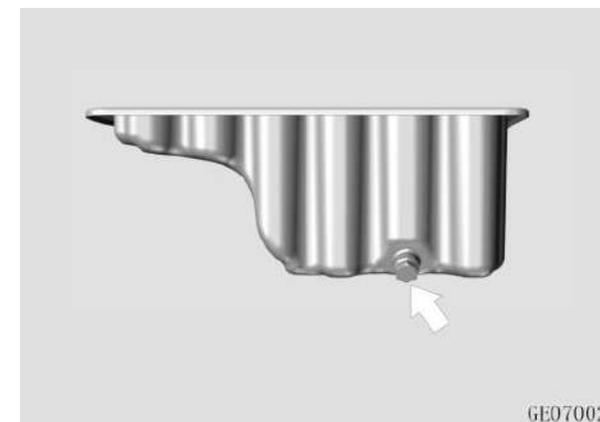
ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается снимать крышку маслосливной горловины при работающем двигателе.

Замена масла

После остановки двигателя слейте масло, пока масло все еще горячее:

1. Снимите крышку маслосливной горловины;
2. Поместите поддон для масла под сливную пробку;
3. При помощи гаечного ключа открутите пробку и слейте масло;
4. После слива масла установите обратно сливную пробку с кольцом и затяните ее с заданным моментом;
5. Залейте масло в двигатель до необходимого уровня.



GE07002

⚠ ВНИМАНИЕ

Масло — опасное химическое вещество, вредное для человека и для животных. Храните масло в безопасном месте во избежание попадания его в пищевод.

Соприкосновение с маслом в течение долгого времени представляет собой большую угрозу для человека. Для тщательного промывания места контакта с маслом, используйте нейтральную мыльную воду.

При смене масла используйте защитные средства во избежание его попадания на открытые участки кожи.

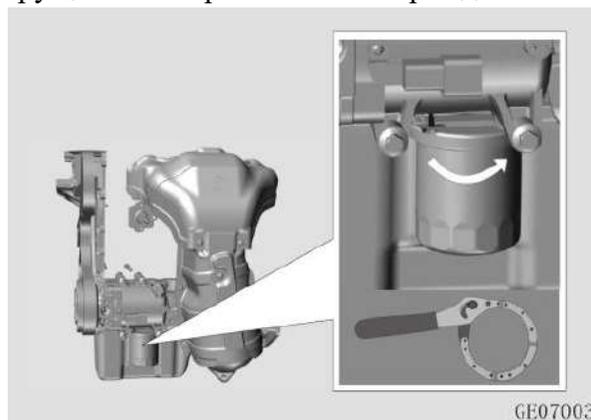
Использованное масло наносит большой вред окружающей среде, животным и/или людям. При замене - его необходимо утилизировать. Не выливайте использованное масло, избегайте его пролива в каких-либо местах.

При замене масла, обязательно залейте новое масло до необходимого уровня.

Перед откручиванием сливной пробки убедитесь, что она не горячая. Нагретое масло может обжечь вас и стать причиной ожогов.

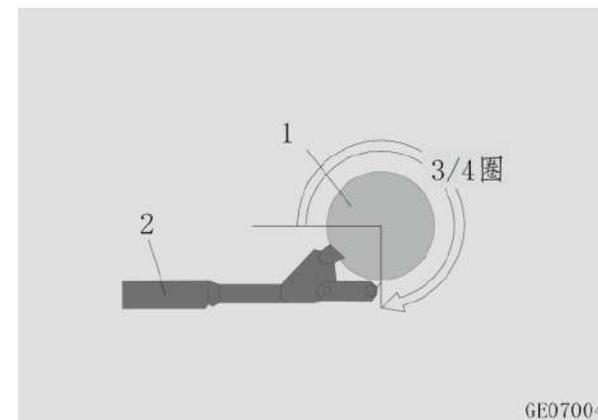
Замена масляного фильтра

Масляный фильтр отфильтровывает посторонние вредные частицы внутри двигателя, позволяя чистому маслу беспрепятственно протекать между компонентами двигателя, защищая трущиеся поверхности от повреждений.



1. С помощью специального ключа, поверните масляный фильтр против часовой стрелки, и снимите его.
2. Протрите поверхность крепления масляного фильтра и проверьте момент затяжки соединительной трубки масляного фильтра (23 ± 2 Н м).
3. Смажьте резиновую прокладку нового фильтра небольшим количеством масла. Затяните масляный фильтр вручную, пока прокладка плотно не встанет на монтажную поверхность.

4. С помощью специального ключа поверните фильтр на определенное расстояние от точки контакта, согласно требованиям момента затяжки (20 ± 2 Н м).



1. Масляный фильтр;
2. Ключ масляного фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ

Правильно установите и поверните масляный фильтр, для обеспечения надежного контакта между уплотнением масляного фильтра и монтажной поверхностью. Затяните масляный фильтр, для предотвращения утечек.

При невозможности самостоятельной замены масляного фильтра, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Топливный фильтр

Загрязненный топливный фильтр ограничивает скорость движения, разрушает выхлопную систему и вызывает негативные последствия, такие как трудности при запуске. Если в топливном баке скапливается большое количество посторонних частиц, топливный фильтр следует заменять чаще. Для замены и установки топливного фильтра, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

После установки нового топливного фильтра, на несколько минут запустите двигатель и проверьте герметичность соединений.

Замена элемента воздушного фильтра двигателя

Замена элемента воздушного фильтра

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается демонтировать воздушный фильтр при работающем двигателе. Не запускайте двигатель со снятым воздушным фильтром для снижения риска повреждения двигателя и получения травм.

1. Открутите крепежные винты/ болты или ослабьте скобы крепления верхней крышки воздушного фильтра;
2. Осторожно снимите крышку воздушного фильтра;
3. Извлеките фильтрующий элемент из корпуса воздушного фильтра;
4. Протрите корпус воздушного фильтра и крышку, для удаления грязи и/или мусора, для обеспечения хорошей герметизации.
5. Установите новый фильтрующий элемент. Убедитесь, что края фильтра не попали между корпусом воздушного фильтра и крышкой. Это может привести к повреждению фильтрующего элемента, и попаданию нефильтрованного воздуха в двигатель.

6. Установите и закрепите крышку воздушного фильтра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При снятии крышки воздушного фильтра, не допускайте попадания пыли или мусора на крышку воздушного фильтра и/или в воздухопровод. Это может привести к повреждению двигателя.

Использование несоответствующего элемента воздушного фильтра может привести к серьезному повреждению двигателя.

Очистка корпуса дроссельной заслонки

Разборка корпуса электронной дроссельной заслонки:

1. Выключите зажигание (положение "OFF");
2. Отсоедините разъем корпуса электронной дроссельной заслонки;
3. Снимите направляющую трубку воздухозаборника, соединенную с корпусом электронной дроссельной заслонки;
4. Открутите соединительные болты впускного коллектора и корпуса электронной дроссельной заслонки. Убедитесь, что уплотнительные кольца не повреждены;
5. Снимите корпус электронного дросселя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если на корпусе электронной дроссельной заслонки горячий трубопровод, снимите его. Будьте осторожны, во избежание ожогов при высокой температуре.

Чистка корпуса электронной дроссельной заслонки

1. Для удаления осадка и отложений углерода в главной магистрали, используйте очиститель карбюратора.
2. Откройте клапан электронного дросселя вручную, и распылите очиститель на элементы, которые преграждены краями клапана.
3. Если грязь скопилась в течение длительного времени, она постепенно затвердеет (например, на торце клапана и противоположной внутренней стенке горловины). Полностью удалить грязь очистителем карбюратора сложно. Используйте мягкую ткань, для протирки его несколько раз.
4. Установите очищенный корпус электронной дроссельной заслонки, высушенный естественным способом или, высушите его до полного испарения влаги в главном канале.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не погружайте корпус электронной дроссельной заслонки в чистящее средство. Строго запрещено использовать ультразвуковую чистку.
- Используйте оригинальный очиститель карбюратора. Категорически запрещается использовать заменитель моющего средства или любой самодельный очиститель/растворитель, содержащий метилкетон или другие высококоррозионные вещества.
- Запрещается выравнивать отверстие подшипника клапана для распыления, и распылять чистящее средство на разъемы и отверстие подшипника клапана.
- Для удаления масла и трудно выводимых отложений углерода, протрите несколько раз мягкой тканью с очистителем. Категорически запрещается использовать жесткие щетки или острый инструмент для соскабливания.
- Передние и задние части корпуса электронной дроссельной заслонки должны быть тщательно очищены.
- При очистке заслонки предотвратите попадание воды, масла или любых других загрязнений в разъем (со стороны прибора и стороны жгута проводов).

Сборка корпуса дроссельной заслонки

Убедитесь, что прокладка впускного коллектора не повреждена (при необходимости замените). Установите корпус дроссельной заслонки на впускной коллектор и затяните болты с заданным крутящим моментом - М6, М8 = 10 ± 2 Н м.

Калибровка электронной дроссельной заслонки

1. Поверните выключатель зажигания в положение "ON" и подождите 60 секунд.
2. Запускайте двигатель и выключайте зажигание, пока обороты холостого хода не станут стабильными.
3. Поверните ключ зажигания в положение «OFF» и подождите 10 секунд.
4. Калибровка завершена.

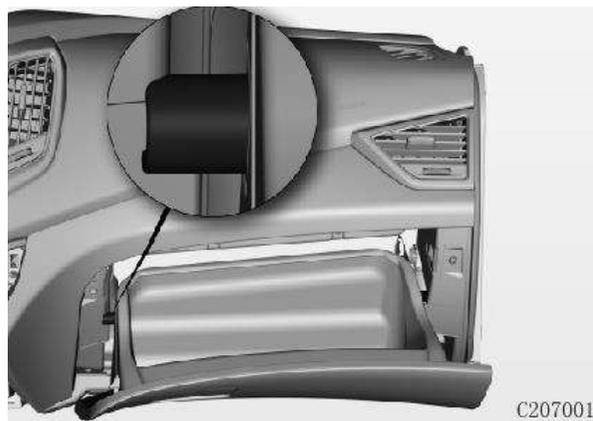
ПРИМЕЧАНИЕ

При калибровке электронной дроссельной заслонки, убедитесь, что температура охлаждающей жидкости в двигателе и температура впускного воздуха не ниже $5,25^{\circ}\text{C}$. Напряжение аккумуляторной батареи не должно быть ниже 10 В (измерьте диагностическим прибором).

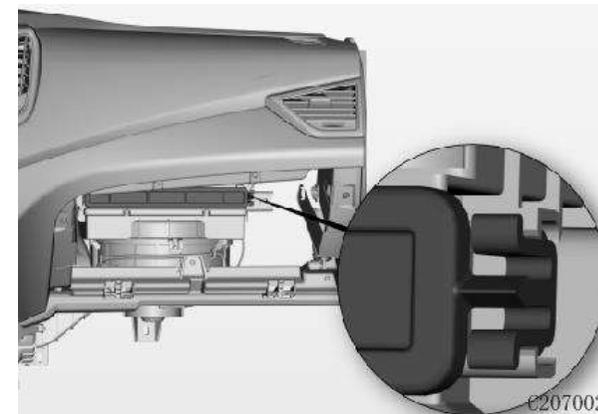
В процессе калибровки дроссельной заслонки не проводите другие операции, за исключением описанных действий.

Замена воздушного фильтра кондиционера

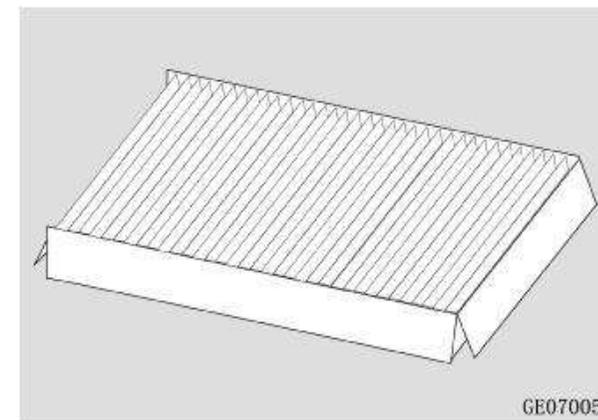
1. Откройте перчаточный ящик и снимите ограничители с обеих сторон, чтобы они свободно висели на петле.



2. Нажмите на кнопки справа, откройте крышку воздушного фильтра кондиционера и извлеките фильтрующий элемент воздушного фильтра кондиционера.



3. Замените фильтрующий элемент воздушного фильтра кондиционера.



4. Установите все в обратной последовательности.

Охлаждающая жидкость двигателя

При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками «MIN» (минимум) и «MAX» (максимум). Если уровень жидкости ниже отметки «MIN», необходимо долить охлаждающую жидкость.



Долить охлаждающей жидкости

ВНИМАНИЕ

Долите охлаждающую жидкость только при холодном двигателе. Не открывайте крышку расширительного бачка при горячем двигателе. В противном случае, пар и вода под действием внутреннего давления вырвутся наружу, и могут стать причиной ожогов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Температура замерзания охлаждающей жидкости, используемой в двигателе, должна быть на 5 °C ниже, чем самая низкая температура в соответствующем регионе и сезоне. Не используйте в качестве охлаждающей жидкости жесткую воду (например, водопроводная вода, речная вода и вода из колодца/родника).

Процесс залива охлаждающей жидкости

1. Откройте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости. Залейте охлаждающую жидкость в горловину бачка, пока ее уровень не достигнет максимальной отметки, и закройте крышку;
2. Запустите двигатель, отключите кондиционер и дайте двигателю поработать

на скорости 2000 об/мин, пока впускная трубка радиатора не нагреется;

3. Когда двигатель остынет, снова откройте крышку бачка охлаждающей жидкости и долейте жидкость, пока она не достигнет максимальной (MAX) отметки;
4. Повторите процесс несколько раз, пока уровень жидкости в баке не перестанет опускаться;
5. Закройте крышку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остерегайтесь попадания охлаждающей жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, незамедлительно промойте большим количеством воды и как можно скорее обратитесь к врачу.

Категорически запрещается открывать крышку радиатора и/или расширительного бачка во время работы двигателя. Неправильные действия могут привести к попаданию воздуха в систему охлаждения, и двигатель может перегреться. В таком случае обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

Тормозная жидкость

Износ тормозных колодок приводит к медленному постепенному снижению уровня тормозной жидкости. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости, чтобы убедиться, что он находится между отметками «MAX» (максимум) и «MIN» (минимум).



При снижении уровня тормозной жидкости, добавьте тормозную жидкость до «MAX» (максимальной) отметки.

Если на панели приборов загорелся индикатор неисправности тормозной системы, необходимо проверить уровень тормозной жидкости. Слишком низкий уровень тормозной жидкости может повлиять на работоспособность тормозной системы. Если уровень тормозной жидкости значительно ниже отметки

«MIN», как можно скорее, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для диагностики и ремонта.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте новую и чистую тормозную жидкость. Попадание в нее пыли, воды, нефтепродуктов и других примесей может привести к повреждениям и неисправности тормозной системы.

При замене или доливке тормозной жидкости, используйте указанную тормозную жидкость (HZY4/D0T4). В противном случае, эффективность торможения может снизиться.

Запрещается смешивать и использовать тормозную жидкость различных производителей или типов.

Перед снятием крышки бачка тормозной жидкости и его заполнением, тщательно очистите область вокруг бачка, чтобы в него не попала грязь. После каждой заливки тормозной жидкости необходимо выпускать воздух из тормозной системы по завершении заполнения ее тормозной жидкостью (прокачивать тормозную магистраль).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остерегайтесь попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, незамедлительно промойте большим количеством воды и как можно скорее обратитесь к врачу.

При замене тормозной жидкости надевайте защитные очки.

При попадании тормозной жидкости на окрашенные поверхности, немедленно промойте их чистой водой.

Стояночный тормоз

Рабочий ход рычага стояночного тормоза:

При поднятии вверх рычага с приблизительным усилием ~20кг (196Н), должно прозвучать 6-8 щелчков.

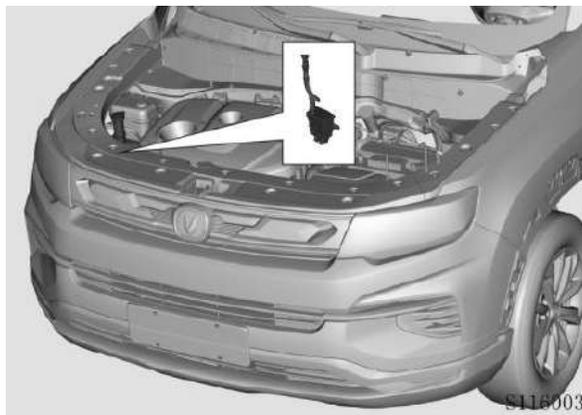
Проверка хода рычага стояночного тормоза:

1. Потяните вверх рычаг стояночного тормоза и проверьте, находится ли ход стояночного тормоза в указанном диапазоне по количеству "щелчков".
2. При помощи стояночного тормоза автомобиль можно зафиксировать на относительно крутом склоне.

Если ход стояночного тормоза не соответствует указанному значению, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для регулировки.

Жидкость системы омывателя

Проверка уровня жидкости омывателя ветрового стекла



Регулярно проверяйте уровень очищающей жидкости в бачке омывателя и своевременно пополняйте его. При температуре окружающей среды равной или ниже 0 С, для предотвращения замерзания, необходимо использовать незамерзающую очищающую жидкость.

Не добавляйте водопроводную воду или охлаждающую жидкость в бачок омывателя. Водопроводная вода может замерзнуть или привести к засору в трубках и распылителях. Брызги охлаждающей жидкости на ветровом стекле могут влиять на обзор и потерю управления автомобилем. Капли охлаждающей жидкости могут

повредить окрашенные поверхности и элементы декора кузова.

Используйте высококачественную очищающую жидкость. Очищающая жидкость низкого качества может привести к повреждению насоса стеклоомывателя и засорить распылители. При неисправности системы омывателя, как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для ремонта.

ВНИМАНИЕ

Жидкость в системе очистителя – огнеопасна. Избегайте попадания искр или огня на бачок системы омывания с очищающей жидкостью.

Жидкость в системе омывания токсична – контакт с ней или употребление внутрь приведет к получению серьезных травм или даже смерти. Избегайте контакта жидкости с кожей, глазами, и внутренними органами.

Меры предосторожности при обслуживании

- Не отсоединяйте никакие детали или разъемы в системе EFI самостоятельно, для предотвращения попадания инородных веществ (влага и масло) на входе в герметичный разъем, или во избежание причинения других повреждений, влияющих на нормальную работоспособность системы EFI.
- Блок управления ЭБУ (ECU) не герметичный. Укрывайте блок ЭБУ при мойке и чистке автомобиля, особенно в сырую и дождливую погоду.
- Не устанавливайте возле блока ECU радиантенны, и другое аналогичное оборудование, которое может создать радио помехи работе системам автомобиля.
- При проведении ремонта в тепловой камере или тепловом моделировании неисправностей и других операций технического обслуживания, которые могут вызвать повышение температуры, температура на расстоянии 1 см от поверхности ЭБУ не должна превышать 105°C;

- Перед проведением сварочных работ с автомобилем, отсоедините блок ЭБУ (ECU).
- Не снимайте топливные трубки, даже при неработающем двигателе. Все топливные трубки термостойкие, в них находится топливо под высоким давлением. При необходимости замены топливной трубки или топливного фильтра, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN. Эти операции должен производить специалист, в хорошо вентилируемом помещении, предварительно понизив давление в топливной системе.
- Перед демонтажем топливной магистрали необходимо понизить давление следующим способом: снимите реле топливного насоса и запустите двигатель для работы на холостом ходу, пока двигатель не остановится самостоятельно. При отсоединении топливных трубок, положите вокруг соединений чистое полотенце, для предотвращения растекания протекшего топлива и сокращения риска пожара.

- Перед ослаблением соединений топливопровода, тщательно очистите места соединений и область вокруг. Поместите снятые части на чистую поверхность и накройте их. Не используйте волокнистую тряпку. Если ремонт нельзя завершить оперативно, загерметизируйте открытые части.
- Не меняйте положительные и отрицательные полюсы при работающем двигателе, во избежание повреждения электронных блоков.
- Во избежание образования искр, не включайте электрический топливный насос при извлечении его из топливного бака.
- Не перепутайте положительный и отрицательный полюсы топливного насоса.
- Перед измерением компрессии в цилиндрах двигателя, отсоедините и извлеките инжекторы.
- Категорически запрещается отсоединять провода или разъемы во время работы двигателя. Строго запрещено проверять электрические цепи путем нарушения/ прокалывания слоя изоляции проводов.

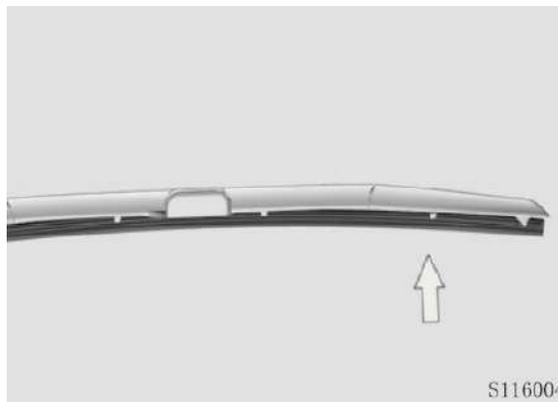
Стеклоочистители

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если на ветровом стекле или стеклоочистителе видны посторонние предметы, используйте для их удаления щетку или скребок, во избежание повреждения рабочей поверхности щетки стеклоочистителя.
- Зимой, перед включением стеклоочистителя, полностью очистите стеклоочиститель и лобовое стекло от льда и снега.
- Не очищайте щетки стеклоочистителя бензином, ГСМ, растворителями краски или другим подобным реагентами.
- Во избежание повреждения поводка стеклоочистителя или других элементов, не протирайте и не поворачивайте самостоятельно поводки и щетки стеклоочистителя. Не прилагайте значительных усилий при замене щеток

Проверка щеток стеклоочистителя

Проведите кончиком пальца вдоль чистящей кромки резиновой ленты щетки, чтобы проверить ее шероховатость и загрязнение.

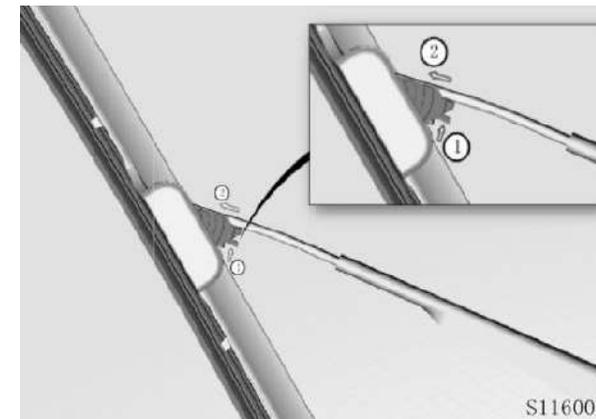


Если щетка недостаточно чистая, используйте смоченную мягкую губку для очистки резиновой ленты щетки. Сначала воспользуйтесь специальным чистящим раствором или мягким моющим средством для очистки стеклоочистителя и щетки, затем промойте их чистой водой до тех пор, пока они не будут чистыми.

Если после очистки стекла и стеклоочистителя на ветровом стекле остаются разводы или грязь, значит резинка стеклоочистителя изношена или повреждена, и ее необходимо заменить.

Замена щеток стеклоочистителя

1. Откройте кожух стеклоочистителя.



2. Поднимите поводок щетки, и отклоните щетку на некоторый угол. Отожмите фиксатор разъема между щеткой и поводком стеклоочистителя, и извлеките щетку в показанном направлении.

3. Установите новую щетку в обратной последовательности.

Обслуживание стеклоочистителей

Если стеклоочистителями не пользовались в течение длительного времени, резиновая лента на них может продавиться и деформироваться. В таком случае они могут дрожать, издавать аномальный шум и не смогут очищать

полностью стекло во время первых нескольких циклов работы. Неисправность может исчезнуть после непродолжительной работы, или очистки щеток.

Во время длительной стоянки автомобиля, рекомендуется поднимать поводки щеток стеклоочистителя. Перед

началом движения верните щетки стеклоочистителя в исходное положение (рабочая поверхность стеклоочистителя перпендикулярна стеклу), что может снизить вероятность деформации резиновой ленты.

Распространенные неисправности при работе щеток стеклоочистителя:

Неисправность	Рисунок	Описание	Возможные причины
Дугообразные тонкие полосы		Тонкие и длинные дугообразные полосы, влияющие на обзор.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Инеродные материалы на резиновой ленте щетки стеклоочистителя; 2. Повреждение рабочей кромки резиновой ленты.
Вертикальные полосы		Щетка стеклоочистителя издает аномальный звук и дрожит, а резиновая лента двигается с рывками.	<ol style="list-style-type: none"> 1. На стекле видны следы масла или воска; 2. Резиновая лента щетки стеклоочистителя деформирована.
Пятна		После удаления воды стеклоочистителем, на стекле остаются пятна.	Резиновая лента щетки стеклоочистителя деформирована.
Широкая полоса		Резиновая лента не плотно пристает к поверхности стекла и не вытирает его.	Недостаточное давление стеклоочистителя в результате деформации резинки или основы стеклоочистителя.

Примечание: в случаях, когда имеют место указанные выше неисправности, необходимо принять меры согласно главе «Щетки стеклоочистителя». Если неисправность невозможно устранить указанным образом, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр CHANGAN для проверки и обслуживания.

Аккумуляторная батарея

Саморазряд аккумуляторной батареи

При длительной стоянке автомобиля (более чем 2 месяца), саморазряд аккумуляторной батареи неизбежен. Мощность аккумуляторной батареи будет значительно снижена. На саморазряд батареи влияют такие факторы, как температура и условия хранения.

- Чем выше температура, тем выше скорость саморазряда батареи.
- Саморазряд аккумулятора ускоряется, при хранении его в помещении с высокой влажностью и запыленностью.

Способы снижения саморазряда батареи

- Крепление клемм аккумуляторной батареи не должны быть ослаблены;
- Содержите поверхность и контакты аккумуляторной батареи в чистоте;
- При длительной стоянке автомобиля, снимите аккумуляторную батарею, и храните ее в относительно сухом помещении с умеренной температурой воздуха;
- Старайтесь не пользоваться электроприборами автомобиля и другими сторонними потребителями при выключенном двигателе.

Причины разряда аккумуляторной батареи

Разряд аккумуляторной батареи происходит, главным образом, по следующим причинам:

- Работа электрических устройств, постоянно потребляющих электроэнергию (например, противоугонная сигнализация);
- Неудовлетворительная изоляция элементов на автомобиле вызывает утечки;
- Отрицательный провод не отключен, что приводит к быстрому разряду батареи электропотребителями и потере энергии;
- Работа электрических устройств в автомобиле при неработающем двигателе.

Проверка зарядки аккумуляторной батареи

- Состояние аккумуляторной батареи с индикатором можно определить по цвету индикатора (см. информацию на табличке аккумуляторной батареи).
- Проверка с помощью вольтметра и использованием фар головного освещения в качестве нагрузки: подсоедините вольтметр к аккумуляторной батарее и замерьте показание напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Включите фары головного освещения. Если напряжение аккумуляторной батареи не

ниже 10В и не падает быстро, двигатель автомобиля может быть запущен. После запуска автомобиля на холостом ходу происходит подзарядка аккумуляторной батареи. Если напряжение аккумуляторной батареи быстро падает при включенных фарах головного освещения, необходимо зарядить аккумуляторную батарею с помощью зарядного устройства.

Последовательность замены аккумуляторной батареи

При снятии аккумуляторной батареи, сначала отсоедините отрицательную клемму батареи, а затем отсоедините положительную клемму.

При установке аккумуляторной батареи, сначала присоедините положительную клемму, а затем присоедините отрицательную клемму и затяните втулкой или гаечным ключом М10.

Шины и диски

Обслуживание шин

Управляйте автомобилем избегая ударов или преодоления больших препятствий, таких как выбоины, выступы и т.д.

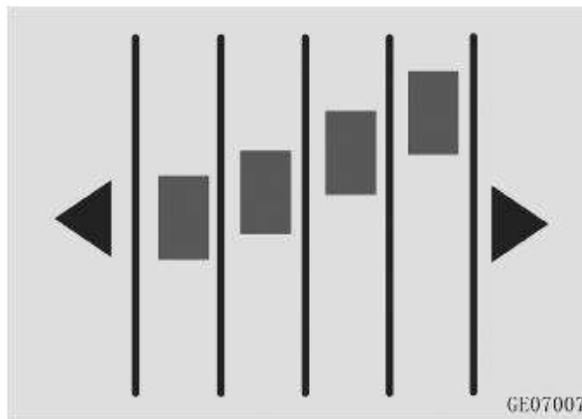
Не допускайте протирания боковины шины.

Регулярно проверяйте поверхность шины на наличие порезов, посторонних предметов и неравномерного износа. Если износ протектора неравномерен, это может указывать на:

Нарушение балансировки колес;

Регулярно проверяйте и очищайте поверхность шин от посторонних предметов, застрявших в шинах.

Ежемесячно проверяйте износ шин по индикатору на шинах, и заменяйте шины, когда протектор шины изнашивается до уровня метки износа.



Своевременно производите замену шин, при обнаружении неравномерного износа или повреждений (порезы, «грыжи» или трещины) на протекторе или боковой поверхности шины.

Давление в шинах проверяйте не реже одного раза в месяц (включая запасные шины), во избежание повышенного расхода топлива. Разница давления в шинах на одной оси не должна превышать более 5кПа. Давление в запасной шине проверяется каждые шесть месяцев, чтобы убедиться, что давление в шинах составляет 420 кПа ± 10 кПа.

Своевременно проверяйте давление в шинах при значительном изменении температуры окружающей среды.

При использовании шин более 6 лет, их необходимо заменить, даже при отсутствии повреждений.



ВНИМАНИЕ

Категорически запрещается использовать шины с повышенным износом протектора. Это очень опасно. Изношенные шины значительно снижают эффективность торможения, точность и остроту рулевого управления.

Допускается использование колес и шин только того же размера и типа, что и изначально установлены на автомобиле. В противном случае, это влияет на эффективность и безопасность автомобиля, и возникает риск аварий и травм.

Способы контроля давления в шинах

1. Отверните колпачок колесного ниппеля (клапана давления) и снимите его;
2. Измерьте давление в шинах с помощью манометра. Если давление в шинах в холодном состоянии не соответствует рекомендованному, отрегулируйте его.
3. Если давление избыточно, нажмите на сердечник клапана (внутри клапана шины), для снижения давления воздуха до необходимого значения.
4. После проверки и регулировки давления, установите колпачок на ниппель для предотвращения попадания пыли и влаги.

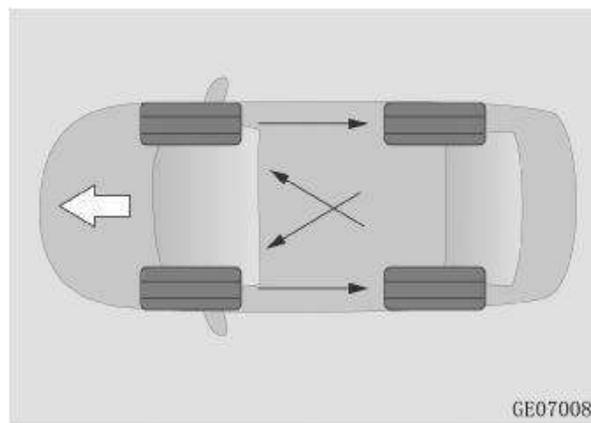
ПРИМЕЧАНИЕ

Перед проверкой давления в запасном колесе, удалите пластиковую уплотнительную пленку запасного колеса. Пластиковая уплотнительная пленка запасного колеса не нуждается в восстановлении.

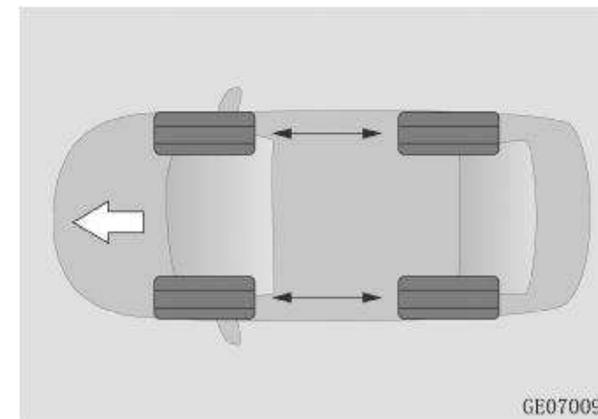
Перестановка колес

Для обеспечения равномерного износа передних и задних колес автомобиля, рекомендуется менять шины каждые 7500км. При обнаружении неравномерного износа, необходимо произвести преждевременную перестановку колес.

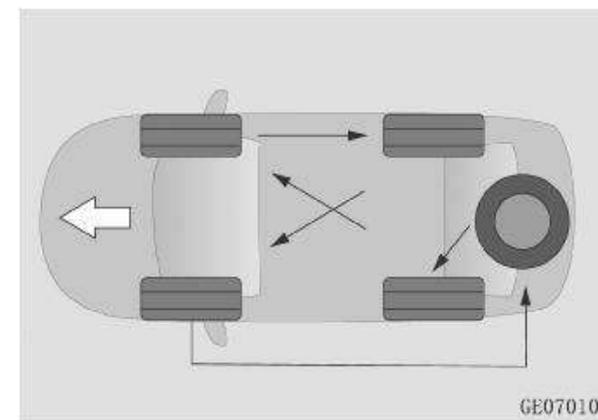
А: Схема перестановки колес без запасного колеса:



В: Схема перестановки колес с направленным рисунком протектора:



С: Схема перестановки колес с полноразмерным запасным колесом:



При замене колес проверьте износ тормозных колодок и дисков. После замены колес, проверьте и отрегулируйте давление передних и задних шин. Проверьте соответствие рекомендованным значениям моментов затяжки колесных гаек.

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, после их замены необходимо провести перекалибровку. Обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Использование зимних шин и цепей противоскольжения

При движении по снегу и льду рекомендуется использовать зимние шины или цепи противоскольжения.

Установка зимних шин значительно повысит управляемость автомобиля при движении по снегу и льду. Рекомендуется устанавливать зимние шины при среднесуточной температуре окружающей среды ниже +7°C.

При подборе и установке зимних шин, необходимо выбирать шины с тем же типом, размером и грузоподъемностью, что и установленные автопроизводителем. Индекс скорости и давление воздуха в зимних шинах должны соответствовать требованиям автопроизводителя и дилеров.

В противном случае будет затронута безопасность и управляемость автомобиля, возрастет риск несчастных случаев и получения травмы.

Замененные шины необходимо промаркировать по направлению вращения и хранить в прохладном, сухом месте. При повторном использовании шин, устанавливайте их в прежнем направлении вращения.

Своевременно устанавливайте летние или всесезонные шины при повышении среднесуточной температуры окружающей среды до +7°C.

Цепи противоскольжения не должны превышать 9мм. Для переднеприводных автомобилей цепи противоскольжения должны быть прикреплены к передним колесам. Для полноприводных автомобилей необходимо устанавливать цепи противоскольжения на передние и задние колеса.

Через первые 0,5-1км движения после установки цепей, необходима подтяжка цепей для обеспечения безопасности.

Если автомобиль оснащен цепями противоскольжения, избегайте движение по неровным дорогам и создание аварийных ситуаций (таких как резкое ускорение, внезапное торможение и т. д.).

При движении по дорогам общего пользования, снимите цепи противоскольжения.

При возникновении других вопросов, следуйте инструкциям поставщика цепей противоскольжения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только цепи, подходящие по размерам и спецификации. Не соответствующие или неправильно установленные цепи противоскольжения могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и/или колеса. Данные повреждения не покрываются гарантией завода изготовителя.

Если колеса автомобиля оборудованы колесными колпаками, снимите их перед установкой цепей противоскольжения. Шины с отметкой M+S (всепогодные) имеют лучшие зимние характеристики по сравнению с летними, но, как правило, не достигают до характеристик зимних шин.


ВНИМАНИЕ

Для предотвращения потери управляемости автомобиля из-за разницы коэффициента сцепления колес с дорожным покрытием, все колеса должны быть оборудованы зимними шинами.

При использовании зимних шин и металлических цепей противоскольжения, скорость автомобиля не должна превышать 30 км/ч или предельно допустимую скорость, указанную изготовителем цепей противоскольжения, в зависимости от того, какая из этих скоростей меньше.

При использовании зимних шин и неметаллических цепей противоскольжения, скорость не должна превышать 50 км/ч или предельно допустимую скорость, указанную изготовителем цепей противоскольжения, в зависимости от того, какая из этих скоростей меньше.

Замена колес

Если диск колеса погнут, треснул или покрылся ржавчиной, замените его. В противном случае давление в колесе упадет, и шина может сняться с диска, что приведет к потере управления автомобилем.

Выбор колесных дисков

При замене колесных дисков убедитесь, что новые колесные диски имеют тот же размер и характеристики, что и диски, установленные производителем.

Не рекомендуется использовать следующие колесные диски:

- Разноразмерные колесные диски, или диски разного типа;
- Старые колесные диски;
- Прокатанные и восстановленные диски.

Требования к балансировке колес

Перед заменой колес или при установке новых шин, выполните балансировку колес. При перебортировке шин, так же необходимо балансировать колеса перед установкой.

Общее количество балансировочных грузиков, установленных на одну сторону металлического диска, не должно превышать 2-е шт. Общий вес грузиков не должен превышать 60г. Общий вес самоклеящихся балансировочных грузиков на одну сторону легкосплавного колесного диска - не должен превышать 100г. Убедитесь, что колеса и шины собраны качественно, а динамический дисбаланс не превышает 5г. с одной стороны.

При сборке направленных шин необходимо учитывать, что б направление вращения шин на автомобиле совпадало с направлением вращения, обозначенным на маркировке шин.

Легкосплавные колесные диски

Используйте исключительно оригинальные гайки и баллонный ключ для легкосплавных колес.

Через 1600 км после перебортировки или замены колес, проверьте затяжку колесных гаек.

При использовании цепей противоскольжения, будьте осторожны, чтобы не повредить алюминиевые диски.

Предохранители

Расположение предохранителей, и реле в блоке предохранителей, изображено на внутренней стороне крышки блока предохранителей или на крышке блока предохранителей приборов.

Блок предохранителей в моторном отсеке

Расположен в моторном отсеке рядом с воздушным фильтром.

Блок реле двигателя

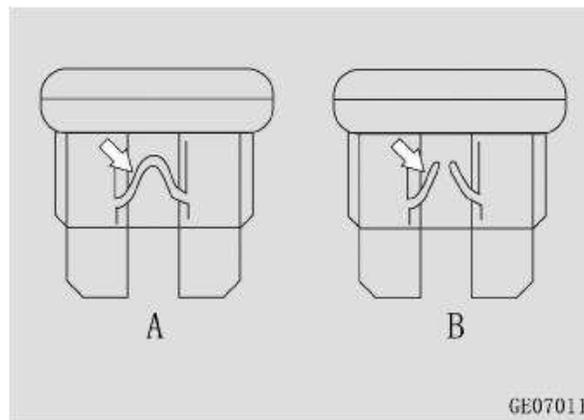
Расположен справа в моторном отсеке.

Блок предохранителей приборов

Блок предохранителей расположен внутри приборной панели со стороны водителя. Схема изображена на задней стороне крышки.

Замена предохранителей

1. Откройте крышку блока предохранителей или блока приборов;
2. Проверьте целостность предохранителя, определите, не перегорел ли предохранитель;
3. Извлеките перегоревшие предохранители пинцетом, расположенным в блоке предохранителей моторного отсека или в блоке предохранителей приборов;
4. Определите причину перегорания предохранителя и устраните неполадки;
5. Замените предохранитель.



- A: Нормальный предохранитель;
B: Перегоревший предохранитель

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

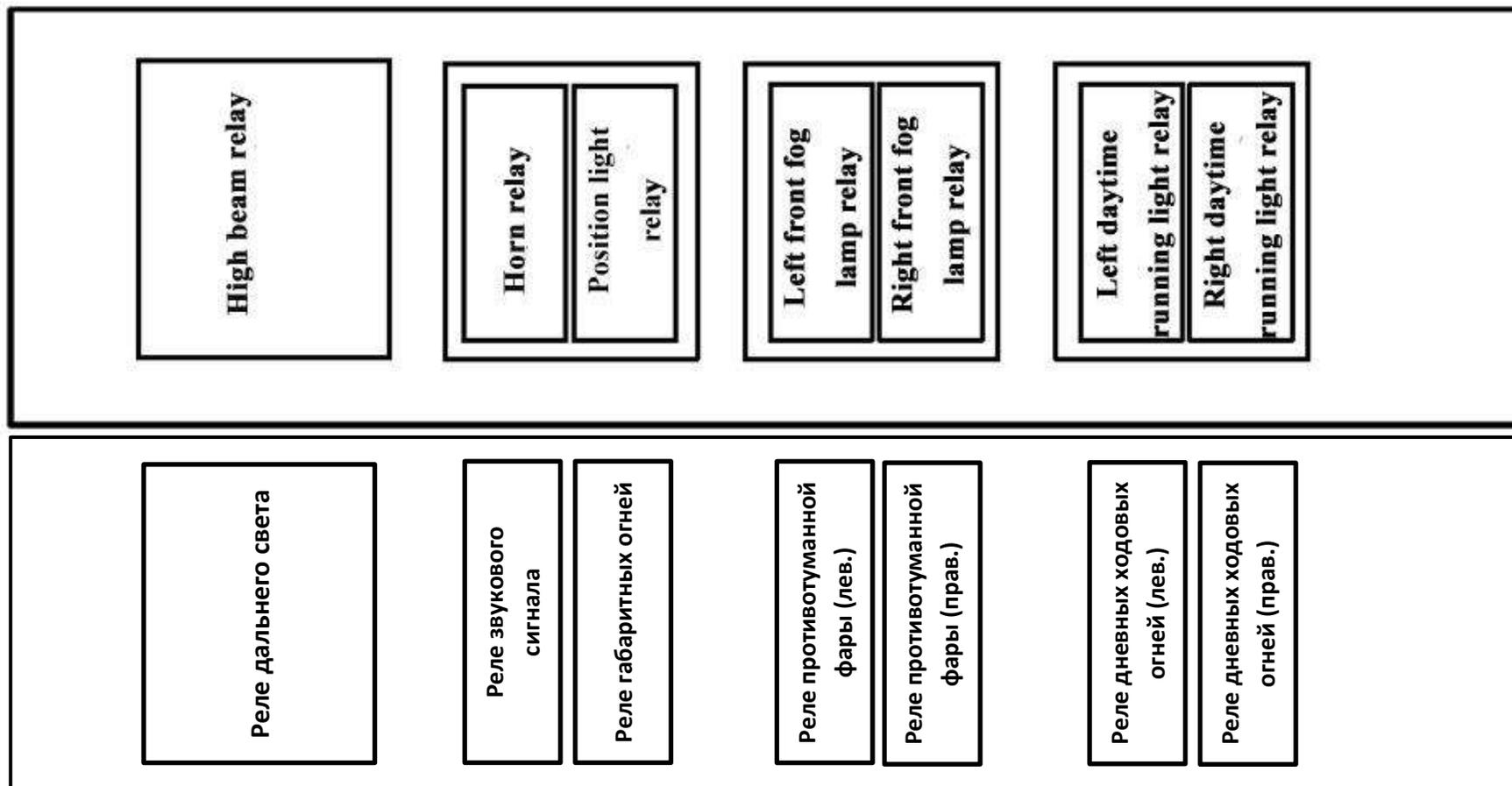
Категорически запрещается каким-либо образом вмешиваться и изменять электрическую схему автомобиля. Техническое обслуживание, замена реле и/или сильноточных предохранителей в электрических системах необходимо проводить в авторизованном сервисном центре CHANGAN.

Перед заменой предохранителей - выключите зажигание и отключите электрооборудование и потребители.

При замене предохранителей, устанавливайте предохранители с такими же параметрами, как изначально установленные. В противном случае электрическое оборудование автомобиля может быть повреждено.

Если вновь замененный предохранитель с аналогичными параметрами сразу же перегорает после установки, проверьте, и, при необходимости, отремонтируйте все электроприборы в авторизованном сервисном центре CHANGAN.

Схема расположения реле в блоке реле в моторном отсеке



Эксплуатация

Очистка кузова и уход за лакокрасочным покрытием

Мойка

Автомобиль необходимо вымыть как можно скорее, при следующих условиях:

- Когда автомобиль грязный или сильно запыленный;
- После движения по пляжу или по соляно-щелочной дороге;
- После поездок в зонах, загрязненных сажей, минеральной пылью, железным порошком или химикатами;
- Когда лакокрасочная поверхность покрыта каменноугольной смолой, соком, или мертвыми насекомыми или червями.
- Если на поверхность лакокрасочного покрытия попал бензин или другие нефтепродукты.

При мойке под высоким давлением, не направляйте поток воды непосредственно на дверные проемы, окна и люк.

Перед мойкой автомобиля, всегда закрывайте люк. Не направляйте поток воды на уплотнители окон. Своевременно протирайте и очищайте поверхность стеклянного люка мягкой тканью и губкой в тени в солнечную погоду. Удаляйте песок

и протирайте своевременно пыль на уплотнениях стеклянного люка в дождливое время.

Избегайте использование водяного пистолета под большим давлением воды на расстоянии менее 40см от поверхности кузова автомобиля. Это может привести к его затоплению, снятию слоя лакокрасочного покрытия. Наклейки и молдинги могут быть повреждены или оторваны.

Чистящее средство, используемое для мойки автомобиля, должно быть нейтральным (см. меры предосторожности и инструкции изготовителя). Запрещается использовать кислотные или щелочные чистящие средства.

При очистке внутренней поверхности стекла двери багажного отделения, слегка смочите мягкую ткань водой до влажного состояния. Аккуратно протрите окно в направлении, параллельном нагревательным проводам или антенне. Будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить нагревательный провод или антенну.

После мытья автомобиля зимой, откройте люк и протрите насухо стеклянную панель сухой мягкой тканью.

При первичной очистке кузова обязательно удалите воск с лобового стекла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается мыть автомобиль или покрывать его воском при работающем двигателе.

Перед использованием средства для очистки автомобиля убедитесь, что оно подходит для вашего автомобиля.

Прежде чем мыть автомобиль, убедитесь, что крышка топливозаливной горловины закрыта должным образом.

Избегайте очистки пластиковых деталей паром и водой при температуре выше 80 °C. Не используйте очиститель стекол для очистки внутренней поверхности стекла с обогревом или антенной.

Никогда не используйте едкие и активные моющие средства для очистки стеклянных поверхностей автомобиля.

При очистке люка не используйте растворители ржавчины, ГСМ, агрессивные вещества, кислые или сильно щелочные химикаты или окалину.

Смазка, рекомендуемая для уплотнения люка: DuPont XP1A6, Rail grease: Nato Dowsyn 2602.

Рекомендации по уходу за лакокрасочным покрытием автомобиля

- Не допускайте контакта с концентрированными кислотами или основаниями;
- Не допускайте контакта с такими летучими веществами, как бензин и моторное масло и, в случае попадания небольшого количества этих веществ на лакокрасочное покрытие, удалите их немедленно с помощью специальной обтирочной ткани;
- Для очистки используйте специальную обтирочную ткань, для предотвращения соприкосновения твердых предметов с поверхностью лакокрасочного покрытия;
- Не допускайте контакт твердых веществ с лакокрасочным покрытием, для предотвращения образования на нем царапин;
- Регулярно проводите профессиональное обслуживание для защиты лакокрасочного покрытия автомобиля. Рекомендуется обработка воском и полировка автомобиля один или два раза в год.

Если краска на поверхности автомобиля поцарапана, очистите и высушите поврежденную поверхность, отшлифуйте ее наждачной бумагой 1500#, а затем отполируйте ее шерстяным шариком. Если устранить повреждение не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN.

Техническое обслуживание оборудования

Рекомендуется смазывать дверные и оконные уплотнения не реже одного раза в год. Используйте чистую тряпку для нанесения силиконовой смазки на резиновые уплотнения, чтобы сделать их более прочными, улучшить герметизацию и избежать прилипания или скрипа.

При длительном хранении автомобиля, распылите силиконовую смазку на все двери, в т. ч. и уплотнения багажника, и нанесите воск на лакокрасочную поверхность на стыке уплотнений, для предотвращения прилипания.

Регулярно смазывайте петли и замки дверей и капота.

Защита от коррозии

Причины коррозии автомобилей

Основными причинами коррозии автомобилей являются:

- Соль, грязь, влага и химические вещества, которые накапливаются в течение долгого времени в таких труднодоступных местах, как шасси, кузов и рама автомобиля.
- Отслоение лакокрасочного покрытия вследствие аварий, царапин или других повреждений, в т. ч. сколы от камней и песка и т. д.

Высокая влажность способствует ускорению образования коррозии. Если какая-либо часть автомобиля в течение длительного времени находится в условиях высокой влажности, даже если другие части автомобиля сухие, транспортное средство будет подвергнуто коррозии. В условиях высокой влажности, если часть автомобиля плохо проветривается, она быстро не высохнет и ускорит коррозию деталей.

Эффективные способы предотвращения коррозии

Содержите кузов автомобиля в чистоте и сухости;

При обслуживании автомобиля проверьте и промойте двери и сливные отверстия в нижней части автомобиля теплой или холодной водой. Дренажное отверстие должно быть вентилируемым.

При повреждении поверхности автомобиля или отслоения лакокрасочного слоя, необходимо восстановить поврежденную поверхность как можно быстрее. Не подвергайте металл воздействию воздуха.

Попадание влаги, пепла, песка и грязи под обшивку салона автомобиля может ускорить коррозию. Необходимо регулярно проверять, насколько салон автомобиля сух и чист, особенно, при езде в плохую погоду.

При перевозке (погрузке - выгрузке) коррозионно- химических веществ, таких как удобрений, чистящие средства, щелочь, кислоты и соли, перевозите эти химические вещества в специальной таре для транспортировки и почистите автомобиль сразу после разгрузки.

В зимнее время мойте автомобиль сразу после поездки по дороге, обработанной солью или другими реагентами.

Запрещается парковать автомобиль в непроветриваемых влажных местах. Запрещается мыть автомобиль в гаражном боксе.

Уборка внутри автомобиля

Очистка пластиковых деталей

Для уборки пластиковых элементов салона используйте влажную хлопчатобумажную ткань и соответствующие материалы таким образом, чтобы не оставлять подтеков и следов воды и не выводимых пятен.

Если необходимо удалить жирные или стойкие пятна, используйте специальное средство, которое не содержит растворителей и сохраняет исходную поверхность и цвет деталей. Рекомендуется не протирать его бумажным полотенцем, чтобы предотвратить образование остатков.

Очистка ремней безопасности

Для очистки ремней безопасности, используйте нейтральный мыльный раствор и мягкую губку для его удаления, или теплую воду. Не используйте отбеливатель, пятновыводитель или абразивный очиститель. После очистки, дайте ремню высохнуть или используйте ткань (губку) для сушки.

Очистка сидений

Очистка кожаных сидений: тщательно очистите поверхность сиденья влажной тканью, и затем протрите ее насухо. Убедитесь, что кожа не промокла, иначе она может стать грубой и потрескаться.

Тканевые чехлы сидений очищайте влажной тканью из микрофибры, смоченной в растворе, содержащем моющее средство. Тщательно протрите весь чехол сиденья, во избежание видимых следов. Затем - высушите сиденье.

Для очистки сидений не используйте растворитель для краски, бензол, спирт, бензин и т. д., так как это может повредить поверхность сиденья и элемент обогрева (если сиденье оборудовано обогревом).

Очистка дисплея

Перед очисткой дисплея убедитесь, что дисплей выключен и охлажден. Используйте ткань из микрофибры для очистки поверхности TFT/LCD дисплея. Высушите поверхность дисплея сухой тканью из микрофибры.

Не используйте спиртосодержащие растворы, бензин, моющие средства или бытовые очистители для очистки дисплея.

Запотевание фар

При работе осветительных приборов, внутреннее давление в фарах регулируется через отверстие сброса. Когда влажный воздух попадает внутрь фары, а температура отражателя фары низкая, фара может запотеть (при отрицательных температурах образуется иней). Запотевание фар - распространенное явление и не оказывает негативного влияния на работу системы освещения.

При запотевании фар, образуется влага на внутренней поверхности отражателя фары. Запотевание рассеется через некоторое время, но невозможно гарантировать отсутствие его повторного образования в дальнейшем. Полное рассеивание запотевания может занять от 2 до 3 дней или больше, в зависимости от таких факторов, как температура окружающей среды, влажность воздуха, и время использования фар.

Проверка фар на запотевание

Запустите двигатель, включите фары дальнего света на 30 - 40 мин и проведите следующие проверки:

1. Проверьте наличие/ отсутствие влаги в фаре;
2. Проверьте запотевание на расстоянии от 1м. от фары.

Если фара соответствует вышеуказанным условиям, фары находятся в нормальном состоянии.

Яркость фар

Яркость и освещенность фар автотранспортных средств строго регламентирована государственными законами и техническим регламентом. Освещение на всех моделях не может быть слишком ярким или слишком тусклым, иначе это может привести к аварии.

Поскольку данный автомобиль предназначен для правостороннего движения, во избежание ослепления и повышения уровня безопасности встречных транспортных средств, стандарт освещения ближнего света фар применим для текущих требований.

Если освещения фар, по Вашему мнению, недостаточно, обратитесь в авторизованный сервисный центр CHANGAN для их регулировки.

Регламент технического обслуживания

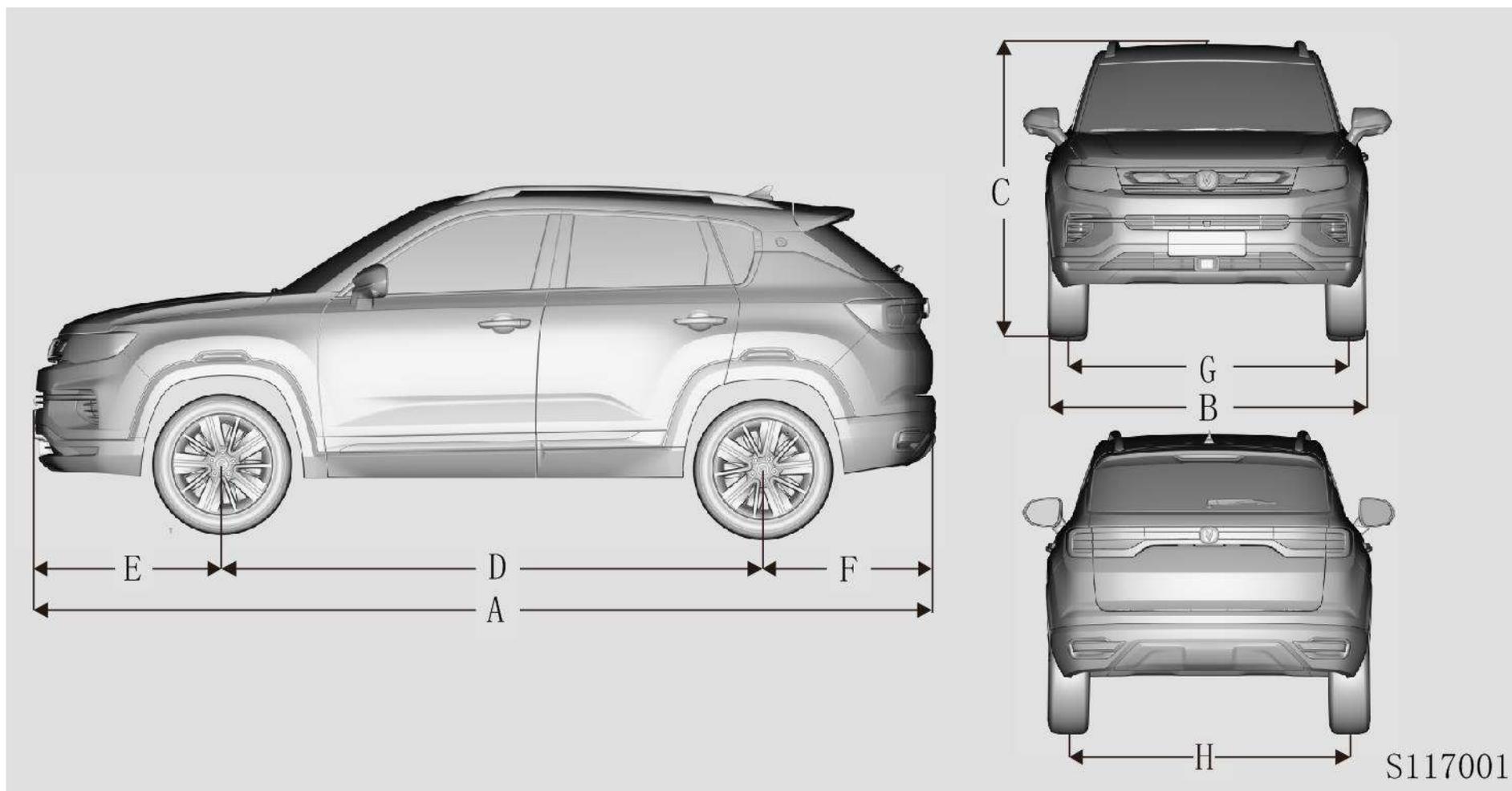
При эксплуатации автомобиля в нормальных условиях, неукоснительно придерживайтесь регламента технического обслуживания, указанного в технической литературе к автомобилю. Если возникают какие-либо из следующих условий, то необходимо руководствоваться графиком технического обслуживания, в соответствии с тяжелыми условиями эксплуатации, а процедуры осмотра, технического обслуживания, замены или заправки должны выполняться чаще.

Сокращение периода технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации

- Эксплуатация автомобиля на неровных и грязных дорогах;
- Эксплуатация автомобиля на пыльных дорогах;
- Эксплуатация автомобиля в чрезвычайно холодном или соленом климате.

VII. Технические характеристики автомобиля

Размеры автомобиля



CS35-PLUS

Обозначение	Описание размера (мм)	SC7164GCB5/SC7164GDB5/SC7164GCA5/SC7164GDA5
A	Общая длина	4335
B	Общая ширина	1825
C	Общая высота (без загрузки)	1660
D	Колесная база	2600
E	Передний свес	905
F	Задний свес	830
G	Передняя колея	1570
H	Задняя колея	1570

Элементы, не учтенные в размерах автомобиля: наружные зеркала заднего вида, дверные ручки, антенна и т.д.

Двигатель

Наименование	Модель двигателя JL478QEP
Количество и расположение цилиндров	4; рядное
Диаметр цилиндров × ход цилиндра	78×83.6
Свечи зажигания	HU10A80P
Зазор свечей зажигания, мм	0,7 мм - 0,8 мм
Момент затяжки свечей зажигания, Н.м	20-25
Рабочий объем, см ³	1598
Степень сжатия	13±0.55:1
Номинальная мощность кВт (мин ⁻¹)	94 (6000)
Максимальная мощность кВт (мин ⁻¹)	86 (6000)
Максимальный крутящий момент Н.м (мин ⁻¹)	153 (4000)
Частота вращения холостого хода (об/мин)	720±50
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2

CS35-PLUS

Характеристики автомобиля

Наименование		Модель	SC7164GCB5/ SC7164GCA5	SC7164GDB5/ SC7164GDA5
Пассивные	Угол подъема \geq (°)		19	19
	Угол спуска \geq (°)		29	29
	Минимальный дорожный просвет (полная нагрузка), мм		180	180
	Минимальный диаметр поворота, м.		10.86	10.86
Динамические	Максимальная скорость, км/ч		180	170
	Максимальный уклон %		30%	30%
Экономические	Расход топлива (смешанный цикл) л/100 км. *		6.3	6.7
Объем багажного отделения /л			403	403
Ход педали тормоза			≤ 15 мм	≤ 15 мм
Допустимая толщина тормозных накладок			Передние: 8 мм; Задние (IPB): 7,4 мм, Задние (EPB): 7,8 мм	Передние: 8 мм; Задние (IPB): 7,4 мм, Задние (EPB): 7,8 мм
Тип привода			Передний привод	Передний привод

Примечание*: В зависимости от условий эксплуатации, фактический расход топлива может отличаться от указанных значений.

Спецификации колес и шин, рекомендованное давление в шинах в холодном состоянии

Колеса	Шины	Давление в шинах (кПа)			
		Без загрузки		С полной загрузкой	
		Передние	Задние	Передние	Задние
16x6.5J	215/60R16*	210	210	230	230
17x7.0J	215/55R17*	210	210	230	230
18x7.5J	225/45R18*	210	210	230	230

Примечание: При скорости движения свыше 160 км/час рекомендуется поддерживать давление в передних и задних колесах - 240 кПа.
Запасное колесо имеет размер T125/80R17 и давление 240 кПа

* цепи противоскольжения устанавливать только на указанные шины.

Параметры установки переднего/заднего колеса (без нагрузки)

Параметры		Значение параметра
Параметры передних колес	Угол поперечного наклона поворотного шкворня / (°)	14.4°±0.5°
	Угол продольного наклона поворотного шкворня / (°)	3.4°±0.5°
	Угол развала / (°)	-0.5°±0.5°
	Угол схождения / (°)	0°±0.1°
Параметры задних колес	Угол развала / (°)	-1.2°±0.5°
	Угол схождения / (°)	0.12°±0.15°

Масса транспортного средства

Параметры	Модель	SC7164GCB5/ SC7164GCA5 (5MT)	SC7164GDB5/ SC7164GDA5 (6AT)
	Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг.		1725
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства	на переднюю ось	910	950
	на заднюю ось	815	815
Снаряженная масса автомобиля		1350	1390
Нагрузка по осям, кг.	на переднюю ось	790	830
	на заднюю ось	560	560

Заправочные жидкости

Параметры		Спецификация	Объем
Топливо	G VI / G VII	Бензин с октановым числом не менее 92	52л.
Масло двигателя	JL478QEP(G VI)	SN/GF-5 класса и выше 0W-20; или 5W-30 (-35°C и выше)	2.8 ± 0.2 л.
	JL486ZQ2(G VII)	Q/J D J - GY 5 5W-30	
Очиститель топлива		GFSC001	150 мл/ бутылка
Масло в МКПП		Castrol: BOT 130M; Syntrans Multivehicle 75W-90	1.8-2.0 л.
Масло в АКПП		AW-1	5,5 л.
Охлаждающая жидкость		BASF Glysantin G30	6 л.
Смазка системы кондиционирования воздуха		JSAM20	150 г.
Хладагент системы кондиционирования воздуха		R134a	540 г.
Жидкость для омывания ветрового стекла		ZT - 30	1 л.
Тормозная жидкость		HZY4 или DOT4	0,7 ~ 0,8л.

CS35-PLUS

Список сокращений

Сокращение	Обозначение
ABS/ АБС	Antilock Brake System/ Антиблокировочная тормозная система
TCS	Traction Control System / Антипробуксовочная система контроля тяги
ESC	Electronic Stability Control System/ Электронная система курсовой устойчивости
EPB	Electrical Parking Brake/ Электромеханический стояночный тормоз
AUTO HOLD	Automatic Parking Function/ Автоматическая система удержания автомобиля
ННС	Hill Hold Control/ Система помощи при подъеме
EPS	Electric Power Steering/ Электроусилитель рулевого управления
TPMS	Tire Pressure Monitoring System/ Система контроля давления в шинах
ДХО	Дневные Ходовые Огни
EBD	Electronic Brakeforce Distribution / Электронная Система Распределения Тормозных Усилий
ALR	Automatically Locking Retractor / Автоматически Запирающееся Втягивающее Устройство
SRS	Supplemental Restraint System / Дополнительная Удерживающая Система
DAB	Driver Airbag / Подушка Безопасности Водителя
PAB	Passenger Airbag / Подушка Безопасности Пассажира
SAB	Side Airbag / Боковая Подушка Безопасности
CAB	Curtain Airbag / Шторка Подушки Безопасности
AT/ АКПП	Automatic Transmission/ Автоматическая коробка передач
MT/ МКПП	Manual Transmission/ Механическая коробка передач
IMT	Intelligent Manual Transmission / Интеллектуальная Механическая Коробка Передач
CD	Compact Disc/ Компакт Диск
DVD	Digital Versatile Disc/ Цифровой Универсальный Диск
USB	Universal Serial Bus/ Универсальная Последовательная Шина
ECU/ЭБУ	Electronic Control Unit/ Электронный Блок Управления

Сокращение	Обозначение
LCD	Liquid Crystal Display/ Жидкокристаллический дисплей
LED	Light Emitting Diode/ Светоизлучающий диод
CO	Carbon Monoxide/ Окись углерода
VIN	Vehicle Identification Number/ Идентификационный Номер Автомобиля
SBR	Seat Belt Reminder / Напоминание о ремнях безопасности
APA	Automatic Parking Assist/ Автоматический Ассистент при Парковке
LDW	Lane Departure Warning/ Предупреждение о смене полосы
TSR	The Speed Limit Sign Recognition/ Распознавание Знака Ограничения Скорости
HDC	Hill Decent Control/ Система помощи при спуске
TSP	Telematics Service Provider/ Поставщик Услуг Телематики
POI	Point Of Interest/ Достопримечательности
ACC	Adaptive Cruise Control/ Адаптивный Круиз Контроль
LAS	Lane Assistant System / Система Ассистента Полосы Движения
HPS	Hydraulic Power Steering/ Гидроусилитель Рулевого Управления
TFT	Thin Film Transistor/ Тонкопленочный транзистор